

الخدمات المصرفية



هزّة في عالم الإتصالات

" إيريديوم" في العناية الفائقة... ... خسائر محتملة للمستثمرين العرب

> محمد خلف الحبتور: الخروج من العائلية

مصر: خطة لتطوير البورصة الجزائر: تحسن مناخ الإستثمار

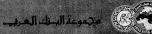
شركة أبوظبي للإستثمار: سياسة الباب المفتوح

مقاضاة غازي الصقعبي من شركائه الكويتيين

رئيس منظمة التجارة العالمية؛ أمين عام "الأونكتاد"؛ صعوبات تواجه العولمة خلقت انضمام الدول النامية 5 أزمات مالية بخطى ثابتة وثقة كبيرة يتجه البنك العربي نحو عامه السبعير ويعبر الى الالفية الثالثة،حيث تم تصنيفه ضمن أول مائتي بنك في العالم من حيث الثانة والقوة المائتي.

وبنتی شنگه مصرفیه تزید علی ۲۷۵ فرعاً , وموجودات ارتفاعت لـ ۲۵ ملیـــار دولار . وودائغ ۱۲۵ ملیـــار دولار وواصلت مؤشرات

الارباح والنشاطات الاقراضية والتنموية. لكاماتها الصغودية.



وجودات	1444	114	المظلوبات وحقوق الساهمين		
	(بالاف الدولارات)	(بالاف الدولارات)		( بالاف الدرلارات)	ا بالاف المولارات
وأوضدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	1117410	ANT	ودائع الغملاء	17 EV. 17E	IN PARTER
		2000	ودائع البنوك والمؤمسنات المعبة	F 177 676	T 14. 111
راق مالية حكومية وللمتاجرة	1 764 774	1 15. 914	مطلوبات اخرى	11.1110	1 . 17 . 6:
			مجدوع المطاويات	17 VEY ATE	10 AVE 474
	A TOA YES	Y 744 664	حقرل الأقلية	r. lat	T. STT
مهبلات التماليه / صافي بعد المخصص			وأساقال	161 APY	167 684
	14.7.1	1 717 114	الحلياطي فالوثى	1-6 741	VESTE
ران مالية للإستثمار/ صافي بعد الخصص			إحساطي إختياري	1617.7	145 440
			إحساطي عاد	ATO NOT	AOT LAY
حودات ثابتة /صالحي بعد الاستهلاي	AVE DAY	HELLAN	إختياطيات لذي هركاك منه	T71 A07	TEP TVA
			Defection of the Control	7.760	***
	TE YOU	EST AAT	اللبسرع	1 4 - 141	1 111 171
حووات أخرى			تعديلات لزن سنا	(3V - 16)	Mark Chin
			مجمرع طوق المناهبين	1 444 444	T ANA LTV
بسرع المرهودات	14 011 444	14 144 144	مجموع المطنوبات وطرق المهين	14 641 VF1	17 177 - 11
بهدات العملاء مقابل كفالات واعتمادات تعبيالات مقبولة وإلتزامات اخرى 3 له مقابل )	TUANGE	1 VL4 - AA	كفالات واعتمادات وكبيرة مفيرلة والتزامات أخيل الديل)	TENAN	PALC VE
مسع	76 4F. 344	TT 411 0AY	الجسرع	TE ST. 144	TT SIL FAY

اتصلوا بنا في اي من مراكزنا الرئيسية التالية :-

## إنها ساعة القمر



الساعة اللأولى والوحيدة اللتي ارتادت سطع اللقهر



الشركة العربية للصحافة والنشر والاعلام البيكو ش.م.ل.

بصدر عنها محلة

#### إلاقتصاد وإلاعمال

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي المدير المسؤول: اميل خوري

The Arab Press for publishing and Inf. Co. APPICO S.A.L. Publishes

#### Al-Iktissad Wal-Aamal

Arab Business Magazine

Editor - in - Chief: RAOUF ABOU ZAKI

#### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194

Tel: 740173/4 - 353577/8/9 Fax: 00 961 1 354952

Email: aiwa@aiwa.com.lb

SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 26627 Rivadh 11496

Tel: 4778624 - Fax: 4784946

U.A.E:

P.O.Box: 55034 Dubai Tel: 2956833 - Fax: 2956918

Email: aiwa@emirates net.ae.

FRANCE: 22 Rue La Boétie 75008 Paris

Tel: (33-1) 42 66 92 71

(33-1) 40 06 00 85 Fax: (33-1) 42 66 92 75

Visit Al-Iktissad Wal-Aamal Web site: www.aiwa.com.lb

#### سعر العدد

- لينان 6000 ل.ل سوريا 50 ل.س الاردن 3 بينار
   العراق 4 بينار السعودية 25 ريالا الكويت 2 بينار
- العراق 4 دينار السعودية 25 ريالا الكويت 2 دينار
   البحرين 2 دينار قطر 25 ريالا الامارات 25 درهما
- عمان 2 ريال اليمن 500 ريالا ممر 8 جنيهات
   السيران 3 جديهات اليبيا 5 بنادير تهنس 2 بيدار
  - الشون 5 بيها عليه و الشون 5 درهما.
- CYPRUS 39C AUSTRALIA 10 Aus. \$ • U.K. 39 • CANADA 8CS • FRANCE 30 F.F.
- GERMANY 14 D.M. GREECE 400 Drachma
   ITALY 10000 Lir SPAIN 1000 Peseta
- SWITZERLAND 14 F.S. U.S.A. 7\$.

الاشتراك السنوي 100 دولار أميركي



التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والطبوعات



لاقتصاد والاعمال

#### هذا العدد



استضافت بيروت الشهر الناضي، ولأول مرة، اجتماعاً وزارياً للمجموعة الآسيوية ضمن مجموعة الـ 77 تحضيراً للمؤتمر العاشر لـ «الاوتكتاد» الذي ينعقد العام القبل في تايلاند.

«الاقتصاد والأعدال» شاركت في هذا الإجتماع اللهم واجرت مقابلتين أساسيتين مع أمن عام «الاوتفائات» ومع الرئيس البديد لنظمة النجارة العالمية اللذين القيا الأضواء على طروف الدول النامية سواء في ظل العولة وإنفتان الأسواق، او في مسالة الخيارة العالمية. الأسواق، او في مسالة الفاوقات الجارية تحت مظلم المجارة العالمية. واللواضح أن في الحديثين تأكيد على موضوع قديم – جديد يتعلق بالظروف الصعمية التي تواجهها الدول النامية سواء من جراء الابوال الساخفة:

بالكورف الصعبة التي توليهها الدول الناسية سواء من جراء الابوال الساخلة التي خللت إلى الأسواق الناشاتة وخللت فيها إذمات عالية أصابت شغلياها معظم الأسواق، أو من الأوضاع المرتقبة لتدفق البضائح والسلح على البلدان الناسية ذات القدرات التنافسية الضخمة التي للمنتجات للحلية قدرة على مواجهتها،

وإذا كانت البلدان العربية، التي هي جزء من مجموعة الدول النامية، تعتمت فرخراً بتاثيرات محدودة من الأزمات اللابية التي مصفت في العالم؛ فإن ذلك، وبحسب كل المطلق، لم يكن تاتم أن لحصانة الثالية للبلدان العربية، بل نتج، ويصورة رئيسية، من عدم اخراط البلدان العربية بالإقتصاد العالمي.

انطلاقاً من ذلك، فإن هذه الميزة التي تمتعت بها البلدان العربية إنما ميزة موقتة، لخلياً تعطي فرصة للعالم العربي من أجل تحصين الذات اقتصادياً وإنتاجياً ومصرفياً، واعتماد النظريعات الناسبة استعداداً للإنخراط الآتي آجلاً ام عاجلاً في الإقتصاد العالمي.

#### \*\*\*\*

تعرّضت مؤخراً شركة «إيريديوم» لهرّة مالية دفعتها إلى اللجوء إلى الغصل الحادي عشر (Chapter 11) في الولايات المتحدة، على أمل أن تتمكن من إعادة هبكلة وضعها المالي ضمن مهلة محددة.

م هي الخسائر العربية المتملة في حال الإفلاس النهائي لشركة «ايريديوم» أي تأثير قد ينتج عن الشاريع العربية في مجال الإنصالات؟ «الإنصاد والأعمال، حاولت تسليط الأضواء على بعض جوانب هذه القضية التي تشغر امتمام فقناع الاتصالات العالمي.

### الاقتصال والاعمال Al-Iktissad Wal-Aamal

\_\_\_\_ أيلول / سبتمبر 1999 / العدد 237 \_\_\_\_

#### المحتميات

المداه
- ماجدة النساتران: ماتت أم هربت؟
- مقاضاة غازي الصقعبي من شركائه الكويتيين
• الغلاف
- هل يستمر «كسوف» الدول النامية؟
- أمين عام الـ «اونكتاد»: العولمة اشعلت 5 ازمات مالية
- رئيس الـ «WTO» : هناك صعوبات أمام الدول النامية
- أزمة «إيريديوم» وخسائر الستثمرين العرب
• مقابلة
- محمد خلف الحبتور: الخروج من العائلية
• مقال
- الإقتصاد العربي وتحديات العام 2000
•عربوعالم
- السفير الإيطالي في بيروت: هجمة إسرائيلية على شراء أراضٍ أردنية
• اِقتصاد عربي
- مصر: خطة لتطوير البورصة
- الجزائر، تحسن في مناخ الإستثمار
- الغرب، هيكلة جديدة في البورصة
- سورية: اكبر محطة لتوليد الطاقة
•إدارة
- كيف تكون مفاوضاً ناجحاً
• شر كات
د «ابو ظبي للإستثمار»، سياسة الباب المفتوح
• تأمين
- ازمة «المستثمرون المتحدون» تصل إلى طريق مسدود
• سیاحة د الله ما الله الله الله الله الله الله ا
- «فورق فيلدج ريزورت»؛ جنة أرضية وسط التوسط
- «سيراميك رأس الخيمة» : مرور 10 أعوام
• سيارات
- بورش بوکستر S: اسرع، اقوی، اکثر امانهٔ
• المر فية
• كومبيوتر واتصالات









## ROBERGÉ

Genève



السعر ابتداءً من ۱۰٬۰۰۰ ريال سعودي أي ما يعادل ۲٬۲٦۰ دولار أمريكي

Andromède RS

أندروميد آر–أس



جدة ، معرفرات مؤخر ، ١٩٥٠(١٥ - الرياض ، معرفرات معرَّض ، ١٩٨٧/٩٠ - اخر ، معرفرات معرَّض / ١٩٤٧/٥٠ - دي ، رورجه للساعات ٢٣٧٢/٩٠ اللورخ، معرفرات مؤض ، ١٩٩٨-٥٠ - سلطة ، معرفرات مؤخر ١٩٠٥-١٥ - يورث ، يونيك رورجه ١٩٥٠-٩٠ - ١٩٠١/٥٠ الدرائل : ١٩٠٤-١٥ معرف معرف اللهين ١٩٨٨/١٨ - الشاركة معرف السائل ١٩٨٨/١٨ - الدرائل ١٩٠٤/١٨

## ماجدة المنسترلي: ماتت أم هربت؟ القضية تترك مضاعفات والخسائر 30 مليون جنيه

أموال المستثمرين في البورصة تحتاج إلى حماية حتى لا تصبح شركة السمسرة أو الوساطة في الأوراق المالية «بذرة» لشركات توظيف الأموال مرة أخرى..

هذا ما أكمته الاحداث مؤخراً بعدان مراحة المخداث مؤخراً بعدان أكبر شركات السمسرة و ادارة المحافظ في مصر و بعد قابل تو الدات الاحداث العدان الحداث العدان الحداث العدان الحداث العدان الحداث العدان المحداث المراحة المحداث المحداث فريح حيث لا كشاب المحداث فريح حيث لا محداث قدريت حيث لا المستمرة إذا الموال وسحين والخراجة الموال

وقبل الشكرة إلى أسس حصاية استغرين لإشمار التعوّف في سخور إلى استغريب حقل الصدية الصدات مرّب بها السندين للصدية المستفرين من فرخراً أهمها مدت واماة مجاودة المستفرين أو إخذا ألاها بما مناطقة المستفرين البالية أشكري فيانا السشوون اللالية مركبة بيانا السسسرة والرادة المعاقفة من من مناطقة المستفرين في مناطقة المرتب المسالة المرادة المعاقفة المرتب الموال المستفرين في مناطقة المرتبة المراكة المعاقفة المرتبة المراكة المعاقفة المرتبة المراكة المعاقفة المرتبة المراكة المعاقفة المعاقفة المراكة المعاقفة المعاقفة المراكة المعاقفة المراكة المراكة المعاقفة المعاقفة المراكة المعاقفة المعاق

بدرات آمون استنستونی می هده الشرکة بدخت فی هده م ماتمانه، عدیدة بین موت صاحبة الشرکة و شرات میده بین موت و سحت الشرکة و قرارات میدة سوی آن مناب المصوریة خصو می آن هنان جهات عدة ترجّح عدم موت ماجدة بذلك جيستها الأمریکة.

«الإقتصاد والأعمال، بحثت في أوراق القضية محاولة من خلال التقرير التالي ايجاد الأمان لمستعري البورصة.

يداية كان اللقاء مع جد الحميد لبراهيم — رئيس هيئة سرق الخال — الذي شدد على أن الهيئة التخذات كامة الإجراءات لحماية حقوق المستقمون مشير إلين أن الهيئة أعلمت ويقد الشركة موات مدورًا إلين أن الهيئة عالمن يونيان الشركة موات مدورًا إلمائية والتجارية وبعدها أين ينيانة الشرؤون المائية والتجارية وبعدها أبريل 7627 وقفها بعده الكرشة ميور بقي ينيسان/ ابريل 7627 وقفها بعده الكرشة ميور بقي



. صبري نوفل



باها

وبعد ذلك تم إلغاء الترخيص وإحالة الأمر كله إلى النيابة، وقال عبد الحميد إبراهيم ان الهيئة تسمعي إلى دماية أموال المستفرين باتضاذ الإجزاءات الرقابية الكافية لذلك.

#### قانونية الموقف..!

الستشبار مصعود فهمي الخبير المستشبار معمود فهمي الخبير يرى أنه برودة عليمة سوق الثال الأسبق بريانة برودة عليه في المستقبلة عنظية من المستقبلة المستقبلة المستقبلة المستقبلة المستقبلة المستقبلة المستقبلة وهذا لا يشل المستقبلة المستقبلة وهذا لا يشل المستقبلة المستقبلة وهذا لا يشل المستقبلة المستقب

قضت محكمة جنح بولاق في آذار/ مارس الماضي بحبس عاجدة المانستري خلات سنوات وكفالة 3 آلاف جنيه لإصدارها شيكات بدون رصيد بعبلغ 60 الف جنيه إلا انبها سددت الكفالة واستانفت الحكم..

 حتى الآن تحقق النيابة العامة في موت ماجدة المانستري خصوصاً وانه توجد دلائل مؤكدة على موتها بالفعل غير شهادة الوفاة.

على معتلكات صاحبة الشركة لصالحهم، وأضان معمون أهين أنه بلاغ من وجور تعديل في فانون سبق المال وقع 19 سنة 29 سنة 19 يضمن في حالة ايقاف الشركة وسبحب ترخيصها أن تقوم هيئة سوق المال بتعيين مفوض على الشركة لتصفية المراكز المالية ورد حقوق الستغمرين.

وقال دا أهمد سعد رئيس شركة الجذر الحدار ألا ورأق المالية أن ملت المكتفئة من مساولة المتوافقة على المتوافقة المتوافق

وأضاف أن هذه القالفات كانت تتطلب
منذ البدياية التدخل في أمر هذه الشركة
وضطيها ورد الأموال المستقرين لكن هيئة
سحق المال أخذوت الشركة أكثر من مرة
واكتفت بالإدارات التطابق أو أمارات. احصاد
سعد إلى أن شركات السمسرة في السوق
سعد إلى أن شركات السمسرة في السوق
الحرب المراكات السمسرة في الشوق
الخرى في أمرها فقد انتشره بشكل وأضب بشكل وأضب بشكل وأضب

من درون أن يكون أصحابها من ذوي الديدون ألقديرة على الادارة ال المدون الماره من ذوي بلحو على الادارة ال المدون الماره الموضوع على السوق الدونا الاجهوديون التحامل معه وبالتالي معادر المستقدمون وأصبحت هذه المستقدمون وأصبحت هذه شركات ترقيبات الأسوال مرة أشرى، سوق اللال بعد بان تعدل نصوص قانون سوق اللال بعاض من المشرى الورصة تحديد في المستوى الورصة تحديد في المشركات المخالفة تحديد في المشركات المخالفة تحديد في المشركات المخالفة المخدي الأسوارة الما فردت الهيئة شعف الشركات المخالفة شعف الشركات المخالفة شعف الشركة إلا سعة تحرية المهتقرة والمؤسرة المؤسرة المؤسرة المناسقة شعف الشركات المخالفة شعف الشركة إلا سعة تحرية المهتقرة المؤسرة المؤسرة شعف الشركة إلا سعة تحرية المؤسرة شعف الشركة إلا سعة تحرية المؤسرة المؤسر

#### مخالفات وقضايا..!!

 د. صبرى نوفل – رئيس الشركة الإقتصادية لتداول الأوراق المالية ومدير المعهد العربى للإستثمار والتمويل يرى أن بعض شركّات السمسرة في السوق المصرية لا تتسم بالمصداقية مع العملاء ويفضلون ارتكاب الأخطاء لعدم وجود قانون رادع لهذه الشركات عندما يرتكبون الأخطاء وهوما دعا الكثير منهم إلى التمادي، وأضاف أن لجان التفتيش التابعة لهيئة سوق المال اكتشفت في قضية ماجدة المانسترلي وجود حسابات لعملاء ذات أرصدة دائنة لم تتم تسويقها رغم مرور فترة زمنية عليها، الأمر الذي يخرج عن طبيعة نشاط الشركة واحتفاظ الشركة بأسهم تخص العملاء لمد تزيد عن الشهر بحجة انها في انتظار تسليمها إلى أصحابها .. وقيام الشركة باستخدام فواتير توريد نقدية وإيصالات استلام نقدية للعملات الأجنبية في شكل صور ضوئية لا تحمل أرقاماً متسلسلة مطبوعة على عكس الستخدم في العملة

كل هذه الأضطاء كانت تتطلب مصابرة أموال الشركة وردها إلى مصابري وإيقاف نشاطها منذ أن بدأت المخالفات والانتظر حتى استفحال الأمر بشكل أصبحت الشركة تمثلك 30 مليون جينيه أموال «ضائعة» على المستخرين.

راشاف، مسبوي أن الشقة في السفقة في السفقة في المسبوية بدأت تأخذ طريقها للتراجع خصوصا بعد مبروط الاسعار بالشكل المستمر الذي عدث في الفترة الأخيرة، مركداً أن شركات السمسرة أصبحت بعد هذه الموادث الأخيرة بمناى قص الفترة سواء من المستشمر للصري أو الأحداد المسري أو الأحداد المسلم المسلم

## البنك الذي مات قبل أن يولد شركاء كويتيون يقاضون الصقعبي لتصفية بنك «الإستثمار والتنمية»

بيروت الذونة النافرة في الوصابي و يروت الذونة النافرة في القضايا التجارية برئاسة القاضي جان فهد حكما قضي بتعيين مصني هو الخبير جان فكتور برباره للقيام بتصفية بنك الاستثمار والتنمية - قيد التصفية -الذي كان يرأس مجلس ادارته الكريشي غازي الصقعيي:

أما ذلك تثبية للدعوى القامة على الصقعيم من شركاته في البيك السادة. المحمولية المصول عبدوال المواجهة على المحمولية المحمولية المحمولية بدر السادية مع دالم على المحمولية عبد اللحوية عبد الموجه، وقد المجمولية عبد الموجه، وقد مالك مؤلاء من دعوم المراجة المغرف المراجة عن المحمولية عبد الموجه، وقد المحمولية عبد الموجه، وقد المحمولية عبد المحمولية عبد المحمولية المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة المؤلفة حقيم في عملية المحمولية عملية محمول وحفظ حقيم في عملية التصفية.

لتصفيد. وكان بئنا الإستثمار والتنمية اسس في لبنان هي العام 1989 وحمل الرقم 18/19/1989 مسر قرار من السهيئة السمونية الغيايا وجب على البنك تعين مدير عام جديد وترتيب وضي شركة مدير عام جديد وترتيب وضي شركة يتر قف البئات خلال مهلة الثلاثة اشهر يتر قف البئات خلال مهلة الثلاثة اشهر أن يصار بحدما إلى الإلتزام باعتماد أن يصار بحدما إلى الإلتزام باعتماد تحقيق مدد الشروط.

ونتيجة وفض الصقعيهي تم منح البيئة مهلا (البيئة مهلا أمام الهيئة العليا للمصارف بداتورج 1998/11/2 ومن العجز عن إصلاح وضع المصرف النيئة العلية المعلقة إلى المصرف النيئة المصرف النيئة المصرف والنيئة البيمة وتصابل إلى نعرة الجمعية العمومية غير العاديث بتاريخ العدومية غير العاديث بتاريخ محتل المصرف المحسيق على أي بيج محتل المصرف أن تصفيته .

إستجاب مصرف أبنان لرغبة الفرقاء ومنح البنك مهلة ثلاثة أشهر تبدأ من تاريخ القرار المنكور.. إلا أن شيئا لم يحصل فأصدرت الهيئة المصرفية



غازي الصقعبي

العليا – قراراتها مبرمة وغير قابلة لأي نوع مسن أنسواع المراجعة – في 2/2/2/ 1999 صدر قراراً قضى بشطب إسم البنك من لائمة المصارف ما جعله حكماً قدد التصفية.

ونتيجة لهذه الوقائع والرفوع التي تقدّم بها المدعى عليه عبر وكيله المحامي انطوان قليموس، قررت المحكمة الآتي: 1 — قبول طلب الإدخال شكلاً.

2 - قبول طلب التدخل شكالاً وأساساً.

3 - تعيين الخبير جان فكتور برباره مصفيأ للقيام بتصفية بنك الإستثمار والتنمية ش.م.ل. قيد التصفية. وقسمة موجوداته بين الشركاء كل بنسبة حقوقه مع التقيد بأحكام المادة 72 من قانون التجارة ومايليها على أن يقوم المصفى بنشر هذا الحكم في ملف الشركة سندأ للمادة 68 معطوفة على المادة 71 من قانون التجارة، وعلى أن يبادر فرقاء النزاع إلى وضع كافة الأوراق والمستندات والدفاتر العائدة للبنك موضوع النزاع والتي قدتكون بحوزتهم تحت تصرّف الصفّي، على أن يقوم هذا الأخير بمهمته بإشراف المحكمة الابتدائية وعلى أن يسلف البنك مبلغ 4 ملايين ليرة لبنانية على حساب أتعاب المصفى.

#### موضة، السندات بين الشركات بين المخاطرة والأمان

## القاهرة - الاقتصاد والأعمال

تسابقت شركات القطاع الخاص في الفترة الأخيرة لإصدار سندات بهدف تمويل مشروعاتها. ولأن السندات وسيلة تمويل مهمة وآمنة ووجودها ضرورة لاغنى عنه في كافة بو رصات العالم، قام جدل حول تدخل شركات القطاع الخاص لإصدار السندات حيث أدعى البعض ان إصدار السندات من قبل هذه الشركات هو بمثابة عودة لشركات توظيف الأموال وضياع أموال المستثمرين خصوصاً أن بعض هذه الشركات يمنح فائدة مرتفعة على

السند قد تصل إلى 13 في ألمئة أو أكثر. ومن أشهر الشركات التي أصدرت سندات في الفترة الأخيرة مجموعة رامي لكح غروب وشركة أوراسكوم للإنشاء والتنمية السياحية حيث أصدرت سندات تقدّر بنحو 200 مليون جنيه بهدف تمويل مشروعاتها، وشركة الحديد والصلب المصرية والشركة

المصرية لخدمات المحول (موبنيل). ولأن القلق حول هذه السندات أخذ مساحة كبيرة من تفكير وأحاديث خبراء السوق.. حاولت «الإقتصاد والأعمال» مناقشة القضية من خلال التقرير التالي.

عبد الحميد ابراهيم –رئيس الهيئة العامة لسبوق المال اكدان مخاطر السندات محدودة للغاية وأن هناك عشرات الأنواع من السندات موجودة في كل بورصات العالم، وأضاف ان السند يصدر لتمويل صفقة معينة ترتبط بالشركة المصدرة للسند، لذا فإن السند







يمكن ان يكون قصير الأجل او طويل الأجل وقديكون قابلاً للإستهلاك أو السنداد قبل نهاية المدة، ومن هنا يصبح حامل السند مساهماً في الشركة المصدرة.

وأشار عبد الحميد ابراهيم إلى أن أحد أساليب الخصخصة البالغة الأهمية هو إصدار سندات قابلة للتحوّل إلى أسهم خصوصاً الشركات التي تحتاج إلى ضخَ تمويل ومن الصعب خصخصتها مباشرة لذا يتم اللجوء إلى إصدار سندات قابلة للتحويل إلى أسبهم وهي إلى الآن لم تستخدم في السوق المصرية رغم حاجة بعض الشركات

واقترح عبد الحميد ابراهيم أن يشكّل حملة السندات جماعة باسمهم ويختاروا لهم ممثلاً قانونياً أمام الغير للمطالبة بحقوقهم في حالة الحاجة إلى ذلك.

#### بورصة بلاسند..!!

من جانبه أشار د. محمد صالح الحناوي عضو مجلس إدارة هيئة سوق المال واستاذ الإستثمار والتحويل في جامعة الإسكندرية إلى أن السند عنصر مهم للغاية في أية بورصة ولا يصح أن نقبل أن تكون البورصة المصرية بورصة من دون سندات لأنها في هذه الحالة لن تكون بورصة بالمعنى الصحيح، وأضاف أن إصدار السندات يحتاج إلى مزيد من الضوابط المهمة التي تحددها هيئة سوق المال مثل التأكِّد من أن أصول الشركة تكفى لسداد هذه السندات ويكون ذلك واضحاً في نشرة

اكتتاب السندات حتى لا يقع الأفراد في براثن شكل جديد من شركات توظيف الأموال. مراقب الحسابات له دور ايضاً في

معركة السندات عرضه حازم حسن – رئيس مجموعة حازم حسن للمحاسبة، مشيراً إلى أن عملية البيع والشراء للسندات ترتبط بالنشرة التي تصدر عن إصدار السندات، ومن هنا يجب معرفة تصنيف السند وتقييم الأصول المالية للشركة المصدّرة، وهذا هو دور مراقب الحسابات فالمسؤولية تقع عليه في ضمان صحة البيانات الموجودة في نشرة الإكتتاب بشكل عام، خصوصا صحة البيانات المتعلقة بالماضى وبثلاث سنوات مقبلة في حياة السند للِّتنَّبُوْ بالمستقّبل الخاص بألشركة. ودور مراقب الحسابات هنا هو مراجعة ماضى الشركة والتأكد من بيانات المستقبل حتى يكون السند بمأمن من الإضرار بالمستثمرين.

#### وسيلة تمويل

أشار د. حمدي عبد العظيم - عميد أكاديمية السادات أن السندات وسيلة من وسائل التمويل باعتبارها من الأدوات الحديثة المتعلقة بأسواق المال والتي تعتبر مصدراً من مصادر التمويل للشركات والمؤسسات، لذا فلا داع للتخوّف من إصدارها بل يجب ان نطالب بتشجيع ألشركات لإصدار السندات خارج وداخل مصر عن طريق منح المزيد من الحوافر اللازمة لزيادة حجمها في سوق المال.

#### هل يستقيل تيمور من «الأوراق المالية؟»

هناك همس بين أعضاء الجمعية المصرية للأوراق المالية مفاده أن الدكتور محمد تيمور رئيس الجمعية والعضو المنتدب للمجموعة المالية - هيرمس يرغب في تقديم استقالته من رئاسة الجمعية، وذلك بعد خلافات عدة حدثت بينه وبين أعضاء الجمعية.

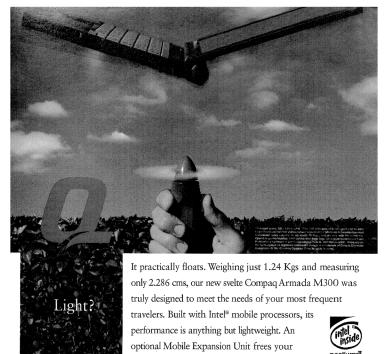
وعلمت «الإقتصاد والأعمال» ان الهندس هاني توفيق - نائب رئيس الجمعية أرجأ النظر في استقالة د. تيمور بشكل ودي على وعدمنه بحل مشاكل الأعضآء وتصفية الأجواء بين دكتور تيمور وبعض أعضاء الجمعية.

المعروف أن الجمعية المصرية للأوراق المالية تقوم بدور الوسيط بين سوق المال في مصر وبين كل من يرغب في الدخول إلى هذه السوق، حيث أن الجمعية تمنح شهادة خبرة مدتها ثلاث





سنوات لن يرغب في العمل في مجال السمسرة والأوراق المالية من خلال دورة تقيمها الجمعية.



wires. While a choice of common docking solutions offers you flexibility and investment protection. And, like every Armada, it features Intelligent Manageability that simplifies network management. No wonder our whole Armada line has literally flown off the shelves. Any questions? Call (9714) 818100. Or visit us at www.compaq.com/armada.

travelers from having to deal with the hassle of

#### COMPAQ





#### سورية: انترنت وخليوي لأول مرة

دمشق: الاقتصاد والاعمال

أقدمت مؤسسة الإتصالات السلكية واللاسلكية السورية على خطوتين نوعيتين حيث سمحت للشركات المحلية والقطاع الخاص بالإشتراك في شبكة الأنترنت من جهة وللشركات ألخاصة بتوقيع عقود مع المؤسسة لتقديم خدمة الانترنت مباشرة للمواطنين عبر المؤسسة. كما وقّعت عقداً مع شركتي سيمنس الألمانية واريكسون الكندية لإقامة عشر محطات في دمشق وحلب واللاذقية لتوفير 30 ألف رقم ماتف خليوي، وتأتى خطوات الؤسسة هذه لتعويض النقص الذي جرى في سورية

في مجال استخدامات المعلوماتية. «الإقتصاد والأعمال» التقت مكرم عبيد مدير عام مؤسسة الإتصالات الذي قال ان المؤسسة منحت مجال الإشتراكات إلى كل فعاليات شركات القطاع الخاص والكاتب العلمية وعيادات الأطباء والمحامين والصحفيين للحصول على خدمة الانترنت، حيث من المتوقع أن يصل عدد المشتركين مع بداية العام المقبل إلى 1200 مشترك وبمعنى آخر إلى 12 ألف مستفيد من الإشتراك وأضاف أن قيمة الإشتراك تبلغ 5 آلاف ليرة (100 دولار) وقيمة استخدام

الدنيقة الواحدة تبلغ ليرتين فقط. وذكر عبيد أن الؤسسة تقوم حالياً بالتفاوض لإنشاء عقدة انترنت كبيرة جدا تستوعب نحو 40 ألف مشترك.

وعن دخول الهاتف الخليوي أشار عبيد إلى أن الشركتين الألمانية والسويدية ستقدمان وعلى أساس التأجير الجانى لدةعام واحد شبكة الهاتف الخليوي الذي سيتم تجريبه على أن يتم تعميمه على مختلف الدن السورية خلال العام 2000. وتوقّع عبيد أن يصل عدد الشتركين في الهاتف الخليوي مع بداية تعميمه إلى نصف مليون مشترك ويزداد إلى مليون مشترك بعد مرور سنة واحدة.

#### تونس: فنندق أفريقينا يعود إلى الواجهة



دخل فندق «أفريقيا» في تونس مرحلة جديدة بعد انتقال ملكيتة إلى مجموعة «المرادي» وهي إحدى أهم الجموعات الفندقية في تونس ويرأسها رجل الأعمال المعروف النَّاجي المهيري.

فقدتمٌ فك إرتباط الفندق مع مجموعة مريديان الفرنسية التى حمل إسمها لسنوات طويلة، وبدأت مرحلة تجديد الفندق في جميع مرافقه. وقال السيد المهيري إنه تم رصد نحو 9 ملايين دينار لعملية التجديد في مرحلة أولى، وستتناول العملية تجديد البنية التحتية من إمدادات الماء والكهرباء والمساعد وأجهزة التدفئة والتبريد، إضافة إلى المطاعم والمقاهسي والحانات وجميع تجهيزات الغرف.

ومن أبرزما سيشهده الفندق من تجديدات هو تجهيزه بأحدث وسائل الأمن والحماية من الحريق ووسائل النجاة، إضافة إلى إدخال مجموعة من الأجنحة الفخمة بعدان تم تفريغ الطوابق التي كانت مؤجرة كمحلات

وأكد الناجى المهيري أن الفندق سيعود خلال سنة إلى سابق عهده كواحد

من أفخم فنادق العاصمة ليكون قادراً على استقبال رجال الأعمال والسياح من ذوى القدرة الشرائية العالية وتقديم أفضل الخدمات لهم، لذلك فإن التجديد لن يقتصر على التجهيز وإنما سيتناول العنصر البشري في جميع فئاته.

وكان فندق افريقيا يعود بملكيته إلى إحدى المؤسسات الحكومية، وتمّ بيعه في اطار برنامج خصخصة المؤسسات العمومية حيث اشترته مجموعة فندقبة إختارت في ما بعد التخلّي عنه لجموعة

والمعروف أن مجموعة الرادي تملك عددا من الوحدات الفندقية الراقية ولديها تجربة مميزة في خصخصة المؤسسات السياحية حيث اشترت في السابق فندقين تابعين للدولة وأعادت تجديدهما فأصبحا من أهم فنادق الـ 5 نجوم في مدينتي جربة وسوسة السياحيتين. كماً يملك النباجى الهيري مجموعة «موبلاتكس» الصناعية الناشطة في صناعة المفروشات بأنواعها، والتي أنجزت عملية إعادة تأهيل متكاملة في إطار برنامج تأهيل المؤسسات الصناعية

#### عُمان تتبني خصخصة الإتصالات

في تونس.

بعد اعتمادها على مساهمة قطاع النفط كمصدر رئيسي للدخل القومي بحدود 80 في المئة تتبنّي سلطنة عُمانٌ حاليا التخصيص كجزء من برنامج الحكومة لتحقيق التنمية ورفع معدل

وكخطوة أولى في هذا الإتجاه اتخذ السلطان قابوس بن سعيد، خلال شهر تموز/يونيو الماضي، قراراً بتحويل الهيئة العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية إلى شركة مساهمة مقفلة تحت إسم «الشركة العمانية للإتصالات» برأس مال مصدر يصل إلى 50 مليون ريال وستعمل الشركة على تشغيل شبكات الإتصالات داخل البلاد وربطها بدول العالم وتقديم

خدمات الإتصالات لكافة شرائح الجتمع، إلى جانب إدارة وصيانة المنشآت والأجهزة والعدات. وستعمد الشركة الجديدة إلى طرح جزء من رأس مالها أمام القطاع الخاص من خلال بورصة عُمان، وستبلغ قيمة كل سهم ريال واحد وفق ما

جاء في مرسوم إنشائها. وتعتزم الحكومة العمانية تنفيذ العديدمن المشروعات الصناعية الحملاقة المقدّر لها الساهمة في الناتج الوطني بنسبة 15 في المئة في العامّ 2020. وتصب الحكومة جهودها على تطوير قطاع السياحة ليحقق ما نسبته 3 في المئة من الناتج الوطنى بحلول العام



## وسط الطبيعة؟ نعم... إنه أنسب مكان تتجلى فيه التغييرات التي طرأت على أحدث سياراتنا في مجال الدفع الرباعي !

ألهمتنا الطبيعة فأبدعناها... لتستمتع بها البشرية، للحصول على الزيد من العلومات عن جبب جراند شيروكي ليمتد الجديدة كلباً. تفضل اليوم بزبازة أفرب صالات عرض جيب

جيب جراند شيروكي الجديدة كلياً أكثر سيارات جيب قدرة... على الإطلاق

" يتام على إختيارت AMC مشابلة للأداء على الطرق المهدة والهرد واستخدام سيارة جرائد طيروكي ذات الخاصييات الإختياريين بحرال أيي"، ويشبة كوادراسروايك" " مواسلك إختياريا استخدم أحزبة الأمارة الشارة الشاء والكرائر في القعد القالى من الخدار مكان اسلامة الأسال جيب من علامة تجارية مسولة المسالة بيدياركيسيا.



#### الوليد بن طلال ينقذ بلانيت هوليوود

يقوم الأميسر الوليد بين طلال بمتابعة إجراءات تست بدف إنقساذ سلسلة مطاعم بالانيت هو ليوود Planet Hollywood الترسع السريع خلال العامين 1990 و 1997 كما جاء في بيان صادر عن الشركة.

فقد استثمر الوليد 10 ملايين دولار أميركي لترتفع حصته في الشركة إلى 20 في المئة، إضافة إلى 20 مليون دولار أخرى دفعها مناصفة روبرت إيرل Beng Seng Ong.

ومع حلول نهاية 1999 ستكون سلسلة مطاعم بلانيت هوليوود قد افتتحت 11 مطعماً في الشرق الأوسط واوروبا موزّعة على الدن الأكثر رواجاً

وقّع الوليد بن طلال ومحمد الفايد

رئيس مجلس ادارة محلات هارودز

Harrods إتىفاقىية شىركىة تىقىوم

بافتتاح محلات في الشرق الأوسط

تحمل علامة «هار و دن».



بر مدن سياحياً مثل: بيروت، عمان، القاهرة، شرم الشيخ، ميلانو، اثينا، ليشبونه،

شرم الشيخ، ميلانو، اثينا، ليشبونه، الدار البيضاء وبروكسل. من جهة اخرى تم تكريم الأمير الوليد بن طلال في جامعتي سيركيوز

الوليد بن طلال في جامعتيّ سيركيوز Syracuse، حيث نال شهادة دكتوراه فخرية في القسانون، ونيو هيسفن New Haven، التي قلدته وسام رئيس الجامعة.

ولم يخذ الأمير الوليد سادة ببسلم الشهادة تقديراً لساهمادة في الإدارة الإقتصادية العالمية، ودعمه للإكتشافات التقنية في مجالي الحاسب الآلي والإتصالات ولمثابرته على تحقيق السلام والإستقرار في الشرق الأوسط.

فريد ابراهيم

#### بنك استثمار جديد في سوق المال المصرية

على غرار ما تم في شركة الجموعة — المالية هيرمس EFG من تحويل الشركة إلى بنك استثمار يقوم بكل المهام الخاصة بسوق المال في مصر، قدر فريد ابراهيم — رئيس شركة يونيكاب YIni-cap إدارة المافقة المالية - تحويل شركته إلى شركة هابضة.

صرح قريد البراهيم لد الإقتصاد والأعمال - أنه قام بتحويل الشركة إلى شركة قابضة عن طريق اكتتاب مغلق في زيادة راس مال الشركة البالغ 2.5 مليون جنية (الدولاريساوي 4.33 جنية) من دون وضع حد أقصر اراس اللل.

وأكد فريد ابراهيم انه يريد تنويع نشاط الشركة وأصافة نشاط الإشتراك في تأسيس الشركات الأخرى وزيادة رؤوس آموالها، وستقوم الشركة الجديدة في توسيع دائرة الإستثمار خارج القامة و – الإسكندرية.

#### خلاف الشقيقين تحسمه النتائج

من التروقع ان يتم خلال شهر البلول/ سبتمبر الجاري إستكمال عملية الدمج بين شركتني الشحو OMD و MON الفرنسيتين وهذا الدمج يجمل الشركة الجديدة قصل للركز الرابع بين شركات اللاحة الأوروبية وقع مبيعات يصل إلى 3.8 مليارات فرنك فرنسي واستخدام اكخر من 200 الخ وكمان إقدام شركة CMA على شراء وكمان إقدام شركة CMA على شراء

وضان وصنام مسروحات على سراء شركة Moreare Mandinino (Compaginie Gereare Mandinino) اثار خلافاً بين الشقيقين جوني وجاك سعاده مالكي شركة CMA وصل إلى المحاكم التي فررت منع جاك سعاده من ادارة الشركة حتى أيجاد مبررات جدية تفسر التحويلات المالية التي حصات بين الشركتين.

الا أن إسناد الرئاسة إلى مستشار جاك سعاده تريستيان فيالغو والنتائج المحققة حسم الأمر ومكن من متابعة الإجراءات لاستكمال عملية الدمج.

#### هارودز Harrods في الشرق الأوسط

وسيتم إفتتاح متاجر البضائع في المطارات والمراكز السياحية ومواقع أخرى متميزة في الشرق الأوسط. ومن المتوقع إفتتاح أول متجر قبل حلول العام 2000.

#### مجموعة «الكعكي» السعودية تسعى لشراء حصة في «الدلتا الدولي»

تجرى في سرية تمامة حالياً إتصالات ومقاوضات مكفّفة بين مجموعة الدالكعكي، السعودية وينك البلتا الدولي المصري، تستهدف شراء المجموعة بنسبة لا تقلّ عن 18 في المثة من رأس مال البنك.

تسير المفاوضات الجارية في إتجاهين: الآول يتمثّل في إمكانية زيادة رأس مال البنك ودخول «آل الكعكي» كمكتتبن رئيسيين في عملية الزيادة للسرط إمتناع حملة الأسهم القدامي عن الإكتتاب حتى تستوفي المجموعة

السعودية حصتها المطلوبة، والإتجاه الثاني يتمثّل في قيام الجموعة السعودية بشراء الحصة المطلوبة مباشرة من المساهمين القدامي كل حسب مساهمة في البنك. إلا أن هذا الحل يواجه صعوبات

عدة أبرزه الأطلاقات القطقة بتنظيم سعر سهم البنك ورغبة بعض اللساهمين في الإحتفاظ بكامل اسهمهم في البتك خصوصاً بعد طفرة الأرباح التي حققها البنك خلال العامين الأخيرين.

#### بنك لبنان والمهجر شمل. أكبر مصرف في لبنان

#### أهم مميِّزات أعمال النصف الأول من العام ١٩٩٩

"إرتفاع الأرباح الصافية بحوالي ١٠٪

بلغت الأرباح الصافية ٢٤.٢ مليون ولار أميركي خلال النصف الأول من العام ١٩٩٩ مقارنة مع ١٨٦٤مليون دولار أميركي خلال النصف الأول من العام ١٩٩٨ أي بريادة ١٩٨٧/

\*إرتفاع مردود السهم الي حوالي ١١٪

رزّفعت عائمات السهم السنوية من ٢٠٠٠ دولارأميركي للسهم الواحد خلال النصف الأول من العام ١٩٩٨ الى ٢٠٠٠ دولارأميركي خلال السنتة أشهر الأولى من العام ١٩٩٩، وبلغ مردو: السبهم حوالي ١٥٠ على أساس السعر الخالي لشهادة الإيداع GDR.

"المردود السنوي لمتوسط أموال المساهمين الخاصة: ١٨٪

حافظٌ المصرف في نهاية النصف الأول من العام ١٩٩٩ على مردود سنوي مرتفع لتوسط أموال المساهمين الخاصة بلغ حوالي ١٨٨.

\*سبولة مرتفعة وطاقة عالية على زيادة الأرباح

بلغت في تهاية الفصل الأول من العام 1999 أنسبة التسليفات الى الودائع بجميع العملات 25.1/ وبلغت التسبة نفسها للعملات الأجنبية. 77.17/ تعكس هذه النسب سبولة الصرف العالية وطافته على زيادة تسليفاته بشكل هام جداً وبالتالي أرباحه.

\*إستمرار نمو ودائع الزبائن

و سيرار مو وه على مركبي. استمر ارتفاع ودائع الزبائل لتصل الى ٢.٩٤ مليار دولار أميركي في نهاية حزيران ١٩٩٩ مقارنة مع ٢.٥٤ مليار دولار أميركي في نهاية حزيران ١٩٩٨ أي بزبادة ١٨١٢. أي بزبادة ١٨٤٢/

"تعزيز بنك لبنان والمهجر لمركزه الاول

بعد أنْ صُرِّحت المصارفِ عَن أرقامها النهائية للعام ١٩٩٨ لـ(BANKDATA). تأكّد ما يلي :

1 - بنك لبنان والمهجر أول مصرف في لبنان من جهة حجم البزانية الاجمالية.

1- بنك لبنان والمهجر أول مصرف في لبنان من ناحية مجموع ودائع الزبائن. وهو يحافظ على هذا المركز بصورة منواصلة منذ العام ١٩٨١.

٣- بنك لبنان والمهجر الاول في حجم الارباح الصافية.
 ٤- بنك لبنان والمهجر الاول من حيث حجم السبولة الصافية.

ا بنت بیدن ورمهیر الاون بن حیث حجم السیوت العمالی

\*أعلى معدّل ملاءة بين المصارف الكبيرة في لبنان - " الأدّل الدار" المدال المدال المدينة في لبنان

تييّن من الأرفام النهائية للعام 1944 الصادرة عن (BANKDATA) أنّ بنك لبنان والهجر قد ثيّز في نهاية عام 1944 بأعلى معتال ملاءة بين مصرفاً والتعرفة ( تعامله في لبنان (وهي كافة المصارف التي تفعقي ودائع الزباني لدى كل متها : ٥٠ مليون دولار أميركي البالغ عددها ١٧ مصرفاً والتعرف المسرة (1940 مرافز). يعنه عندا المادة المؤسس الدقوة ومثالة المصرف ولقد بلغ هذا المعدل لدى بنك لبنان والمهجر 20.10 في نهاية عام 1940 أي أكثر من ثلاثة أضعاف العدل المعتمد دولياً يوملياً.

\*أعلى تصنيف محلي لقوة ومتانة المصرف الذاتية

منحت مؤسسة التصنيف Capital Intelligence الخنصة بتقييم للمدارف في الشرق الأوسط. تصنيف "A لبنك لبنان والهجر من حيث قوة ومتانة المدرف الذاتية (Domestic Strength) ولقد انفرد في لبنان بنك لبنان والهجر بهذا التصنيف الذي هو الاعلى للمنوح من قبل Capital Intelligence لمدرف لبناني



راحة البال



نقولا انطكلي

#### جائزة «سفير خاص» لـ نقولا انطكلي

منحت لجنة الزوار الدولية في غرفة تجارة ديترويت رجل الأعمال نقولا أنطكلي (من أصل سوري) جائزة «سفير خاص» .Special Amabassador

وانطكلى هورئيس مجلس الإدارة والرئيس التنقيذي لشركة انتراكو التي أسسها في العام 1971 لتتعاطى نشاطاتً تجارية على المستوى الدولى إضافة إلى الإستشارات والتوزيع. هاجر إلى الولايات المتحدة في العام 1955 كطالب وتخرج من جامعة لورانس التقنية حاملا شهادة ماجستير في إدارة الأعمال.

#### العقبة: إفتتاح محطة فلاج للإتصالات الدولية

افتتحت في 15 تموز/يوليو الماضي محطة العقبة الأردنية للإتصالات بواسطة الألياف الضوئية التى تديرها شركة Flag Telecom العالمية، بحضور العاهل الأردني الملك عبد الله.

وزير النقل والإتصالات الأردني جمال الصرايرة شرح أهمية الحدث قائلا أن منظومة الالياف العالية توفر وسائل إتصالات أحدث وخدمات معلوماتية عالية التقنية مثل ايصال خدمات الانترنت بطريقة أسرع وأفضل إلى بقية العالم، ما يسمح

بعدم الإعتماد كليا على الأقمار الصناعية. وفى محطة العقبة يرتفع عدد محطات فلاج العاملة في الشرق الأوسط إلى خمس محطات في أربع دول هي محطات الإسكندرية والسويس في مصر، جدّه في السعودية، والفجيرة في الإمارات العربية

يربط نظام فلاج بين ثلاثة أرباع سكان العالم بفضل إمتلاكه أكبر شبكة للألياف الضوئية تمتد بطول 40 ألف كيلومتر، و تصل الدنيا مباشرة بأكبر سوقين عالميتين للإتصالات والانترنت في الولايات المتحدة

يعتزم مصرف لبنان رفع نسبة الملاءة لـدى المِصــارف مـن 8 إلــي 12 فــي المئة، توخياً لتعزيز المراكز المالية للمصارف، وتحصين قاعدتها الترسملية.

مصارف لبنان: نسبة الملاءة إلى 12 في المئة

ولم يتم إلى الآن تحديد موعد تطبيق النسبة الجديدة، إلا أنه من المتوقع إعتمادها خلال العام 2000 مع إعطاء مهلة للمصارف لتوفيق أوضاعها بما

يتلاءم مع الإجراء الجديد. وأكد حاكم مصرف لبنان رياض

سلامة ان الموضوع يتم بحثه من خلال حوار دائم مع جمعية المصارف متوقعاً عدم وجود أية عوائق أمام اعتماد

النسبة الجديدة. والمعروف أن المعدل السوسطى للملاءة المصرفية حاليا يتجاوز بكثير نسبة الـ 8 في المئة. إلا أن هذا التدبير، إلى جانب تدبير آخر يتعلق بتصنيف القروض، يستهدف تعزيز القطاع المصرفي وجعل المخاطر مغطاة من خلال رأس المآل وليس من خلال الودائع.

#### عبد الله ضو رئيساً للجنّة الموقتة للمخترعين اللبنانيين

أصدر وزير الإقتصاد والتجارة د. ناصر السعيدي قرارأ بإنشاء لجنة موقتة للمخترعين اللبنانيين، التي عقدت أول إجتماع لها بحضور السيدة سلوى فاعور رئيسة مصلحة حماية اللكية الفكرية في الوزارة، بصفة مراقب.

اللجّنة انتخبت بالتزكية في إجتماعها السيد **عبد الله ضو** رئيساً، المهندس نصوح جابر أميناً للسرّ،

والمهندس جوزيف زيدان أمينا للصندوق.

وعلمت «الإقتصاد والأعمال»، ان الهيئة الادارية ستعمد إلى الإتصال



بالمخترعين اللبنانيين لعقد جميعة عمومية بهدف تنظيم العلاقة في ما بين المخترعين انفسهم وبين الإدارات المعنية في الدولة خصوصاً بعد صدور قانون حمَّاية الملكية الفكرية.

المعروف أن عبد الله ضوء رئيس اللجنة، هو صاحب إختراع (DAOW 4) الجزيرة العائمة التى تعد إبتكارا جديدا في عالم الصناعات البحرية.

#### مصر: دوائر جديدة لقضايا الإستثمار

لمواكبة مرحلة الإنفتاح الإقتصادي وتشجيع الإستثمار والستثمرين الأجانب في مصر، قررت وزارة العدل المصرية تخصيص دوائر خاصة لقضايا الإستثمار في مختلف الماكم المصرية لسرعة الفصل فيها.. وذلك إعتباراً من العام القضائي الجديد الذي يبدأ في أول تشرين الأول/ أكتوبر القبل.

ففى إطار تشجيع الإستثمار في

مصر أصدرت وزارة العدل قانو نأ أجاز لغير المصريين تملك العقارات مبنية كانت أو أرضاً، واشترط القانون التملك لعقارين على الأكثر في جميع أنداء الجمهورية المصرية، كما نص القانون على أن تكون معاملة غير المصريين العرب والأجانب المعاملة المصرية نفسها بالنسبة للرسوم المطلوب دفعها عند التسجيل لدى الشهر العقاري.



## أفاق جديدة في الخطوط الإبداعية!

مجاناً: مجموعة جواهر الخطوط العربية من صخر التي تضم ٤٦ خطأ وشكلاً مختلفاً من الخطوط العربية



طابعة إبسون EPSON Stylus الحائزة على COLOR 740 الحائزة على جائزة تقديرية مثياة بدة 111 نطائر ليرسة بفضل تلفية "بهوهنده، بالأران بهالسود

« تقلية Possingui" . بالكول ريالاسور « تقلية 1990 المنظور " Possingui" المنظور " Possingui" المنظور المنظور

طابعة إبسون EPSON Stylus COLOR 850

ما بلدنا بدنة - 11 الفقا في البرصة بقشل لتقنية "معاللاسم" بالقرار والأحدود « بالكاس مراحة على البرسة معاشدات في الدنيقة بالأحدود و ۴ مصفحات في الدنيقة بالقران « تقنية Address المدينة (مونون Address بالقران و تقنية بالمستخدة بالمراض و 2000 من ما المعاشدة و تقنية بالمستخدة بالمواجعة (2000 من ما المعاشدة بالقران و تقنية المستخدة بالمواجعة المعاشدة بالمواجعة المعاشدة المواجعة المعاشدة المواجعة المعاشدة المع



طابعة إبسون EPSON Stylus COLOR 900

ه أسرع طايعة إلكون بالأقراق . إلى مد 17 منطقة في المؤلفة بالأصور و 14 منطقة في الطبقة بالأقراق ه أسمار شاطرة عبر في المائم - Wite Microful بين يجدم ؟ بالكرافير و طلبة فشرات الميز المتقارفة الأمينان القريدة من (1908) عملان المتحدد من (1908).

ه تنفسن تثنية "BYDON ProceErbaces" الدعم كفاءة معزز المسور القوري Erbacer بالمورد القورية المورد القورية المورد القورية المورد القورية من المورد الموردية من مستمر مجارة المطارفة العربية من مستمر مجارة

مجموعة جواهر الخطوط العربية من صغر مترفرة ايضاً مجاناً مع الطابعتيز EPSON Stylus COLOR 640 و EPSON Stylus COLOR 440

طابعات الإنكحت الأكثر تطوراً في العالم



#### مصر - أميركا شركة خاصة للتسويق

طلب وزير التجارة المصري د. أحمد **جويلى إنشاء شركة خاصة تتولى** عمليات التجارة الالكترونية بين شركات القطاع الخاص المصري ووزارة الدضاع الأميركية ... وتفعيل مذكرة التفاهم الموقّعة بين مصر والولايات التحدة في نيسان/ ابريل الماضي بشأن الإستفادة من مشتريات وزارة الدفاع الأميركية.

أكُّدد. جويلي أن للذكَّرة هي إتفاق تمَّ توقيعه بين وزارة آلدفاع المصرية ونظيرتها الأميركية يتم بمقتضاه إستفادة المنتجين المصريين لتوريد جميع السلع المعلن عنها في كل قطاعات وزارة الدفاع الأميركية عبر شبكة «الانترنت» ما يساهم في تنشيط

الصادرات المصرية إلى أميركاً. وتشمل مذكرة التفاهم الصرية -

الأميركية العديد من السلع أهمها الآلات والمعدات الزراعية والكابلات والحبال والسلاسل ومعدات التبريد والمواسير الخشبية وأدوات النظافة والمنسوجات ومواد اللصق والاحبار والبطاريات ومولدات الكهرباء.

وأشار وزير التجارة إلى أن الولايات المتحدة وقّعت إتفاقيات مماثلة مع 20 دولة أخرى أهمها تركيا واسرائيل، وكانت



اسرائيل من اهم الدول المستفيدة حيث استطاعت تفعيل الإتفاقية بكافة بنودها بحيث بلغ حجم مشتريات وزارة الدفاع الأميركية من المنتجات الإسرائيلية وحدها نحو عشرة مليارات دولار خلال السنوات العشر الماضية نظرأ لنشاط مندوبيها لدي الوكالات والشركات العاملة مع ادارة مشتريات الدفاع الأميركية.

وقعت مصر الإتفاقية مع الولايات المتحدة العام 1988 واستمرت لمدة عشرة أعوام عمل فيها الجانب المصرى على الإستفادة من بنود قائمة المنتجات المتاحة من متطلبات المشتريات الأميركية، حيث قام البنك المصري لتنمية الصادرات بإفتتاح مكتب وتعيين مندوب له لدي ادارة مشتريات وزارة الدفاع الأميركية ليكون قريبا من اسلوب العمل هناك ولكن التجربة لم تأتِ ثمارها ما جعل البنك

وطلب الجانب الأميركي إدخال بعض التعديلات على بنود الإتفاقية وتم التوقيع الرسمى على هذا التحديل في شهر نيسان/ابريل الماضي على أن تدد من تلقاء نفسها بعد نهاية آلسنوات العشر من دون حاجة إلى مفاوضات جديدة.



#### مصر: مراجعة شاملة لأوضاع القروض العقارية

قرر البنك المركزي المصري إجراء مراجعة شاملة لأوضاع الإقراض العقاري في البنوك تمهيداً لإصدار تعليمات وضوابط جديدة تلتزم بها البنوك عند منح مثل هذه القروض

وقالت الدكتورة فائقة الرفاعي وكيل محافظ البنك المركزي أن هذه المراجعة سوف تتم على مراحل عدة حيث تشمل المرحلة الأولى حصر إجمالي القروض التى منحتها البنوك للشركات العقارية وتصنيف هذه القروض والمشاريع التي حصلت عليها عبر جداول بيانية كان أرسلها البنك المركزى للبنوك.

وأوضحت الرفاعي انه سيتم التفريق بين القروض الموجهة لبناء مشاريع قرى وفنادق سياحية على السواحل وتلك القروض الموجهة الشاريع الإسكان الفاخر والمتوسط في المدن الجديدة وحستسى داخسل المدن

وتشمل المرحلة الثانية من عملية المراجعة وضع القواعد اللازمة لتنشيط سوق العقار الداخلية وتشجيع البنوك على ضخ المزيد من القروض الوجّهة إليها على أن يتم خفض تدريجي في المقابل للقروض الموجهة لمساريع العقارات الإستثمارية خصوصاً بعد أن عجز عدد كبير من الشركات المالكة لهذه القرى عن تسويق الوحدات فيها.

ومن الننتظر ان تتم عملية المراجعة

بالتوازي مع خطوات سياسية تقوم بها الحكومة لأقرار مشروع قانون جديد للرهن العقاري من المنتظر إحالته على مجلس الشعب في دورته الحالية لإقراره. وكانت سوق العقار المصرية شهدت ولا تـــزال – أزمــة حـــادة عـــلــي مــدى الشهور الماضية بسبب توقّف البنوك عن ضخ المزيد من القروض لهذا القطاع إلى جانب توقف عملاء كثيرون عن سداد أقساط مستحقة ما أوقع الشركات

العقارية في مأزق ندرة السيولة.

رئيس مجلس ادارة الشركة العضو المنتدب عبد السلام العوضي قال: «هذا الإستثمار يعطينا دخلاً ممتازأ فى أهم موقع فى مدينة «ووكننغ» ضمن السطريق الدائسري الدولسي بين مطار هيشرو ومطار غاتويك. وسنعرض على مساهمينا وعملائنا فرصة المساهمة في هذا الإستثمار

#### «الخليجية الدولية للإستثمار» تتملك عقاراً في بريطانيا

الشركة الخليجية الدولية للإستثمار (غلف انفسست) تملكست مناصفة مع شــــرکــة C.I.T مــجــمــــع أســـــواق Wolsey Shopping Center في بريطانيا بمبلغ قدره 46 مليون جنيه.

يتألف المجمع من 66 مخزناً على ساحة 22 ألف متر مربع ومؤجر بالكامل، كما يضم مبنيين للمكاتب مؤجرين و 47

#### وراء كل حدث ناجح ... شخص يعمل من خلف الستار



يتطاب ترتيب اجتماع أو لقاء عمل بشكل ناجح، استعدادات مكثفة وعناية بأدق التفاصيل ولهذا نخصص لكم في إنتركونتينتنال عفسفاً من بين طاقم موظفيت المتخصصين في تخطيط الإجتماعات، ليوفر لكم كل ما تحتاجرت بشكل يتسمم بخصوصية وكفاءة عالبتين، تخطيط الإجتماعات، ليوفر لكم كل ما تحتاجرت بشكل يتسمم بخصوصية وكفاءة عالبتين، الهاتف المحمول. وهذه ليست إلا واحدة من المحيزات ذات مستوى رفيح تحظون بها دوما في كل من هنادق إنتركونتينتنال في مختلف أنماء العالم، فمن خلال المتزامنا بعرامعات في كل من هنادق إنتركونتينتنال في مختلف أنماء العالم، فمن خلال المتزامنا بعرامعات إليه، ودون أن تواجهكم أنه مشاكل أو صعوبات. فتمن تحتم بعروث عالية حيث بمكتنا وفلال ١٤٤٤ عمل تخصيلية الإجتماعات اليوم وخلال ١٤٤٤ عمل تخصيلية الإجتماعات اليوم التوقيف المتفاول وزيارة موقعا على الإنتركيت على العنوان برجى الاتصال باقرب فندق التوكونية الدورية المعرفية المحربية السعودية، يرجى الاتصال بهائف المكالمات المجانية المحربية السعودية، يرجى الاتصال بهائف الكالمات المجانية والمؤدوية والمؤدوية الورية السعودية، يرجى الاتصال بهائف الكالمات المجانية والمؤدوية والمؤدوية الورية السعودية، يرجى الاتصال بهائف الكالمات المجانية والمؤدوية والمؤدوية المناورية المناطقة المؤلفة المكالمات المحانية والمؤدوية المؤدوية والمؤدوية المؤدوية المناطقة المؤلفة الكالمات المجانية والمؤدوية المناطقة المؤلفة المكالمات الشورة الشمال المناطقة المؤلفة ا



#### سابك: ارتفاع ملموس في الأرباح الصافية



محمد بن حمد الماضي

حققت الشركة السعودية للصناعات الأساسية «سابك» أرباحاً صافية في نهاية النصف الأول من العام الحالى بلغت 488 مليون ريال، علماً أن أرباح الربعّ الثاني (264 مليون ريال) زادت بنسبة 81 في المئة عن أرباح الربع الأول.

وجاءت هذه النتائج رغم الظروف العالمية الصعبة التي تواجهها صناعة البتروكيميائيات وقد عزاها نائب رئيس مجلس الإدارة العضو المنتدب محمد بن حمد الماضى «إلى التحسن التدريجي لستوى الأسعار العالمية لعظم النتجات البتروكيمياتَية». وأوضح ان جهود الشّركة في خفض الكلفة ورفع الإنتاج ساهمت في تحقيق هذه النتائج، حيث بلغ الوفر فيِّ تكاليف الإنتاج 519 مليُّون ريال وبنسبة 11 في المئة عن الفترة نفسها من العام الماضي. كما انخفضت التكاليف

الإدارية بنسبة 11 في المئة والتكاليف الإدارية النقدية بنسبة 10 في المئة. وبلغ إجمالي الإنتاج في النصف الأول 000,001 12 طن مقابل 466,000 12 طن خلال الفترة نفستُها من العامُّ الماضي أي بنقص قدره 2 في المئة. كما حققت الشركة زيادة في الكميات المسوّقة بلغت 8, و ملايين طن مقابل 9,4 ملايين طن، وبلغت الإيرادات 8,3 مليارات مقابل 9,8 مليارات خلال النصف الأول من العام الماضي.

#### انتركونتيننتال -فينيسيا يعود ... ولو متأخراً

يترقب القطاع الفندقي اللبناني منذ فترة عودة فندق فينيسيا — بيروت للعمل مجددا، تحت مظلة سلسلة انتركونتيننتال العالمية. ونظراً لضخامة الشروع وللضغط الحاصل فى تلزيم أعماله لإنهائها بفترة زمنية قصيرة نسبياً، يبدو أن الفندق لن يكون جاهزأ لاستقبال ليلة الألفية الثالثة، كما كان مقرراً. فقد علمت «الاقتصاد والأعمال» أن افتتاح الفندق لن يتم قبل شهر آذار / مارس من العام 2000. وكما بات معلوماً، فإن الافتتاح سيشمل المبنى الاول للفندق الذي يضم 200 غرفة، فيما بقية المشروع،



الذي يضم 280 غرفة إضافية مؤجل إلى موعد لاحق لم يعلن عنه بعد. ويترقب القطاع الفندقي اللبناني موعدبدء العمل في فينيسيا نظرا لإعادة وضعه على خارطة المواقع الفندقية. ففي ظل الخجل الحاصل في نمو الحركة السياحية إلى لبنان، من المتوقع أن يسسجل فينيسيا – انتركونتيننتال نسب إشغاله على حساب فنادق الدرجة الخامسة، وحتى الدرجة الرابعة، المنتشرة في

#### برنامج توسع في مصنع «كان كرافترز الخليج»

قال أحمد محمد العمران المدير التنفيذي لصنع «كان كرافترز الخليج»، الذي يعدّ واحداً من أبرز مصانع العلب والحاويات في المنطقة، أن النمو الصناعي شجع العديد من الستثمرين على الاستثمار في صناعات مكملة، وبشكل خاص صناعة العبوات بمختلف أشكالها وأنواعها، مشيرا إلى أن مصنع الشركة شهد مؤخرا إنجاز توسعات رئيسية بكلفة تتجاوز 10 ملايين درهم، لتعزيز وتحديث الخطوط الإنتاجية.

وترافق إنجاز هذه التوسعات، مع إنضمام ملكية المصنع بالكامل إلى مجموعة شركات محمد عبد الله العمران، من خلال تملك حصة الشريك الأجنبى في المشروع الذي أسس في العام 1979 باستثمار مبدئي قدره مليونا درهم وبطاقة قدرها 10000 طن مترى سنوياً، سرعان ما تضاعفت مع تنفيذ خطط توسع عدة، حيث ارتفع إجمالي الاستثمارات في المشروع ليصل حالياً إلى 24 مليون "

وأوضح أحمد العمران ان النمو الهائل الذي شهدته صناعة المواد الغذائية في الدولة والمنطقة بشكل عام، أدى إلى ارتفاع الطلب على منتجات التعبئة إلى أعلى مستوياته، ومن المتوقع أن يستمر هذا الاتجاه التصاعدي في الطلب، في الوقت الذي يسعى فيه المنتجون إلى إنتاج عبوات ذات تصاميم محددة تلبي متطلباتهم.

وتماشياً مع تنامى الطلب شهد «كان كرافترز الخليج» تركيب خط جديد لإنتاج العلب الحافظة لتعليب الأغذية المعالجة، وقال أحمد العمران أن جزءاً كبيراً من إنتاج هذا الخط الجديد يلبي إحتياجات مصنع الشركة الشقيقة «مازا انترناشونال» في تعليب مركزات الفواكه، في حين سيتم تسويق باقى الإنتاج في العديد من الأسواق المملية والخارجية

#### «آيكو» تلحق بـ «ايريديوم»

قبل إرسال هذا العدد إلى المطبعة، وبعد كتابة الموضوع المتعلق بالاتصالات عبر الأقمار الصناعية (راجع صفحة 36)، حدث ما كان بالحسبان. فقد طلبت شركة آيكو للإتصالات عبر الأقمار الصناعية من المحكمة حمايتها من دائنيها بموجب الفصل 11 من قانون الإفلاس الأميركي، وذلك نهار الجمعة في 27 آب/أغسطس الماضي.

وكنا أشرنا في المقال المذكور إلى الصعوبات المالية التي تعانى منها شركة آيكو نتيجة عدم تمكنها من تأمين مبلغ 500 مليون دو لأر عبر آليات السوق أو من خلال ضخ أموال جديدة في الشركة المتعثرة. وبذلك لاقى مشروع الـ 3 مليارات دولار المصير نفسه الذي واجهه مشروع الـ 5 مليارات دولار التابع لشركة إيريديوم. وتطرح هذه الإفلاسات، وإن لم تكن نهائية بعد، سؤالاً كبيراً حول مصير قطاع الإتصالات بالأقمار الصناعية المقدرب 20 مليار دولار.



احتجت – من خلال جهاز Communicator دني. واستطيع الآن ان تصل بعلاديقة أخرى، خياركاني التقامل الصور بواسطة آلة التصوير الوقعية وأرسلها لاسلكم! بواسطة جهاز Communicator الى جهاز كمبيوتر شخصي او جهاز Communicator آخر. لست بالقصة الله (اشلالا – ستعدقية، عقدما تو ادر.





ما يصل الى ۱۷۰ ساعة من وقت العمل شي وضع الانتظار، خفيف يزن 4 آونسات، ناحية عرض مضارة، إرسال صوري لاسلكي، بطاقات ذاكرة سعة 1 ميثابايت، جدول مواعيد وكتيب عناوين متوافق مع نظام Windows.





#### الوكسلاء المعتمديسن

اسمكة العربية السعوية مشارك التالي التالي الاكترازيات (17 أل البراة 17 كالمارة الكورازيات (17 أل البراة 17 كالمارة المتحددة المت



#### الجموعة المالية تتصدر لائحة شركات السمسرة

كشنت قائمة تداول شركات السمسرة في السوق المصرية عن انفراد اللجمعة الللية، وشركة ميرمس بالمقاعد الأمامية في حجم العمليات. فقد نفت المجموعة الللية 14 أنف مضقة بلغت فيصف الإجمالية (مم مليارات جنيه، كما احتلت شركة مهروسي، القعد الثاني في تنفيذ 43 ألف صفقة فيعتها 23 طيار غيرة 24 للاستان عن تنفيذ 43 ألف صفقة فيعتها

تراجعت شركة انتركابيقال، للتحتل المركز الرابع حيث نفذت 25.8 الشصفة بليات من يقتل جمالية 17.8 المركز جناب من الإجمالية 17.8 لمبين المحتول المركز الشالت بعمليات قدرها 1.6 الشعوبية. الشعوبية. 17.3 مليار. وينع.

#### 12 مليون عاطل في الدول العربية

حذّرت منظمة العمل الدولية من تفاقم حجم البطالة في الدول العربية والتي بلغت 14 في المنة وتتمثل في 12 مليون عاطل.

تُوقَعَتُ المنظمةُ زيادة نسبة البطالة بسبب الوافدين الجدد من حملة المؤهلات العليا والمتوسطة ما يمثل خطورة على الأمن

العربي. أضاف مدير عام منظمة العمل العربية ابراهيم قويدر ان المتغيرات الإقتصادية

الخارجية كتذبذب أسعار النفط وتفاوت أسعار العملات المحلية والأجنبية وغيرها من عوامل الحروب السياسية قد أثرت على أوضاع التشغيل في بعض الدول العربية.

وآثبتت الدُواسات أن كل زيادة في معدل البطالة بنسبة 1 في اللغة تنتج عنها خصارة في الناتج الإجمالي المعلي بنسبة 2.5 في اللغة أي ما يقرب من خسارة تصل إلى 115 مليار دولر سفوياً.

#### توسيع مصنع المنال للزجاج

يعتزم مصنع المذال للزجاج (شركة ذات مسؤولية محدودة في رأس الخيمة) اجراء توسيعات تتجاوز كلفتها 100 مليون مرفم لمالاقاة الطلب المتزايد، بعدما وصلت الطاقة التشغيلية إلى حدها الأقصى البالغ 10 إلف طن سنو بأ

مدير المصنع بول شنايدر ذكر أن مفاوضات إلى الترسعة تجري مع شركات المائية و فرنسية، مشيراً إلى أن التوسع يشمل تركيب فرنن جديدين تبلغ طاقة كل منهما نحر 36 ألف حل سنويا، ما يرفع الطاقة السنوية إلى 92 ألف طن.

#### «كهرباء الغربية»: خسارة للعام الثاني

شركة وكهرباء الغربية» السعودية حققت خسارة في العام المالي الماضي بلغت 1.2 ميار ريال أي بزيادة طفيفة عن خسائر العام السابق، وذلك قبل احتساب الإعانة الحكومية التي شنح عادة.

وتمكّنت كهرباء الغربية من ايصال الكهرباء إلى 97 قرية وهجرة لأول مرة مقابل 18 العام 1977. ويبلغ إجمالي المستفيدين من الخدمة حالياً 637 مدينة وقرية وهجرة.

وبلغ عدد المشتركين الجدد خلال العام الماضي 36 ألف مشترك مقابل 34 الفا العام 1997، أي بنسبة زيادة تقدّر بـ 5،2 في المئة.

#### الإقتصاد ورئيس مصلحة الشركات وأشار إلى أن هذه الإستخمارات وفّرت 40 ألف فرصة عمل للشباب.

و وافقت مصلحة الشركات على تأسيس 890 شـركة من شـركـات السـاهـمـة وذات الســؤولـيـة المحـدودة الخاضـعـة لـقـانــون الشـركات الرقم 159 لسنة 1981.

#### السودان: من الجنيه إلى الدينار كان 31 وليو/تعوذ اليو

كان 31 يوليو/تموز اليوم الأخير للجنيه السوداني في المعاملات الصرفية والماسبية حيث باشرت السودان ترتيباتها لتحويل عملتها إلى الدينار.

تحويل عملتها إلى الدينار. وقد بدّل السودان العام 1993 عملته من الجنيه إلى الدينار وتمّ سحب الجنيه تدريجاً من قبل المصرف المركزي من أيدي

بروهسي.. وأعلن المصرف المركزي عن اتخاذه للإجراءات اللازمة موضحاً إن الميزانيات الشهرية ستحسب بعمليتين الدينار والجنيه توخياً لعدم حدوث أخطاء تعرقل عملية التحميا..

#### الغرب: 440 مليون دولار من البنك الدولى

بعد حصولها على قرض من مصندوق الققة العربي، حصلت المغرب مئي المغرب على قرض طويل المغرب من البنك الدولي تبلغ قيمته الإجمالية 440 مليون دو لار ويمتد على مدى عشرين عاما ويمعدل المالات المالات المالات المالات المالات المالات والمؤلف المالات المالات والمؤلف المؤلفية عاما ويمعدل والمؤلف المؤلسي والمؤلف المؤلسي والمؤلف المؤلسي والمؤلف المؤلسي والمؤلف المؤلسي والمؤلف المؤلسي والمؤلفة المؤلسية والمؤلفة المؤلسية والمؤلفة المؤلسية والمؤلفة وا

وهذا القرض مخصص لدعم 6 مسارية تنحية للعام 1999 بن 101 مليون للعام 1970 ر6ع مليون التسيير وشويل قطاع الصحة و 205 مليون المناوية الإسلام 1971 الإقتصافي والإجتماعي و كما لإين للقطاع البحري والخ وتسيير حوض الأخضر ترسير حوض الأخضر لتحسين في الناطق الجايلة بحصة 4 ملايين في الناطق الجايلة بحصة 4 ملايين في الناطق الجايلة بحصة 4 ملايين

وكانت المغرب حصلت في العام 1998 على قرض بلغت قيمته 200 مليون دولار و108 مليون للعام 1997,5

#### الاستشمار المباشر في مصر

بلغ حجم الإستثمار المباشر في مصر خلال الفترة من أول كانون الثاني/يناير إلى آخر حزيران/ يونيو الماضين 13 ملياراً و517 مليون جنيه.

تال ذلك أحمد فؤاد عطا وكيل أول وزارة

# Our Buying Power is Often Challenged, but Seldom Matched.

- Leading independent procurement company for the hospitality industry.
- International presence affords maximum competitive pricing opportunities.
- 1998 purchasing volume exceeded
   \$350 million, resulting in tremendous
   buying power and quality control.

#### HOSPITALITY PROCUREMENT

- · We buy direct from manufacturers, not distributors.
- One flat fee based on the scope of the project.
- · No markups, no commissions.
- All purchases are made at cost on behalf of owner.

## Our Fee Structure is Client Friendly.



#### LEONARD PARKER COMPANY

#### WORLD HEADQUARTERS

201 Alhambra Circle, Coral Gables, Florida 33134, U.S.A.
Telephone: 305-774-3000 • Facsimile: 305-774-3030
E-mail: pploss@leonardparker.com
Peter Ploss, Senior Vice President, Sales and Marketing

DUBAI

P.O. Box 50186, Dubai, U.A.E.
Telephone: 971-4-483-378 • Facsimile: 971-4-482-323
E-mail: lpcdubai@emirates.net.ae
Titus van der Werf, Managing Director, Middle East

MIAMI · LOS ANGELES · AMSTERDAM · SINGAPORE · JOHANNESBURG · DUBAI



11 آب كان حدث الأرض مع كسوف الشمس.

عيون العالم مسمّرة على شاشات التلفزة لمتابعة هذا الحدث الألفى، فيما كانت أورقة مِبنى الإسكوا في بيروت تشهد حدثاً من نوع آخر: الَّاجِتماع الوزاري التاسع للمجموعة الآسيوية التابعة لمجموعة الـ77.

كسوف الشمس قضٌ مضاجع «الأرضيين»، وسرق الأنطار وأخذّ بالعقول والألباب.

أما المؤتمرون، فعين على الشاشة العملاقة التى وضعتها الإسكواكي لا يغيب كسوف الخارج عن أنظارهم، وعبن أخرى مسمّرة على كسوف آخر: كسوف مجموعة الـ77 وكسوف النمور الآسيويين الذين ضربهم زلزال الأزمة المالية فأودى بالكثير الكثير من إنجازاتهم.

#### كتب دريد عودة

 «نظام عالمي اقتصادي جديد»: (NIEO)
 هذا هدو الشعار الذي رضعت لواءه مجموعة الـ 77، فكان القضية المحورية للعالم النامي في نضاله للدفاع عن مصالحه الحيوية والستراتيجية فيعالم اختلت توازناته الاقتصادية التجارية منها والمالية والتنموية، لمصلحة الدول التقدمة إلى حدٍ

وكانت المجموعة وقعت الاعلان المشترك

في ختام الدورة الاولى للأونكتاد في جنيف العام 1964 ليكون حجر الزاوية لتحقيق ترابط مصالح العالم النامى وتعزيزها وتقوية قدراته التفارضية حول القضايا الدولية السياسية والاقتصادية وتعزيز التعاون الاقتصادى والتقنى بين الدول

وعلى وقع حركات التحرر وإنهاء التبعية، التي شكلت ما يشبه ايديولوجيا «عالمثالثية»، شهد العالم المتقدم زحفاً هائلاً للعالم النامي على الهيئات الدولية وفي طليعتها الأمم التحدة. إذ نجحت مجموعة الـ 77 (التي ارتفع عدد أعضائها الفعليين إلى 133 دولة)، وبعد المؤتمر الوزاري الأول لها في الجزائر العام 1967، في إنشاء فروع لها وباريس (ÜNESĆO) ونيروبي (UNDP) ومجموعة الـ 24 في واشنطن (IMF-WB) حتى وصل الأمر بالعديدمن الخبراء والمراقبين الغربيين إلى وصف هذا الزحف بـ «ديكتاتورية» العالم الثالث الاقتصادية في وكالات الأمم التحدة وفسى جمعيتها العمومية خُصِوصاً، هذا الزحف الذي لم يردعه سياسيا إلا سلاح الـ فيتو، واقتصاديا سلاح التكنولوجيا والرساميل والديون الهائلة التي تثقل كاهل الدول النامية.

والنجاح الأبرز الذي تحقق كان في إنـشـاء الأونـكـتـاد الـعـام 1964 كـالجهـازُ الرئيسي للجمعية العمومية للأمم المتحدة في ميدان التجارة والتنمية، إذ وضع الاونكتاد على جدول أعمال اولوياته زيادة فرص الدول النامية إلى اقصى حدفي مجالات التجارة والاستثمار والتنمية. ومساعدتها فى مواجهة التحديات الناشئة عن العولمة وعن التكامل مع الاقتصاد العالمي على

أساس عادل ومنصف.

ويبقى السؤال الأكثر إلحاحاً: أين نحن من النظام العالمي الاقتصادي الجديد، الذي أطلقته مجموعة الـ 77 كخطاب سياسي -اقتصادى عالمثالثي من أجل تحقيق التو آزن والعدالة في نظام التجارة العالمية من خلال أسعار أكثر عدالة واستقرارا للمواد الأولية التي تزخر بها الدول النامية، ومن خلال فتح أسواق الدول المتقدمة للمنتجات التي يتمتع فيها الحالم النامى بقدرات تناقسية كالمنتجات الزراعية والنسيجية، وغيرها وكذلك من خلال نقل التكنولوجيا الحيوية لتوسيع وتطوير قواعد الإنتاج، هذا بالإضافة إلى دمج الاقتصادات والأسواق النامية بالاقتصاد العالمي والتجارة الدولية على قاعدة التكامل و الإنصَّاف؟؟

كسوف النظام العالى الاقتصادى الجديد ترافق مع خسوف مجموعة الـ 77 ككتلة مصالح إقتصادية واحدة: فأكثر من دولة (تحديداً الاقتصادات الصاعدة) خرجت بشكل أو بآخر من فلك مصالح العالم النامي لتدور في فلك الراسمالية الدولية، وبالتالي العالم الصناعي المتقدم، ليحل مكان خطاب النظام العالى الاقتصادي الجديد، خطاب العولمة مع كل ما تحمله من تحديات حقيقية وعدم توازن

حقيقي في الاقتصاد العالمي. والنظام التجاري العالمي المتوازن والمنصف حلّ مكانه نظام تجأرة دولية وضعته الدول المتقدمة على قياس مصالحها في ظل غياب شبه كامل للدول النامية عن مفاوضات الغات، وفي ظل غياب «أجندا» حقيقية وحتى الآن تتضمن تصور العالم النامى لنظام التجارة الدولية ومبادرات جدية تقوي موقعه التفاوضي فيه. والنتيجة



كانت إسقاط قطاعات حيوية للدول الذامية عن لائمة تحرير التجارة العالمية، فيما بقيد أسسحار للمو الاولية على حالها من لانخفاض وعمم الاستقراره ما يترثب على ذلك من أسحكاسات سلبية على مسيوة للكن من أسحكي بسبب الأزمات المالية الترساميل فقد تراجي بسبب الأزمات المالية للتكرية التي يعتبرها ويغز ريضي بويرة الأمال المالية العالم الذي المناسبة للوياة مالم للعام الذي رفضة علما ممالي عالمي سليم وأنس لنم سفق كل الإموال الساعيا عالمي سليم وأنس لنم سفق كل الإموال الساعية والمناسبة المولةة والمضاربة .

" في القابل زيدها انتقال التكثير لوجيا ببتوقيم العول النامية على اتفاقيات حماية اللكية الفكرية (بشقيها الصناعي والأسبي التي على الميتها قد تتحكس سلباً على العرف النامية الناحية زيادة الأسعاد وار تفاقا غاتروة الإستيراد وكفة الإنتاج. والأدهى من كل ذلك أن الدول الثانية تجد صحوية كبيرة كل ذلك أن الدول الثانية تجد صحوية كبيرة في الانضطاحة في صحايف التي تفرضها تخطراً للشحوية ، الأمر الذي يستدعى وضع «كود» وه الاست. في مالي في ستدعى وضع «كود» الإنضمام واليات.

#### اجتماع بيروت

على خلفية هذه التحديث، انعقد الاجتمديات، انعقد الاجتمداع الوزاري التأسيح للمجموعة الاجترومي الروح الويا الويا الويا أن المسلمات المسلمات

ستراتيجيان التنمية في عالم متراتيد الترابط: عليقية دروس الناشي يجعل البويار أداة فيطالة لتتمية كامة البلدان وكافة الشمويه، مع الإسارة إلى أن الأرش روم أعلى ميثة لوسم السياسات في الاوتكتاب ويضم 188 دولة عضوا، يجتمع كل أربح التوجهية السياسة العامة وتحديد أولويات العرابية السياسة العامة وتحديد أولويات العمل.

من منا اهمية انعقاد هذا الإجتماع الرؤزي الأسبية في بيروت خصر حماً أن الرؤزي الأسبية في بيروت خصر حماً أن الانتخاب الذي مع المراكز صدير القول الانتخاب و للألم المراكز صدير القول الانتخاب و لللها بيات التالية، العراق والسنل إليتجيات الإسابية، التجارة الدولية في السلع والتخاب (السلط الأساسية، الأستخار الاساسية، الأسلام التخاب و التخاب الاساسية، والتخاب الانتخاب و التخاب الاساسية، والتخاب الانتخاب و التخاب الانتخاب و التخاب الانتخاب و التخاب التشاريع و التخاب الانتخاب الانتخاب و التخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب و التخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب الانتخاب التخاب الانتخاب التخاب الانتخاب الانت

#### إعلان لبنان للعام 1999

الإجتماع الدواري الذي اقتتمه دوليس المحكودة البينانية سليم الحص اسعقد للمحكودة المساورة المتحاوة اللبينانية سليم الحجارة اللبيناني من المساورة المن عالم المن المام المنافرة المن عالم الارتحقاد دورينة وريخويبير و دائب دؤيس الإيسانية المنافرة المن

بالنسبة للعولمة وكيفية إدارتها، تحدث

الوزراء في إعلانهم عن الصعوبات الكبيرة التي تواجّهها بلدان نامية كثيرة في سعيها للاندماح بصورة فعّالة في الاقتصاد العالمي، وهي بالتالي معرضة للتهميش. ومن هنّا ضرورة وضع برامج اكثر تحديداً وتركيزاً لتنمية الموارد البشرية وإتاحة التمويل التساهلي طويل الأجل وإمكان الوصول إلى التكنولوجيا لزيادة مشاركة هذه البلدان في التجارة والاستثمار الدوليين. ورأوا أن العولمة قوة شديدة ودينامية من أجل تعزيز التعاون وتعجيل النمو والتنمية، وهي تتيح فرصاً، إلا أنها تثير مخاطر وتحديات لأنها تتسم بعدم الاستواء وعدم القابلية للتنبؤ بها. وقدركزت الأزمة الأسيوية الانتباه على مخاطر العولمة والتحرير، علماً أن الصورة الاقتصادية المرتقبة للاقتصادات الآسيوية تتحسن في ظل عودة الاستقرار إلى الاقتصادات التي أصابتها الأزمة على الرغم من تتأثيرها الانكماشي الذي لا يزال قائماً خصوصاً في ما يتعلق بمشاكل شبكات الأمان الإجتماعي وانخفاض أسعار السلم الأساسية.

ومن الدروس المستخلصة من الأزمة الحاجبة إلى إدارة اقتصادية تتسم الحاجبة إلى إدارة اقتصادية تتسم بالحدثة فوية ومنائج والى تعزيز مع تحسين الإشراف والتنظيم، وإلى تعزيز إدارة الشركات وتحسين الشفافية ومعايير الكشف عن المعلومات.

وطالب الوزراء في إعلائهم بدنرك جهود عالية جادة بدية وضع قراعد وانطحة أكثر صحرامةً على رؤوس الأموال قصيرة الأجل لتحزيز الإستقرار في النظام المالي الدولي، وتعذيز طبيعة معقرض الملالا الأخيرة وإنشاء اليات تمكن للؤسسات المالية وانشاء اليات تمكن للؤسسات المالية الإقليمية، والاقتصادات والإقسسات الالاية الإقليمية، والاقتصادات والأوسية من ال



جانب من الحضور

تعيد الهدوء إلى الأسواق المالية بسرعة خلال الأزهات كما شددوا على الحاجة إلى واقعية أكبر بشان السياسات المالية والنقية و تعييد تسلس الإصلاحات على الاكتورا عتبارات السياسة الإنمائية طويلة الأجل شروطاً طلحقة بالقمول الخارجي الذي يراديه التصدي اللازمات.

وعلمي مستحري إدارة الحجولة، قبال المؤتدرين بضرورة إنشاء ميال اقتصادية لم يردو إنشاء مؤلى اقتصادية الكروجية الكروجية الكروجية الكروجية الكروجية ويشا الكروجية ويشا الكروجية ويشا المثالث المؤتدية ويشا المثالث المؤتدية ويشا المثالث المالية وتراجع معدلات التبادل التجاري خصوصات غي السلح المثالث المثالث المثالث المثالث المثالث المثالث المثالث المثالث الكروبي وسم السياسات الإقتصادية إلى اسالق الكروبي وسم السياسات الإقتصادية والمثالث المثالث المثالث

وبالنسبة للتجارة العالمية، طالب الرزراء في إعلان لبنان للعام (1999 بالتنوية التاريخ لاتفاقات جولة الاوروغواي تصاوروحا، لاسيما الاتفاقات التعلقة بالمنسرجات والملبوسات والزراعة، كما أوصوا بلغرض مزيد من القيود علي إساءة استعمال رسوم مكافحة الإغراق والرسوم التعويضية مكافحة الإغراق والرسوم التعويضية التقييدات الطرعة للصادرات وغيز نكام التخديدات الأطرعة المستخدام التقييدات الطرعة للصادرات وغيز نكام التحديدات الطرعة المستخدام

لنزعات والعواجر المماثية الجينية التي تتسكّر وراء معايير بيئية واجتماعية كما قالوا, وينبغي إيضا تصحيح الاختلالات انتفات منظمة التياة العالمة في سياق تنفيذ انتفات منظمة التياة العالمة ويشمل الك المطالب الجديدة غير الواجبة التي تضغط المائية والمائية والمؤسساتية للبلدان الشاصة والممالونة والتحمل المعاملة الشاصة والمتمالونة والحد بصورة مغرطة من قدرة البلدان النامية على الأخذ بالدوات السياسة التي تعزز التنبية.

وتعهد الوزراء المؤتمرون بالمتابعة الجماعية لتنفيذ جدول أعمال إيجابي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف المقبلة، على ان تستجيب مواصلة تحرير التجارة لأولويات البلدان النامية، وعلى أن تولى المفاوضات اهتماماً خاصاً لقضايا مثل معدلات التبادل التجارى، ونقل التكنولوجيا، وتقديم الضمانات للبلدان النامية وتوفير الإئتمان تحقيقاً للتحرير المستقل، وتمويل الصادرات، وأسواق السلع الأساسية، وإدماج البلدان النامية في النظآم التجاري المتعدد الأطراف بشروط منصفة. في هذا الإطار، دعوا المجتمع الدولي لزيادة دعمه للصندوق المشترك للسلع الأساسية وفاءً بالتعهدات بتقديم المساهمة، وإلى التعجيل بتنفيذ الأنشطة الداخلة في الإطار المتكامل للمساعدة التقنية التصلة بالتجارة، وهو الإطار الذي أقرّه الإجتماع الرفيع المستوى لنظمة التجارة العالمية للعام 1997 بشأن احتياجات تنمية تجارة البلدان

الأقل نمواً. كما حكوا جميع أعضاء المنظمة على الامتناع عن فرض شروط مفرطة أو مكلفة على طلبات الانضمام إليها وذلك من أجل تحقيق الانضمام السريع بشروط لا انتجاوز التزامات البلدان النامية والبلدان التجاوز القرامات الملدان النامية والبلدان

وَسَكَّدُ الرزاء الأوتمرون على تشجيع المتعادلة الرزاء الأوتمرون على تشجيع المتعادلة المتعادلة المتعادلة المتعادلة المتعادلة الاستعمال المتعادلة عن المتعادلة عن المتعادلة عن المتعادلة عن طريق استحداث مؤدر إلعاملية المشركات عن طريق استحداث مؤدر إلعاملية المتمادلة عن طريق استحداث مؤدر إلعاملية المتعادلة عن طريق استحداث مؤدر إلعاملية المتعادلة عن المت

واخيراً المت المؤتسورين إلى ضدورة تحزيق ضرارية تحزيق من البلمان الفناسية لتشارك بغدالية لتحزيق من المتحددة الإكثار وزينية، وذلك عن طريق المتجدد المتحددة ال

24 الاقتصاد والأعمال -- إيلول/ سبتم 1999

د تـكـون إحــدى آخـ SONY حازات القرن الع



وضــوح الـصــورة (1600 x 1 200 PIXELS)

**مدسة كارل زيس البشكرة** مركبية بزاويية دوران

**يكل معمج** جياً مين ألمنسيوم بس *إدخال/ إخبراج* رقبص

> يموري ستبك ميدبا ودرابف جديد صل لغاية - ١٥ صبورة (VGA) أو

شَاشَة LCD فياس ٢ بوصة هايبريد جديدة (123K DOTS)

طارية انفوليثيوم ستامينا مدمجة جحداً **وقابلة للشحن لغاية** 150 صورة

Cüber-shot





ذات التوضيوح التعباليي 2.1M PIXEL a\_\_\_\_\_ عسدسية كسارل زيسس.

مـن سـونــی.

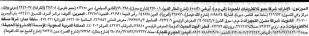
أوصـــل ســايــبـر شـــوت مـع العـالم باستخدام ميموري ستيك



MEMORY STICK

ميموري ستيك" هـى أداة اقـــتصاديـة لحاسول تخرين الذاكرة لتسجيل وغويل المعلومات الرفيمية-تستخدم حالياً في أجهزة كمبيوتر VAIO من سوني وفي كاميرات صانىدى كام الرقىمية من سونى وكساميرات سسوني البرقسمسية- مشوفرة في سعات ٨.٤. أو ١١ ميغابايت









## أمين عام اله اونكتاد» في حديث خاص: العولمة أشعلت 5 أزمات مالية كبرى

ريكور بيرو: «أتخوّف من وضع النفط على جدول أعمال منظمة التجارة العالمية»

> ■ لقد وصفت الأزمة المالية التي عصفت باقتصادات جنوب شرق آسيا وروسيا بأزمة تذمية وأسواق، وأزمة العولمة بشكلٍ عام: فماذا تقصد بالتحديد؟

> المولانسة بديها أربة تنمية لأنها طاولت الولاية أربة تنمية لأنها طاولت وتدمن ألدول الأكفر في ما من بالهناء في حين ألدول الاختفاقية من هذه الأزمة بشكل أو للتقديم أسلوالها أخو من هذه الأزمة بشكل أو للتقديد إستفادتا من تدهور أسحار النقط أعلى بالأربة المنافق الكنير من السخم أو إما الأربان الربع الصافي لذي يخته دول منظمة تشمور أسحار التقطيف (EED) يختف ولن منظمة تشمور أسحار التقطيف والكروبة وكان و (EED) التسمور ألحاد إن القصافية بلا 60 مليار دولار، وهذا الرقم أكدر بكثير من إجمالي الساعدات التربية التالية الما المتعاد الإنتانية على الما المتعاد التقطيفة على الما عملانية الما 100 مليار دولان وهذا الرقم أكدر بكثير من إجمالي الساعدات الرسمية اللي تقضها دول 2010 الراسمية اللي تقضها دول 2010 البراها بالما عدال الساعدات تسميع في الما إدارات بلك المساعدات تسميع ومنا أقدل إقابنا عيدما

ثانياً انها ازمة اسواق، لأن من اسباب الأزمة للباشرة ضعف هيكلية الأسواق المالية. وهذا الضعف الهيكلي تمثّل بظاهرة العدوى والتصرّف بدنهنية القطيع، (Herd mentaliy)

على جبهةِ التجارّة العالميّة.

وأخيراً انها أزمة العولة، لأن العولة أغهرت نفسها من خلال أدبياتها وخطابها الإقتصادي كقاطرة النمو والتنمية وكرافعة للفرص الإستثمارية والإقتصادية، وفي الواقع لم لر حتى الآن إلا إزديادا كبيراً

وملحوظاً في وتيرة الأزمات المالية العالمية، فقد شهد العالم خلال السنوات ال-15 الماضية خمس إزمات مالية كبرى.

منذ بداية التسعينات، كان العالم مأخوداً بالنواحي الإيجابية للعولة ومتفاضيا من مخاطرها. أنا أتكلم عن واقع، والواقع هو إننا نعيش في أزمة. ■ولكن التجارة العالمية شهدت العام

1997 فورةً حقيقية بزيادة 10 في المثة، وهذاً مردّه إلى حركة إندماج الأسواق. □هذا صحيح، لكن العالم وبعد أقل من

"

من بين أهم أسباب الأزمات المالية التي طبعت عقد التسعينات غياب نظام مالي دولي فغال

المطلوب آلية تسمح للدول، في حالات معينة، التوقف عن سداد الديون المستحقة



ركود إقتصادي حقيقي. وهنا أقول أن معدّل النمو المتوقع في الإقتصاد العالى هذا العام وهو 2 في المَّة غير كافٍ لتجاوز هذا الركود ولمحو آثار الأزمة المالية. ومن جهةٍ أخرى، زاد العجز في الميزان التجاري في الفترة المتدة من العام 1979 حتى 1999 بنسبة 3 في الله من الناتج القومي الإجمالي للدول النامية، في حين أن النمو الإقتصادي فيها تراجع بنسبةً 2 في المُّة خلال الفترة نفسها. أنا هنا لا أضعّ الإمكانيات الكبيرة التي تكمن في نظام التجارة العالمية وانفتاح الأسواق واندماجها موضع شك، لأنني أعتقد أن التجارة هي الاداة الفعّالةَ فى التنمية الإقتصادية وهى الرّافعة الحقيقية للنَّمو والإستثمار، ولكن الدوَّل النامية لا تحصل إلا على القليل القليل من فوائد التجارة العالمة.

سنة بدأ يتخبّط بأزمة مالية حادة نتج عنها

#### إعادة هندسة

■ بعد الأزمة المالية الأخيرة، كثر الكلام حول ضرورة إعادة هندسة النظام المالي الدولى، كيف تنظر إلى ذلك؟

أعتقد ان إعارة هندسه النظام المالي العالي ضرورة حيوية لأن من بين أهم أسباب الأرصات المالية التي طبعت عقد التصعيفات غياب نظام مالي دولي فقال وقاد على مواجهة الأرضات المالية والحد من مفاعيلها السليهة. بخلاف التجارة العالمة يزال النظام المالي الدولي مشكورة نقص كثير، لا

الحديث معه يطول ويطول، ويتحوّل إلى جولة أفق شاملة وغشية بالتفاصيل والوقائع المثيرة حول واقع الإقتصاد الدولى بثغراته ومشاكله وآفاقه، فالرجل موسوعة إقتصادية بحق أغنت صفحاتها سنوات طويلة من الخبرة والتجارب،

ولا يزال صوت الدول النامية والفقيرة في أروقة مراكز صنع القرار الإقتصادي والمالي العالم، في عالم أصبح إختلال التوازن السمة الرئيسية فيه،

 أنا أتكلّم عن الواقع، والواقع أننا نعيش أزمة تنمية وأسواق، والحولة التي هللنا لهافي بداية التسعينات متناسين مخاطرها تجلت أزمتها بخمس أزمات مالية كبرى خلال 15 عاماً، وقد أشعلت فتيلها كتل الأموال الساخنة والمضاربة» يقول ريكوبيرو مؤكداً أن الأزمات المالية ستتكرر ما لم نعمل على إعادة هندسة النظام المالي العالمي

والتنمية (UNCTAD) السيد روبنز ريكو بيرو تحول إلى محطة سنوية تعتز بها «الإقتصاد والأعمال».

والحديث مع روبنز ريكوبيرو يكتسب أيضاً نكهة خاصة لأنه كان

فاضح في الآليات الكفيلة بمنع نشوب

الأزماتُ المآلية، وفي حال حدوثهاً، أدارتها

بشكل عقلاني وفعًال وسليم. مثل هذه

الآليات غير موجود، والدليل على ذلك الأزمات المالية المتكررة، أما الحلول التي

اقتُرحت لإدارتها فكانت في أسو أصورتهاً،

وأعنى هنا توسل سياسة كبح الإستيراد

كحل للخروج من الأزمة، ما أدى إلى انهيار

أسعار السلع وإلى إلحاق أضرار فادحة

باقتصادات دول الأزمة في حين أن المللوب إستحداث آليات للخروج من الأزمة بأقل

🔳 ما هي الآليات التي تقترحها؟

🗌 داخل الدول توجد قوانين تسمح

للأفراد وللشركات بالتوقّف عن سداد الديون في حال أفلست هذه الشركات أو

مرّت بمصاّعب مالية معينة، كقانون الإفلاس

الموجود في الولايات المتحدة. مثل هذا القانون غير موجود في النظام المالي العالمي

ليطبّق على الدول التي تمر بأزمة مالية

وللسماح لها بالتوقف موقتاً عن سداد

■ مل من المكن تطبيق ذلك على المستوى الدولي؟ وما هي العقبات التي

🗋 صندوق النقد الدولى يدرس إمكانية

تطبيق ذلك من خلال إعادة النظر باتفاقيات

القروض وآلياتها، ما يسمح للدول في

حالات معينة وبعد اتخاذ القرار المناسب منّ

قبل صندوق النقد الدولي بالتوقف الموقت

ديونهاريثما تستعيد عافيتها الإقتصادية.

خسائر ممكنة.

تحول دون ذلك؟

عن سداد الديون المستحقة، مثل هذه الآلية غير موجود فى الوقت الحاضر ومن الضروري وضعها، ولكنني شخصياً لست متفائلاً بهذا الشأن. كان هنَّاك وقت اعتقدت أنه من المكن تبني مثل هذه الآلية من قبل الدول الصناعية التقدّمة. كان ذلك العام الماضي وتحديداً في شهر ايلول/سبتمبر عندمتا أصبح مناك خطر جدي على الإقتىصاد الأميركى نفسه بعد أنهيار الإقتصاد الروسي وبعد الإضطرابات التسى حصلت في الولايات المتحدة مع صنتدوق إدارة الرساميل طويلة المدى (Long - term Capital Managment Fund) عندها كانت الأزمة قد وصلت إلى ما يسميه

المطلوب إنشاء صناديق مالية إقليمية لساعدة دول آسيا والشرق الأوسط وافريقيا واميركا اللاتينية وصولاً إلى صندوق إحتياط مالي عالى

الأميركيون الذروة، (The optimal point of the crisis) أي عندما تصل حدة الأزمة إلى أشدها بحيث تجبر الولايات المتحدة على التحرّك من دون أن يكون قد فات الأوان. الإقتصاد الأميركي وصل بالفعل العام الماضى إلى هذه النقطة وكان في خطر حقيقى، يومها قال رئيس الصرف الإحتياطي الفيسرالي الأميركي آلان غرينسبان في كلمته الشهيرة، انه لم يُشهد فى حياته كلُّها مثل هذا الإختفاء الكبير والسريع للسيولة من الأسواق. في حينه، اعتقدت ان الدول الصناعية وفي طِليعتها الولايات المتحدة ستتدخل جديا لوضع آليات فغالة لمنع نشوب أزمات واضطرابات مالية دولية لأنها أحست ان النار قد وصلت إلى أبوابها، لكن ما أن تعافت الإقتصادات المتقدمة وارتفعت الأزمة عن خناقها حتى عادت الأعمال والنشاطات الإقتصادية إلى سيرها الطبيعي وتراجعت كل الجهود للقيام بإصلاحات عميقة وجدية في بنية النظام

الكفيل بامتصاص الأزمات وقرملة عدواها، أما الآليات والملول

النامية والفقيرة للمفاظ على مصالحها الإقتصادية الستراتيجية في

نظام التجارة العالية غير التوازن، كما يشدّد على ضرورة وضع

«أجندا» ايجابية من قبل هذه الدول قوامها العمل والضغط على الدول التقدمة لتحرير قطاعات الزراعة والنسيج والألبسة وغيرها من

القطاعات الحيوية التي تشكل عصب الإقتصادات النامية والصاعدة،

والتي اسقطتها الدولُ المتقدمة من جدول تحرير التجارُة العالمية.

وأخيراً ينبُّه في سياق اللقاء إلى أن النفط قد يوضع على طاولة

المفاوضات في منظمة التجارة العالمية، ويشدد على ضرورة الشاركة

الكاملة من قبل الدول العنبية في أية مفاوضات محتملة تتعلُّق بالتجارة بالنفط ومشتقاته بغية الحفاظ على مصالحها، خصوصاً ان

جهات نفطية في الولايات المتحدة طالبت الحكومة الأميركية بفتح

تحقيق حول بيع النفط بأقل من كلفة الإنتاج من قبل 5 دول نفطية من

بينها السعودية، وهي سابقة يجب التنبُّه لها، وهنا الحوار:

ومن موقعه في «الاونكتاد»، يعمل على توحيد رؤية الدول

القترحة فيصفها بالحلول «التجميلية والترقيعية»،

السدولسيسة (Bank of International settlements)، وهو المصرف الركزي لكل المصارف الركزية فى العالم، أورد في تقرير له أن المسائل المآلية حساسة للغاية بحيث أن القيام بإصلاحات واتخاذ إجراءات على هذا المستوى ممكنان فقط في حال وقوع حروب أو كوارث. هذا أتساءل: ألم تكن الأزمّة المالية الأخيرة كارثة حقيقية؟!!

المالي الدولي. من جهة أخرى، أورد بنك التسويات

#### الحلول القترحة تجميلية

■ كيف تنظر إلى الحلول المقترحة حالياً؟

انها حلول تجميلية، وترقيعية كالإقتراح القاضي بمساندة الدول في عملية إصلاح نظّمها المالية و أنظمة الرقابة المالية فيها.

■ ماذا عن إقدراح السماح لصندورق النقد من الأخير؟ هم النقد الدولي بلعب دور للقرض الأخير؟ هم هر إقدراح مدا لهنري كذه باعتقادي لن يتحقق لأن موارد صندورق اللغة وغيره من الأسسات النقط عنداييق المتعقادية اللغية الدولية غير كافية. البديل العملي لذلك ينشأه مستاديق المتعلق الخليمية، والدول الأسبودي ترضة أشيء من هذا التبيل في أميركا الكاتبية أنشأء مستاديق المتعروري رفعة شيء من هذا التبيل في أميركا التبيق مالية إقليمية للساعدة دول السبا والشرق الأرسط وافريقيا وأميركا اللاتبيذة وصولاً في المستقبل إلى صندوق الالتينية وصولاً في المستقبل إلى صندوق إختياط طالي عالمي مركزي.

#### الأزمة قد تتكرر

■ السعام 1990 تسوقَسعت أن تسكون التسسعينات عقد الأزمات المالية الحادة والمتكررة. هل تتوقّع أية أزمة مالية أخرى في المستقبل المنظور؟

ا الأربة المالية قد تتكرر لأن اسيابها العقيقية والباشرة لم تعالج جدياً، وفي طليحتها كتل الأموال الساخنة قصيرة الدى فقد تحدّث أربة في أي وقت لأن تدفق الأموال الساخنة لا يزال على حاله، ولكن لا أحد يستطيع التنبّر بالكان الذي ستضربه الأزمة لتعود ولما الى أمكة الذي ستضربه الأزمة لتعود ولمناتظ معرواما إلى أمكة الذي ستضربه الأزمة لتعود في العلى أمكة الذي ستضربه الأزمة التعود فتنتظ معرواما إلى أمكة الذي ستضربه الأزمة التعود فتنتظ معرواما إلى أمكة الذي ستضربه الأزمة التعود فتنتظ معرواما إلى أمكة الذي ستضربه الأزمة التعود في الله المنتقدة المؤرى.

#### أنظمة حماية وطنية

■ برأيك ما هي الإقتصادات الأقل مناعةً والأكثر إنكشافاً على الأزمات المالية في الوقت الراهن؟

آن بشكل عام الاقتصادات النامية وخلك الستي هي في طير (الإنتقال السي المنافئ ). وخلا أقرل أن الأساب نفسها ليس لها إنكاسات وتتالغ واحدة وذلك عدد مادانة الدول النامية بالدول المقدمة . فعدنما فررت الككومة البريطانية الإنسساب من نظام الفحلة الأوربية الوحدة العام 1992 وعندما قررت التحكومة تخفيض قيمة عملتها، لم يترك ذلك إنكاسات حقيقية عملتها، لم يترك ذلك إنكاسات حقيقية عمل الإنتصاب حقيقية عمل الإنتصاب



الدول الحريصة على حماية نفسها من كتل الأموال الساخنة هى الأقل تعرضاً للأزمات المالية

يجب ان تتركز جهود الدول النامية على تحرير قطاعات الزراعة والنسيج والألبسة لأنها تملك فيها مزايا تفاضلية

66

البريطاني، بالقابل عندما قررت تايلاندا الفضي في سياسة تخفيض العملة، شهدنا هروبا، وتبيراً، للرساميل ولذا اقول أن قلة الناعة و الإنكشاف موجودان في الإقتصادات النامية.

من جهة أخرى، حتى عندما تكون المضاعات الكون الإفتحادة الإفتحادية للدول الصناعية للتولدا المضاعية المستاجية المؤتجة الم

تايلاندا ما عانته، أما ايطاليا فلا.

وأعود فأقول انه من الصعوبة بمكان التنبؤ بالبلد الذي ستضربه الأزمة، إلا أن هناك مؤشرات عديدة لمعرفة مدى هشاشة أو مناعة الدول. الدول الحريصة على حماية نفسها من كتل الأموال الساخنة المضاربة بطبيعتها والحريصة على مراقبتها وضبطها هى الأقل تعرضاً للأزمات المالية كما هو الحّال في الهند والصين. ففي ظل غياب نظام مالي عالمي يحمى الدول، تَحن بحاجة إلى أنظمة حماية وطنية تتضمن فرض ضرائب على الرساميل الساخنة قصيرة الأجل وإعطاء حوافز ضريبية واستثمارية متنوعة للإستثمارات متوسطة وطويلة الأجل في القطاعات الإنتاجية. وبوجود أنظمة مآلية مطبقة على المستوى العالمي تنعدم الحاجة إلى أنظمة الحماية المحلية، وهذا هو التوجّه السليم لإعادة هندسة

النظام المالي الدولي. ■ مجدداً ما هي العواثق؟

اللاجابة على هذا السؤال أقول أن باستطاعة السلطات الرقابية في الدول الصناعية المتقدمة فرض شروط أكثر جدية وصرامة على الأوسسات المالية التي تضح رساميل أمر الأسلطات المراب السلطات مضاربة في أسواق الدول الساهية مضاربة في أسواق الدول الساهية نضبة الساهدة من الشروط مثلاً زيادة نضبة الساهدة في الشروط على الأوسسات للمالية لأن المصالح المالية قوية جداً في الدول المتقدمة وهي ترفض إلية ضوابية أو عواشق تحدّ من حريتها الكاملة في نشاطاتها المتحدة والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية المتحدالة المتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة والمتحدالة المالية والمتحدالة المتحدالة المتحدالة المالية والمتحدالة المالية والمتحدالة المتحدالة المتحدالة

إضافة إلى ذلك يجب عدم التركيز فقط التركيز للك يجب عدم التركيز فقط ما التركيز الرساسيات المساحة الرساسيات التركيز المساحة التركيز ألم التقطيع التقص ودعم سيرة التنمية قيها، إقتصاديات نامية لكريز في السركيز المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة المساحة وعدما المساحة وغير مساحة المواد تكون غير آمنة وغير مستقرة، وغالبا ما تكون بشروط فاسخ تظل مدين الدول القطيعة بشل مين تظل ما تكون بشروط فاسخ تظل مدين بناء الدول القطيعة بالمساحة المواد التكون بشروط فاسخ تظل مدين بناء الدول القطيعة المساحة المساحة

#### تحرير الزراعة والنسيج

■ في ما يتعلّق بنظام التجارة الدولية ومنظمة التجارة العالمية، طالبتً ان يكون للدول النامية «أجندا» ايجابية ومبادرات في مفاوضات التجارة الدولية. ما هو جدول

الأعمال الذي تقترحه؟

اورات أدا الصد بـ الأجداء الإجابية ان تقوم العرول النامية بمياردات من شاخيا تصحيح الخلل وإعادة التوازن إلى نظام مصالحها الحيوية والساد إليهية، وعمل المجافزة على مصالحها الحيوية والساد إليهية، وعمل بهادرات العرف التقدمة بساسات قدول قطر بالمجافزة المحلس بلورة سياسات تقاوضية بحديث للمحصول على تمثاؤلات من الدول التقدمة، ويؤمكان الدول التعامية القيام بذلك. تزيو لكنتا لا فحون ما الأربية ...

يجب أن تتركّز جهود الدول النامية على تحرير القطاعات التى تهمها والتى تملك فيها ميزات تفاضلية وتنافسية وأهم هذه القطاعات الزراعة والنسيج والألبسة. فتحرير التجارة بالمنتجات الزراعية حيوى جداً للإقتصادات النامية، وبالقابل لا يزال القطاع الزراعي محمياً إلى هدٍّ كبير ومِدعوماً من قبل الدول المتقدمة. البرازيل مثلاً تعتبر أكبر دولة منتجة ومصدّرة لعصير البرتقال، ولكن الولايات المتحدة تنفرض رسوماً جمركية على عصير البرتقال المستورد بنسبة 50 في المئة وأكثر. وفي هذه الحالة، إذالم تخفِض تلك الرسوم الجمركية مستقبلاً قد لا تكون هناك أية مصلحة للبرازيل للمشاركة في المفاوضات حول تحرير القطاع الزراعي الخاضع حالياً لنظام «الكوتا» الذي ترفض الدول المتقدمة إلغاءه أو تعديله حفاظاً على مصالح المزارعين فيها. الدول المتقدّمة تتغنّى بأنظمتها الإقتصادية الليبرالية، إلا أنها تتبنى سياسات حمائية لغير قطاع: حجم الدعم الذي تقدّمه دول OECD لحماية الزراعة يبلغ ضعف إجمالي حجم صادرات الدول النامية الزراعية، وفي حالات كثيرة لا يستطيع المزارعون في بلداننا منافسة المزارعين الفرنسيين مثلآ بسبب الدعم الكبير الذي تقدّمه لهم الحكومة الفرنسية.

لدى النظر إلى المعادلة التالية يمكننا السقط المعادلة التالية بمكننا استخطاص ما يجب ان نفطه، مزارعو المجموعة الأوروبية هم من بين المنتجين الاكتجاب من المتتجاب مشاعدة الطياب على الكثر من 50 في المقام من الأسواق العالمية بسبب الدعم المحدد الم

النسيج والألبسة هما القطاعان الحيويان للدول النامية الطلوب تحريرهما

99

المطلوب تحديد شروط وآليات الإنضمام إلى منظمة التجارة العالية تجنباً لحاولات الإستنساب او الإستفراد

66

من قبل منظمة التجارة العالمية. معدل الدسوم الجمركية الذي تفرضا الدول الدائمية برات ويقا على المتوافقة على المتوافقة على المتوافقة على المتوافقة على بعض المتوافقة على بعض المتجارة التسجيجية والألبسة التي تعطى بالحماية من قبل الدول المتقدمة تصلل إلى أكثر من 15 أم يا لمثلة.

صحيح أن جولة الأوروفراي تضمئت تحرير قطاعات التي لم حكن و رادقة بم مند القطاعات التي لم حكن و رادقة با إتفاقيات الغات (GATT) السابقة إلا أن ما مُم حتى الأن صخيل جدا، وبن هنا ضوروة تركيز الدول النامية في حلال المقاوضات القبلة مطلع العام 2000 على تحرير هذه القبلة مطلع العادة بعض الدوازن إلى بنية التجارة العالية.

#### سابقة «نفطية» خطيرة

■ ماذا عن قطاع النفط؟

رخصوص الدول النتجة رالصدرة للنظم الدين المتحة رالصدرة للنظم السابق. مدخلة الدول المتجة من السابق المخالة المثانية مدخلة الخوالد المثانية المتحادمة القضاية التطاقبة التطاقبة المتحادمة التطاقبة المتحادمة الم

هذه السألة تهم دول الشرق الأو سط

العالمية ، وعلى الدول النفطية التنبّه للمخاطر المدّنقة بها و الإستعداد لإحتمالات كثيرة قد تهدّد مصالحها الستراتيجية في هذا القطاع. ومن هنا ضرورة مشاركة تلك الدول في أية مفاوضات مقبلة حول النفط.

#### الـ OTW على المحك

■ الإنضمام إلى منظمة التجارة العالمية أصبح أكثر صعوبة لأن المنظمة تفرض على الدول المرشحة شروطاً أضافية غير واردة أصلاً في الإتفاقيات. كيف السبيل لتقويم هذا الإعوجاج ومنع مثل هذه المارسات؟

 ما تقوله صحيح، لأنه بسبب إنعدام التوازن يجري البحث في إنضمام هذه الدولة أو تلك إلى منظمة التجارة العالمية بحسب كلُّ حالة على حدة، ولا توجد شروط وقواعد محددة تسمح للدولة المرشحة بالإنضمام إلى المنظمة تلقائياً في حال الإلتزام بها. طبعاً هذا يضرّ بمصداقية منظمة التجارة العالمية أولأ وأخيرا بصفتها المؤسسية أو الرجعية الدولية الوحيدة للتجارة العالمية. وهنا أشير إلى أن مفاوضات الصين مع المنظمة إستمرت نحو 13 عاماً ولم تصل حتى الآن إلى نتيجة حاسمة. والطلوب تحديد شروط واليات الإنضمام بشكل نهائي وواضح وشفاف، وعدم إستفراد الدول المرشحة لاسيما الفقيرة منها وفرض إلتزامات عليها أكثر من الإلتزامات التي قبل بها الأعضاء الحاليون. قد يكون أسلوب مناقشة كل حالة على حدة مفهوماً في السابق قبل أن تتحول «الغات» إلى مؤسسة إسمها منظمة التجارة العالمية. الغات كانت عبارة عن عقد بحسب القيمين عليها، وفي العقد يحق للأطراف تقرير من يُسمِح له بَالإنضمام من الناحية المبدأية. طبعاً أنا لا أوافق على هذه المقاربة المغلوطة والمزعومة. على كلُّ أصبحت المنظمة الآن مؤسسة ولايجوز بالتالى تعجيز الدول طالبة العضوية عن طريق فرض شروط والتزامات إضافية.

ومن جهتنا في «الاونكتاد» نعمل على منظيم اجتماع (هر الأول من نوع) للدول المرشحة الانضمام انظمة التجارة العالمة لعرض تجربتها في الفاوضات مع النظمة ولتبادل الخبرات والعلومات وصو لا إلى الضغط بانجاه رضت والعلومات وصو لا إلى الضغط بانجاه رضية فيها. ■

حاوره دريد عوده



إنطــلق مــع كيـــــا، وتعـرّف عـلى القيمـــة بمعنــاهــا الحـقيــق





تحديات حقيقية كثيرة تواجه منظمة النجارة العالية على عتبة الالف الشائلة، فالتجارة العالية توسّعت وتشغيت انظمتها وقوانينها وآلياتها في ظل التجارة الإلكترونية والتجارة بالخدمات التي هي على قاب قوسين وادنى من تحريرها عالمياً، في وقت باتت نشكل صناعة الخدمات أو ما يعرف بيجوف بح Off Industries الخدمات أو ما للمو فيه مع اتجاه متصاعد في توسعها مع بدايات الاقتصادات الرقمية (digital economies) والمجتمعات العلوماتية في عصر ما بعد الحداثة والثورة الصناعية.

أين هو مُوقع الاقتصادات النامية والصاعدة على خريطة هذا الحالم الجديد، وما هو دورها في رسم معالم الحولة

تحديات أمام المنظمة

■ تعتبر منظمة التجارة العالمية الرجعية الدولية الرحيدة النظام التجاري العالمي عموماً، إذ أن 90 في المئة من حجم التجارة الدولية وعلى مختلف مستوياتها تتم بين أعضائها، برأيك ما هي الاتباهات الجديدة فيها وما هي التحديات التي تواجهها؟

هية ومة عن المتحدات المنع واجهها: □ ثمة تصديات مقيقية تواجهها: التجارة العالمية والدول الأعضاء فيها. أولاً، قرائين وأنظمة التجارة الدولية باتت أكثر تعقيداً و تشعباً، والنظمة لن تضم فقط التجارة بالسلع بل تجارة الخدمات أيضاً

أطاحت بالكثير من الإنجازات فيها، وما هي العبر المستخلصةً منها؟ ما هو واقع وأقاق الاقتصاد العللي الذي يلعب فيه الاقتصاد الأميركي وصده حالياً دور قاطرة النمو والقوة الدافعة فيه مع ما قد يترتب على ذلك من انعكاسات ونتائج؟ أسئلة كانت محور اللقاء الخاص لـ«الاقتصاد والأعمال»

الاقتصادية؟ وهل استفاقت من «كف» الأزمة المالية التي

> إضافةً إلى النواحي والأوجه التجارية المتعلقة بالاستثمار وبحقوق الملكية الفكرية (TRIPS) و (TRIMS) وكذلك السجارة

> > الالكترونية.

كل مذه التعقيدات في قرائين رانظمة التجارة العالمية ترتب على منظمة التجارة العالمية مسيدات العقيد الخير الخيرات العالمية مسيدات التقنية والقائونية للدول النامية وللدول الإعضاء فيها ولتلك للروسة المضاوية، وإلا سيصحب على هذه للرساسات في المنافية والمساسات في المنافية والمساسات في المنافية والمساسات في المنافية المنافية والتصارة في النظمة التجارة العالمية والتصارة في الزيدا ورتيرة والتوا، والدول التكوية والاستان التنبؤ بالرعال وتيرة والمنافية والمنافية والإمكان التنبؤ بالرعال وتيرة والمنافية في الامكان التنبؤ بالرعال وتيرة

التزواعات التجاوية التي ستخلق مزيداً من الاشكار المحاوقية وللم المتقلب وذلك السعق المتقلب وذلك السعق المتقلب وذلك من المتقلب والمتقلبة والمتقلبة والمتقلبة والمتقلبة والمتقلبة المتقلبة وغيرها كل ذلك قد تعديل موافية تسوية التراعات العمول بها لمتعلبة من الجل مواجهة التحديات المقلبة من اجل مواجهة التحديات المقلبة من اجل مواجهة التحديات المقلبة بمنا جل مواجهة التحديات المقلبة بمنالية المتعلبة المتعلبة بمنالية المتعلبة المتعلبة بمنالية المتعلبة المتعلبة المتعلبة المتعلبة المتعلبة المتعلبة المتعلبة بمنالية المتعلبة ال

مير المرول الاسيوية تشكو من اختلال المراكبة الدول الاسيوية تشكو من اختلال

التوارق في النظام التجاري العالمي وفي المنافق مع التوارية السابقة، وعدم التوارية الماسلةة، وعدم التوارية الكاملة والفعالة للدول الناسية فيها، إضافة إلى إنها لمنافق المحاوضات محدودها وكفي لمعاوضات ووتصورات واقتراحات تحافظ من خلالها على مسالمها الحروية, وهذه مسالة مهمة على مسالمها الحروية, وهذه مسالة مهمة على مسالمها الحروية, وهذه مسالة مهمة التجارة العالمية إعادة شيء من التجارة العالمية إعادة شيء من التوازيز إلى الانتفاقيات الرئيسية أمام منظمة الانتخاصة من من التوازيز إلى الانتفاقيات الإنتفاقيات المنافقة إعادة شيء من التوازيز إلى الانتفاقيات المنافقة إلى التوازيز إلى الانتفاقيات المنافقة المنافقة

و أخيراً، هناك حاجة حقيقية لإنخال أعضاء جدد إلى المنظمة مع العلم بأنني أعترف أن الدول النامية تواجه صعوبات كبيرة للمذول بسبب الشروط القائمة وغياب المعلومات اللازمة والكافية.

#### موقع الدول النامية

■ حالياً الخلل قائم في نظام التجارة العالمية. كيف يمكن للدول النامية مواجهة هذا التحدي؟

 الدول النامية بحاجة إلى بناء قدراتها التنافسية وبناء قدراتها التقنية لفهم آليات وقوانين التجارة العالمية. أنا واثق من انه لا يوجد في كثير من الدول النامية مكاتب استشارات قأنونية قادرة على تفسير هذه القوانين والأنظمة بالقدر الكافي، وبالتالي حكومات هذه الدول قد تخرق هذاً القانون أو ً ذاك بسبب غياب المعلومات والاستشارات القانونية. في هذا السياق، نحن نعمل على تقديم الاستشارات القانونية والمساعدات التقنية لتلك الدول بغية ربط اقتصاداتها بمنظومة التجارة العالمية لأنه برأيى لا تنمية من دون تجارة. وعلى الدول النامية توجيه مشاريعها التنموية والاقتصادية في اتجاه تعزيز تجارتها الخارجية وفتح أسواق جديدة لصادراتها. كلفة الإنتاج في الدول النامية منخفضة ولكن لا توجد أسواق لتصريف الإنتاج.

#### مأزق تحرير الزراعة

■ ما هـو جدول أعمال المفاوضات

□ تحرير الزراعة والتجارة بالخدمات، وهذا ما اتفق عليه في جولات الفاوضات السابقة والمفاوضات ستستمر سواء عقدت جولة جديدة أو لم تعقد.

■ ولكن الدول المتقدمة تتلكا عن تسريع مسيرة تحرير القطاع الزراعي؟



على الدول النامية تركيز اهتمامها على مسألة تحرير الزراعة والنسيج والألبسة

□ هذا صحيح، وتأخر الدول للتقدمة في تحرير الزراعة يعود إلى الصعيدات التي تواجهها في عقلنة سياساتها الزراعية والدول الأعضاء حتى الآن لم تتوصل إلى قواسم مشتركة لتسوية الخلافات القائمة. وعلى الدول الناهبية أن تركز المتماها في للفارضات القبلة على مسالة تحرير الزراعة وفقاعات أخرى كالنسيع والأليسة، بمعنى الت يجب على الدول التأسية فرض هذه للسائل على جدول أعمال المفاوضات.

■ ماذاً عن قطاع الخدمات؟ وهل من انعكاسات سلبية على اقتصادات الدول النامية جراء تحرير التجارة فيها؟

□ يجب الانخداء من تعرير الخدامات، لأنه في العديد من القطاعات الخدماتية به فيهما العدماتية به فيهما المسابقة و الميم بانجازات حقيقية وهي قادر غلي المنافسة و تحرير قطاع الخدمات يسمح لها بتحقيق كل امكاناتها و يفتح لها القدمات آفاقاً راسوالة وجديدة.

#### ضوابط على الرساميل المضاربة

 ■ تحرير الخدمات يتطلب تحرير الأسواق المالية أيضاً، وقد ينعكس ذلك سلباً

على الأسواق المالية الصاعدة التي لا تزال في بداياتها والتي بسبب انفتاحها على الأسواق المالية العالية كانت الأكثر انكشافاً على الأزمة وعلى الرساميل المضاربة؟

□ للإجابة على ذلك أقول أن الأزمة حصلت في الأساس بسبب فتح رساميل الشركات أمام تدفق الرساميل بشكل عشوائي وغير مراقب ومنضبط، ما أدى إلى دخول كتل أمو إلى ساخنة إلى دولنا.

من جهة آخرى يمكنا الأسمى في سياسات تحرير الخنمات اللياق و المصرفية و المسرفيلة بمن المراحة المعلى المن المناسبة و المصرفية المنظونة من المناسبة مناسبة المناسبة مناسبة المناسبة المناس

على أي حال بجري البحث حالياً على المسئوري الدولي في السعيل والآلايات والآلايات النشطة في السعيل والآلايات سوق اللي المسئور الأجل، وتقركز الجهود الدولية على الشفافية والإفسات الكلملية من نشاطات الكلملية على الشواعات. علينا أن تعرف أكثر عن نشاطات العاملية في أسواق المال القصيد الأولى.

#### مقاربة للملكية الفكرية

ها كما أصبح مصروداً، إنحاد دخول الدولية أكد ولم الدولية أكد وعلى الدولية أكد وصعوبة رعلى الدولية أكد الدولية أكد الدولية أكد الدولية التعلقة التعلقة المحلوبة المتعلقة على الانتخافية من القرصية من القرصية والدول المتعلقات نظر الانتخافات نظر الانتخافات نظر الانتخافات نظر الانتخافات نظر المتعلقة المتع

ا مليتان ان تنظر الى هذه السالة الحدوية من (باي مستراتها في مداسالة الحدوية (بايم، على المتعاقبة ألايم، على المستطرات الراسمنيان وجنم المستطرات الراسمنيان وجنم الاكتورونيا والادوية من المتعالمة ا

ان نوقع عليها لم نكن نحصل على تكنولوجيا حقيقية ومتقدمة، الآن وقد أقرت الحكومة التايلاندية معظم القوانين المتعلقة باللكية الفكرية، صرنا أكثر قدرة على جذب الاستثمارات إلى القطاع الصناعى وصرنا من بين المنتجين العالميين في مجالات التكنولوجيا والالكترونيات وغيرها. أنا أقر ان الخسارة ستقع على الدى القصير، ولكن علينا أن نعوض ذلك من خلال الحصول على المزيد من التكنولوجيا الحيوية لصناعاتنا، وعلى الزيد من الاستثمارات الأجنبية فيها. أما بالنسبة للانعكاسات على الأسعار، فيمكن مواجهة ذلك من خلال تخفيض الرسوم الجمركية وتحرير التجارة مع الخارج بغية تعزيز المنافسة بين الشركات الأجنبية نفسها في أسواقنا.

■ كثير من صّناعات الدول النامية لا يزال في مرحلته الجنينية، ما يتطلب حمايتها. الا تعتقد ذلك؟

🗆 هذا صحيح، قد تكون الحماية ضرورية في المراحل الأولى. ولكن إذا استمرينا بالسياسات الحمائية ولم نحرر التجارة والاستيراد، سنواجه عاجلاً أم آجلاً مسألة التهريب ما ينعكس سلبأ على موارد الدولة من الرسوم الجمركية، هذا بالإضافة إلى أن النافسة الأجنبية رغم بعض الانعكاسات السلبية على منتجاتنا تسمح لنا بتعزيز صناعاتنا وتطويرها وفق معايير الجودة والمواصفات العالمية الأمر الذي يعزز قدراتنا التنافسية في الأسواق الخارجية خصوصاً أن كلفة الإنتاج في البلدان النامية أقل بكثير من البلدان المتقدمة. الحل الأمثل لهذه المسألة هو تعزيز المنافسة وجذب الاستثمارات وتشجيع الشاريع والصناعات المشتركة بين شركاتنا والشركات الأجنبية التى تسعى بدورها إلى تخفيض كلفة إنتأجها وتعزيز قدراتها التنافسية في الأسواق العالمية.

#### آسيا تستفيق من «الكف»

■ ما هو تقييمك لاداء الاقتصاد العالى بعد الأزمة المالية الأخيرة؟

🗆 معظم الاقتصادات الآسيويــة الرئيسية بما فيها الاقتصادات التي عصفت بها الأزمة سجلت معدلات نمو إيجابية، وأعتقدأن الدول الآسيوية استضاقت من «الكف»، أما الاقتصاد الياباني فقد لا يشهد اندهاعة اقتصادية كبيرة ولكن على الأقل لن تكون معدلات النمو سلبية. والحكومة



يمكن المضى في تحرير الخدمات المالية والمصرِّفيَّة مع الإبقاء على الضوابط للرساميل المضاربة

اليابانية ماضية في معالجة الأزمة التي يعيشها القطاع الماليّ في اليابان وذلك عنَّ طريق شراء الديون الرديئة في بعض المؤسسات، وهذا منحى جيداً لأنه من المستحيل ترك القطاع المصرفى يتخبط بمثل هذه الديون لأن المصارف اليابانية منكفئة عن التسليف.

#### الب يورو ضرورة عالمية

أما الأوروبيون فقد أطلقوا السيورو ويعملون على تحقيق الانسجام في سياسات المصارف المركزية الأوروبية. ورغم تراجع قيمة الــ يورو ازاء الدولار، فإننى مؤمن بمستقبله وبأهميته لأن العالم بحاجة إلى عملة احتياط أخرى reserve) (currency. لا يمكن تحميل الدولار أعباء إضافية كما لا يمكن الإعتماد عليه كلياً، وبرأيس الحل الأمشل لاداء النظام المالس العالمي يكمن في وجود العملات الرئيسية الثلاث: الدولار واليورو والين.

■ برأيك لماذا هذا الهبوط بسعر اليورو؟ 🗆 أو لاً هـنــاك المشــاكـل الـسـيــاسـيــة والأمنية في البلقان التي أثرت بشكل أو بآخر على الاقتصادات الأوروبية، ثم هناك مشكلة مديونية الدول الأوروبية بسبب نظام الحماية الاجتماعية. باعتقادي أن اليورو في المستقبل سيلعب دورأ أساسيا كعامل استقرار في أوروبا والعالم.

■ ألا تعتقد أن هبوط اليورو جيد

للصادرات الأوروبية؟

🗆 من المكن، ولكن من الأفضل لأوروبا معالجة المشاكل التعلقة بالقطاع الزراعى مثلاً وتلك المتعلقة بالعمالة. من الضروري في هذا السياق أن يقتنع الأوروبيون بضرورة تحرير الزراعة والتجارة بالنتجات الزراعية وغيرها، وان يشاركوا جديا في إنجاح مفاوضات منظمة التجارة العالمية الأمر الذى يفتح الأسواق الأوروبية أمام منتحاتنا.

#### استقرار طويل الأمد

■ ماذا عن الاقتصاد الأميركى؟

□ لعب الاقتصاد الأميركي وحده خلال العامين الماضيين دور القاطرة في الاقتصاد العالى، وهذا ليس صحياً للَّاقتصاد الأميركي نفسه لأنه بات على الولايات المتحدة امتصاص المزيد من العجز التجاري وهذالم يعدمقبولاكدى السياسيين الأميركيين. الأميركيون يشترون الكثير من الدول، في حين أن الدول لا تشتري الكثير من المنتجآت الأميركية ما يؤدي إلى ارتفاع العجز التجاري مع الخارج. فقد سجل المينزإن التجاري الأميىركبي هذا العام عجزاً بلغ 300 مليار دولار، وهذا يثير القلق في الأوساط الاقتصادية الأميركية

فى الوقت الحاضر، يتمتع الاقتصاد الأميركي بحيوية كبيرة، والمؤشرات الماكرو اقتصادية جيدة، بعدان نجح الأميركيون بإطفاء مشكلة العجز في الميزانية، هذا بالإضافة إلى أن الاقتصاد الأميركي حقق ربحية حقيقية من ازدياد الإنتاجية والفعالية الاقتصادية بفضل انخفاض معدلات التضخم. هذه الفورة الاقتصادية والمالية الحقيقية في الولايات المتحدة أدت إلى تخفيض حجم الاقتراض الأميركي من الخارج بعد ان كان الأميركيون من بين أكبر المقترضين في الأسواق المالية العالمية. وسيسهم ذلك في الحفاظ على استقرار طويل الأمدللدولاركما أتوقع، وهذا الاستقرار جيد للإقتصاد العالمي ككل.

نقطة الضعف الوحيدة في الاقتصاد الأميركي هي كما ذكرت العجز التجاري كونه يلعب حاليا دور القاطرة الوحيدة لـلاقتصــاد العبالمي، ما يـتـطلب من الدول الكبرى الأخرى كاليابان وأوروبا للساهمة في تحمل أعباء خروج الاقتصاد العالمي من

الركود الحالي. 🔳





طلبت شركة «ايريديوم» للإتصالات الفضائية الحماية القضائية من دائنيها بعد عجزها عن خدمة ديونها، هل ينجو هذا الشروع الطموح من براثن الإفلاس؟ وما هو مصير مئات الملايان من الدولارات الشي وظفها مستثمرون عرب من «ايريديوم» وغيرها من المشاريع المماثلة؟

இ ایریدیوم، غلوبال ستار، ایکو، سکاي 🛮 بريدج، تليديزيك، الثريا... أسماء لمعت فى سماء الإتصالات الفضائية، مشاريع طموحة، طرحت بمعظمها مطلع هذا العقد وكانت خططها تقضى بتزنير الأرض بمئات الأقمار الصناعية، ما يسمح لسكانها بالتواصل عبر الهواتف النقالة وأجهزة الكمبيوتر وأجهزة النداء الآلى أينما وجدوا. وكانت الخطة الأولية تقضي ببدء التواصل عبر الأقمار مع مطلع القرن الـ 21.

## الخسائر العربية

وقبل الدخول في أسباب المشاكل المالية لـ «ايريديوم» ما هو حجم الخسائر العربية

يمكن القول ان أبرز المساهمين في الشركة العالمية هما مجموعة الموارد (نحو 80٪ مليون دولار) ومجموعة بن لادن (40 مليون

إلى ذلك تتقاسم الجموعتان مناصفة شركة ايريديوم الشرق الأوسط التي تملك حقوق تسويق خدمات ايريديوم ليس في البلدان العربية وحسب بل في دول أخرى

في أفريقيا ووسط آسيا.

إلا أن هذه الشركة تضع المجموعتين العربيتين في موقع قوي في حال أمكن إنجاز عِملَيَّة إعادةَ المَّهِكُلَّةُ المَالِيةَ للسَّركَةَ انطلاقاً من امتلاكها حقاً حصرياً في التوزيع ضمن نطاق جغرافي يضم عدداً من ألدول.

فهل سيشهد التاريخ الوعود انهيار الحلم ومشاريعه مع التعثر الحاصل لدى عدد من المشاريع المذكورة أعلاه، ومع إعلان «ايريديوم» عن طلبها الحماية من دائنيها، أم ان خطط إعادة هيكلة الشركات التعثرة ستسفر عن إعادة انطلاق هذه الشاريع على خطى أكثر ثباتاً؟

## ايريديوم تطلب الحماية

في الثالث عشر من الشهر الماضي، آب/ٍ اغسطِّس، قدَّمت شركة «ايريديوم، طلباً طوعياً للحماية من دائنيها بموجب الفصل الحادي عشر من قانون إفلاس الشركات الأميركية. وكانت الشركة قد تخلفت عن سداد قروض استحقت عليها بقيمة 1،5 مليار دولار أميركي نتيجة الصعوبات المالية والتقنية والتسويقية التي تعانى منها. وبموجب الفصل الحادى عشر، ستعطى إيريديوم مهلة، لا تتجاوز الشهرين، لحاولة إعادة هيكلة أعمالها وإعادة جدولة ديونها وإلا تحركت المصارف والدائنون ضدها. علماً بأن قسماً من ديون «ايريديوم» المستحقة، ما يوازى 750 مليون دولار، مكفول من قبل شركة موتورولا، الساهم الأكبر في «ايريديوم»، وعليه تسعى موتورولا لإنقاذ «ايريديوم» من الإفلاس و إلا تعرّضت مصالحها لانتكاسة ذات شأن.

وكانت «ايريديوم» قد أطلقت مشروعها لوضع 66 قمراً فضائياً، بكلفة 5 مليارات دولار، على علو منخفض حول الأرض لتأمين الإتصال الخليوى وخدمة النداء الآلى حول العالم. إلا أن الشركة عانت من عدم تتحقيق توقعاتها لأعداد المشتركين، ومن ضعف خططها التسويقية ونظام التوزيع، ومن مصاعب تقنية بالنسبة لأجهزة الهاتف المستخدمة لتلقى الخدمة. وبعد تأجيلات متعددة، أطلقت «أيريديوم» مشروعها في تشرين الشاني/نوفمبر الماضي وبدأ الشتركون باستعمال الخدمة، وكانت الشركة قد توقعت ان يبلغ عدد مشتركيها في نهاية العام الحالي 500 الف مشترك فكَّانت النتيجة مخزية: 20 الف مشترك لغاية تاريخه، وعليه انخفضت أسعار أسهم الشركة من 70،69 دو لاراً للسبهم في أيار/ مايو الماضي إلى 3،06 دو لاراً يوم اللجوء إلى الحماية. وكانت ايريديوم قد أدرجت أسهمها في البورصة في حزيران/يونيو 1997 بسعر 22،25 دولار للسهم.

## أسباب التعثر

النتيجة المتوخاة.

يمكن تلخيص أسباب تعثر «ايريديوم»

بالتالي: - حجم جهاز «ايريديوم» المحمول وسعره. فبألإضافة لحجم الجهاز الكبير والمزعج، فهو بحاجة لأكسسوارات عدة ومحؤلات مايجعله غير عملى لرجال الأعمال الكثيري التجوال. وحدد سعر الجهاز بداية بـ 3000 دولار ولم يخفض إلى

النصف إلى بعد تعثر الشركة، ما لم يعطِ

 سعر التخابر حدد بداية بسبعة وولارات وكانت طريقة احتساب كلفة التخابر معقدة بسبب اختلاف التسعيرة مسب الوقت والمنطقة. وفي 21 حزيران/ يونيو خفضت الشركة أسعارها بنسب وصلت إلى 65 في المئة ووحدت التسعيرة، إلا ان هذه الخطوة أتت متأخرة بدورها.

 خطة تسويق خدمات إيريديوم قضت بأن تسوّق كل محطة أرضية (gateway) الخدمات في نطاق منطقة تغطيتها. وبذلك لم يكن للشركة اي سلطة في رسم خطط التسويق على الأرض كما لم تقم بالجهد اللازم لملاحقة الحطات وتنسيق نشاطها التسويقي. علماً بأن المحطات مستقلة إدارياً عن الشركة كون كلِ منها شِريكاً ستراتيجياً لـ ايريديوم وليست فروعاً أو مكاتب إقليمية تابعة لها. يضاف إلى هذه العوامل طبعاً عدم نضوج السوق لتقبل هذه الخدمة، خصوصاً بالأسعار الحالية، وتقديم معظم شركات الخليبوى المحلية خدمات التجوال (roaming) الـتـى تـغـنـى عـن الإتـصــال بالأقمار الصناعية.

## الشركاء وقت الضيق

في وقت يؤكد فيه مسؤولو «ايريديوم» ان طلب الحماية من الدائنين لن يؤثر على خدمات الاتصال وأن الشركة ستستغل فترة الحماية لتنهى مفاوضات إعادة الهيكلة ولمعاودة نشاطها كالمعتاد، الحدث أن شركة موتورولا، التي تملك 18 في المئة من «ايريديوم»، ستواصل دعمها للشركة وستتابع استثماراتها التقنية لتطوير الجيل الثانى من الأجهزة المحمولة، وأكد بيان صادرعن موتورولا ثقة الشركة بمقدرة ايريديوم على بلورة خطة

إعادة الهيكلة خلال ثلاثين يوماً. كذلك سارعت شركة نيبون «ايريديوم» اليابانية، ثاني أكبر مستثمر في «ايريديوم»، إلى تأكيد دعمهاللشركة وثقتها بقدرة

الشروع على الإستمرار. وأجمع معظم الخبراء الماليين في مصارف الإستثمار العالمية علَى اعتبار خطوة «ايريديوم» الخيار الأمثل للضغط على المستثمرين والدائنين لتحمل بعض

الخسائر بشكل متوازن وعادل وإلا كانت خسارتهم أكبر في حال أجبروا الشركة على الإفلاس، لأن موجودات الشركة الأساسية هي السواتل (الأقمار الصناعية) التي تعتبر غير ذات قيمة تجارية من دون نظام التّخابر.

### الشعور بالهزة الفضائية

التعثر الذي مُنيت به «ايريديوم» انسحبت تأثيراته على مجمل مشاريع الاتصالات عبر الأقمار الصناعية. فهذه النكسة الخطيرة لها مدلولات تتخطى العوامل الداخلية لاايريديوم إلى أساسيات هذه الصناعة التقنية الحديثة العهد. فمما لا شك فيه ان كافة الدراسات المتعلقة بمستقبل الإتصالات عبر الأقمار الصناعية أساءت تقدير طلب السوق على هذه الخدمة من ناحية، وأغفلت ملاحظة تأثير سائر تقنيات الإتصال الدولي الحديثة عليها، خصوصاً في ضوء التفوق الكبير في عامل الوقت الذي تستفيد منه سائر التقنيات كالاتصال عبر الانترنت أو خدمة التجوال (roaming) وغيرها. فبينما يحتاج مشروع الإتصالات عبر الأقمار الصناعية إلى

## جدوى هذا القطاع بشكل عام. أيكو: الأقرب إلى مركز الهزة

ما لا يقل عن عشر سنوات لتطويره،

ومليارات الدولارات طبعاً، فان التقنيات

الأخرى تتطور بسرعة مذهلة وبكلفة لا تذكر

وفي ضوء ما سبق، فإن نكسة «إيريديوم»

كانت بمثابة جرس إنذار للمستثمرين عن

وتعتبر شركة آيكو (ICO) للاتصالات عبر الأقمار الصناعية المتأثر الثانى الأكبر بالهزة التي أصابت القطاع، فقد عجزت آيكو عن تأمين تغطية كافية لإصدار أسهم بقيمة 500 مليون دو لار، ما اضطرها لإلغاء الإصدار في 12 آب/أغسطس الماضي. وكانت آيكو بصاجة ماسة لتأمين هذه الأموال لدفع فواتير مستحقة على الشركة لصالح مزوّديها بالتقنيات. كما تخلفت آيكو عن دفعً مبلغ 48 مليون دو لار استحقت عليها مطلع الشهر الماضى لصالح حملة سندات دين سابقة. وفي طّليعة الشّركات المتأثرة بتعثر آيكو شركة Hughes للإلكترونيات التابعة الجنرال موتورز. فهذه الشركة لديها عقود مع آیکو تقدر بـ 2،5 ملیار دولار لتّزويدها بـ 12 قمراً صناعياً

وأنظمة أرضية وهواتف محمولة. وقد طرحت آيكو على مستثمريها الستراتيجيين، البالغ عددهم 60 مستثمراً، ضخ أموال إضافية في المشروع الذي سيكلف نحو 5،3 مليارات دولار والمتوقع إطلاقه مطلع العام المقبل. وبموجب عرض آيكو، من المتوقع ان تعرفع Hughes حصتها في الشركة، مقابل جزء من الديون الترتب لصالحها، من 4 في المئة إلى 10 --15 في الله. علماً بأن حاجة آيكو الحالية للسيولة لا تقل عن 600 مليون دولار.

يذكر ان مسؤولي آيكو وعددأ من الممللين اعتبر أنَّ تعثر آيكو ناجم، إلى حدِ بعيد، عن النكسة التي أصابت شركة إيريديوم.

### ضبابية المستقبل تنضم خريطة الإتصالات

العالمية عبر الأقمار الصناعية، إلى ايريديوم وآيكو، شركات غلوبال ستار، سكاي بريدج وتليديزيك.

## شركاء في الفضاء

في ما يلي لائحة بابرز الساهمين في مشاريع الإتصالات الفضائية

- إيريديوم: يساهم في ملكيتها 19 مستثمراً ستراتيجياً، 17 منهم يشاركون في تشغيل وصيانة المحطات الأرضية الــ12 التابعة للمشروع، والستثمرون هم: AIG، ايريديوم، افريقيا، ايريديوم جنوب أميركا، ايريديوم الشرق الأوسط (مجموعة الموارد ومجموعة بن لادن)، مركز خرونيتشف الفضائي، لوكهيد مارتن، ايريديوم كندا، ايريديوم الصبن، ايريديوم الهند، ايريديوم إيطالياً، رايثيون، اس كيه تلكوم، ايريديوم جنوب المعيط الهادي، سبرنت ايريديوم، إتصالات تايلندا الفضائية، موتورولا، نيبون ايريديوم، فيباكوم، اتصالات آسيا

 غلوبال ستار: الكاتل، آلينيا، داسا، هيونداي، لورال، كوالكوم، ايريتش، تلكوم الصين، دراكوم، فرانس تلكوم، فودافون، الساكوم، - آیکو: بولاری، بوتش تلکوم، ENTEL ،DVSI ، آریکسون، اتسالات (الإمارات)، GMPCS افريقيا، Hughes، إنفونت، انسدوسسات، Kokusai denshin denwa، کسوریسا تسلسک وم، ميتسوبيشي، Nera ،NEC ، باناسونيك، Rohde & Schwarz Rydex، سأمسونغ، تلكوم جنوب أفريقيا، تلسترا أوستراليا، VSNL US. Electrodynamics Thrane & Thrane

- سكاي بريدج: الكاتل، لورال، ميتسوبيشي، شارب، توشيبا، EMS تكنولوجيز، COM DEV، المركز الوطني الفرنسي للدراسات الفضائية، SRIW بلجيكا، SNECMA (فرنساً).

وتعتبر انشطة غلوبال ستار القوب الضواء القدمات التي القدمات التي على من أبريديوم وأيكو، من المنتقدة على الرغم من اختلاف طريقة على الرغم من اختلاف الحرية التعاملي الشركات الثلاثة لجهة التعاملي مم العطات الأرضية وبسيح المناسبة للمستخدمين، أما الشركات الباليقيان، (المناسبة عندمين، أما عبر توفير موجة واسعة حول عبر توفير موجة واسعة حول السعال فرود ي خدست خول

الوسائط المتعددة عبر 80 قمراً صناعياً

نروغها أي في 25 خزيران/بونيو اللغمي.
وتتمتح طاليينو يله بدم كل من بها
غايشس رشركة بوينة، ومن مستشدريها
الرئيسيين الأمير الوليد بين طالال الذي
نيسان/إلويل اللغمي مقاليد بين طلال الذي
نيسان/إلويل اللغمي مقابل حصدة 10 في
زيسان/إلويل اللغمي مقابل بعضم
الملاق مقدم حضاعي بكفة 10 مليارات ولا ومياشرة القدمة منتصف العام 2003.
وقد اشت الشركة لغابة الأن مبلخ 2.1 مليارات ودلا و مباسرة التصدية التصميل المارة 2003.
ودلا وصام نشك في أن أزمة ، المريديوس على التصويل على التصويل

أماً سحكاي بريدج، التي يتضمن مشروعها إطلاق (80 قموا صناعيا بكلفة 2.4 مليارات ورلان فتنتم يدمع قوى من شروع الكائل الفرنسية، وتنوي الشركة مباشرة الكائل الفرنسية، وتنوي الشركة مباشرة حالياً مع مستشرين ستراتيجين شرا العالم لتأمين التمويل اللازم. وتتكتم الشركة وترزيم نسب الساهمات وترزيم بالساهات

الأقمار العربية؟

بالانتقال إلى الساحة الإقليمية، فان أول ما يطل هو مشروع الثريـا الطموح الذي أطلقته شركة اتصالات الإمارات مطلع العام 1997 برأس مال 25 مليون دولار ثم توسعت



داشرة مساهمات لتشمل ۱۸ شریکاً ستراتیجیاً ولیبلغ راس لمال الدفوع فی آب/ اغسطس من العام نفسه ۱۹۷۸ ملیون دو لار-وفی السادس من تصور اپولیو النصر حصلت اللزیا علی تصویل مصرفی بقیمة ۱۸۱۱ ملیون دولار، ما استکمل گلفة مشروعها الدائر ۱۱ ملیار دو لار.

به "معيرانوري تصنيع قصرين صناعين من قبل شركة Hughes الأميركة والطراق (ولها في الهرا أرما العالم (1900 لتأمين خدمات الاتصال الخليري عبر الأقمال (المناعية بدء أمن ايلول/سبتمبر شمال ورصط افريقيا الشمق الاروباء أشمال ورصط افريقيا الشمق الأوسط. أسيا الوسطي رئيسة الشمق الأوسط.

و تتوزع ملكية الفريا خالياً على الجهات التالية على التعالق أن اتصالات (الإسارات)، عرب سات، شركة أبو قلبي للإستثمار، كبيرة المراتا، كبيرة المراتا، كبيرة المراتا، كبيرة المراتا، المستخفر (السحودية) ديم (المريد)، مسركة الخلفية للإستثمار (الكويت)، خالية المستخفرة (الكويت)، خالية مسالات المنتظمة (الكويت)، خالوت الابتصالات (سلطنة عمان)، للتنظمة العامة للإتصالات (سلطنة عمان)، مصر تلكوم، اتصالات (العين)، مصر تلكوم، اتصالات الغليس ولذات (السودان)، قونس تلكوم، الخساك وليالة على الكوم، التصالات الغليس والتي السودان)، قونس تلكوم، Deutsche Telepost Consulting

ونظر ألتركيبة الساهمين في الشروع ولخصوصية الإقليمية واستقلاله عن سائر مشاريع الإتصالات عبر الأقدار الصناعية، فإنه من غير المتوقع ان يتأثر مباشرة بالنكسة الحاصلة، وسيقتصر التأثر على مدى ما ستواجهه صناعة الإتصالات عبر الأقمار ستواجهه مناعة الإتصالات عبر الأقمار الصناعية من تقبل لفنمائها بشكل عام.

ىناعية من تقبل لخدماتها بشكل عام. أما بالنسبة لشركة إيريديوم الشرق

الأوسط، التي تشخل الحفاة الأرضية التابعة لـ الويديو من مدعومة من قبل مجموعتي بن لامن والوارد، وهي كسسائير الحمالت الأرضية هستقلة الحمالت الأرضية هستقلة إدارياً وصالحيا عن شركة ايريديوم، ولكن بطبيعة الحال ستأثار نشاطات مدة الحمالت. بل قد يبطل مبرر وجودها، في حمال إنساس الشركة المؤادة حال إنساس الشركة المؤادة

ايريديوم، ونظراً للخصوصية التقنية المستقلة لكل مشروع من مشاريع الاتصالات الغضائية، فإن الأقمار الصناعية والمحالت الأرضية التي كلفت مليارات الدولارات تصبح عديمة القيمة في حال عدم إقلاع

يذكر ان ايريديوم الشرق الأوسط تعمل حالياً في كل من السعودية، الكويت، قطر، مصر، اليمن، اذربيجان وارمينيا، وتفاوض مع اتصالات ( الإمارات) للتعاون في تقديم الخدمة في سوق الإمارات.

وسيتأثر بالأزمة الدعاصلة، خصوصاً على ما المستقدوب العرب وغير العرب (أفراد وشركات) ممن سارع وغير العرب (أفراد وشركات) ممن سارع الاستماد في مشاريع الإنصالات عبد والإعلانية الكبيرة التي رفقت إطلاق مذه المشارية وقت اكتشف مؤلاء متاخرين، التفاول، وعليه فأن الأمل الوحيد التنجية سحدما القدماتي و التلقي الأنسي، يكنن في سحدما القدماتي و التلقي الأنسي، يكنن في إسداما بمزيد من الرساميل، وهذا العلى يحدن في حالية خطر خسارة كمية أكبر من الأمرال في حال بالمتاخذ وهذا العادماتي وهذا العلى يحدن في حال في طبات خطر خسارة كمية أكبر من الأمرال في حال استغذاء وسائل التعريب، يتصار في طائبة خطر خسارة كمية أكبر من وعلى العلى وعالى وعالى العلى وعالى وعالى العلى وعالى وعالى وعالى المؤلف وعالى استغذاذ وسائل التعريب يونساري في يونساري في ويتساري في يونساري في وعالى المؤلف وعالى استغذاذ وسائل التعريب يونساري في نا يونساري في يون

نه الصيبة مع كابر الستشورين العاليين، إذّ انه يلاحظ أن معظم الساهمين في هذه المشاريع بنضمون إلى قلتين، مروّدي التقنيات أمثال مرقورولا والكاتار ولودال و هيوز، الذين تتمثل إستشمار أتهم بقيهم الشركات ذات الذهمات الكملة للإتصالات عبر الاقمال المساعية أمثال مايكروسوف وغيرها من شركات البرمجيات، التي تقوق عرائدها من نجاح للشروع مردود الأسهم بأضحاف، من نجاح للشروع مردود الأسهم بأضحاف، من نجاح للشروع مردود الأسهم بأضحاف، بأضحاف



رواد تقنية المعلومــات في المملــكـة العربيــة السعــوديــة



مؤسسة الجريسي لخدمات العمبيوتر والإتصالات Jeraisy Computer & Communication Services

شركاؤك في النجام

PERSONAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN COLUMN 1991	ORTHOGRAPH WAS	CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF	NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.		CONTRACTOR OF THE PERSON
١٢٤٤ الخبر ٢١٤٢١	ص.ب	٠٦٨٦ جدة (٢١٤١٦	ص،ب	۲۲۲۶۰ الرياض ۱۱۵۹۵	ص.ب
المملكة العربية السعودية		المملكة العربية السعودية		المملكة العربية السعودية	
· r · r kpk-7 (rrp)	هاتف	7779745-7 (177)	ماتف	(977) 1-219 1-5.	ماتف
VP7A 3FA-7 (FFP)	فاكس	·3A0 (PT-7 (TTP)	فاكس	(977) -2190191	فاكس



مجموعة الحبتورهي واحدة من

وتتميز هذه الجموعة بمروحة من

ابرز المجموعات المالية في الإمارات

العربية المتحدة التى تنطلق قاعدتها

النشاطات الختلفة تشمل الفنادق

السيآحية والمقاولات والتجارة العامة

والإستشمار والتأمين والسيارات

والتعليم، إضافةً إلى نشاط محدود في

تسعى مجموعة الحبتور إلى اعتماد

هيكلة جديدة والبحث عن قطاعات

جديدة تماشى المتغيرات، كما تسعى

بخطى مدروسة إلى التنويع الجغرافي

وهي تتطلع إلى إستثمارات سياحية في

القطاع الفندقى ضمن الجموعة شاب

ديناميكي وجرىء وذو رؤية، وهو يؤكُّد

أن جرأته لا تنقطع عن خبرة وحكمة

إجسراءات السبدء بسبناء فسندق

متروبوليتان في بيروت، التقته

«الاقتصاد والأعمال» وكان لها معه

و الده خلف الحبتور، بل تتكامل معها.

محمد خلف الحبتور المسؤول عن

وفى زيارة له إلى بيروت متفقداً

مصر وسورية ولبنان.

وكمعظم الجموعات العائلية،

الأساسية من دبي.

الصناعة.

سلسلة متروبوليتان

■ ما هي العناوين الرئيسية لستراتيجية مجموعة الحبتور على أبواب الألفية الثالثة؟ 🛘 يستحوذ القطاع الفندقي على حيّز أساسى من إهتمامنا في الوقت الحاضر، وقد بدأنا مِّؤخراً التوسّع في هذا القطاع عربياً وعالميأ عبر إحدى شركاتنا التابعة وهي «متروبوليتان». خبرتنا في هذا القطاع عمرهاً أكثر من ربع قرن. بدأنا بقندق وإحد في دبي خلال السبعينات ووصلنا حاليا إلى خمسة فنادق في دبي، ثلاثة منها درجة 5 نجوم وواحد4 تجوم وآخر 3 نجوم. وسنبدأ عماً قريب بإنشاء فندق جديد في بيروت سيكون

أي أنكم تخلقون سلسلة فنادق على

🗆 نعم هذه هي خططناً حيث تعمل على توسعة شركة متروبوليتان لتحويلها إلى شركة عالمية تتميز بخصوصيتها وجودة خدماتها. وليس هدفنا في المرحلة الراهنة إدارة فنادق الغير بقدر ما هو إنشاء فنادق جديدة أو شراء أخرى قائمة وإدارتها في الوقت نفسه. بالطبع يمكن أن تتغير سياستنا في المستقبل بخصوص إدارة فنادق لا تملكها الجموعة، لكن تركيزنا في الوقت الحاضر هو على إدارة فنادق نملكها كلياً أو جزئياً. ليس بالضرورة أن نملك كل فندق بالكامل أو حتى بالأغلبية لكن ليس لدينا الاستعداد للإستثمار فى أي فندق لا نتولى إدارته، فنحن واثقون من خبراتنا وقدراتنا الإدارية في قطاعات الفنادق والعقار والمجمعات التجارية.

إسمه «متروبوليتان بيروت».

نمط الشركات العالمية المعروفة؟

 تضم مجموعة الحبتور شركات ووكالات متنوعة مثل المقاولات والسيارات وهذا ما يخولكم فعلياً تنفيذ أي مشروع فندقي وحتى تزويده بكافة مستلزماته، ما يقلل من فرص الاستفادة للشركات الملية في البلدان التي تقيمون فيها فنادق جديدة، ألَّا تخشون ردود فعل غير مؤاتية في هذه

مِن العائلة

🗀 هذا صحيح. لكننا نستدرج دوماً عروضاً من شركات أخرى في كافة المجالات. وقد تفوز هذه الشركات بعقود لها علاقة بمشاريعنا الفندقية إذا جاءت أسعارها وشروطها أفضل من أسعار وشروط شركات المجموعة. مثلاً، فازت شركة خطيب وعلمي عبر شريكها المحلى بعقد تصميم فندقنا في

أما بالنسبة للإنشاء، فستقوم به شركة الحبتور للمقاولات التى تعتبر إحدى أكبر شركات المقاولات في دولة الإمارات العربية المتحدة والخليج. وقد نفذت مشاريع كبيرة مثل مشروع فندق الجميرة بيتش وبرج العرب وتوسعة مطاردبي ومعظم مستشفيات الإمارات وجامعة الخليج في البحرين، كما نفذنا مشاريع عقارية في الأردن لصالح الحكومة والأفرآد. سنستخدّم مقاولاً لبنانياً من الباطن بعد تأهيل عدد من الشركات ودراسة قدراتها الفنية وإمكانياتها. بالنسبة للأثاث، طلبنا عروضاً من شركات لبنانية وشركة إماراتية. أما التصميم الداخلي وتصميم الأثاث فقد تولته إحدى شركاتنا في

الحوار الآتي:

### بريطانيا، مصر، لبنان

🖿 ما هي الفنادق وللنشآت الأخرى التي تملكونها أو تخططون لإقامتها خارج السوق الإمار اتية؟

 نملك فندقاً في بريطانيا إسمه «منكي ايلانده (Monkey Island) وهو يقع على جزيرة صغيرة وسط نهر التايمز في منطقة راقية من مقاطعة بركشاير على بعدنصف ساعة من وسط لندن. وهو فندق عريق عمره أكثر منمئة عام يستخدم لعقد المؤتمرات والندوات التدريبية وإطلاق منتجات الشركات وكذلك لحفلات الزواج.

ونعمل على إنشاء فندق جديد في مصر على بحيرة قارون في منطقة الفيومي (تبعد 100 كلم عن القاهرة]، وسننتهى من أعمال التشييد بعد 6 أشهر. يتألف هذا الفندق من 250 غرفة وفيه مركز للمؤتمرات ونادٍ صحى، وسيكون إسمه طبعا «متروبوليتان»، ونأمل الانتهاء من إنشاء متروبوليتان بيروت خلال سنة ونصف السنة وسيكون من درجة 6 نجوم. حالياً ندرس شراء أو إقامة فندق جديد في مدينة ميوستن الأميركية.

■ ماذا عن البلدان العربية الأخرى خصوصا السياحية منها مثل الغرب

🗆 نركُزِ حالياً على البلدان العربية التي تلقى إقبالاً من السيّاح مثل مصر ولبنانَ والإمارات. أما بالنسبة إلى الغرب فلسنا متحمسين حيث نعلم عن تجارب أخرى لأقارب لنا يملكون فنادق هناك لاتزال جميعها خاسرة حتى الآن.

ما الأسباب؟

 أعتقد أن السبب الرئيسي هو أرتفاع الضرائب وبعض التعقيدات البيروقراطية.

### فندق لامتيل له

■ ماذا اخترتم منطقة سن الغيل لإقامة فندق في بيروت وتركتم مناطق الجبل والبحر وهي عادة الأكثر استقطاباً للسياح؟

🗆 لا يوجد في المنطقة التي اخترناها أي فندق. التفكير السَّائد حالياً يميِّل لبناء فنادق جديدة، إما في الجبل أو على الواجهة البحرية ووسط المدينة. اختيار الجبل يعني إشغال الغندق في موسم الصيف والمعاناة بقية السنة. كذلك تعاني فنادق البحر من ضعف نسبة التشغيل خآلال البصيف حيث يفضّل النزلاء منطقة الجبل هرباً من الحر. لذا اخترنا التواجد في الوسط، فالموقع لا يبعد أكثر من 10 دقائق عن الطار ومناطق الروشة والدورة

والكسليك وربع ساعة عن برمانا مثلاً.

لانريد فندقأ لشريحة رجال الأعمال فقط بل لشرائح أخرى. ونعتقد أن زبائننا سيتبعوننا أينماكنا بسبب الخدمة التي نقدمها وجهودنا النسويقية. لدينا اتصالاتُ جيدة في أوساط وكالات المسقر ولدينا عضوية في إحدى شبكات الحجز العالية. وسيحتوي الفندق الجديد المؤلف من 18 طابقاً على تجهيزات وتسهيلات لامثيل لها فى بيروت خصوصاً من ناحية مركز المؤتمرات الذي سيتألف من صالة كبرى سعة 800 شخص و 9 صالات صغيرة سعة الواحدة منها 100 شخص يمكن تحويلها إلى صالتين.

## 400 مليون دو لار

■ ما الضرق بينكم وبين الشركات الفندقية العربية الأخرى مثل روتانا والسفير وغيرها؟

🗖 سياستنا في العمل متحفظة جداً. نتوسيع بهدوء وتتوخى الحذر وندرس مشاريعنا بعمق. لسنا مستعجلين، بل نريد المحافظة على سمعتنا ورصيدنا في السوق، لذانصرفي الوقت الحاضرعلي ملكية الفنادق التي تديرها، وبعد اكتمال تجربتنا قد ننتقل إلى مرحلة إدارة الفنادق لصالح الغير.

■ ما هي قيمة استثماراتكم في قطاع

 تبلغ استثماراتنا في الفنادق الجديدة فى بيروت ومصر ولندن بحدود 120 مليون دولار. ونفاوض حالياً على شراء فندق جديد على مسافة قريبة من وسط لندن. أما إجمالي استثماراتنا في هذا القطاع فهي بين 300 و 400 مليون دولار.

■ أراكم تبتعدون دائماً عن وسط لندن،

 الأسعار في وسط لندن أصبحت مرتفعة جداً وبالتَّالي فإن إمكانية الربح ضعيفة ونحن لا نسعى لامتلاك فندق في وسط لندن لمجرَّد القول أننا موجودون هناك. الجدوى الاقتصادية هي الأهم بالنسبة لنا.

### مردود الفنادق

لاذا؟

■ مل لدیکم استثمارات أخرى في السوقين البريطانية والأميركية أوغيرها من الأسواق الصناعية؟

🗆 في بريطانيا، نعمل أيضاً في العقار حيث اشترينا منذ فترة وجيزة عدداً من أبنية الكاتب التجارية كان بينها بناية البريد في وسط لندن التي اشتريناها من الحكومة وأعدنا تأجيرهاً لها لمدة 12 سنة، في حين أعطينا عقد الإدارة لشركة مقابل مبلغ سنوى قدره 8000 جنيه إسترليني فقط. في الماضي استثمرنا فى لوس أنجلوس حيث بنينا مجمعات سكنية لكننا خسرنا في هذا الإستثمار. ندرس حالياً إمكانية الإستَّثمار العقاري في مدينة هيوستن حيث يبدو المناخ مؤاتياً. الإستثمار العقاري هو توجّه رئيسي لدينا في الوقت الحاضر.

🔳 هل أنتم راضون عن الردود الحقق على استثماراتكم في الفنادق؟

 في الإمارات كان المردود جيداً حتى السنوات الأخيرة، حين بدأت السوق تعانى من تخمة نتيجة بناء فنادق جديدة بأعدادً كبيرة. كذلك فإن التخفيضات التي نمنحها خلال مهرجان التسوّق، الذي يأتى في عز للوسم حيث تكون نسبة التشغيل عندنا مرتفعة، بدأت تؤثر على الردود، لكننا بالطبع ملتزمون بهذه التخفيضات وبسياسة

> استثماراتنا في الفنادق تبلغ نحو 400 مليون دولار

> > • دخلنا مجال الإنتاج التلفزيوني والسينمائي

• أساليب تطبيق القوانين في البلدان العربية لا تعطي المستثمر الطمأنينة الكافية



الحكومة في مهرجانِ التسوّقِ. وهذا ما نعتبره واجبأ وطنيا وعرفانا بالجميل فالحكومة ساعدتنا كثيراً في البداية ولا تزال. 📰 لا شك أن امتلاككم للوكالات الختلفة ولشركة مقاولات رئيسية يساعدكم على تحقيق وفرفى بناء وتجهيز فنادقكم

وتحسين المردود؟ 🛘 بالطبع، فنحن نملك مثلاً وكالات للكثير من التجهيزات الفندقية مثل مجففات الشعر وخزنات الأمان، والمارم وشامبو الشعر والصابون، وأغطية الأسرّة وغيرها. وهذا لا يعنى أننا لا نشتري من مصادر أخرى في حال كأنت الأسعار أفضل من أسعار

## الإنتاج التلفزيوني

■ هل من أعمال جديدة تنوون الدخول

 دخلنا حدیثاً مجالئ الإنتاج التلفزيوني والسينمائي عبر شركة الحبتور انترتينمنت. نعمل حالياً على تصوير مسلسل كوميدى مع أهل عرفة في سورية. كما نعدٌ لإنتاج مسلسل لبناني وفق فكرة جديدة تجعله شيَّقاً مقارنةً مع آلمسلسلات اللبنانية الحالية التى لم تلاق النجاح المطلوب خارج لبنان كما يحدث بألنسبة للمسلسلات السورية مثلاً. وسيكون المسلسل بلهجة تغلب عليها الفصحى لتسهيل تسويقه خارج لبنان

■ لماذا هذا التحوّل الدراماتيكي من المقاولات إلى الإنتاج التلفزيوني والسينمائي؟

□ نجت منا في المقاولات في سوق الإمارات، وخسرناً في البحرين والأردن بسبب تأخر الجهات العنية بتسديد مستحقاتنا، ما أدّى إلى تآكل أرباحنا نتيجة تراكم الفوائد.

يمكنك بناء فندق أو شراء عقار في أي مكان تشاء، لكن ليس من السهل التوسّع في المقاولات إلى أسواق أخرى، لأن أعمالً المقاولات تتطلب علاقات ونفوذا يصعب الحصول عليهما في كل سوق محلية. نعتبر عملنا في قطاع الإنتاج الفني استثماراً واعداً. شعدُ الآنَّ لتصوير فيلم سينمائي باللغة الإنكليزية بكلفة تفوق 10 ملايين دولار، وقد انتهينا من إعداد النصوص ونعمل على اختيار المثلين. اخترنا المثل الأميركي مايكل كتبتون بطل فيلم الرجل الوطواط لدور البطولة مع ممثلة بريطانية معروفة. عنوان الفيلم هو «عين الصقر» وهو مستوحى من قصة حقيقية



في الشرق الأوسط تعود إلى أيام الاستعمار البريطاني للإمارات وتدور حول عملية تهريب الذهب من دبي إلى

> الهند ودور الإنكليز فيها. إنها قصة جميلة لن ارويها لكم حفاظاً على عنصر التشويق، سيتمّ التصوير في أميركا. ■ هل ترون فعلاً إمكانية لتحقيق الأرباح من الإنتاج الفني؟

🗆 إن انخفّاض كلفة إنتاج المسلسلات فى العالم العربى وخصوصاً في سورية يجعل من إمكانية الربح كبيرة. فتكلفة الإنتاج للمسلسلاتِ السورية، التي هي الأفضل والأكثر رواجاً في العالم العربي، منخفضة جداً. مثالاً على ذلِّك مسلسل «الكُّواسر» الذي حقق نجاحاً بالغاً، فقد بلغت كلفة إنتاجه 400 ألف دولار فقط وهو مكوّن من 30 حلقة.

## معوقات الإستثمار العقاري

 تعملون في العقار في بريطانيا وتدرسون السوق الأميركية، لكن ماذا عن الإستثمار العقاري في البلدان العربية؟ 🗆 لدينا رغبة بآلإستثمار العقاري في

البلدان العربية، لكن بصراحة لا زلنا نرى أنَّ القوانين والتشريعات المطبقة حالياً عائق مهم أمام توسعنافي هذا المضمار. فالطرق والأسىاليب التي تطبق بها القوانين لا تعطي المستثمر الطمأنينة الكافية. كذلك، فإن إنجازً المعاملات يستغرق وقتأ طويلاً وكذلك حل النزاعات القانونية. اشترينا مركز البريد في وسط لندن وقمنا بتأجيره للحكومة خلال أسبوعين، في حين يستغرق شراء سيارة في بعض البلدأن العربية وقتاً أكثر من ذلك، فكيف بالشاريع العقارية.

## التجربة في لبنان

■ مـن الـواضـح أنـكـم تـشـكـون البيروقراطية والإجراءات فمأهو تقييمكم لتجربة الإستثمار في لبنان خصوصاً وانكم كنتم في طليعة المستثمرين فيه بعد انتهاء

 كنا من أوائل الخليجيين الذين استثمروا في لبنان بعد انتهاء الحرب.

• مشاكلنا في لبنان أصبحت معروفة ولا حاجة لّذكرها وليست لدينا سياسة «أضرب وأهرب» نحن أكبر وكلاء لـ «رولز رويس»

واجهتنا مشاكل أصبحت معروفة للجميع وليس من المفيد ذكرها مجدداً وقد جمّدنا نشاطِنا الإستثماري في لبنان مدة شهرين تقريباً، لكن مشكلتناً خُلت بمساعدة الرئيس رفيق الحريري. لا نزال نستثمر في لبنان حتى يومنا الحاضر والفندق الذي ننوي إقامته هو خير دليل. لم نأتِ إلى لبنان لجنى الأرباح السريعة والخروج، بل جئنا لنبقى ونطور أعمالنا. لسنا من أصحاب فلسفة أضرب وأهرب. بالطبع نلقى وغيرنا من المستثمرين الخليجيين الترحيب في لبنان لكن اعتقد أنه يجب أن نكون موضع تقدير أكبر خصوصاً وأننا استثمرنا في لبنان، في الوقت الذي أحجم الكثير من اللبنانيينّ أنفسهم عن ذلك.، وأنا أتكلم هناعن الإستثمارات الكبيرة.

## إلغاء البيروقراطية

🔳 ما هو المطلوب إذاً؟

□ أقترح مثلاً إنشاء مكتب خاص للتعامل مع الستثمرين الأجانب بغرض تسهيل المعاملات واختصار الروتين الإداري ومدة الحصول على الموافقات والتراخيص الرسمية المرتبطة بإقامة المشاريع الجديدة. وهذا ما فعلته مصر مثلاً.

فى دبى يمكن الحصول على رخصة إنشاء فندق في وقت لا يتجاوز الأسبوعين، أى أن المستثمر يمكنه البدء بالإنشاءات بسرعة فائقة. في لبنان، أنهينا خرائط وتصاميم الفندق منذ فترة طويلة لكن الإجراءات والتعقيدات البيروقراطية لاتزال تؤخرنا عن البدء بالتنفيذ. لو حصلنا على الموافقات والتراخيص

المطلوبة منذ أن طلبناها في المرة الأولى، لكنّا، ربما، في صدد إنشاء فندّق آخر. ليس لدينا أدنى شك أن المسؤولين راغبون فى حل المشاكل وإزالة العوائق إمام المستثمر، لكن هذا بحدَّ ذاته ليس كافيا، لأنه لا يمكن لكبار السؤولين، متابعة كل معاملة وكل موظف. المطلوب إيجاد آليات مبسطة وفعالة لتسهيل عملية الإستثمار من دون المساس بالقوانين



## التأمين بنظرنا أمسان.



أمتان

من السهل التحكّم به. بسيط وحمله خفيف، أمسان، برنامج التأمين الشهري، من بنك عوده منوفّر هي كافّة هروعنا، ما عليكم سوى أن تقصدوا أقرب هرع اليكم وتختاروا أيّاً من برامج أمان الخمسة: أمان المدربه تأمين شدّ الموادث الشخصيّة: أمان الحجاة، تأمين على الحياد، أمان الأجبال، لتأمين تعليم الأولاد: أمان الأفاق، لتأمين الشيخوخة، حزام الأمان، تأمين السيادات.



العمول بها.

## نجاح في قطاع السيارات

🔳 أنتم أحد أكبر وكلاء السيارات في سوق الإمارات، هل لديكم خطط لتطوير هذاً القطاع من عملكم؟

🗀 نحن وكلاء سيارات ميتسوبيشم اليابانية في الإمارات، وهي أهم وكالة سيارات لدينا، ولدينا وكالات «رولز رويس» و «بنتلي» و جيب «غالو بره الكوري و «أو ستن مارتن» و حافلات «ماك تراكس». وكان لدينا وكالة سيارات «ساب» (SAAB) السويدية لكننا بعناها منذنحو الشهر إلى مجموعة قرقاش وكلاء مرسيدس في الإمارات. وكذا اشترينا هذه الوكالة قبل 5 أعوام وتمكَّنا من تنمية مبيعاتها في العام الأول، لكن هذه البيعات أخدت بالتراجع من بعدها، ولم تنفع كافة جهودنا لتحسين وضع هذه السيارة في السوق. واجهنا صعوبة في تسويق السيارة في السوق الإماراتية ولم تساعدنا على ذلك إجراء ات الخدمة والدعم من الشركة الأم، لذا، فضلنا التخلّي عنها تخوفاً من انتقال عدوى التراجع إلي مبيعات الوكالات الأخرى.

حالياً، نعتبر مع الوكيل السعودي من افضل وكلاء سيارة ميتسوبيشي في الخليج. ونحن أكبر وكلاء سيارة «رولز رويس» في الشرق الأوسط، والشاني في وكلاء الشرق الأقصى والرابع في أوروباً وأفضل ثامن وكيل في الحالم. لذًّا قررت شركة BMW

التى اشترت ارولىز رويس، تجديد عقد الوكالة. وهذا ما حصل لعشرة وكلاء فقط بين 180 وكيلاً في العالم أعيد التفاوض معهم. 🔳 هل حصلتم على أية عقود من الحكومة اللبنانية لتنفيذ مشاريع في الأعوام الماضية؟

 دخلنا في مناقصة وأحدة لبناء وحدات سكنية في إحدى المناطق اللبنانية ولم نفز بها. سنفتح مكتباً لشركة الحبتور للمقاولات في حال قررنا أن تنفذ الشركة مشروع الفندق في بيروت.

### التركيز حيث الخبرة

🖿 هل لديكم إستثمارات مهمة في قطاعات أخرى مثل الصناعة والمصارف؟

🗆 لم ندخل قطاع الصناعة. وكنا من مؤسسى بنك دبي التجاري. كذلك شاركنا في تأسيسٌ مصرفٌ في لبناًن مع مستثمرينٌ كويتيين وسعوديين هو فيرست ناشونال

فلسفة الوالدهي التركيز على النشاطات التي أصبح لدينا فيها خبرة وعمق. وهذا ما



تعلمناه من تجاربنا السابقة. مثلاً، فتحنا في السابق سلسلة محلات كبيرة لبيع مساحيق وأدوات التجميل والعطور وخسرنا فيها و أقفلناها. ومنذ ذلك الوقت قررنا التركيز على المقاولات والسيارات والفنادق. نريد العمل في المجالات التي يمكننا فهمها جيداً. الآن تركيزنا هو على التوسّع في قطاعات الفنادق والعقار والإنتاج الفني. أما إستثماراتنا المالية فسهى طبعا بعهدة مؤسسات دولية

■ يبدو أن قطاع المقاولات لم يعدمن أولوياتكم؟

 □ نشاطنا في القاولات قائم ومستمر، لكن النمو في هذا القطاع لم يعد سهلاً

■ هل فكرتم في الإستثمار في قطاعات جديدة مثل تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات؟

🗖 لم ندرس هذا الموضوع بدقة بعد، لكننا قبل12 عاماً استقدمنا شركة أميركية واقترحنا على الحكومة إنشاء شركة اتصالات أخرى في الإمارات لكن الحكومة لم توافق على الفكرة. قطاع الاتصالات لا يزال حكراً على الحكومة، لكن نرى أن المستقبل هو لفتح هذا القطاع أمام الإستثمار الخاص لإدخال عنصر المنافسة المفيدة للاقتصاد.

## الخروج من «العائلية»

🖿 نجحتم كمؤسسة عائلية، هل ترون حاجة لدخول مرحلة الشركات الساهمة خصوصاً وأن بعض المؤسسات العائلية في الخليج واجهت أو تواجه مصير التفتت بعد رحيل مؤسسيها وانتقال الميراث إلى عدد كبير من الأبناء والأحفاد؟

 لا بد للشركات العائلية أن تتحول إلى شركات مساهمة عامة يوماً ما. ونحن ندرس موضوع تحويل بعض شركاتنا مثل الفنادق والعقار والسيارات إلى شركات مساهمة، لقد نظمنا مجموعتنا بشكل أصبح كلمنا مساهماً في شِركة قابضة بنُسبة 10 في اللئة. وندرس حالياً خياراتنا، فإما أن نبيع أسهماً

• لو حصلنا في لبنان على الموافقات السريعة لكنا ربما في صدد بناء فندق آخر

 تركيزنا بحسب فلسفة الوالد على المقاولات والسيارات والفنادق

في الشركة القابضة أو في الشركات التابعة لها.

بالنسبة لشركة السيارات نفكر ببيع أسهم لجموعة منتقاة من الستثمرين قبل الانتقال إلى مرحلة الإكتتاب العام.

### دبی فیها «برکة»

■ نجحت دبي بالتحوّل إلى مركز إقليمي للتجارة والخدمات لكنها تأثرت مؤخراً بجملة من العوامل والظروف، كيف يمكن أن تحافظ دبي على موقعها في ظل الانفتاح الحاصل في بلدأن المنطقة والتغيرات العالمية؟

□ لدينا قول وهو أن دبى فيها «بركة» مكنتها من الاستمرار والنمو والتطور في وجه الصعوبات والظروف المعاكسة. الطفرة كانت سريعة جداً في دبي، ففي فترة عشر سنوات تضاعف كل شيء قيها.

ليس لدينا مّزايا طبيعية للسياحة مقارنة مع البلدان السياحية الأخرى في العالم. لكننا نجَحنا بسبب الترويج الجيد.

فى الأعوام الماضية وضعت الحكومة الأسس والركائز المطلوبة للنمو والتوسع من بنى تحتية ومؤسسات وقوانين وتشريعات وبيئة مناسبة للعيش بأمان وحرية، وما علينا اليوم إلا تعزيز هذه الركائز وتقويتها لتصبح أكثر صلابة وقدرة على مواجهة

### الوالد مصدر قوتنا

قوتنا.

■ من أكثر الأشخاص تأثيراً بك؟ طبعاً الوالدهو الأكثر تأثيراً بي، ولحسن الحظ طبعي شبيه بطبعه كثيراً، وأنا اقضي نصف وقتي في العمل معه، واستشيره في معظم قراراتي. كما أن القرارات التي أتخذها منفردا متشابهة مع قراراته. صحيح أننا خريجو جامعات ومتعلمون لكن خبرة الوالدهي مصدر

## حاوره: فيصل ابو زكى





## كالم الأممال والمؤتمرات

البلاس يستضيف أهم المؤتمرات العربية والدولية خدمات مميزة وغرف راقية وعدد كبير من الأجنحة قاعتان للمؤتمرات سعة ٢٥٠ و ٨٠٠ شخص ١٤ قاعة سعة ١٢ إلى ٣٥ شخصاً غويرات تقنية وترفيهية





CLEOPATRA'S WORLD HOTELS & RESORTS INTERNATIONAL

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.Pt 68-2078 la Marsa - Tunisie Tel.: (216.1) \$12.000 - Fax: (216.1) \$11.442 - 911.971 Emailt legalace.tunis@legalace.com.tn

## هقال

## الاقتصاد العربي وتحديات العام 2000

...... بقلم د. شفيق المصري

 پحمل العام 2000 تحديات كثيرة وخطيرة على الصعيد الدولى 🖩 العام. ولكن هذه الخطورة تتجسد بشكل محرج في ما يتعلق بالاقتصاد العربي على غير صعيد. ولذلك يبدو التنبيه، منذ الآن، إلى تحديات العام القبل في مكانه الصحيح. ويمكن أن تتمثل هذه التحديات بوجهها السيأسى المتمحور حول استحقاقات التسوية الشرق أوسطية أو تداعياتها التسارعة في الناطق التصلة بها من إيران شرقاً إلى آسيا الوسطى شمالاً إلى القرن الأفريقي جنوباً ...

كذلك تتمثل هذه التحديات بوجهها الاقتصادي العام وما يمكن أن يتشعب عنه من مناح مالية وسياحية وتجارية ... الخ.

وتتمثل أيضاً بالاس تحقاق التقني المرتقب للعام 2000 وضرورة التكيّف الكومبيوتري الملازم له، فضلاً عن أمور أخرى عديدة.

ولعل مثل هذا التنبيه يكون من قبيل لزوم ما لا يلزم بالنسبة للدول الأخرى المتقدمة ذات الرؤية البعيدة والسياسة المدروسة والأفق الواسع. أما بالنسبة للدول العربية عموماً فإن التجارب الماضية لا تشجع في هذا الصدد لأسباب عدة منها:

> طغیان السیاسی علی الاقتصادی. – التعامل التقنى الباشر والمحدود.

-التقصير البيروقراطي وشوائبه الإنتاجية والأخلاقية

- انهماك القيادات في شؤون طارئة ومتراكمة.

- اعتماد الحلول الستوردة من دون تبصر و لا تدقيق. – عدم التعامل الدقيق مع الوقت ... الخ.

فما هي تحديات العام 2000 ولماذا يجدر التنبيه إلى جدّيتها منذ

## التحدي السياسي

بات من الواضح الآن أن سياسة باراك تسعى إلى توفير مناخ تفاوضي يمكن توظيفه إسرائيلياً من أجل التوصل إلى تعزيز وحدة المجتمع الإسرائيلي السياسي بما يحسم الجدل الحاد الذي كان سائداً في عهد نتثياهو، ويوفّر لـ باراك مجموعة سياسية مساندة لتطلعاته الداخلية والإقليمية على السواء.

وتسعى سياسة باراك أيضا إلى جذب الاستثمارات الأجنبية بعد أن نجح الرجل في توثيق العلاقات الأميركية - الإسرائيلية

والأوروبية - الإسرائيلية وفي «احتواء» السياسة الروسية في

ومن المنتظر أن تتضح معالم هذه السياسة الـ باراكية مع مطلع العام القبل لا سيما بعد تهميش تدريجي لأي نفوذ اميركي في المنطقة إلى درجة شلَّ الحركة الأميركية الضَّاغطة مع اقتراب ألعامَّ الانتخابي وما يرافقه من انهماك أميركي داخلي يحول دون اتخاذ

ويضاف إلى هذه السياسة الإسرائيلية الناشطة عددمن التدابير التى تهدف إلى إحكام القبضة الأميركية على منطقة الخليج واستقطاب الوضع السياسي في آسيا الوسطى والمواظبة على الاحتواء المزدوج، بشكل أو بآخر، أإيران والعراق ومواصلة الضغوط الأميركية على الأطراف العربية الأخرى.

ولعل الاتفاقات الثنائية التي تعقدها دول النطقة توفّر نوعاً من الاستقرار الإقليمي الأمني والسياسي ولكنها تضمن تدجين بعض الأنظمة أيضاً.

والعام 2000 سيشهد الزيد من هذا التحرك «التدجين» على اكثر من صعيد وفي أكثر من دولة. ولا يمكن مواجهته إلا بحشد القوى العربية وتنسيق الجهود العربية - العربية لكي تستطيع أن تشكل قوة إقليمية ضاغطة. ولانخال ذلك ممكناً في ضوء الظروف السياسية الراهنة. كما لا نسمع أي اهتمام عربي مسؤول يرتقب هذه المرحلة ويسعى إلى التعاطى معها بجدية وتصميم.

### التحدى الإقتصادي

ثمة إقتناع إسرائيلي - أميركي - أوروبي معلن أن العام 2000 سيشهد نهاية الصراع العربي - الإسرائيلي من جهة وانطلاقة مرحلة الاقتصاد الإقليمي من جهة أخرى. والواقع أن إسرائيل تملك الكثير من الخططات التي سبق أن عرضتها في المؤتمرات التي عُقدت لتنمية الشرق الأوسط وشمال افريقيا، بدء أبمؤتمر الدار البيضاء في العام 1994 ومروراً بمؤتمر عمّان 1995 ووصولاً إلى مؤتمر الدوحة 1997، واليوم تنشط، المساعى الإسرائيلية، من جديد، من أجل دراسة هذه المساريع وتحديثها وإطلاقها من جديد سواء على مستوى مراكز الأبحاث الإسرائيلية المتخصصة أوعلى مستوى وزارة التنمية الإقليمية الإسرائيلية.

كذلك تتراكم الدراسات التي سبق أن قدمتها إسرائيل إلى لجان المفاوضات المتعددة الطرف وآلتي تبحث شؤون المياه والتنمية

واللاجئين والبيئة ونزع السلاح.

وينتظر الراقبون أن تنطلق هذه اللجان (وكذلك المؤتمر) مع بداية العام المقبل أي بعد أن يُعلن الأطراف العنيون عن معاودة المفاوضات الثنائية ومن المرجح أن الدول العربية لم تقدم أي مشروع عربي – عربي

لهذه المؤتمرات أو اللجان وإن كان بعضها قد انساق إلى تقديم مشاريع إقليمية تدخل فيها إسرائيل.

وإذا كانت الشرق أوسطية تقوم أصلاً على إحلال المعيار الجيواقتصادي الإقليمي (إسرائيل وتركيا ضمنا) محل المعيار التاريخي العربي، فإن هذه الشرق أوسطية (التي عُهد بها الآن إلى وزير التنمية الإقليمية شيمون بيريز نفسه وهو مهندس الشرق

أو سطية) تعود اليوم في أطرها الإقليمية ذاتها. فهل يستطيع الحضور العربي أن يعصم الصلحة العربية العامة حيال هذه الهجمة الجديدة بل المتجددة؟

وعلى رغم تراجع الحصة العربية من التجارة الدولية إلى أقل من 3 في المُنة فإن ثمة دعوات متكررة، اليوم، إلى مضاعفة الجهود من أجل رفع هذه النسبة وتحقيق العائدات المرتقبة منها.

ولعلَّ الانفاق العربي على التسلِّح – وقد بلغ 41 مليار دولار في العام 1998 – يحول دون تيسير الحركة التجارية وتوفير عائداتها، كذلك فإن انخفاض سعر النفط أثر سلباً على هذه الحركة التجارية.

ولكن ضرررة تلبية الاقتصاد العاوم تقضي تعزيز القعاون الاقتصادي العربي وتشجيع للأسسات ذات الإنتاجية العالمية والتوزيج القطري، ولحل اقتراح البعض، اليوم في تشجيع الشركات العابرة للقطر العربي الواحد – على غزار الشركات العابرة البعشية – يقع في موقعه الضروري مع موجة التخصيص الراهنة.

وكان البدئك الدولي، على إذا الأزدة الأسيوية، قدته إلى اخرورة الاستخدادة من تلك إلى خدورة الاستخدادة من للما ذات المتحددة من المداونة المتحددة المت

ولا ندري، على الرغم من هذه التوصية المهمة، ما إذا كانت الدول العربية قد استجابت فعلاً لضمونها، ولا ندري أيضاً ما إذا كانت عمليات اجتذاب الاستثمار الأجنبي مقترنة بأية توجيهات إنمائية أو ضو أمط قانو ندة آم لا.

ومع تزأيد عملينات التخصيص القائمة حالياً، ومع إمكان الاخترافات التطبيعية التي تسعى إلهها إسرائياً، فما الذي يمنع من أن تشكُل هذه الدعوات لاجتناب الاستثمار الأجنبي مدخلاً ذهبياً الإقلام الاختراق التطبيعي ومن ثم لتحكّم المباشر في مناح مختلفة من الاقتصاد العربي وما قد يسخر عن ذلك من مخاطر ومماثير!

## المنظمة الإقليمية للسياحة

أما بالنسبة للقطاع السياحي الإقليمي فتجدر الإشارة إلى أزر جميع الدراسات الإقتصادية الإسرائيلية تشور إلى أن إمثالك أملاً في تعشن المصادرات والاستطارات الدولية في إسرائيل، فقط في حالة رجوع العملية السلمية إلى مسارها الصحيح. وهذا يساعد كذلك في ذريادة الدخل من السياحة في الأقوام القبلة وعشية الاحتفالات في نهاية الألهية المائية....

احضادات هي بهايه الميان استياسية الميانية في توقيرة أسياحة والراقة أو السراقية والميانية الميانية الميانية المانية واستارة في يساعه العلم 2000 وما يليه , وهي تعتبر أن توقير الجو التفاوضي يساعه لكما تقديم في السعادة الإسانية الكاملة الميانية الميانية الكاملة الميانية الميا

السياحة الدينية المرتقبة إلى الأمكنة الظسطينية القدسة من جهة وإلى كانة المناطق الشرق أو سطية الأخرى، من تركيا إلى مصر، من جهة أخرى. والمتداراً الإنالة ذا إلى الأمن الأمن الأامن الإسراء السياسية المنتخ

واستناداً إلى ذلك فإن الدول العربية المعنية بقطاعيها السياحيين العام و الخاص مدعوة بالحاح إلى التنبّه لهذا الاستحقاق قبل حلول العام 2000 وإلى اتخاذ ما يكثل حصتها من هذا النشاط الجاذب للنقد الأجنبي و الاستثمار الأجنبي أيضاً. فهل ثمة بوادر عربية جادة ومؤملة التعاطى مع تحديات العام 2000 لهذه الجهة؟

### المأزق النفطى

يشكل مأزق إنتاج النفط مسألة بالغة الدقة بالنسبة للاقتصاد العربي وتحديات العام 2000، ذلك لأن هذه للسألة تتنازعها اعتبارات عديدة:

 ضرورة فرض سقف للإنتاج تشكل الحل الوحيد للحفاظ على معقولية الأسعار.
 الفقل بالوالد على الذفول بدارينس ممتفعة نظراً التقاص.

الطلب العالمي على النفط يزداد بنسب مرتفعة نظر اللتقلص
 التدريجي من الخزون العالمي من جهة ولعودة الدول الأسيوية ، مع
 العام 2000 إلى الزيد من الاستيراد من جهة أخرى.

- حاجة الدول المصدرة للنفط إلى المزيد من العائدات لتغطية عجز موازناتها، وهي بنسبة كبيرة منها مستندة إلى البترو دولار.

جر موارداتها، وهي بنسبة خبيره منها مستنده إلى البدرو دو در. — ضرورة رفع الحصار عن العراق الرتقب أيضاً مع العام المقبل

جميع مدد العراص التي تشكل تحديلي ميا لدار خفض الإنتاج فضلاً من للشكلات البنديو في الوظيفية التي تواجهها منظمة أوياد نفسجا ... كالها تحديات تتراكم خلال الأضهو القليلة للفيلة لكي تواجه – مع موسم الشناء المقبل، الدول المسترة النفط والتي تدرك مدى أضطرارها إلى البحث عن بدائل اخرى في مواردها اللالية من جهة رعن وسائل آخرى الترضية بافقاتها من جهة أخرى.

ولعل التحدي البارز (الأخر، وليس (الأخير، في سياق تحديات العام 2000 يتمثل بالتحدي النقل من الكومبيوتري، فالدراسات العام 2000 يتمثل بالتحديث الشحمتات الشرق أو رسطية للمنفظ أبير الدول المستورند الأن شع شد دول شرق أو رسطية للمنفظ أبير المراقب المنافز المناف

وبذلك نرى أن الاقتصاد العربي بوسم تحديات متنوعة ياتي بها العام 2000 و لا يجوز: إذا كل ذلك، أن ينبقى هذا الاقتصاد في حالة الإعام الرويب في الوجوز: إذا كل ذلك، أن ينبقى هذا الاقتصاد في جوره هيأ بحروم للسياسية و الاقتصادية والثقافية على الدول جميعها بكل قطاعاتها للسياسية و الاقتصادية والثقافية على الدول جميعها بكل قطاعاتها التكيف و التصوف و ليست حالة جمود بانتظار المزيد من الدواسة والتحوف التصوف و ليست حالة جمود بانتظار المزيد من الدواسة والتحوف ا

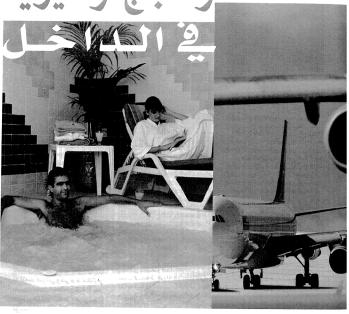
# هبوط وصعود بسلام



تنظيم وتسهيل حركة الطيران هو أساس عمل المطارات.. وبما أننا نعمل بجدية وإخلاص، تتمتع كافة الخطوط الجوية معنا برعاية متميزة وخدمات لا مثيل لها في مطارنا المزود بأحدث التجهيزات العالمية المتطورة. ونحن

نعمل دوماً جاهدين لتوفير كل احتياجاتهم في الهيوط والإقلاع وما بينهما.

أما فيما يختص بك عزيزي المسافر فقد مزجنا لك العمل بقليل من المرح لنجعل من وقتك الذي تقضيه في المطار متعة حقيقية سواء كنت في الخارج وتأجج وحبوية



في الجاكوزي أو النادي الصحي أو المطعم أو تجوب أرجاء شبكة الإنترنت أو تستمتع بلعب الجولف تحت أشعة الشمس في ملعب المطار. إنسه ببساطة مطار مُضْعَم بالحيوية والنشاط.



## السفير الإيطالي في بيروت:

## هجمة إسرائيلية على شراء أراضٍ خصبة في الأردن

## اللبنانيون فلقون من السلام إقتصادياً

كشف السفير الإيطالي في بيروت جوزيبي كاسيني في حديث خاص مع «الاقتصاد والاعمال، عن هجمة إسرائيلية واسعة النطاق اشراء الأراضي الاكثر خصوبة في الأردن والواقعة في المنطقة الشمالية الغربية من البلاد، ذلك باسعار مرتفعة تقوق المعاد السعق بـ 5 أضعاف. هذه الهجمة الإيضادة الإيعاد

والأمداف، والتي تذكر بعمليات شراء الأرضى القسطينية في بدايات هذا القرن من قائد البيودية، تقق عليها القرن من خافة البيودية، تقق كثيرين في الأردني واشد الخيائيين الذين يشخؤ فون من الانتخاسات السلام، على القدرة التنافسية للسلام، على القدرة التنافسية خريطة اقتصاد اللبناني وعلى مركز لبنان في خريطة اقتصاد اللنظة في قدرة ما بعد خريطة اقتصاد اللنظة في قدرة ما بعد غريسة الميركية في لبنان مؤخراً، والمستطلاع طراي إجرته مؤسسة اميركية في لبنان مؤخراً، والمستطلاع طراي إجرته مؤسسة الميركية في لبنان مؤخراً،

ستراتيجية جديدة لاستعادة الأراضي بقوة المال ولإقامة مستوطئات اقتصادية بقفازات السلام والتطبيع والاستثمار في الشرق الأوسط الجديد؟

الحوار مع السفير الإيطالي في دارته في الرابية تطرّق أيضاً إلى برنامج التعاون الإيطالي – اللبناني والمشاريع – الأولويات فيه. وهذا التفاصيل.

عقارب السلام؟

■ سعادة السغير، قبل التطرق إلى ملف التعاون الإيطالي – اللبناني أو د أن نتكام عن عملية السلام نظراً للامكاساتها المباشرة على اقتصاد النطقة بشكل عام، وعلى الإستثمارات الأجنبية بشكل خاص □ من الواضح أن قطار السلام عاد إلى

مساره الصحيح او هر في طور نكا خصوصاً في ما يتعلق بمسارات التفاوض بين إسرائيل من جهة، ولينان وسورية من جهة آخري، اما بالنسبة للمغالوضات (الإسرائيلية – القاسطينية، فيبيد إن الصورة ضبابية و تكتنفها تحقيدات شتى، كل للاشرات شير إلى رغبة مقيقية وجدية لدى السوريين واللبنانيين للتوصل إلى السلام، وهذا ما ينطبق على الإسرائيليين

في عدوي بدرات مناك خيبة أمل كبيرة (م) لقابيات كانت مناك خيبة أمل كبيرة مقارب الساعة إلى الوراء، قبل تسلم نتنياه مقالب السلطة إلى الوراء، قبل تسلم نتنياه مقالب السلطة إكانت شاهداً بام العين على مداسة رجاال الإممال و الستشمرين خلال مؤتمر كازابلاتكا في العام 1994 ومؤتمر مقط إلى إنشاء بدك للتنمية في الشمرق فقط إلى إنشاء بدك للتنمية في الشمرق الأوسط رشمال إفريقيا، بل إلى خلق بينة الأسط رشمال إفريقيا، بل إلى خلق بينة التصداية جيدة للأعمال والإستضارات

يد يحيي ألياً، المستخموون والراقبون الاقتصاليون متردون بعد خيبة الأمل التي أصابت الجميع بسبب شل مرحقة عملية السلام خلال الأحوام الشلالة المالضية صحيح أن المستثمرين هم أول من ياتي لجس النجس والاستكشاف، إلا أنهم برايي لنجية زواقيل التوقيع على السلام العادل والشام العادل التخاوف



### قلق لبنانی غیر مبرر

ن جستي سيد سبدد

■ كيف ينظر اللبنانيون ورجال الأعمال تحديداً إلى السلام وإلى مرحلة ما بعد السلام؟ أي انعكاساتها عليهم؟

□ على المستوى السياسي هناك رغبة لبنانية أكيدة في السلام في إطار استعادة الأرض تطبيقاً للقرار 425، إلا أنهم يخشون من انعكاسات السلام عليهم اقتصادياً، وتحديداً على دور لبنان الاقتصادي وللالي في النظة.

شقد اظهر استطلاع للرأي أجرته مؤسسة أميركية على ما اعتقد ركان السؤال المؤال المؤالية والمؤالسات المؤالية.

هذا التخوف فير مبرر، برايي، اللبنانين مم الشعب الوحيد في منطقة الشرق الأرسط القائر على مناقسة الإسرائيليين، إذا كانت المنافسة الإسرائيليين، إذا كانت المنافسة الإسرائيليين، مصنور هذا القرن، فالشعب اللبناني يتمتح مقدرات بشرية توازي القورات البسرية الإسرائيلية وغيرها،

- لماذا برأيك اللبنانيون قلقون؟
   □ من المكن أن ما حدى و بحد
- □ من المكن أن ما جرى ويجري في الأردن بعد التوقيع على معاهدة السلام مع إسرائيل هو السبب.
  - ماذا تقصد؟

ربما اللبنانيون على علم أن الأراضي الأكثر خصوبة في الأربن، أي تلك الواقعة في الأربن، أي تلك الواقعة في المنطقة الشمالية الغيرية، تتعرض المهجمة شراء واسعة أو محاولات شراء من قبل جهات إسرائيلية تعرض شراء الأراضي

بأسعار تفوق 5 مرات أسعار السوق. كثيرون في الأردن يقرون، مستثمرين كانوا أم فالحين على حدِّ سواء، أن ذلك قد يهدد التوازن الاقتصادي – الاجتماعي في تلك المنطقة من الأردن. قد يأتى الإسرائيليون بالمال والتكنولوجيا وفرص العمل إلى هذه المنطقة الريفية، إلا أن ذلك قد يؤدى فعلاً إلى الإخلال بالتوازن الاجتماعي والاقتصادي. لقد كنت مؤخراً في جرش وسمعت من غير جهة أردنية عن هذه الهجمة الإسرائيلية الواسعة لشراء الأراضي.

## إعادة هيكلة الإدارة

■ هـل يبرر ذلك تـخوف الـلبنانيين؟ وكيف السبيل لزيادة القدرات التنافسية اللبنانية؟

🛘 كما قلت لك، الموارد البشرية اللبنانية جيّدة ولكنها غير كافية إذا لم تكن هناك إدارة عامة فعالة. حال لبنان الآن هو كحال جنوى في القرن السابع عشر، حيث كانت العائلات والبنوك والهيئات والمؤسسات الخاصة تعمل وتنتج من دون مساندة الدولة. جنوى كانت نمو ذجاً اقتصادياً من دون إدارة عامة

هذا النموذج الاقتصادي - السياسي يضر كثيرا الاقتصاد اللبناني خصوصاً على مستوى التخطيط الستراتيجي والقدرة على النمو. قد أكون أبالغ بعض السيء عندماً أقارن لبنان بـ جنوى القرن السابع عشر، ولكن لبنان يعانى من هذا الضعف الهيكلي في الإدارة العامة، الذي تسعى الحكومة اللَّبَنَانِيةَ الحالية إلى معالجته جدياً في إطار الإصلاح الإداري.

## أو لويات التعاون

■ ما هي أولويات التعاون الإيطالي -

□ مشاريع في قطاع معالجة المياه والقطاع الصحى ومشاريع لتنمية المناطق الزراعية والريفية الأكثر حاجة، وهي موجهة لصغار الفلاحين لتقديم المساعدات التقنية و الفنية لهم، إضافةً إلى مساعدتهم في الحصول على القروض الصغيرة (Micro Credits) وإلى تمعزيسز المعممل التعاوني وقدرصدت لهذه المشاريع قروض وهبات بقيمة 150 مليون دو لار وذلك في إطار إتفاقي 1997 و 1998. أما شروطهماً فهى: فترة سداد لمدة 35 عاماً مع فترة سماح تراوح بين 15 و 25 عاماً ويفائدة 6،0 في المئة. ■ هل بدأ تنفيذ هذه المشاريع؟



المساعدات. ثمة مشروع يتعلق بتحديث الإدارة؟ هنذا الشروع تمول الجموعة الأوروبية، وتبلغ المساهمة الإيطالية في الميز أنية الرصودة له نحو 14 في المئة. وهو مشروع حيوي جدأ لتحديث الإدارة ومصلحة الضرائب وكذلك الأنظمة الضريبية لتعزيز الجباية. وقد انطلق هذا الشروع مؤخراً.

## تقصير أم ماذًا؟

■ لماذا هذا التأخّر اللبناني في إقرار

وتنفيذ الاتفاقين؟ 🗀 لا أعرف البسبب الحقيقى، ولكن التأخر طال أيضا البروتوكول الإسباني وقيمته 100 مليون دولار. لقد تمّ التوقيع عليه ً العام 1997 ولم يتمّ استعماله حتى الآن. الأمر نفسه ينطبق على البروتوكول الفرنسي الذي لم يستعمل منه إلا ما نسبته 40 في المُّة، و الاتفاقات الإيطالية أقل من هذه النسبّة إلى حدَّ بعيد.

السبب يكمن ربما في محدودية قدرة الاستيعاب في الإدارة اللَّبنانية. ولكن ما أشدد عليه هو أن لبنان يخسر الكثير جراء هذا التأخر، ليس فقط على مستوى توظيف هذه الساعدات في قطاعات اقتصادية



واجتماعية حيوية وإنما أيضا على مستوى الحصول على مساعدات وأموال إضافية، خصوصاً أن الجانب الإيطالي أقله وعد بتوفير قروض وهبات أخرى طبعاً من ضمن أولويات برنامج التعاون مع لبنان، وفي طليعتها تنمية القدرات والموارد الطبيعية والبيئية والبشرية، لأن النموفي الاقتصادات الحديثة لايرتكز إلى مفهوم زيادة نسبة النمو على أهميتها، وإنما إلى مفهوم التنمية الاقتصادية الشاملة والاقتصاد البيشي (Green Economy) إضافة إلى تعزيز الطاقات البشرية.

■ الشركات الإيطالية مهتمة بمشاريع الغاز الثلاثية بين لبنان وسورية ومستثمرين

🗆 هذا صحيح. هناك كونسورسيوم دولي مهتم بهذه المساريع التي تصل قيمتها إلى 500 مليون دولار، وهو يضمّ انسالدو الإيطالية (Ansaldo) وألف الفرنسية (Elf) وكيلوغ البريطانية (Kellog).

■ أخيراً ماذا عن قضية محرقة برج

□ باختصار أقول إن الشفافية كاملة من الجانب الإيطالي المعنى وهو شركة «دانيكو» (Daneco)، وقد ظهرت لنا هذه الشفافية كاملة بعد دراسة نحو متر مكعب

من الوثائق المتعلقة بالعقد بين «دانيكو» واتحاد بلديات المتن المعنى مباشرة بهذه القضية.

حاوره د.ع.

and of tree II to

## مجلس الوزراء يطلق خطـة تطويـر البورصـة

## القاهرة - الإقتصاد و الأعمال

صلت الهيئة العامة لسوق المال
 المصرية على موافقة مبدئية من مجلس
 الموراء على خطة لتطوير بورصة القاهرة
 على أن تنفذ محاور هذه الخطة خلال
 النصف الثاني من العام الجاري.

وقال عبد الحميد إبراهيم رئيس الهيئة لـ «الاقتصاد والأعمال» أن خطة التطوير



د، سامح الترجمان

## مؤشر جديد للبورصة الصرية

المورعة المترسين الأوضاع في الميرية ولذات بعد الدورعة ولا يودال بعد المتروز وكورد دامت طويات والمستوات المتروز وكورد والمتروز والمتروزية – بان البورصة المصرية وسمدن إشاء مؤشر خاص بها لقياس حركة تداول الأوراق المالية للشركات الأكثر المشاطا في البورصة.

وأوضيح التحرجمان ان وضع كل الشركات القيدة بالبورصة والبالغ عددها 400 شركة في مؤشر واحد لا يحكس الحقيقة في تداول هذه الشركات. حجين ال العدد الحقيقي للشركات الأكثر نشاطأ والتي يتم تداولها في البورصة لا يصل إلى 102 شركة قداولها في البورصة لا يصل إلى 102 شركة قدا

وأكد الترجمان ان المؤشر الحالي لهيشة سوق المال واجه الكثير من الإنتقادات لذا فإن الهيشة قد إتفقت مع مؤسسة الفيننشال تايمز لإعداد مؤشر جديد لهيشة سوق المال.

تشمل محاور تشريعية وأخرى نظامية إلى جانب إدخال آليات جديدة للسوق.

و أوضح أن مداه الخملة تدقيق أمدافاً عدة من بينها تعزيز الرهانية على عمليات السرق وفك الاشتباك القنائم بين أطراف عمليات التداول خصوصاً بين الستثمرين والشركات المسئرة قالأسهم من جهة وبين شركات السسمسرة ومسك السيدلات وشركة مصر المقاصة من جهة ثانية.

واشدار إلى إن الخطة تشمل تقديم مشروع قانون لجلس الشعب يتم بمقتضاه، إقرار وثيقة تأمين جديدة ضد مخاطر الاستثمار في البورصة وهي وثيقة تشمل أخطاراً نظامية واستثمارية وأخطاراً ناتجة

عن أخطاء في إتمام الصفقات. ومن القرر أن يتمّ إنشاء شركة تامين متخصصة في هذا المجال لإصدار وثائق تأمين مخاطر البورصة على أن يكتتب في رأس مال هذه الشركة الشركات المتعاملة في سوق المال.

سوى س. كما تشمل الخطة أيضاً إطلاق صندوق ضمان التسويات في غضون شهر أيلول/ سبتمبر القبل وهو الصندوق الذي تتحدد مهمته في إنجاز تسوية الصفقات بحدً أقصى ثلاثة أيام من تاريخ التعاقد، وسيتة دوسية في تحديد نسبة اشتراك شركات السمسرة في

هذا الصندوق وفقاً لحجم أعمال كل شركة. وقال عبد الحميد إبراهيم أن خطة التطوير تشمل أيضاً أنشاء فرع الهيئة في الإسكندرية لتعزيز الدور الرقابي على تعاملات بورصة الإسكندرية والإشراف

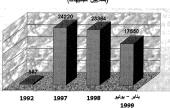
على الإصدارات الجديدة. كما سيتم تطوير نظام القاصة والتسوية بالكامل حيث سيتم إدخال نظام القيد المركزي وتحريك حسابات العملاء من

خلال نظام (الكتروني متطور. من جهة أخرى وصف الدكتور سليمان المنذري السستشار (الاقتصادي لاتصاد البوروسات وهيشات أسواق المال العربية سوق لمال للصرية بأنها أنشط أسواق للمال العربية خلال الفترة المنقضة من العام

الحالى بسبب مبادرة السوق في عملية

لتغيير والتحديث داخل البورسة المصرية.
كما وصف سليمان أداء البورصات
الحربية خلال الشهور الماضية من العام
الحالي بالضعف، وعزا ذائك إلى هشاشة
الأسوق الميوبية وضيق نطائها. وإضاف أن من أسباب الضعف مو أن أداء المؤسسات
العاملة في الأسواق العربية لم يكن في
المعاملة في الأسواق العربية لم يكن في
المعاملة ولي الطلوب خصوصا في عمليات
بالزمة الانسوية الطلقاص والتأثر السليم
بالزمة الانسواية في دول أسيا.

## تطور قيمة التداول (بملايين الجنيهات)







THE MIDDLE EAST'S FIRST HOTEL CHAIN

الشخامة في فنادق روانا بالكرم العربي الأصبل ومنا المرافق المرافق المرافق السيامية في الشرق الأوسط.

المناهبة المريحة في روثانا إنز تناسب كل الانواق ميزانية معقولة.

البراجة المتوفرة في رونانا سويتس هي البديل الناسب لرجال الأعمال والسدانجين حيث التفاتي فسي نقديم الخدمة للميزة . يؤكد التزامنا لنيل رضائكم.

المكتب الرئيسي: ص.ب ۴۳۰۰، ابوظبي: الإمارات العربية المتحدة، هاتف ۱۹۷۱ ۲ ۱۲۱، فاكس، ۲۷٬۱۲۳ ۲ ۱۳۰، فاكس، ۲۰٬۱۲۳ E-MAIL: rotana@emirates.net.ae INTERNET: www.rotana.com

ابوشيي فتنق الشاشي، روتانا - إنترناشهرنال روتانا إن - الروشة روتانا سويتس - قلل الياسات القاشرة - العين نشق العين روتانا بيروت فتنق سي روي روتانا - فتنق طيفرير روتانا - ووحه فشق درجه روتانا + مين نشق البستان روتانا - فتنق العينرا روتانا - يام بينش روتانا إن برشس روتانان - برناس روتانان - من روتانان - من اروتانان مين - ماروتانان مين - ماروتانا سويتنا

مركز حجوزات فقادق روتانا: البحرين ٢٣٦ ٢٠٠٠، لبنان ٨٠٤ ٨٠٧، قطر ١٩٧ ٧٠ ٢٠٠٠، السلكة العربية السعودية ٤١٣ ٧/ ٨٠ ٨٠٨، الامارات العربية المتحدة ٤٤ ٨٠٠ ٨٠.

## بعد 7 أعوام من عمر الخصخصة في مصر شركة «الأسواق الحرة» تبحث عن حل







جنيه.



د، عبد المطلب عبد الجيد

القاهرة - الاقتصاد والأعمال

سبع سنوات كاملة هي عمر برنامج أُ الإصلاح الاقتصادي المصري والخصيضة هي إحدى أدوات هذا الإصلاح. «الحصاد» حتى الآن يبشر بالخير والسوق في انتظار عرض لزيد من الشركات التابعة لقطاع الأعمال حتى تعود الروح للبورصة المصرية من جديد.

لعبت «الخصخصة» دوراً إيجابياً في إعادة تشكيل الساحة الاقتصادية وفتح المجال أمام الاقتصاد الحرو الإستثمارات الخاصة، في الوقت الذي يؤكِّد وزير قطاع الأعمال الدكتور عاطف عبيد أن الوزارة استطاعت بيع 123 شركة منذ العام 1995 بنجاح فائق بمبلغ 8 مليارات جنيه، بل أن هناك تراجعا واضحا فيحجم مديونيات شركات قطاع الأعمال الستحقة للبنوك خلال الفترة الأخيرة، حيث تراجع حجم الديون إلى 24 مليار جنيه تمثل 47 قى المئة من إجمالي أموال هذه الشركات البالغ قيمتها 53 مليار جنيه.

 د. عاطف عبید یضیف أنه ترتب علی ذلك تراجع ملحوظ في الفوائد المستحقة على هذه المديونيات حيث بلغت 2,7 مليار جنيه مقابل 4,1 مليارات جنيه في بداية التسعينات. وقد تمُّ سداد 821,5 مليون جنيه وإسقاط 669 مليونا ليصبح الرصيد الحالى لديون شركات قطاع الأعمال نحو 140 مليون جنيه.

وأوضح د. عاطف عبيد أن هناك 35 شركة جامزة سوف تطرح قريباً للبيع قيمتها السوقية تصل إلى نصو 6 مليارات

في الوقت الذي يؤكِّد فيه د، عاطف عبيد هذه النجاحات تثار على السطح مشكلة هشركة مصر للأسواق الحرة، والتي بدأت حكايتها العام 1996 عندما طرحت الحكومة حصة من حصصها في الشركة تقدّر بـ 10 فى اللئة فى البورصة، ثم جاءت بعد ذلك العَام 1997 وعرضت حصتها الباقية (90 في المئة) للبيع لمستثمر رئيسي وبذلك أصبحت الشركة ملكية خاصة لبعض الستثمرين.

## مأسّاة «مصر للأسواق الحرة»

منذ شهرين أصدرت وزارة المالية قرارأ بقصر التمتع بالإعفاء الجمركي عند الشراء من الأسواق الحرة على السلع الاستهلاكية فقط وأن تكون فترة الإعفاء 24 ساعة فقط من تاريخ وصول العائدين وذلك بدلاً من ثلاثين يوماً كانت تمنح لهم من قبل، ما حقق للشركة خسائر دعت إلى مطالبة المستثمرين بردّها إلى الحكومة مرة ثانية.

وقام المستثمرون في الشركة برفع مذكرة لجلس الوزراء يؤكدون فيها أن مبيعات الشركة خلال العام النصرم (1998) لم تزد عن 440 مليون جنيه في الوقت الذي أثبتت فيه الدراسات الخاصة بالشركة عند طرحها للبيع أن المبيعات لن تقل عن 2,4 مليار جنيه.

وطالب المستثمرون د، كمال الجنزوري رئيس مجلس الوزراء برد الأموال التي حصلت عليها الدولة من هؤلاء المستثمرين... تأثرت أوضاع الشركة بعدهذا القرار وبالطبع انخفض سعر سهم الشركة في

البورصة ليصل إلى 18 جنيهاً بعد أن اشتراه

المستثمرون بـ 40 جنيها. الأستاذ عبد الرحمن الشافعي – عضو

مجلس إدارة «شركة مصر للأسو أق الحرة» اشار إلى أن القرار الوزاري الأخير حرم الشركة من المزايا التي بيعت على أساسها، وعلى ذلك فعلى الحكومة أن تعيد هذه المزايا أو تعيد للمستثمرين أموالهم.

أضاف عبد الرحمن أن 32 في المئة من رأس مال الشركة يعتبر في حكم اللال العام حيث أن 10 في المَّة من رأس مال الشركة مملُّوكة لاتحاد العاملين المساهمين و10 في المئة لمصر للتأمين، و8 في المئة لهيئة التأمينات الاجتماعية و2,5 في المئة للشركة القابضة و1،5 في المئة لصندوق العاملين

وبناءً على موقف الحكومة الصامت عقدت الجمعية العمومية للشركة اجتماعاً غير عادى قررت فيه التفاوض مع الحكومة، حيث أن الأصل من بيع الشركة يرجع إلى المميزات التي تتمتع بها، وبما أنها حرمت منٍ هذه المزايا فألا داع للاحتفاظ بها وخصوصأ أن نزيف الخسأئر في الشركة لا يتوقف بوصول سعر سهم الشركة في البورصة إلى

18 جنيهاً. فوضت المسركة مجلس الإدارة التفاوض مع الحكومة ورد قيمة الإكتتاب وهو 40 جنيهاً للسهم بإجمالي 2,4 مليون سهم حيث يصل إجمألي حقوق الساهمين العام 98/99 إلى 76 مليونٌ جنيه.

والسوُّ الذي يطرح نفسه: لماذا ارتضت الحكومة أن تبيع وتخصخص الشركة بينما تفرض الوصاية عليها بعد خصخصتها؟ وأيسن الشقة الستى يمكن أن يستمسع بسها الستثمرون الرئيسيون إذا غامروا بشراء المزيد من الشركات؟

 د. عبد الطلب عبد المجيد – أستاذ الاقتصادفي أكاديمية السادات للعلوم الإدارية يؤكّد أن برنامج الخصخصة بحاجة إلى دراسة وخصوصاً فِي الشق المتعلق بالبعد الاجتماعي، مشيراً إِلَّى أن العمالة من أهم السلبيات التي تواجه تطبيق برنامج الخصخصة، إذ أن الهدف هو توسيع قاعدة الملكية وليس تقليص دور العمالة خصوصا أن الاتجاه الغالب لبيع الشركات لمستثمر رئيس لا يطبق نظام توسيع قاعدة الملكية.

ويدلِّل د.عبد المطلب على أن عدد العمال في الشركات قبل تطبيق الخصخصة وصل إلى 1,63 مليون عامل... تقلّص هذا العدد ليصبح 625,3 ألف عامل بفارق 437,6 ألف عامل خرجوا على المعاش المبكر.

## الهؤتمر والمعرض العربي الصولى التاسع لألمنيوم

## «عربال 99»

تعقد سكرتاربة عربال الدائمة في الكويت المؤتمر والمعرض العربي الدولي التاسع للألمنيوم ٢٧ - ٢٩ نوفمبر ١٩٩٩ - الكويت



### بمشاركة 11 م 11

مؤسسة الكويت للتقدم العلبى

## استكمالاً لسلسلة المؤتمرات التي عقدت

الكويت ٨٣ - القاهرة ٨٥ - دبي ٨٧ - البحرين ٨٩ الكويت ٩٨ - البحرين ٩٧ الكويت ٩٢ - البحرين ٩٧

## مِنْ أَمْطَافُ الْمُؤْكِمِيِّ

- \* بحث مستجدات تكنولوجيا صناعة الألمنيوم ومنتجاته والإستخدامات الجديدة لمعدن الألمنيوم.
- \* إستعراض المشروعات موضوع النقاش في المنطقة منها (صناعات الألمنيوم مصاهر الألمنيوم مناجم البوكسايت – مصافي الألومينا – وحدات تحميص الفحم البترولي «فحم الكوك»).
  - \* العرض والطلب على الألمنيوم في ظل تأرجح الأسعار العالمية وتطبيق إتفاقات التجارة العالمية «الجات».
- \* إنساح المجال أمام الشركات والمؤسسات المتخصصة في صناعات الألمنيوم لإيجاد صيغ للتعاون في ما بينها.
  - السعي لتحقيق التكامل الصناعي من خلال توثيق الروابط بين المهتمين بصناعة الألمنيوم في الدول العربية.
- \* التباحث مع المؤسسات التمويلية العالمية والإقليمية ودور الإستشارات المتخصصة ذات الإهتمام بمعدن الألمنيوم وصناعاته المختلفة.

## المزيد مع المعلممات:

يمكنكم الإتصال على سكرتارية عربال الدائمة على العنوان التالي: ص.ب.: ٢٣٠٠ الصفاة ١٣٠٢٣ الكويت

هاتف: ۲۸۲ ځ۸۳۲ – ۱۸۲۶۸۳ (۱۹۳۰ – فاکس، ۲۹۸۵۳۰۰ (۱۹۳۰)

E-mail: Kic@qualitynet.net

Website: www.Kuwait.net/~Kic/arabal

## بعد إنتخاب الرئيس بو تفليقة..

## الجزائر تشهد تحسنأ في مناخ الإستثمار

 كثيرة هي التحوّلات التي شهدتها
 الجزائر في الأشهر القليلة الماضية ويأتي في مقدّمتها حالة الأمل والتفاؤل التي نشأت بعد انتخاب السيدعبد العزيزبو تفليقة رئيساً، وبعد سلسلة خطبه ولقاءاته مع الجزائريين في جميع أنحاء البلاد، حيث توجه إليهم بأسلوب إتسم بالصراحة المطلقة مؤكداً استعداده ورغبته لوضع اليدعلي جميع الملفات ومعالجتها بالطرق المناسبة.

يظهر هذا الإنعكاس الايجابي بوضوح على مناخ الإستثمار في الجزائر ليرفد الجهود التي قامت بها السلطات في السنتين الأخبيرتين، والهادفة إلى تحسين مناخ الإستثمار وتشجيع الستثمرين المحليين على الخوض في الشاريع، وتقديم الحوافر للمستثمرين الأجانب.

## مؤشرات ايجابية

إعتمدت الجزائر خلال التسعينات برنامجا متكاملا للإصلاح الإقتصادي أدى إلى تصحيح الإختلالات وإلى تهيئة البلاد للإنطلاق مجدداً في مسيرة النمو بعد إعادة التوازنات المالية فتمّ التحكم في المديونية



ومن الطبيعي أن تنعكس حالة التفاؤل هذه ايجاباً على مّختلف النواحي السياسية والإقتصادية والإجتماعية، وهذا ما يبدو واضحامن خلال مقارنة بين عشية الإنتخابات في شهر نيسان/ابريل الماضي

وفى عجز الموازنة على الرغم من إرتضاع والأوضاع الحالية. ومن الطبيعي ايضاً ان النققات العامة لتغطية برامج التنمية وتراجع الايرادات بسبب انخفاض اسعار

وفي نهاية العام 1998 بلغ حجم الناتج المحلِّي الإجمالي نحو 2787،7 مليار دينار جزائري (ما يعادل 46 مليار دولار) في مقابل 4،2762 مليار دينار للعام 1997، الامر الذى أدى إلى تحقيق نسبة نمو بلغت 5 في المئة. وتبدو هذه النسبة مهمة بعد تراجع أسعار النفط وانخفاض الإيرادات النفطية بنسبة 19،5 في المئة، الأمر الذي يشير إلى نجاح الحكومة في تنويع مصادر الدخل الوطني. وبالفعل سجل القطاع الزراعي نمواً بنسبَّة 18،6 في المَّة فيما سَجل القَّطاع الصناعي نمو أبنسبة 9،3 في المئة.

### مناخ الاستثمار

تواصل الحكومة جهودها الترويجية للتعريف بمزايا الإستثمار في الجزائر، كما تواصل إجراءاتها الرامية إلى تحسين مناخ الإستثمار وتوفير الحوافز والفرص، وقد شهد العام 1998 إنطلاق العمل في بورصة الجزائر للقيم المنقولة حيث تدل اللؤشرات الأولية على دور كبير ستلعبه السوق المالية الجزائرية في توفير عروض جيدة من الأسهم والإصدارات وفي استقطاب الدخرات الملية والاستثمارات الأجنبية. فبعد إدراج 4 شركات كبرى في البورصة وفي مقدمها «سونا طراك»، يتوقع إدراج شركات جديدة مهمة من خلال برنامج خصخصة المؤسسات العمومية الذي باشرت الدولة بتنفيذه.

وعلى خط مواز تقوم وكالة ترقية الإستثمارات (APSI) بجهود حثيثة لدعم الإستثمار ومساعدة المستثمرين وتوجيههم نحو المشاريع المجدية. ويقول المدير العام للوكالة السيد خالد بوقرّة أنه في اطار تنفيذ بسرامج الحكومة السرامسية إلى جذب

إنستثمارات تم خلال العام الناضي تنظيم ندوات روزيارات رواقامة معارض وملتقيات في الجزائر و فارجها. فقد النهم معرض المنتجات الجزائرية في قطر وزار الجزائر ولمد قطري. كما شهيت الجزائري وهولتدين، لوفو د من رجال العمال فرنسيين وهولتدين، وتم تنظيم ملتقي لرجال الأعمال الجزائريين الحزائرية الألمانية.

واختتم العام الماضي بمؤتمر إستثماري كبير في البحرين حول فرص الإستثمار في الجزائر شاركت وكالة ترقية الاستثمارات فى تنظيمه إلى جانب6 مؤسسات مالية وإستثمارية عربية وأكثر من 300 رجل أعمال عربى، وذلك تحت رعاية وبحضور السلطات الحكومية في كل من الجزائر والبحرين. وشكل هذا المؤتمر مناسبة مهمة للتعريف بالتطورات الايجابية التى تعيشها الجزائر وبالفرص الإستثمارية المتوافرة. وقد أبدى رجال الأعمال الخليجيون إهتماماً بالغا بما سمعوه وشاهدوه عن الإقتصاد الجزائري وعن تحسن مناخ الإستثمار والفرص المتو افرة التي برزت من خلال عرض الجانب الجزائري لنحو 300 مشروع إستثماري في قطاعات متنوعة أهمها النفط والبتروكيميائيات والصناعة والزراعة فضلأ عن فرص الإستثمار في القطاع المصرفي.

## قانون متطور للإستثمار

إن تحسن الأوضاع السياسية والأمنية في الجزائر بات يسمح حالياً بالإستفادة من العوامل الأخرى لناخ الإستثمار وأهمها تقدم مراحل برنامج الإصلاح الإقتصادي مع ما نتج عنه من تصرير التجارة الخارجية وتحرير الأسعار وانخفاض خدمة المديونية من الناتج المحلَّى إلى 44،2 في المئة بعدما كانت بلغت في العام 1993 نحو 89 في المئة، وانخفضت نسبة التضخم من 39 في النَّه في 1994 إلى 4،9 في المئة العام الماضيّ، وشهدّ سعر صرف الدينار حالة من الإستقرار في حين ارتفع إحتياط الصرف من 1،5 مليارً دولار إلى أكثر من 6،8 مليارات دولار أي ما يكفى لنحو سبعة أشهر ونصف من الاستتيراد. وسجّلت مؤشرات النمو الإقتصادي نسبة 5،1 في المئة العام الماضي في حين كانت النسبة سلَّبية في 1993.

إلى ذلك كلًه طورت السلطة تشريعاتها وأنظمة الجباية والجمارك وأصدرت قانوناً عصرياً للإستثمار مستقيدة من التجارب التى قامت بها بلدان المنطقة. ويرتكز هذا



åtë an allia

الاتفاور على 3 هبادىء اساسية هي حرية الاتفاور على 5 هبادى والضفت وسلطال الدعم لمستحدين وانضفت الجزائر إلى الإتفاقيات العربية والإقليمية الخزائر إلى الإتفاقيات العربية الإقليمية الخاصة العربية للوكنية للضائن الإستخمار والإتفاقية الغماريية لفضائ الإستخمار والإتفاقية الغماريية اضمان الإستخمار فضلا عن محترف الحقوق الملكية والصائمية وينعى قانون الإستخمار الاستخمارات والإعطاءات على عدد من الإستيازات والإعطاءات الضريبية المنازية على عدد من الإستيازات والإعطاءات الشريبية للمنازية على عدد من الإستيازات والإعطاءات الشريبية عدد من الإستيازات والإعطاءات الشريبية عدد عرفها مرحلة الإستغلال.

## تطور الإستثمارات

تمعار وكالة ترقية إدىم ومتابعة الإستثمار في الجزائر على الترويج للغرسي والترجية الاستثميران ومساعدتهم على إعداد اللغات وتقييمها كه تاتيام جرائل التنفية , ويقل للدير الركزي في الوكالة السيد معيد اللغصو وأردي أن صابح جروبيجية متنوعة من الوكالة المسيد مبناة إلاستثما في الوكالة للعمون بمناع الإستثما في الجزائر وبالغرص العميدة التوفرة الما بوالم تاكيل المتعالى المتعالى المتابعة التوفرة المارجية التي شهيدها الجزائر منذ فترة . الخارجية التي شهيدها الجزائر منذ فترة .

وفي روثة عمل قدّمها السبو واردي خلال الأرتمر الخامس لأسراق رأس للبراق رأس للأل العربية الذي عقد في بيورت قبل بضمة أشهر، تحدّك من تطور حركة الإستثمار خلال الفترة 39—98 في الجزائر، فقدل المن منافق من عدد الشاريع الصاحرة بها في استة 1993 بلغ في العام الماشي، وفي الخمس الأولى وفي الخمس الأولى المنافق في العام الماشي، وفي الخمس الأولى المنافق العام الأولى المنافق المنافق الصاحرة المنافق المنافقة الم



بها 2365 مشروعاً.

واستقطيت الجزائر في العام الناضي استثمارات أجديته بقيمة 1.8 مليار دورًا ميليار بطاحة 1.8 مليار دورًا ميليار بعداء 1.8 مليار دورًا ميليا المبادئة 1.8 مليار دورًا ميليا المبادئة المعادئة ميلار من القطاع المتادئة المبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة على المبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة المبادئة والمبادئة المبادئة الم

واشد السديد واردي إلى أن الحكومة الجزائرية تحرض فرصاً للإستثمان في مجالات مخطئة وبأشكال متعددة فإضافة المجالات مخطئة وبأشكال متعددة فإضافة للحوضة وإلى الفرص التي بدأت تبروني خلال الشراكة خلال السوق المالية، مناك مستثمرين وتلبي لحقيات خاصة المبادد وم حمي الأن مراكة إنجازت خاصة المبادد وم حمي الأن شراكة متروعت على قطاعات الصحائمات المتاكمة (شراكة متروعاً) المبادر (28)، البزاء (29)، البناء (29)، المبادر (24).

وأكد واردي ضي وردة العمل إن لدي الجزائر مؤهلات خاصة تجعلها بلداً جانباً للإستخمار وأهمها: حجم السوق الكبير نسبياً، البني التحتية للقطورة القاعدة الصناعية الطخول القني والعاص التناهسية، إضافة إلى أفاق الإنضمام إلى منظمة التجارة العالمية ومنطقة التبادل الحر مم أوروباً مم أوروباً

وبا. 🖿

## هيكلة جديدة في البورصة المغربية

## إمرأة على رأس هيئة شركات السمسرة



11 . 2 a 11

() لم يكن شهو آب/ أغسطس للواحة || (الاستجمام بالنسبة للناعلين في قطاع الموروسة في الغوب، فخلال هذا الشهر الحار جدت هيئات مونيا البروسة عياكايات إمكذا اسفورت الانتخابات لرواسة بروسة الدار البيضاء عن مناجاة كان بطلبا السيد رشيد الوالي علمي الذي لم يكن إسمه تشاراؤ قبل لام رور رؤس الجمعية المهنية المن كار النس و مرور قبس الجمعية المهنية المهني

أسير وشهد الواقع علمي الذي لم يكن إسه متدار لا قبل أقد و هو رئيس الجمعية المهدية
لشركات السحسوة سالها. وقد كانات
كواليس بورصة الدار البيضاء تعيش
صراعات بهن قبيات يواسها فطيان، وهي
صراعات بهن قبيات يواسها فطيان، وهي
عدامات بهن عبداللها المساطلات المكرمية
لا تكن تروق لا السطاطات المكرمية
لا تكليم المدعنية من القطاع البنكي الذين
يشكلون المعتمدة من بهن
إجمالي بيلغ أربعة غشر :

ولعل السمعة الطيبة التي خلفها السيد الوالي العلمي عندما أعاد للجمعية للهنية لشركات السمسرة توازنها وعمل على مدها بالهياكل الإدارية الكفيلة بإعطائها المداقبا لدى مختلف الفاعلين الاقتصاديين، كانت عوامل اجتمعت لتعزّز تصريتاً بيشيا إجماع

مسرنة البورمة في الغوب سنة 1993. وفي إولى ردود فعك عن انتخابه قال السيد الوالي علمي، وإن السياسة التو إصلية ستكون من الأولويات التي سينكب عليها مكتب البورصات الجديد، كما أن رسيب قاعدة الشركات المرجة يعد مرحلة لا محيد المحاوية قبل إي توسع على القاعدة المعومية للمحاوية إلا الانتخاب الاستخدين المحومية

(امتناع صوتين فقط) هو الأول من نوعه منذ



رشيد الوالى العلمى

الأجنبي». ويظهر من خلال أولى الإتصالات بعد تكوين الكتب الجديد، أن هذا الأخير يتوجه نحو إعلان عن خفض العمولات عن السمسرة وهذا من شأنه أن يخفف عن الشخرين أثار سن رسم ضريبي عن فائض القيمة للتوظيفات في منتوجات البورصة.

علمي مباشرة بعد أنتخاب السيد الوالي علمي علمي داس البروسة، م انتخاب خلف علمي علمي وأس البروسة، م انتخاب خلف علمي من المعمودة وكان هذه المرة سيدة رهي نزفة سحياة المديرة المحامة لشركة سجياة المديرة الخاصة الشركة المناسبة التي تتبروا من مين البروسة بعد السيدة لشخية بنسس المديرة العامة المروسة الدال ستحمل على الحفاظ على انسجاة أنها المحمد المديرة المان السجام أعضاء المحمد لدون الاقتصابي و الخاصة المحمد الدون القتصابي و الخاصة المحمد للمديرة المحمد للمديرة المحمد الدون القتصابي و الخاصة المحمد المديرة المان المحمد المديرة المان المحمد المديرة المان المحمد المديرة المناسبة على الحفاظ على السجامة المحمد المديرة المحمد المديرة المناسبة على المخاصة المحمد المديرة المناسبة على المخاصة المحمد المديرة المناسبة على المخاصة المحمد المناسبة على المخاصة المحمد المناسبة المخدسة المحمد المناسبة على المخاصة المحمد المناسبة على المخاصة المديرة المناسبة على المخاصة المناسبة على المناسبة على المخاصة المناسبة على المخاصة المناسبة على المناسبة على

وعلى الرغم مران السيد الوالي علمي والسيدة فرفة حياة يتحملان مسرولية قطاع البرومية في للغرب في طرف دقيق يتميز بركود المؤشرات (–8.8 في للثة المنازية مع حزيران/يونيو 1893)، فإن الفاعلين عبروا عائقتم في القال البورسة للخال الربع الأخير من السنة ليكسب للؤشر العام (وقدر بورصة الدار البيضاء) نحو في اللة مع نهاية سنة 1999.

س،ش،

## الترخيص الثاني **الحكومة المغربية بقيمة 1.1**

## خطوة على طريق خصخصة

## الدار البيضاء: سمير شوقي

تسلمت الحكومة الغربية مقابل الترخيص الثاني لـ GSM دفعة واحدة، وينتظر أن يخلق ذلك دفعة قوية للإقتصاد للغربي القبل على خصخصة مؤسسة «اتصالات المغرب»

والعصادة الخزينة المقرية المقرية المقرية المقرية المقرية المقرية معرفي المائي للهاتف النقال، المغرية وقال 20 المقرية والارادة المقرية والارادة المقرية معرفة جدلاً داخل الأوسساط الدسمية والإقتصادية في الأوساط الدسمية والإقتصادية في المقرية المقري

وللتذكير فقط، لقد كان آخر خطاب للمفقور له اللك العسن الظاني يركز على مشاريح التنمية التي يجب تبنيها اعتمادا على عائدات الترخيص الثاني للذكور وهو ما أكد عليه خلفه اللك محمد السادس عند تراسه أول مجلس حكومي بعد اعتلاثه العد ش.

بعد ذلك كان بديهياً أن تنكب الحكومة الغربية على تحضير الشاريع الزمع توظيفها في إطار الشاريع التنموية القدرة كلفتها بـ 600 مليون دولار (400 مليون دولار كانت ضمن توقعات الميزانية في قانون المالية 99 –2000).

وذكر السيد عبد الرحمن اليوسفي إن لجنة من مصالح وزارية عدة تذكب على دراسة الشاريع المزتقبة التي ستكون فيها الاولية للعالم القرري وذلك بنك العزلة عنه من خلال ربطه بشبكة الطرق ومده بالكهرباء وحل إشكالية التموين الماثي.

وبموازاة هذه الشاريع"، ينتظر توافر آلاف مناصب للعمل وهو اللف الذي يؤرق بال الحكومة المغربية، كما أنه سيخلق ديناميكية في الإقتصاد المغربي.

## - GSM تسلم شیکا علیار دولار

## بؤسسات «اتصالات المغرب»

لكن اللافت الإنتباه هو موقف اتحاد مقاولات المغرب وهي هيشة أرباب العمل (قطاع خاص) الذي أكّد على ضرورة إشراكه في خلية التفكير في روزنامة الشارير القترحة، وقد خلق هذا الموقف

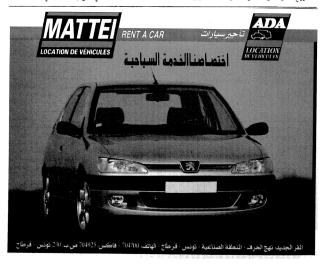


عثمان بنجلون

ردود فعل متباينة، إلا أن أغلبها كان يرى في هذا الوقف تهافتاً على الصفقات. وحثُّت بعض المصادر أرباب العمل بترك الحكومة تقوم بعملها من دون تسأثيرات خارجية.

وكانت جموعة مبيني تلاع ما الكزنة من تليونيكا الإسبانية وتلكوم البرتغال والبيئة الفنوبي التجارة الخالوجية وأنويقيا للمحروفات هي الكونسرتيم الغائث المجالة المحافظة بصفقة الترخيص الثاني للهاتف الغائب GSM رئيس البئة المخال السيد عثمان بنجلون رئيس البئة المخار اليوسطى رئيس المحكومة الغربية شيكا بمبلغ اءا مليار المحكومة الغربية شيكا بمبلغ اءا مليار نفتة واحدة.

ومن المتقط أن يكون الترخيص الثاني لـ
كما عضون المتقط أن يكون الترخيص الثاني لـ
كما عمل عضون المنكور ارتياحاً لدى كان المتابع المتابع





# أكبر محطة لتوليد الطاقة

 (ع) انجزت شركة ميتسوبيشى اليابانية 🛚 للصناعات الثقيلة إقامة أكبر متحطة لتوليد الطاقة الكهربائية في سورية تقع شرقى حلب بطاقة تبلغ 1065 ميغاواط ساعة وبتكلفة إجمالية بلغت 540 مليون دو لار قيمة العقد مع الشركة اليابانية لتصل التكلفة الإجمالية مع العقود المدنية إلى 800 مليون دولار.

«الإقتصاد والأعمال، زارت محطة توليد حلب البخارية والتقت مديرها العام محمد أمين السمان

الذي قال أن المعطة صممت لتعمل على الخاز ومادة الفيول في أن واحد، وهي واحدة من أكبر المحطات في الشرق الأوسط وقد

تمُّ تمويل تكاليفُ اقامة المحطة بقَّرض من الصندوق السعوديُّ للتنمية بنسبة 37 في النَّهُ من إجمالي العقد مع ميتسوبيشي و 63 في المئة منحة من الحكومة السعودية. وأضاف أن عمليات التجارب قد أنجزت ووضعت المحطة في التشغيل وسيتم إفتتاحها رسمياً في فترة قريبة مقبلة. وتساهم المحطة بتوفير ُّنحو 25 في المئة منْ حاجة سورية من الطاقة الكهربائية، وتمّربطها بالشبكة الوطنية السورية ليتم إعتمادها كمولدرئيسي للطاقة في سورية.

محمد أمين السمان

وتم إنجاز المعطة خَّلال فترة 4 سنوات تقريباً وهي تتألُّف من خمس مجموعات توليد بخارية طاقة الواحدة منها 213 ميغاواط/ساعة، وقد نفذت شركات سورية إقامة خطوط نقل التوتر 230 ك.ف و 66 ك.ف ومحطات تحويل 20 - 66 - 230 ك.ف. كما زوِّدت المحطة بخط للمياه الخام ومحطة لمعالجة المياه ومدينة سكنية تضم 1 31 شقة للعاملين فيها. وتبلغ الطاقة الإنتاجية السنوية للمحطة في حال تشغيلها لمدة 24 ساعة يومياً نحو 4،6 مليارات كيلو واط/ ساعة علماً أن عمليات الإشراف على تنفيذ هذه الحطة تمت من قبل تجمّع يضم شركتي الجزيرة للاستشارات الهندسية السعودية وشركة رست كندي ودونكن الإنكليزية

يُذكر أن هذه هي المحطة الثالثة التي قامت شركة ميتسوبيشي اليابانية بتنفيذها في سورية بعد محطة جندر ومحَّطة الزارة.

## رفيداء الشام،: شركة مختلطة لتسويق الإنتاج الزراعي السوري

في خطوة هي الأولى من نوعها في سورية تأسست شركة فيحاء الشأم للتسويق الزراعي برأس مال قدره 500 مليون ليرة سورية. حيث يقدّر أن تسَّهم هذه الشركة في تصريف الفائض الزراعي وزيادة حجم الصادرات الزراعية النباتية والحيوانية السورية التى يبلغ معدّل قيمتها حالياً بحدود 385 مليون دولار.

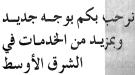
وحسب خطة إدارة الشركة التي تتشكّل من التجار وغرف الزراعة والمزارعين فإن مباحثات تجرى لتعزيز مكانة هذه الشركة بإنشاء مخازن تبريد وحفظ وشراء أسطول نقل بري وبحري وجوي عادي ومبرد يخصص لنقل الصادرات الزراعية. وقد باشرت فيحاء الشام بعد تأسيسها مباشرة بعقد صفقات تجارية مع بعض البلدان الأوروبية ومصر ودول الخليج العربي لتصدير البطاطا والحمضيات والتفاح والزهور.

يُذكر أن «فيحاء الشام» هي شركة مساهمة مغفلة تعمل في إطار القانون الرقم 10 لعام 91 ويتوزّع رأس مالها على 800 ألف سهم 25 في المئة منه حصة إتحاد الغرف الزراعية و25 في ألئة حصة إتحاد الفلاحين وباقي الحصص تتوزّع على رجال أعمال سوريين وعرب. مقرّ الشركة في دمشق على أن يجري لاحقا إفتتاح فروع لها داخل وخارج سورية.

«الإقتصاد والأعمال» إلتقت عمر الشالط رئيس إتحاد غرف الزراعة السورية الذي أشار إلى أن الفوائض الكبيرة فى بعض المنتجات الزراعية كالخضار والفواكه إستدعت تأسيس شركة الفيحاء، وقال إن إنتاج سورية من الحمضيات يبلغ 850 ألف طن هذا العام في حين لا تزيد حاجة السوق المحلية عن 280 ألف طن كما أنّ إنتاج سورية هذا العام من التفاح بلغ 500 ألف طن ومن البطاطا 550 ألف طن وبالتآلى هناك فائض كبير. ولهذا وجدت سورية ضرورة تخول هذا الإنتاج إلى الأسواق

وأضاف الشالط أن التصدير في سورية حالياً هو تصدير فردي لا يمتلك مقومات التصدير الجماعي بصورة شركات كبيرة، ومن هذا تأتى أهمية «فيحاء الشام» التي اسست بهدف فتح اسواق جديدة والتعرف على مواصفات ومتطلبات هذه الأسواق من المنتجات الزراعية خصوصاً في مجالات فرز وتعبئة وتغليف وتخزين و شحن المنتجآت المصدّرة.

وقدر الشالط أن تشهد الأسواق الخارجية إنسيابا أفضل للمنتجات الزراعية السورية وبالتالي إزدياد الطلب على هذه المنتجات وقال أن الشركة تبحث عنَّ وكلاء لها في دبي وعمان والأسواق الخليجية الأخرى إضافة إلى أوروبا، كما تسعى لايجاد شركات وسيطة تتعاقد معها لتسويق منتجاتها.



تطوّرت عادات المسافر العصري، وإجابتاً على هذه التطوّر الت وإجابتاً على هذه التطوّر الت فقد إختر نا "كواون بلازا" كراون بلازا" وبالتالي قمنا يتطوير خدماتنا المعين خدماتنا القيّمة والمناسبة. مع تعزيز العديد من التسهيلات القيّمة والمناسبة. إختاروا الأفضل دائماً في رحلاتكم القادمة. في رحلاتكم القادمة. عا سنواكب التطوّرات العصرية. للحجز يرجى الإتصال باي من الارقام التالية:



العنسوان الجمديد للمسافر المميَّز

دېسي ماند ، ۲۱۱۱۱ ( ۹۷۱۱) أبوظي*ي* باتف: ۲۱۰۰۰ (۹۷۱۲)



## كيف تكون مفاوضاً ناجعاً ؟

إستعد فنياً بذهنية مؤسسية
 إرهق الطرف الآخر في الجزئيات
 إحمل في ملفك عدداً من البدائل



... و و في ما يلي ملخص البرز ما ورد في حديث الزهيع عن سمات ومعوقات التجربة التفاوضية العربية:

أ— البعد ألومسي غائب عن عملية التون مونيك مولية والتون مونية والمجتوب وهي قضية خليدة و هما المالة للومية والإختامة والمجتوبة وهي المالة المونية والمجتوبة المنافقة من المحافظة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة والمنافقة والم

2- حضور البعد الشخصي بقوة في عملية الفاوضات، إذ يقال أنك إذا أكرمت الفاوض العربي نفسياً وأرضيت

الفاوض العربي نفسيا وأرضيت غروره الشخصي أمكنك انتزاع أي شعمه منه.

الاستعداد الإسرائيلي. من هنا أهمية أن يكون من يذهب إلى المفاوضات على معرفة فنية متمكنة بكافة أبعاد موضوع التفاوض.

4- وقد لاحظت بين اساليب التفاوض التحديدة ان دراسة القبل (أو الآخر) سواء كمان مؤسسة 19 فرداً عنصر مهم هي كمان مؤسسة 19 فرداً عنصر مهم هي من على المنافرة المنافرة التحديدة المنافرة التحديدة المنافرة الم

- رلعل اكبر معاذة نامسيها على مستوى التفاوض هي غياب البدائل للدوسة سلغا والنظمة عبر سيناريو مات مختلفة، فغياب البدائل يؤدي إلى حلقة مفرغة، وكم مرة تعثوت معاؤ رضات بسيد رفض العلوت والإخرائلة أوض الوحيد الذي يأتي به غيره. والإخرائل موجودة أصلاً لدى كل مقارض، ولو أن لا ينته إليها.

فكل مؤسسة بجب أن تتمتع بوضوح ستراتيجي وأن تجري القاءات داخلية لتحديد البدائل المتاحة وتلك التي ينبغي إعدادها أو قبولها، ويمكن للمؤسسات أن ترسم حدور التقويض مسبقاً بحيث تنيح للمفاوضين بإسمها حرية التحرك إلى الحدّ الذي تريده.

على الزميع

شخصية فقررية سياسية التنصافية بارزة في الكويت والعالم العربي.
 قلف في مناصب مهمة عدة في الكويت منها:
 وزير الأوقاف والشؤون الإسلامية
 وزير التنخطية
 وزير التنخطية
 اردرير التنمية الإدارية

- رئيس النظمة العربية للتنمية الإدارية - رئيس مجلس امناء العهد العربي للتخطيط - تفرّع منذ عام ونصف للعمل الحر حيث يرأس «مجموعة عارف الإستثمارية» في رولة الكويت، التي تدير محافظ إستثمارية تربو عن نصف مليار دولار أميركي في عدد من الدول.



ر على الشروع وحاضرة

وقد ثبت أن من يملك البدائل يربك الآخرين، فمن يقدم البديل الأول والثاني والثالث يجعل الطرف الآخر في موقع الارتباك حيث يشعر أن عليه أن يختار بين هذه البدائل، خصوصاً، أنه لا يملك في القابل أي بديل آخر.

— وسرأا ، قبلا أبذلك إلم إلا فقد لوحظ في ستراتيجيات التفارض الناجي- استخدام على عنصر الإرهاني وبالتالي يخطئ من يطرح على علمال المنافز في كل ما لديه منذ البداياتي، فجين عقل في المنافز في المستخدم في الأرسانية، في يقول منافز الطرف الأخر الساخي المرفق المؤدن الأخراب القضايا المرفق المؤدن الأخراب المنافز منافز منافز

7— واحب إن أشير منا إلى أهمية تكتيك الحصول على الكاسب الجزئية بمنظور الحصول على الكاسب الجزئية بمنظور المصول على مكاسب تبدو جزئية الأخرين لكنها قد تتحول إلى مكاسب رئيسية لم السياد المان المان

ق- أما بالنسبة إلى اعتماد مبدأ
 التنازلات في المفاوضات، فإنه من
 الضروري أن يحدّد المفاوض مسبقاً
 عنماذا يمكنه أن يتنازل في ظل كل
 الظروف.

ولعل الدرس الذي يجب تعلّمه
من المفاوضات مع أطراف تنافسيين
هو أنه لا يجوز أن تبنى على رغبة
تحقيق الهزيمة والتدمير، فالانتصار
الحقيقي تفاوضياً إنما يكون في
تحقيق الكاسب الاقتصادية أو
للعند ق



## شركة أبو ظبي للإستثمار: سياسة الباب المفتوح

تعتبر شركة ابو ظبي للإستثمان شركة مسامعة علاقة، في مقدمة شركات الإستثمار المبركة المنظقة، في مقدمة شركات الإستثمار العربية التخصصة جالياً في نشاطات التعويل الباشر داخل وخارة الإستثمارية. الإبرارات العربية اللحددة، إضافة إلى خدمات الشركات وطوير للحافظ الإستثمارية. وتنخل الشركة، التي يصل إجمالي حقوق المسامعين فيها إلى 8.5 مليارات درهم إماراتي (14 ملية) من ين خو 20 مؤسسة مطية والليمية وعالمية، وتسمى عبر أقسامها السنة إلى تحقيق أكبر العوائد المكنة ضير سقة إستثمار محافظ.



الشيخ حامد بن أحمد آل حامد

وقد كان لـ «الإقتصاد والأعمال» هذا اللقاء مع نائب مدير عام الشركة ومدير دائرة الشاريع والإستثمار اللباشر الشيخ حامد بن أحمد آل حامد، سلّط فيه الضوء على نشاطات الشركة و توجهاتها الستقبلية.

### الاستثمار المباشر

■ ما هي أهم نشاطات الشركة في حقل الإستثمار المباشر المحققة حتى الآن؟

ا بداية، لا بدأن نشير إلى النهضة الدغضة المنهضة الدخوسة المتهدا دولاً الإمارات العبيمة الدولة التي تشهدها دولة الإمارات العبيمة المتحدة التي هي وليدة الشخطيط الحكيم والمستشرت والعمل الدولة الشيخ وليدين سلطان آل نهيان والشيخ خليقة بن زايد آل نهيان ولى عبيرة خليقة بن زايد آل نهيان ولى عبيرة الوظين.

تاسشت شركة أبو ظبي للإستثمار في الدستثمار في العام 1777 للكتون أبئا أستثمار يهدت السام آل المنطقة التطفيلة التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية التلقيفية المستوى على الشركة على تقديم قداعة عريضة ومنتزعة من الخدمارية على مستوى عال من الجودة والتقصيص.

وضعل الرخو الشياريي و الإستدام البلوش عمياً جيوياً من ضمن درائر الشركة الأخرى المستدام الأخرى ومن تصديد الأخرى المستدام والمستدام المستدام المستدا

المستثمرين الحليين والأجانب ووفرة السيولة في الإقتصاد المحلّى على توطين إستثمارات الشركة وجذب التكنولوجيا المتقدّمة والمتطوّرة ونقلها إلى داخل الدولة. وخلال الأعوام السابقة قامت الشركة بالإستثمار في العديد من الشاريع أهمها: شركة القمر الصناعي الثريا للإتصالات، شركة الواحة العالمية للتأجير، الشركة العربية المشتركة للإستثمار، شركة أبو ظبى الوطنية للفنادق والسياحة، شركة اديارت أبو ظبى، شركة البرج للاستثمارات العقارية، بنك الإستثمار الإسلامي الأول، شركة الإمارات للشحن البحرى المندمج، شركة أبو ظبى الوطنية للمواد الغذائية، شركة الواحة الوطنية للمواد الغذائية، شركة الإستثمارات التعليمية، شركة تيم، شركة الإستثمارات المالية الإسلامية، الشركة العالمية لزراعة الأسماك، إتصالات قطر كيو تل.

## القروض المشتركة

■ دخلت الشركة كمرتب وضامن لشروع محطة كهرباء الطويلة العملاق خلال العام الفائث، هل سيشهد العام الحالي ترجهاً نحو القروض للشتركة الضخمة داخل وخارج الإمارات؟

□ لقد دخلت الخصخصة في مراحل التطبيق العملي بإصدار القانون رقم (2) لعام 1998 في شأن تنظيم قطاع الماء والكهرباء، وقد أنشأ القانون مكتباً للرقابة

و التنظيم يهدف إلى ايجاد التوازن للطلوب بين الشركات الخاصة التي تندخل في عمليات إنتاج المياه و الكهرباء و توزيعها بحيث يتم ضمان المصلحة العامة لجموع المستهلكين.

وتتمثل ستراتيجية الخصفصة في إمارة أبو ظبي في إيمياد التوان الإقتصادي والإجتماعي رتوسيع دور القطاع الخاص وتعزيزه، والإنشتاع الإقتصادي وتنويج مصادر النخل، فضلاً عن إعادة إستثمار القرائض داخل الإقتصاد، وتحقيق إعادة توزيع الدورة وحقوق الملكية.

وانسجاما مع هذه الستراتيجية دخلت الشركة كمرتب وضامن إشروع محطا الطويلة وانطلاقا من فلسفتها المستقبل المناسبة ا

ومع ازدياد الطلب على التمويل بشكل قد يفوق مقدرة المصادر التقليدية عن طريق القروض التجارية، يتوقّع أن تتخذ عملية التمويل المشاريع أشكالاً خذافة منها:

 اللكية الخاصة أو تشغيل المشاريع عن طريق التأجير، إضافة إلى أشكال الـ BOO و الـBOT و الـBOOT.

 2 – القروض المستركة العملاقة لتمويل المشروعات.

3 – أدوات أسواق رأس المال.
 4 – وكالات أو هيئات تمويل الصادرات.

### الشركات المساهمة

■ تنشط الشركة في خدمات الشركات التقدمة، خصوصاً في ما يتعلق بطرح الشركات كمساهمة مقلقة أو عامة، هل تتوقعون المزيد من هذا النشاط في الفترة الحالية والعام المقبل في السرق الحلية؟

أن تخلت الشركة في العديد من الشاريع وفي مختلف الجالات، ولعل منا الشاريع وفي مختلف الجالات، ولعل منا التوجيع المتاسولية المتكنولوجيا المتعورة بالمتاسولية المتاسولية المتقدولة المتقديدة السيولة المتقديدة المتقديدة المتقديدة المتقديدة المتقديدة من الاقتصاد في مشاريع بناءة ومجزية.

وحول التصورات الستقبلية للشركة رتوجهاتها في ما يتعلق بعدد الشرايد النوي طرحها وطبيعتها تجدر الإشارة إلى النقاص الجميع أنوا المشارية الباب المتحالات مثل النفط والخاز والصناعات الدوائية ومواد البناء ومسحلان المتحالة والراحة والصناعات التصلة بها، والغرامة والسخاعات التصلة بها، والغرامة والمدونة والتعالية والغرامة والمدونة والتعالية والغرامة وغيرها فهي تتلقى بشكل دوري كما كبيرا قبل مستثمرين حلوين ولاتصادي والغلية قبل مستثمرين حلوين ولرسي وساية والغرابة قبل مستثمرين حلوين ولرسي حالية والخياة الم

وتشيير الإنجازات اللتي قامت بها الشركة لغاية هذا لليوم، بالدور الخري من خلال النوطني من خلال النوطني من خلال النوطني من خلال النطوع النحوة والخبرات التصييرة في الأسواق الليالية والقنجة وتحديد اللخرس المناسبة النوطنية النوطنية النوطنية النوطنية النوطنية النوطنية النطوع الأساسبة المناسبة المناسبة للمناسبة للمناسبة للمناسبة للمناسبة للمناسبة المناسبة الم

### تأسيس مصارف إسلامية

■ ما هي أهم المنتجات الإسلامية التي تمّ طرحها مؤخراً؟

آ إنتهجت الشركة سياسة جادة للقيام بدور رائد في السوق المالية الإسلامية عن طريق الإستثمار الباشر في المشاريع وتقديم الخدمات والإستشارات في مجال التعويل الإسلامي، فحديثاً قامت الشركة بالإستثمار



استثمار مباشر في المشاريع الحيوية

في شركتي مساهمة خاصة حيث تمّت عملية تعويل هذا الإستثمار بصروة اسلامية بحدة كما قاعت الشركة بتلاسيس شركة الإستشارات المالية الإسلامية بالإشتراك مع أحد البنوك الإسلامية الرائدة للكون أول شركة إستشارات المالية متخصصة في تقديم الخيمات الإسلامية في المنطقة.

وتؤكّدهذه الإستثمأرات على عزم الشركة المشاركة في عمليات التمويل والإستشارات الإسلامية من أجل تطوير خدمات ومنتجات مبتكرة وفريدة وطرحها فى السوق بحيث تكون متاحة للبنوك الإسلامية والمؤسسات الخاصة إضافة إلى البنوك التجارية التي قد ترغب في توسيع قاعدة منتجاتها والإستفادة من تلك الخدمات والمنتجات المقدمة. كما يمكن لتلك المؤسسات الإستفادة من الخدمات الإستشارية المقدّمة من أجل تطوير إدارات إسلامية متكاملة لديها. وعلاوة على ذلك، ساهمت الشركة في تأسيس بنك الإستثمار الإسلامي الأول كما أدارت عملية إكتتاب أسهم بنك أبو ظبى الإسلامي والذي يعتبر من أنجح عمليات الإكتتاب على مختلف الأصعدة.

## خدمات ما بعد التملك

■ إستحدثتم مجموعة خدمات ما بعد التملّك خلال العام الفائت. ما هي أهم نشاطات الجموعة حتى الآن؟

اتم إستحداث مجموعة خدمات ما بعد التملك من أجل مساندة محفظة الشركة من

المشاريع وتوسيع أعمالها وتطوير خططها الإستثمارية لتغدو عناصر رائدة في مجالات تخصصها. وتقدّم هذه المجموعة زمرة من الخدمات المساندة والتي من ضمنها خدمات إدارة الأعمال وخدمات المشورة المالية والفنية. وفى ما يتعلّق بالمشاريع القائمة تقوم هذه المجموعة بمتابعة المشاريع التي تساهم فيها الشركة والإشراف عليها. ومنجهة أخرى، تقوم بتقديم خدماتها ومساندتها لمثلى الشركة في مجالس إدارات تلك الشركَّات. وضمن هنَّذا الإطار، يتركَّز دورها في مساعدة تلك الشركات على تنفيذ الخطط المتعلقة بالنمو والربحية والتعاون مع الإدارة في تطوير أساليب إتخاذ القرار وصنعه. كما تتضمن هذه الخدمات دراسة الأداء المالى للشركات وتحديد المشاكل والمعوقات التي قد تواجه أي من الشركات في المراحلُ الأولى من تأسيسها ومحاولة ايجآد الحلول المناسبة لها.

وفي ما يتعلق بالشاريع الجديدة، يتمّ التنسيق والتماون ما بين هذه المجموعة وفريق العمل القائم على دراسة الشاريط المقترحة تقييمها، وذلك قبيل طرحها على مجلس إدارة الشركة لإصدار القرار الإستثماري بشأنها لكي تحيط بالجوانب الختلفة المتعلقة بلك الشاريع،

## صناديق إستثمارية

■ هل تنوون طرح صناديق إستثمارية جديدة بعد تصفية معظم خدماتكم في هذا المجال في العام الفائت؟



فندق البـــســـتــان AL BUSTAN HOTEL

## Bienvenue



## إختبر مفهوماً جديداً من الخدمات الفندقية ... أول فندق "بوتيك" في المملكة العربية السعودية

فندق ميركيرر البستان هر أول فندق "بوتيك" في المملكة العربية السعودية. إن هذا الفندق الفريد يقيم مفهما عصرياً رجميراً من الخدمة والتسهيلات الفندقية على المسترى الفردي مع التركيز على خصوصية الخدمة وتلبية المتطلبات وإلرعاية بطريقة مميزة.







المملكة العربية السعوبية ص. ب: ٢٢٩٩ه جدة ٢١٥٨٢ ت: 1882 [71 ٢ – ٩٦٦ . فاكس: ٨٨٨ ٢١٦٨ ٢ – ٩٦٦ . إلى القدمت الفترة الأخيرة مشاركة المؤسسات الللية وبرنول الإستثمار في الصنائيون الإستثمارية رلحاً نكا يربح إلى بيناميكية هذه الإدارة الإستثمارية رتشيجة لتوسيع أسواق رأس المال في الدولة فقد اصبحت الصنائيوني التحويل إلى أحراك كرافة حيية التحويل الشارعيا بحيث تراجع إستخدام الأدوات التقليبية، وقد أدى هذا التحصول إلى جسيح خلقان النشاطات التي تمرسي الإسسات المالية والشخصات التي تمارسيا المؤارسة على المالية والشخصات التي تقديما وتغيير الأسواق المؤارسة وإن أن المالية ترتفع بالمؤارسة والمؤارسة والمؤارسة من المسيات والمؤارسة من المسيات والمؤارسة من المسيات المؤارسة من المسابقة من المحيات الشركة بالمساسات في العديدين والمجوالة المهية.

الواقع أن قرار توظيف الأموال في أي من أشكال المستثمارات المتلاحة في الشركة يستئد على أسباب وميررات قد لا تقتضر على العائد الرابحية فحسب عكما سيق ون كما من قدال القضم على العائد الرابحية فحسب على عقيق الدورد أن الفلسفة الإستثمارية الشركة ترتكز على تحقيق الدورد للجزئ عند مستوى مقبول من المائد على حقوق المسامعين، إلا إن ذلك لا يعنع الشركة من القيام بالإستثمر في مجالات أخرى تقضيها الصلحة العامة .

والحقيقة أن انائرة الربائع والقروض لطالما لعبت مرزاً مالاً في توليد الدخل، إلا انها قد تكون عرضة للتاثر بالرضية الإنتصابي الصالي والتراجع الذي يشعبه، رعلية تنتهج الشركة سياسة متحفظة ومدرسة في توظيف أموالها في منا الباب، بحيث تعتمد الساريا إنتقائياً في ما يتعلق بنوعية الصلاء الذين تتعامل مهم والذين عادةً ما يكونون من مينات ومؤسسات القطاع المام، كما أن الشركة تتمتع بموردة ورساعيكية تمكنها من حرية توظيف الأموال اللتاحة في الجالات التي تدرعوا ثما نقضل عبد الدوائد الكسم المولدة

سنحو...
ولدى استعراض محافظ استثمار الشركات الإستثمارية

قرالدول العربية يلاحظ أن بندي الروائح والقروض

قرالد المقروض حجورته أو القروض

الإستثمارات من قروض تجارية واستثمارية في الأوراق

الإستثمارات من والمن المصارف، الإنام مع مرور الوقت اخذت

المناشر في المشارري الإنتاجية والقدمائية في ضوم الالإستثمار

الإنتاجية والقدمائية في ضوم المعاير

ابستثمارية الانتاجية والقدمائية في ضوم والمعاير

ابضا على الشركة حييث التهاقات بإنشاء واراع الإستثمار

المناقش في المشاريع منذا عوام وجيزة، وهو اليوم بعضر

للمناشر في المشاريع منذا عوام وجيزة، وهو اليوم بعضر

للمناشر في المشاريع منذا عوام وجيزة، وهو اليوم بعضر

قطاعات معينة إنسجاءاً مح السياسة العليا التي تنقيجها

قطاعات معينة أنسجاءاً مع السياسة العليا التي تنقيجها

قطاعات الدوائم قرائح وسعوال الإطاري (الإصارية مهم عليا المطاعات)

الصناعات الدوائم والمؤتم ومصادر الدخل الأسارية في

## حرب المنشورات تفسد الجمعية العمومية:

## أزمة «المستثمرون المتحدون» تصل إلى طريق مسدود

## القاهرة – محمود عبد العظيم:

☼ تشهد ازمة شركة المستثمرون التحدون الدائمين – شركة قطاع خاص اسست العام 1993 – تطورات متسارعة بعدما انفجرت اخلاقات بين كبار المساهمين خلال انعقاد الجمعية العمومية الأخيرة.

كما أن الوقائع التي شهدتها الجمعية والإتمانة التجديد امرال اللمومية والإتمانة التبديد امرال الشركة والرغبة في السيطرة على شؤون الشركة والرائية في السيطرة على شرون تقل سري مقتم جيل اللجاء المائم حيث المشخص لدى المستعمرين فقد تضح لدى ينظر سمية ومالية عندة وهو الأمر الذي ينذر بعواقب وخيمة خلال المحلة القيلة خصوصا بعدان سيارعت بعض اطراف الأزمة بالمائمة وإلى المطالقة وإلى المعاشية عاجلة لإبطال قرارات الجمعية الأخيرة واليما للزيارة بالمجاهدة إلى عالمان السمومية الأخيرة والمها تعاري ما المورات الجمعية الأخيرة واليمان الميرة والميان واليمان واليمان الميرة والميان واليمان الميان واليمان الميرة الميان واليمان الميرة واليمان الميرة واليمان واليمان الميرة والميرة والميرة واليمان الميرة واليمان الميرة واليمان الميرة واليمان الميرة واليمان الميرة والميرة والميرة والميرة والميرة والميرة والميمان الميرة والميرة والميمان الميرة والميمان الميرة والمير

وعلى رغم حرص الجهات الرسمية المصرية على عدم التدخل في مسارات الأزمة حتى لا تتم بالإنحياز للحرث من درن آخر إلا ان ذلك لم بمنع البهتة المصرية العامة المرقابة على الشادي من التحديث مفرض عام على الشركة وهو السيد معمد الشائلة الرئيس السابق الشركة التامين الأهلية، رهر الدران الذي تم تبرير حدينذاك بما اسموه الرغية في إعادة الشركة إلى مسارها الغني

السليم وحفاظاً على حقوق حملة الوثائق أولاً ثم حملة الأسهم ثانياً».

## بداية الأزمة

بدأت أزمة فالستقدون القددون للتأمين، حسبما ذكر لدوالاتصاد والأعمال، محمد بغيدي رئيس الشركة السابق واحد البرز السامه عين بدخول الجموعة العربية لإعادة التأمين، وأربيء لمسراء مصمة من رأس مال الشركة التي ضخت قادة السويس قبيل 6 سخوات كل من بدئة قداة السويس و البنك العقاري العربي والشركة العربية الليبية للإستثمار الخارجي ومجموعة من رحمه جنيدي وعمرو النشرتي ممثلاً للمجيعة الصروية التوزيع ايوبج.

واشترطات الربيع وقتها شراء مصدة لا تقل عن 49 في اللثة من راس مال الشركة البالغ 30 مليون جنيه ما دعا بحض المؤسسين للتائزل عن 50 في اللثة من حصصهم لتدبير الرئيس عدد الطلوبة ، وكان من أبرز التائزلين مصرفا قناة السويس والعقاري العربي وجنيدي على رغم عدم عدم

المتخارك ويون مصدوقاً فضاة ألم السويس المتخارة المسدويس المتخارة المسدويس المتخارة المسدويس المتخارة المسدويس المتخارك المتخارك

دعوى قضائية ضد بنك قناة السويس



محمد جنيدى

قناعة بعض المؤسسين بالسعر والعرض الذي تدّمته «أريج» إلا أن الرغبة في الحصول على الخبرة القنية لدى «أريج» دفع مؤلاء المسامين إلى قبول «العرض و دخول أريج» ضمن هيكل المساهمين بحصة قدرها 49 في الملة من رأس المال

### نمو الخسائر

ومع دخول داريح بدات الشاكل وتدهررت أموال الشركة – كما يقول جنيني – رجوال معثلو «اريح» في مجلس الإدارة تجاوز رئيس الشركة والإنصال الباشر بالسلطة التنفيذية، واصبح مناك إنقسام في الجهاز الإداري للشركة ما نتج يفته تعرض الشركة للخساشر لأول مرة وتراج سعر السهم من 201 إلى 100 جنيد وما عجل في الصدام بين الجانب الملك وما عجل في الصدام بين الجانب الملك

وما عجل في الصدام بين الجانب المثل لدأريج، ورئيس الشركة ما أعتبره جندي، رغبة «أريج» في تشخيل الستثمرون اللتحدون لحسابها وإجراء تعاقدات من الباطن خصوصاً في عمليات توريد شبكة المتحب الأمم ما أدى إلى السحاب العضو المشتب الأمم ما أدى إلى السحاب العضو إستقالة مسهة . أرسل منها صوراً لجهات عدة رسمية مصرية في ذلك الوقت.

وتبع ذلك تو الي أشخاص عديدون على إدارة الشركة من بينهم هرت عبد البداري تم رياض قفاوي الذي إعتر بت عليه ميذا الدامة على التامين لأسباب فنية ثم عبد العرفيز مصطفى عضر عجلس الشعب والرئيس الأسبق لشركة مسرك للتأمين في الفترة التي قرر خلالها محمد هسين جنيدي تنصيه عن إدارة الشركة بعدما تضافحت الخلافات في الشركة.

## لعبة السيطرة

في غضون هذه الخلافات سعت أريج للسيطرة على الشركة عبر شراء حصة إضافية من رأس المال تمكّنها من حيازة قرارات التصويت في مجلس الإدارة ومن

خلال مفاوضات سرية مع بنك قناة السويس تمكنت «أريج» من شراء 5 في المئة من الأسهم بسعر 110 جنيهات للسهم لتصبح حصة الأغلبية في حوزتها وهي العملية التى أثارت إعتراضات بقية المساهمين الذين فوجئوا بالصفقة بدعوي أن الصفقة تمنت بأساليب غير قانونية نظراً لأن بنك قناة السويس لم يعرض بيع الحصة

كما تنص بذلك اللائحة الاساسية للشركة. وعلى الفور بادر جنيدي بتقديم بلاغ لنيابة الأموال العامة، كما أقام دعوى قضائية لإيقاف الصفقة بدعوى أنه عرض 5 في المئة زيادة في سعر السهم على بنك قناة السويس ما إعتبر بيع السهم بسعر أقل لداريج، بمثابة إهدار للمَّال العام.

على بقية المساهمين مثلما فعل مع «أريج»

وعلى رغم عدم إنتهاء هذا الفصل الجديد من الأزمة، إلا أن هيكل الساهمين غير المتجانس 54 في المئة لـ «أريج» و 21 في المئة لـ جنيدي و 20 في المئة للمؤسسة الثلاثية و 5 في المئة لبنك قناة السويس يقف عقبة حالياً أمآم قرار زيادة رأس مال الشركة وهو القرار

الذي إتخذته الجمعية العمومية مؤخراً. أيضاً هناك خلافات حول الميزانية الأخيرة للشركة وهي ميزانية العام المالي 97 – 98، حيث إعتبر بعض الساهمين أن مناك تضخيماً متعمداً للخسائر لتبرير قرار زيادة رأس المال ما أدى إلى وجود أرقام عدة حول حجم الخسائر للشركة ليتراوح بين 3 و 9 ملايين جنيه بنسبة 32 في المئة من رأس المال

## منشورات

أما أغرب وقائع الأزمة ما شهدته الجمعية العمومية الأخيرة هو قيام البعض بتوزيع منشور يتضمّن نقدأ لاذعأ للميزانية الأخيرة. إستعرض النشور تطور الركز المالي للشركة منذ العام 94 حتى الآن حيث بدأت الشركة بتحقيق ربح في العام الأول قدره مليون جنيه ثم خسآرة قدرها مليون جنيه العام 95 – 96 ثم خسارة ثلاثة ملايين جنيه العام 96 – 97.

كما أكَّد المنشور أن هناك مغالاة في مخصصات الأخطار السارية وتعاقدات إعادة تأمين ضد مصالح الشركة.

وطالب المنشور – مجهول المصدر – بضرورة الفصل بين اللكية والإدارة وإنهاء وضع المفوض العام والإسراع بتشكيل مجلس إدارة جديد حتى يطمئن المتعاملون مع الشركة. 📺





# رغم إعتراض بعض قدامى الساهمين

## «مصر للتأمين» تشتري 17 في المئة من بنك مصر أمريكا الدولي

 ◘ حسمت مهاوضات بسســـ
 ■ والتكتم الشديدين أزمة صفقة بيع 17 في حسمت مفاوضات إتسمت بالسرية المئة من رأس مال بنك مصر أمريكا الدولي بينَ كل من شركة «أولى هولدنجز» التي تتخذ من البحرين مقرأ لها ومملوكة من رجلئ الأعمال أكرم وخالد شاهين وشركة مصر للتأمين المساهم الأصلي في بنك مصر أمريكا الدولي. فقد وافقت «أولَّي هولدنجز» على بيع حصتها في البنك لشركة «مصر للتأمين» وهي الحصة البَّالغة 17 في المئة من أسهم البنك بِّمبلغ 51 مليون جنيه (نحو 15 مليون دولار)، وذلك على أساس 407 جنيهات للسهم مقابل 100

جنيه هي القيمة الإسمية للسهم. وقأل محمد الطير رئيس شركة مصر للتأمين لـ والإقتصاد والأعمال وإنه بهذه الصفقة ترتفع حصة مصر للتأمين في بنك مصر أميركا إلى 51 في الئة من الأسهم، حيث كانت الشركة تملك قبل ذلك 34 في المَّة من الأسهم.

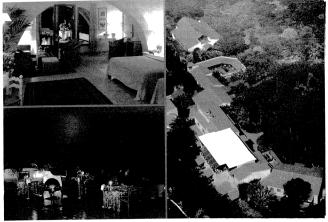
وكانت «أولى هولدنجز» قد إشترت هذه الحصة في تشرين الثاني/نوفمبر إلماضي من الستثمر اليمني شاهر عبد الحق، إلا أن الصفقة قوبلت بإعتراضات شديدة من جانب قدامي المساهمين (تضم القائمة إلى جانب مصر للتأمين، مصرفي القاهرة والتنمية الصناعية ومستثمرين أفرّاد).

وقال الطير إن اعتراضنا على الصفقة يرجع إلى أنها – أي الصفقة – خالفت الإتفأقية القانونية الموقع عليهامن قبل المؤسسين والتى تنص على إلتزام أحد المؤسسين في حال رغبته في بيع حصته بعرض هذه الحصة أولأعلى الساهمين

القدامي، فإذا رفضوا جاز عرضها على مساهمين آخرين من خارج البنك وهو الأمر الذي لم يفعله المستثمر اليمني عبد الحق.

وأدنت هذه المعارضة البي لجوء المسترى الجديد «أولى هولدنجز» إلى القضاء للحصول على حقوقه وإستلام أسهمه إلا أن ذلك لم يؤدِ إلى نتيجة أو إلى ثنى الساهمين القدامي عن موقفهم خصوصاً شركة مصر للتأمين ما دفع «أولى هولدنجز» إلى التراجع عن موقفهاً وإعلان رغبتها في بيع الحصة بشرط بيعها بسعر 407 جنيهات للسهم وأن يقوم المشترى الجديد بدفع فائدة على قيمة الصفقة تعادل أسعار الفائدة السائدة في السوق والتنازل عن كوبون أرباح 1998 لصالح «أولى هولدنجز».

وكانت الشروط الأخيرة سببأ جديدأ في تعقيد الموقف التفاوضي بين الساهمين القدامي و «أولى هولدنجز» إلا أن جولة جديدة وأخيرة من المفاوضات شارك فيها كل من عبد الحميد إبراهيم رئيس هيئة سوق المال والدكتور محمد تيمور رئيس المجموعة المالية وثروت عبد الشهيد الستشار القانوني لشركة «أولى هولدنجز». نجحت في التواصل إلى حل يرضي جميع الأطراف ويقضى ببيع الأسهم لشركة مصر للتأمين بسعر 407 جنيهات للسهم على أن تتازل «أولى هولدنجز» عن حصتها من أرباح 1998 وأيضاً عن فوائد المبلغ الذي كان يدور حول 4 ملايين جنيه أخرى. ووافق ممثلو «أولى هولدنجز، على نقل ملكية الأسهم مباشرة من الستثمر اليمني إلى شركة مصر للتأمين عبر بورصة القاهرة للأوراق المالية وهو الإجراء القانوني اللازم لإتمام الصفقة. 🔳



## فورتي فيلدج ريزورت:

## جنة أرضية وسط المتوسط!

غابة صنوبرية خضراء مترامية الأطراف، شواطئ وخلجان برمال بيضاء ناعمة، فنادق فضة بخصوصية نادرة، مطاعم عالمية ومنتجع صخي نابر الثيل..

هذا النتجع الساحر موجود فعلاً، وهو كذلك يملك أسماً: قرية فورتي فيلدج ريزورت وسط جزيرة سردينيا التي نصطحبكم إلى أجوائها الساحرة في رحلة بالكلمة والصورة..

سردينيا عبارة من مريبا بعد هذا أن تكون ثقافة سردينيا عبارة من مريبج من حضارات عدة , ومع ذلك امتخذ سكانها بالمفتهم الخاصة , وتقاليدهم في اللباس والماكل والاحتفالات، متاسأ كما صمدت آثار الشعوب الكليرة التي عاشت على أرضها مثل حجارة سولشي حيث كان الفيديتيين يقتمون المقالهم أضاح .

للآلهة، ومدينة ثاروس التاريخية والتي أعيد اكتشافها بعد 2500 عام وصولاً إلى الكنائس الباروكية، المدافن الوثنية، الموزاييك والمسارح الرومانية ...

ليس هذا وحسب، بل أن الجزيرة تزهو بشطآنها العريضة البيضاء ومياه البحر الزرقاء الصافية والتي تتراوح حرارتها بين

12 و24 درجة مشروبة من أبيار / سايور إلى تشرين الإول/ أكتوبر من كل عام إضافة إلى الكهوت البحرية والطجان التي تتجتع فيها الطيور المهاجرة مثل طيور الذحام الوردي الطلايوة إلى والتي تتحارف موسميا عند الطليج الواقع بالقرب من كالياري العاصمة جزيرة مردينها تشب كثيراً الصمية جزيرة مردينها تشب كثيراً الصمية

جزيرة سردينها تشب كثيرا الدمية الطبيعية الجامعة اسحر القارة الأفريقية من أتها تبعد عنها مساعتي في الطائرة، ججال اليونان والوان جزر الأطلسي ولكن، الأهم من كل ذلك بالنسبة لكثير من التاس، أن سردينية تملك عراقة كبيرة في مجال للأكرلات الشهية!!

وليس هذا بمستغرب نظراً لعدد من الحضاراتِ الذي تتمتع به الجزيرة

طبعاً هي مصرقة مختصرة عن إحدى الحدى المحرق المختصرة عن إحدى سبب اختيارها موقعاً لاحد اجهال المنتجعات السياحية في العالم، ألا وهو قرية فرزتي السياحية في العالم، ألا وهو قرية فرزتي تحتد ألد فورقي فيلدع على مساحة مثات المكتارات القسمة إلى فتنادق، مطاعم، مكتاراً وغيرها من الأمكنة الساحرة مكتاراً وغيرها من الأمكنة السلجية الساحرة كامكتاراً في مساحة 60 مكتاراً وغيرها من الأمكنة السلجية وسنقياً الساحرة ومسئوناً وتحيي 200 ليلة سياحية عامرة أهي سنوياً وتحيي 200 ليلة سياحية عامرة أهي سنوياً وتحيي 200 ليلة سياحية عامرة أهي للوظئين يبلغ تعداده 650 مؤشلة في مختلف المؤشين يبتعداده 650 مؤشلة في مختلف المؤشين يبلغ تعداده 650 مؤشلة المؤشين المؤسلة المؤشلة في مختلف المؤسلة المؤسلة عدادة 650 مؤشلة في مختلف المؤسلة المؤس



الأقسام، معظمهم من ابناء الجزيرة نفسها يذكر أن قرية فورتي فيلدج ويزورت تخصص الفترة الواقحة ما بين 15 آذار/ مارس و15 حزيران/يونيو من كل عام الاستضافة رجال الأعمال في الندوات والمؤتمرات العالمية.

من الفنادق الميزة في قرية فورتي فيلدج، فندق كاستيللو الذي يضمّ 148 غرفة مطلة على الحداثق الخضراء، مقصف «بانديير» ومطعم«كافالبيري» الميزين

أما عشاق المذاق والحميمية فيجدون ضالتهم في البذيرة التي تم أبتكارها، خصيصا لهم، ألا وهي وفيلا لال باركو» الواقعة بالقرب من المنتجع العلاجي للاثي وإلمادي الرياضي، وتتميز الجزيرة بطراز البناء الروماني والغرف الفسيحة، ثم مطعم بالمغيري، الذي يقدم الطعام الشعبي والنظر

الساحر في آن.

فندو تميز آخر في قرية فورتي فيلاج، هر والدورن، وهو مختص بمسالة باللغ الأهـ صية الخصو صية التاماكة هذه الخصوصية التي يجدها الباحثون منها في لا بانغاز أو فيللات صغيرة فخه خرودة كلها باماكل العساج بالبخاو برركة سباحة خاصة كما أن في إمكان الزوار أن يمتعوا في الخواس الصيغة بحفادات الشراء عند في الخواس الصيغة بحفادات الشراء عند

فندق «لا بينيتا» يملك بدوره طرازه الخاص الميز فهو يضم 102 غرفة بديكور

يغلب عليه طابع المتوسط وخشب الصنوبر، كما يدل عليه اسمه، كما أن مطعمه «بيلا فيستا» يضمن الخصوصية لنزلاء الفندق بما أنه لا يستقبل غيرهم

وبالعديث من الطاعه ولأن قرية فورقي فيلاح ويزورت تنفضتها ما المعكمة و حسب، بل الافضل حين يذهب رؤساء الطهافه بالقسمية إلى الحقول لا فتدييا أجود الخصاب الطاقحية من المحاجبة المحاجبة

ولا تكتمل مقدة العطلات الرائعة بغير الرياضة وهنا أيضاً تقدم ترية فورتي فيلد ريزورت كل أتواع الرياضة من الجري إلى الأيروبيك وتمارين الرشاقة، وصولا إلى كل الماب الكرة و الغراف في ملاعب خاصة وبرجود مدربين متخصصين يقدمون الرعاية والنصائح للجميع.

رحية والمصاحر المبيع. وللشاطئ حصة كبرى في المنتجع كيف لا وهو يقع عند شواطئ المتوسط الساحرة حيث يتمتع الزوار بالجت سكي وركياب

الأمواج والتنزلج على الماء، وصولاً إلى ممارسة كرة الشاطئ فكرة أخرى مميزة أتى بها القيّمون على

قرية فورتي فيلدج ريزورت تتمثل في رعاية الأطفال مع ترك الحرية للوالدين للتمتع بعطلة هادئة في ممارسة هو اياتهم، أو

التسوق بهدوء في أرجاء الدلات الفضحة التي يتضمنها التجبير ... أروجاء اللي يتضمنها الله الفضحة المواقع الفضحة الأطفال للقيام ببنشاطات مختلفة برعاية تامة وحرص كبير فيتخالون أفضل فيتدامون الرياضة ويتخالون أفضل الأطعمة وسط أجواء من النزع والبهجة. أما الدخلات خلاج التتحد فهي حلد كل

أما الرحلات خارج المنتجع فهي حلم كل زائر حيد أن الجزيرة الحافلة باللناظر الطبيعية الخلابة والآدار التاريخية تترك اللسان عاجزاً عن التجبير لا سيما أنها تجهل معنى الثلوث البيئي بغضل غابات الصنوير التي تؤمن الهواء النقي والنسائم النعشة.

قررتي فللدج يريز ردت واسعة برطرابية الأطراف، وحي ذلك فإن الطخط الدو سعيد على تعبر وساق، عيث أن مطعماً للماكولات اللبنانية سيدة إنسانية، إضافة إلى زيادة عدد الملال الساقية الطبيرية خصر صا فررع الاركات السائلة الشهيرة لأسهد المصمين وستشمل الخطف التوسعية كلك فنيق الكاسليقيل الذي يستتم ازيادة عدد غرف لاستقبال الذي سنتم ازيادة عدد غرف لاستقبال الذي دعن

ومع نلك نتسا لواعن السبب الذي يجعل الكنيرين منا في دول الشرق الأوسط يجهلون أي شيء حول مثل هذا الكان الساحر الإجابة تصديما السياسة التسريقية للمنتجع بر شاك في أن الإدارة ستصل قريبا لنشر الصورة على حقيقتها كي تشتع بدرنا يسحر التوسط باجمل صورة العصرة على صورة على حقيقتها صورة العسور المسورة على حقيقتها صورة العسور الموسط باجمل



## كتاب ستاروود يؤرِّخ المنطقة في صور

طِرحت مِجموعة ستاروود الفندقية، كتاباً مصوراً عن منطقة الشرق الأوسط وافريقيا والهند، وتولَّت الجموعة التي تضم ماركات فندقية هي «شيراتون» «ویساتن»، و «سانت ریجیس/لکشوری كوليكشن، «وفوربونيتس» و«دبليو»، إظهار ما تزخر به المناطق التي تتواجد

من ناحية أخرى، أعلن رئيس قسم أفريقيا والشرق الأوسط في الجموعة سامي الزغبي عن تعزيز مسيرة البرنامج التوسعي لـ «ستاروود» في المنطقة، فبالإضافَّة إلى إنشاء فنادقٌ جديدة، خضع العديد من الفنادق العاملة في النطقة لعمليات تجديد وتحديث. وباشرت الجموعة ببرنامج إقليمي مكثف للتوسع في الشرق الأوسط وافريقيا من شأنه تنمية عملياتها في المنطقة بأكثر من 50 في الله في الفترة ما بين 1999 و2002.



سامى الزغبى

وأضاف الزغبى ان هناك المزيد من الإتفاقات في طور الإعداد لإدارة مزيد من الفنادق فيُّ عمَّانُ، السعودية، مصر والإمارات العربية المتحدة.

## برنامج «مرحبا» من فنادق «لو مریدیان»

طرحت مجموعة فنادق ومنتجعات «لومريديان» برنامج «مرحبا»، في خطوة تهدف إلى تحسين جودة الخدمات المقدمة في منطقة الشرق الأوسط وغرب آسياً.

وأوضح العضو المنتدب في فنادق ومنتجعات الومريديان الشرق الأوسط وغرب آسيا **ميشيل نوبليت** ان أحد الأهداف الرئيسية للبرنامج هي التركيز بشكل حصرى على النزيل، ولتحقيق النجاح، سيوكل لكل فرد من فريق الموظفين والفريق الإدارى دور خاص يهدف إلى جعل إقامة النزيل

وتدير المجموعة حالياً 21 منشأة في منطقة الشرق الأوسط وغرب آسيا. وتّمتلك شبكة عالمية تتضمّن 113 فندقأ في أهم المدن في أكثر من 51 بلداً.

## دبى: معرض فنادق 2000

تستضيف دبي معرض «فنادق 2000» الذي ينظّمه جوان ايفينز، مدير عام شركة ستريملاين للتسويق والإتصالات وهو الأول من نوعه في منطقة الشرق الأوسط وذلك خلال الفترة 3-5 نيسان/أبريل من العام 2000.

يشتمل المعرض على معروضات تتعلق بعمليات تطوير وإعادة

تأسيس الفنادق والمنتجعات الحالية بالإضافة إلى تصميم وبناء مشاريع جديدة. وتتضمّن لائحة العارضين شركات متخصصة في إدارة الفنادق وصناعة التصميم والتنفيذ ومواد البناء ونظم الحماية والأمن ومعدات المطابخ وتكييف الهواء والإنارة والمعدات الرياضية وبرك السباحة.

## دليل شامل للعقارات الضخمة في اوستراليا

طرحت شركة أوستراليان هوليديز (Australian Holidays) داسيبالاً شهامهالاً يعتبر الأول من نوعه في قطاع أسواق السفر العالمية تضمن عرضاً للشقق والمبانى السكنية الفاخرة في اوستراليا. كما ضمَّ الدليل 118 عقاراً فاحَّراً في جميع المراكز والمدن السياحية الأوسترالية. وجاءت هذه الخطوة نظرأ للإهتمام الكبير الذي يوليه السياح في منطقة الشرق الأوسط للسفر إلى اوستراليا، ونظراً لتمتع اوستراليا بالعديد من القومات

والعناصر المتميزة التي تساهم مساهمة فعّالة في استقطاب الزّيد من المسافرين من منطقة الشرق الأوسط. وفي سياق تعليقه على إصدار الدليل،

قال السيد جوناثان كاميل، مدير التطوير التسويقى فى المفوضية السياحية الأوسترالية لكل من منطقة أوروبا وجنوب أفريقيا ومنطقة الشرق الأوسط: «إن الشقق تعتبر حلأ مثالياً وعملياً وخياراً ناجحا وبديلا ذات جودة فائقة للفنادق والمنتجعات».

## 130 منقذاً في «وايلد وادي»

تم تشكيل فريق عالمي من المنقذين يتكون من 130 شخصاً على درجة عالية من التأهيل للعمل في حديقة «وايله وادي»، إحدى أفضل الحدائق المائية في العالم والتي افتتحت أبوابها في دبى على مقربة من فندق جميرا بيتش. ويتميز الفريق باطلاعه الواسع على شروط الإبحار في مختلف أنحاء العالم. فهناك 50 منقذاً على الأقل يتناوبون وينتشرون في كافة أنحاء الحديقة خلال أوقات تشغيلها لتوفير أقصى مستويات السلامة والأمان.



# مركز و رزيدنس البستان

# قلب دبسي الجديد



## عطلة عائلية وراحة للجهيع

۱۴۰ جناحاً فخماً.

راحة لجميع افسراد العائلة.

## جنة المتسوقيين

مركز تسوق ضخم في الطابق الأرضي ... مركــز الـبستــــان أكثر من ١٠٠ متجـراً تنطق بالأنــاقـة في انتظاركم لتلبيــة جميع احتباجانكم بأسعــار منافــسة.

## صالمة ألعاب داخلية للأطفال

أكبر صالة العباب داخلية في الشرق الأوسط — فنانــّــسي كــُــكـدرم بعــركــز البستــــان، ساعات من الفرح والمتعة والهدايا القيمة للأطفال كــل هذا وأكــُـل تحت سقف واحد في مركــز و رئيــدنس البستـــان،





 احتفلت شركة سيراميك رأس الخيمة (الإمارات العربية المتحدة) بذكرى مرور 10 سنوات على تأسيسها الذي يرقى إلى الحام 1989 قانوناً، غير أن الإنتاج الفعلى

للشركة بدأ في العام 1991. إلا أن التجربة الإنتاجية التي عمرها الفعلى 8 سنوات شكَّلت تجربة نمودَّجية في

النجاح والتوشع والنمو. وتؤجت الشركة نهاية العقد الأول من عمرها بإنجاز تقنى ذى دلالة، فقد تسلّمت

الشركة مؤخرا أكبر مكبس لبلاط السيراميك في العالم وشرعت في تركيبه في مصانعها في خطوة ستكرّس مكّانتها كواحّدة من أكبر منتجى السيراميك في العالم.

والكبس هو من إنتاج شركة ساكمي

(SACMI) الإيطالية المعروفة، وهو مجهّزٌ بمحرك عملاق طاقته 7200 طن وصمم بحيث يجمع بين القدرات الكبيرة والاستخدام العملي وسهولة الاستعمال نظراً لأن التحكم في كافة العمليات يتمّ بواسطة الكمبيوتر.

# شركة سيراميك رأس الخيمة تحتفل بمرور 10 سنوات تركيب 3 أفران جديدة

وكانت الشركة أدخلت إلى منظومة إنتاجها ثلاثة مكابس مستخدمة هي الأخرى على نطاق محدود في العالم وتعتبر من الأحدث في هذه الصناعة وتبلغ طاقة الواحد منها 4200 طن.

ويقول مدير عام الشركة د. خاطر مسعد: وإن استخدام التقنيات الحديثة يلعب دوراً حيوياً لا غنى عنه في تحقيق مستويات مهمة من الكفاءة التشغيلية، ويعزز في الوقت نفسه من الجهود البذولة للحفاظ على مستويات رفيعة من الجودة والرقابة على النو عبة».

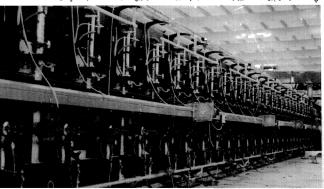
وهذا الكبس من إنتاج SACMI ، بلغت

كلفته نحو 7,5 ملايين درهم إماراتي. من جهة أخرى، شارفت شركة سيراميك رأس الخيمة على الانتهاء من تركيب ثلاثة أفران تعتبر الأطول والأعرض في العالم، يبلغ كل واحد منها 132 متراً. وتصل درجة الحرارة فيها إلى 1300 درجة مثوية. وتبلغ طاقتها الإنتاجية 30 ألف متر مربع من البلاط

يومياً، ويلغت كلفة الفرن الواحد نحو 3,5 ملايين برهم.

والواضح أن هذا التجهيز الإنتاجي الستمر يفسر النمو الكبير الذى تحقق خلال العقد الأول من عمر الشركة، حيث تحقق نمو سنوي بمعدل 3 أضعاف. ففي حين بدأ العمل بإنتاج 4500 متر مربع من بلاط السيراميك، تستعد الشركة لإنتاج 110 آلاف متر مربع يومياً، منها 45 ألف متر من السيراميكِ الغرانِيتي - أي بزيادة قدرها 23,5 ضعفاً. ويؤكِّد مسعد: «بإنتاجنا 110 آلاف متر مربع من البلاط يومياً نصبح أكبر شركة في العالم لديها هذا الإنتاج تحت سقف واحد، فثمة شركات يتوزع إنتاجها على أكثر من مكان. وسيتعزز ذلك بعد التوسّع الجديد لإنتاج نحو 7500 قطعة يومياً من الأدوات الصحية».

بذكر أن سيراميك رأس الخيمة التي تصدّر إنتاجها إلى أكثر من 114 بلداً، حصلتّ العام الماضي على شهادة «إيزو 9001». ■





#### الكويت تستضيف «عربال 99» لصناعة الألنيوم

تستضيف الكويت بين 27 و28 تشرين الثاني/نوهمبر القيل المؤتمر والمعرض العربي العالمي التاسع للألمنيوم «عربال 99ء، الذي تحتضنه الكويت للمرة الثالثة.

ويشارك في تنظيم هذا الحدث 6 هيئات هي: الهيئة العامة للصناعة، مؤسسة الكويت للتقدُّم العلمي، الأمانة العامة لدول مجلس التعاون -مقرها السعودية –منظمة الخليج للإستشارات الصناعية

- مقرّها قطر - سكرتارية «عربال» الدائمة، شركة الصناعات الكويتية القابضة.

الأمين التنفيذي لسكرتارية «عربال» محمد على النقى قال ان المؤتمر يعقد للمرة الثالثة في الكويت وترعاه دولة الكويت رسمياً، ويتضمن برنامجاً خاصاً، معتبراً أنَّ المؤتمر سيؤثر ايجابياً على قطاع الصناعة خصوصاً صناعة الألنيوم.

وأشار إلى أن المؤتمر العربي الدولي للألنيوم نجح في دوراته الثمان الماضية في جذب إنتباه آلمشاركين من كل أنحاء العالم، وأن مؤتمر عربال الثامن (عقد في البحرين العام 1997) كان خير شاهد على حضور أكثر من 400 يمثلون 40 دولة من مختلف انحاء العالم.

وسيقام المؤتمر في فندق سفير انترناشونال، حيث تخصص مساحة محدودة لإقامة معرض خاص بصناعة الألمنيوم. وكانت المؤتمرات الثمانية السابقة انعقدت على الشكل الآتي:

المؤتمر الأول (الكويت 83)، المؤتمر الثاني (القاهرة 85)، ألمؤتمر الثالث (دبي 1987)، المؤتمر الرابع (البحرين 89)، المؤتمر الخامس (الكويت 1992)، المؤتمر السادس (القاهرة 1993)، المؤتمر السابع (دبي 1995)، المؤتمر الثامن (البحرين 1997).



#### 3 جوائز عالمية لشركة غاز البحرين

وقال السيد خالد بن كلبّان، كبير المسؤولين التنفيذيين في دبي للإستثمار: «اننا نرى في إلقال، التي تتمتع بخبرات 45 عامًّا فيًّ

الأسواق العالمية، الشريك المثالي في مثل هذا المشروع الذي تدخل فيهُ

معنا بخبراتها التقنية بالإضاَّفة إلَّى الشاركة في الإستَّثمار اللازم

الطاقة الإنتاجية للمصنع سوفٌ تبلغ 60 ألفٌّ طن سنوياً، وسوف

يحصل على المواد الخام من مختلف مصاهر الألنيوم في دول مجلس

وتُشير دراسة الجدوى التي أجرتها «دبي للإستثمار» إلى أن

Certificate of Registration

دول مجلس التعاون الخليجي.

لإنشاء الصنع».

التعاون الخليجي.





#### مصنع لرقائق الألمنيوم

أعلنت دبى للإستثمار (شركة مساهمة عامة) عن مشروع لإنشاء مصنع حديث لسحب رقائق الألنيوم في مجمع دبي للإستثمار. وسوف يكون الصنع، الذي تبلغ كلفته 160مليون دولار أميركي، الأحدث من نوعه في المنطقة ويبدأ العمل في العام 2002. ويُقام المشروع بالشاركة

مع الشركة اليونآنية «إلقال» التى تستأثر حالياً بتلبية نسبة كبيرة من إحتياجات السوق في



خالد بن كلبان

# أكثر من ۲۰،۰۰۰ مبنى في ٥٠ دولة

Certifie	d B	uilders		ZAMIL STEEL	بناء معتم
(477 %) A76 (4776) 646 (4776) 646 (4776) 647 (4776)	فاكس فاكس '	777. 364 (777) 97.7 376 (777) 97.7 477 (777) 97 464 (777)	هاتف هاتف	ونسسة عمر خليل أرناؤوط للمقساولات ونسسة العسراز للتجسارة والمقساولات ركة التميمي للتجارة والتعهدات المحدودة سركة عصسام قبساني وشسركساه	مر ش
0717 VV2 (1 77P) 7030 XV2 (1 77P)		(1771) (1777) (1771) (1777)		ركــة لادا الســعوديــة _وســســة الأربعــة أركان الدولـيــة	
1911 7 (7 777)		(977 (777)	هاتف هاتف	اشور للمقاولات الإنشائية سركة السعد للمقاولات والتجارة	جـــدة ع
PFFF 7A2 (0FP)	فاكس	(970) £AY Y19.	هاتف	مركة مجموعة على الغانم وأولاده التجارة والمقاولات ذم.م	الكويت ش
(974) 1154	فاكس	(974) 4. 1947	هاتف	ركة الخدمات الحديثة للمقاولات كهربائية والميكانيكية والنقليات ذ.م.م	البحرين ش
(9V£) £4 £44° (4V£) £1 19A4	فاکس فاکس	(9V£) £7 £77. (9V£) £1 7000	هاتف هاتف	سركة أمانة لمقاولات المباني الحديدية جمع شـركات المنـاعـي	قط و ش
(911 4) 74 9977	فاكس	(971 £) Y£ 9977	هاتف	سركة أمانة لمقاولات المباني الحديدية	
(9717) ٣٧ 1919	فاكس	(97) 77 (7 (7)	هاتف	نسركة أمانة لمقاولات المباني الحديدية	
(94) (7) 47 14.6	فاكس	(9V1 Y) V7 A+A+	هاتف	لسركة أمانة لمقاولات المباني الحديدية	

الأميركية (GPA)، ووسام الإمتياز من الجمعية لللكية للوقاية من العوادث في الملكة التحدة، هذا فضلاً عن الجائزة الأولى للنفوق المناعي للقدمة من الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس مجلس الوزارة في دولة البحرين.

وجاءًت مده الجوائز تقديراً لإنجازات (بناغاز) في مجال أنظمة الأمن الصناعي والسلامة المهنية المتبعة خلال العام 1998.

### الزامل: مكيفات لمدارس وزارة المعارف

هازت مكيّفات الزامل بعقد كبير تقوم بموجبه الشركة باستبدال وحدات التكييف الحالية المستخدمة في غالبية المدارس التابعة لوزارة المعارف في المملكة العربية السعودية.

وتبلغ كلفة هذا الشروع، الذي يدا تنفيذه 13.8 مليون ريال سعودي، ومن اللتوق استكمال في يفاية شهر اليلول/سبتمبر العالى، ويستلزم المشروع إستبدال وحدات الكيكيف الصالية المستخدمة في كافة المارس بمكيفات الغوف طراز وكلاسيكه سعة طنين (2000 وحدة)، وكذلك وحدات التكييف المجزأة سعة طنين

## «التصنيع الوطنية» تحقق أرباحاً

حققت شركة التصنيع الوطنية أرباحاً في الربع الأول من عامها

المالي المنتهي في 6/3/1999 بلغت 7،9 ملايين ريال مقابل 11،6 مليوناً في الربح الأول من العام الماضي. \* الربح الأول من العام الماضي.

" وأظهرت التناثج إستمرار تحسن اداء الشركة علماً أن الربع الأول من العام الماشي سخل ارباحا غير اعبادية تاتجة من تسويات بتكية لإحدى الشركات التابعة. ومن مظاهر التحسن خلو الميز اندية من الدين وارتفاع حقوق الساهمين.

الشركة أسست العام 1985 برأس مال قدره 600 مليون ريال.

#### مصر: أول شركة قابضة لإنقاذ صناعة النسيج

بلغت الديون الستحقة على شركة مصر — حلوان للغزل والنسيج 700 مليون جنيه وذلك بعد موافقة البنوك على إسقاط 465 مليون جنيه من ديون الشركة.

مصر - حلوان واحدة من كبرى شركات قطاع الغزل والنسيج الذي بلغت حجم مديونياتها 2،3 مليار جنيه على الشركات التابعة لهذا القطاع.

و في محاولة جادة لإصلاح هذا القطاع الستراتيجي من مصر إتفقت 6 فيرسسات مالية وستثمارية في مصر على تأسيس شركة متخصصة برأس مال يصل إلى 10 مادين جنيه مصري (الدولار يساري 3.45 وبنهات)، تضمّ عده المؤسسات 3 شركات قابضة و هي «الشركة القابضة للغزل والنسيج ولللابس الجامزة» بنسبة قدرما الدولة والشركة القابضة لتصنيع الملابس الجامزة» بنسبة

# مبانى سابقة الهندسية





التعاميل معنيا متعية

www.zamilsteel.com

# "أنتم وبناؤكم المعتمد انجزتم عمالًا رائعاً"

إجابة أحسد العمسلاء لبرنامسسج رضيي العميسل

أنضم إلى قائمة زبائنا ، ولتكن الزامل للحديد خطوتك الأولى في مشروعك القادم

- ورش أسواق
- مصانع معارض
- مستودعات صالات عرض
- محطات وقود صالات أفراح • هناجر طائرات • مراكز رياضية

#### 1 11 5

هاتف ۱۸٤٠ (۹۲۲ ۳) نحویلة ۸۰۰ الدمام فاكس ١٩٨٥ ٥٨٩٢ (١٢٢٩ هاتف ٥٥٥٥ ٢٧١ (١ ١٦٦) نحويلة ٢٢٨ الرياض 977 1) EV7 7779 فاكس 977 17 77. 94.4 هاتف ۱۲ ۱۲۰ ۱۲۰ (۲ ۲۲۹ فاكس هاتف ۱۲۷، ۱۹۷ (۱۹۹ 707 OLT (05P فاكس SVT) TY TIL. 944) 41 01.7 فاكس هاتف AVE SY ONE 945) 17 0. AO هاتف فاكس الدوحة ANT E) VY OTOE هاتف ۲۰۲۲ الا (۱۹۷۱) فاكس (9417) 17 1744 ماتف ۲۲۲۲۱ (۲۱۷۱) فاكس

> قدرها 15 في المئة و «الشركة القابضة للقطن والتجارة الدولية ، بنسبة 10 في المئة.

> ويشارك «بنك قناة السويس» بنسبة 10 في المُهُ، و«شركة مصر الحله للغزل والنسيج» بنسبة 8 في المُهُ، «شركة مصر – إيران للغزل والنسيج» بنسبة 42 في المُهُ.

> ستساهم الشركة الجديدة في حلّ مشاكل قطاع الغزل والنسيج ومن بينها تكدس المخزون وصعوبة تصريف المنتجات وضخامة حجم الديون المستحقة لدى البنوك.

> ستعمل الشركة الجديدة على توفير السيولة اللازمة لتمويل الشركات المتعثرة وجذب مستثمرين جدد للمساهمة في إعادة هيكلة هذه الشركات وإقامة معارض متخصصة لمتجات هذه للصانع.

و دعا مؤسسو الشركة الجديدة الستثمرين الأجانب للإنضمام للإستفادة من خبراتهم في تطوير إنتاجها.

وتبلغ مدة هذه الشركة 25 عاماً تبدأ من تاريخ قيد الشركة في السجل التجاري.

### صناعة الـ «آيس كريم» في السعودية

بلغ عدد الصانع الرخّصة والمنتجة للآيس كريم وللثلّجات في الملكة العربية السعودية 43 مصنعاً تقوم بإنتاج 196 ألف طن باستثمارات مقدارها 1531 مليون ريال ومتوسط عمالة يبلغ 4186 ما دانً

واعتربت الدراسة التي تشرت في العدد 50 امن التشرق الصناعية الصناعية والصناعية الصناعية الصناعية الصناعية المثالية والإسكريم في الملكة فإله تقرآ لتزير الإسرائي مي الملكة فإله تقرآ لزير فرصة معنازة الإستخدار في هذا الجهال، وشرحة الدراسة الخطوات العملية تصناعة الإيس كريم ومستلز مات الإنتاج كذلك القيمة الغذائية المناقبة إلى المنافجة إلى المنافجة إلى المنافجة إلى المنافجة عن التخيرات الكيميائية مثل عبوب القوام والتكيمة أن عبوب القوام والتكيميائية مثل عبوب القوام والتكيم في عبد والمنافجة التي المنافجة الجبال إضناعة الإسرائية عدم تواذر الخبرة لذي العاملية في هذا الجبال إضناعة اليسائية المنافجة التصنيع المنتجات التي تواجه صناعية التي المنافجة التصنيع المنتجات الحديثة علامة التي المنافجة التصنيع المنتجات الحديثة على المنافعة التصنيع المنتجات المنافعة التصنيع المنتجات الحديثة على المنافعة على

### مصنع زيوت الطعام في جبل علي

اماخت دبي للإستشاد ار شركة مساهمة عامة) ومشاركة مجموعة ذكام، عن عزمها إنشاء مصنع لاستخلاص زيوت الطعام سم مختلف انواك اللجروب يكفة 50 طبون دولار اميركي في النطقة الحرة في جيل على وقال خالدين كلبان، كبير السرقرائي التنفيذيين في في جيل على وقال خالدين كلبان، كبير السرقرائي التنفيذيين في دين للاستشار أن المستوات المستوا



# بورش بوكسترS: أسرع، أقوى، أكثر أماناً



② ينبغي على عشاق بروش الإمعان في يستر التعالية فمولود بورش بوكستر كاعن بوكستر العالية فمولود بورش الجديداء بحمل بشكله الخذاجي سوى تعديدالا بحمل بشكله الخذاجي سوى تعديدالا بسيطة جداً في مقدمة ومؤخرة السيارة. إضافة إلى حرف الذي إصفيت على إسامة بوكستر على غطاء الصندوق الخلفي لتعييز فدن السيارة شكارً.

ہ انسیارہ سمع. لکن این هی التغییرات التی أعلنت عنها

بورش في جديدها والتي شملت 44 في المئة من مكونات بوكستر؟ إن المقاربة بين الموديلين تتوقف عند

حدون التصميم الخارجي، والتجارب التي المراحد التصميم الخارجي، والتجارب التي أجرتها الصحافة العالمية في منطقة كولي لن الرونتو Obli del Tronto الإيطالية مؤخراً على بوكستر S الجديدة اثبتت ان معير القوة، السرعة والأمان أصبحت أكثر حضوراً وفاعلية.



يبلغ رزن بركستر 50 الجديدة تحو 102 لكم ويمكن أن تصل إلى سرعة 200 لكم كلغ ويمكن أن تصل إلى سرعة 200 لكم المنتوا القصوري فهي 200 كلم إسماعة الموسوري فهي 200 كلم إسماعة المورك 2،5 لليوتر، من 50 اسطوانات بقوة 252 حصاناً / 2650 المنتوانات بقوة 252 خصاناً / 2650 المنتوانات بقوة 252 في موليل بركستر المقادنة بهاي 205 الحصنة في موليل بركستر المقادنة إلى توزة موزان برات رومي مزودة بنائل حركة ألى من 6 كنتوانيات كترونيك 3 بخمس سرعات كترونيك 3 بخمس سرعات والذي يمكن من خطانه الأوتوماتيك المي الأوتوماتيك اليان الإنتقال بسهولة من نظام الأوتوماتيك إلى الأي

لدينامية والثبات من لليزات الرئيسية لـ بوكستر S بفضل التعديلات التي شملت نظام التحكم، ما يضفي عليها سلاسة ومتعة القدادة.

زردت بوركستر 5 بنظام فرامل مطور ماشخرد من بورش 19 كاربرا، وقد تمّ زيادة مقول ماشخرد من بورش 19 كاربرا، وقد تمّ زيادة فقول الكيح الأصافية من 29 أيل 18 أيل ماشخر كان المنطواتة إلى 29 ملم الماشخراتة إلى 29 ملم على يوكستر العادية)، يعرض 24 علم (مقابل 20 ملم علم ملم)، بالنسبة لداخل السيارة فقد أضيع علم علم الماسة بالنسبة لداخل السيارة فقد أضيع علم عليها بحض لسات الأناقة من دون الساس



مَينَى مَكتب بورش في دبي وأمامه السيد روسكا

#### يورش منذ العام 1954

«إن إفتتاح مكتبنا الإقليمي في دبي يندرج في إطار اهتمام بورش التزايد بأسواق النطقة، وهي خطوة تهدف إلى الإقتراب أكثر فاكثر من عملائنا و تلبية رغباتهم». هذا ما قاله لـ«الاقتصاد و الأعمال» مدير تسويق بورش لـ مكتب الشرق الأوسط السيد ستيفان روسكا Stefan Ruschke مشيراً إلى أن تواجد بورش في للنطقة يعود إلى العام 1954، وهي حالياً ممثلة في 12 سوقاً منَّ أسو اق النطقة، وأن مهام الكتب الإقليمي ستشمل البيعات، التسويق وخدمات ما بعد البيع، إضافة إلى التدريب في دول مجلس التعاون الخليجي، المشرق العربي، مصر وجنوب افريقيا، وقال ان مبيعات بورش العالمية وصلت في العام 1998 إلى 36،700 سيارة، بزيادة نسبتها 13 في الله عن العام 1997، وتوقع أن تصل مبيعات بورش في المنطقة إلىّ نحو 460 سيارة خلال العام الحالي 1999 (مقابل 100 سيارة حققتها الشركة في العام 1995). وتعتبر سوق الإمارات العربية التحدة أهم أسواق بورش في النطقة تليها سوق الملكة العربية السعودية، قدولة الكويث، وتشكل مبيعات بوكستر نحو 50 في المئة من إجمالي مبيعات بورش في النطقة.

وقال روسكا أن العلاقة بين بورش وعملائها هي علاقة عراقة وقيم ثابتة، «فعميل بورش مميز وبالتالي فان التعاطي معه يجب ان يكون مميزاً». وتوقع روسكا ان تحقق بورش بوكستر S الجديدة نجاحاً كبيراً، كونها تتضمن آخر التقنيات المتقدمة وتلبى ما يصبو إليه عشاق بورش من القوة والسرعة والأمان، وأشار إلى أنه سيتم بداية العام 2002 طرح سيارة رياضية متعددة الاستخدام من بورش، نظراً إلى الطلب التزايد على هذه الفئة من السيارات.

بروح السيارة الرياضية، مع الإهتمام أكثر بنوعية المواد المستخدمة، خُصُو صاً بالنسبة لأقمشة المقاعد. كما تمت إضافة طبقة عازلة على السقف المتحرك، من الداخل، ما أدى إلى تخفيف الضوضاء الخارجية بنسبة 3 ديسبيل.

وزودت بورش بوكستر S بوسادتين هوائيتين جانبيتين، إضافة إلى الوسائد الأمامية، ما يؤمن حماية للرأس إضافة إلى حماية الجسم.

خطار زيدان



#### **GULF'99 Trade Visitor Registration:** FAX BACK to ITE Travel Exhibitions (UK) on +44 (0)207 596 5111

Name		
Job title		
Company name		
Address		
PO Box	City	
Country		
Tel	Fax	
E-mail		
Main company activity		
ITE Travel Exhibitions, International 105 Salusbury Road, London NW6 6		W. W.

Tel: +44 (0)207 596 5000, Fax: +44 (0)207 596 5111.

E-mail: travel@ite-exhibitions.com ITEtrave

ITE Middle East, P.O. Box 11088, Manama, Bahrain,



## جنرال موتورز تتوقع زيادة في مبيعاتها

أعسلسن المديسر الإقليمي لجنرال موتورز **الان بايتي** عن توقعاته بارتفاع كبير لمبيعات الشركة الأميركية فىالنطقة تصل إلى نسبة 50 في

وقال بايتي إن طرح الطراز الجديد من شعروليه كابريس

قريبا وإطلاق طرازات

جديدة من جي إم سي سبيربان وجي إم سي يوكون وشفروليه تاهو وكاديلاك دوفيل مطلع العام المقبل سيرفع حصة جنرال موتورز بشكل ملحوظ.

يُذكر أن بَايتي سيغادر الشرق الأوسط بعدما أمضى ثلاث سنوات، ليتولى منصب المدير العام لجنرال موتورز في هولندا.



## سیارات بی ام دبلیو خالية من علة القرن

وصل حجم مبيعات بي. ام. دبليو في منطقة الشرق الأوسط خلال النصف الأول من العَّام الحالي إلى حجم المبيعات المحققة خلال الفترة الماثلة من العام الماضيّ. وعلى الرغم من الإنخفاض الحاد في الإقتصاد العالمي، توزّعت البيعات بين طرازات الفئات الثالثة وألخامسة والسابعة.

مدير عام الشركة في الشرق الأوسط روبيرت بايلي -ماكيوان قال: «واصلت المبيعات إرتفاعها منذ ان باشرت الشركة عملياتها الإقليمية في دبي نهاية العام 1993، ونحن نتوقّع ان يصل معدل البيعات الإجمالية للشركة في الشرق الأوسط إلى 10 آلاف

وحدة مع نهاية القرن الحالي». وأعلنت الشركة من جهة أخرى، ان جميع سيارات BMW القديمة منها والجديدة، لن تتأثر بعلة القرن التيّ قد تحدث الكثير من الفوضى في الأجهزة الإلكترونية المشغلة بالكمبيوتر مع بزوغ أول يوم من القرن الجديد.

## زيادة 12 في المئة مبيعات مرسيدس بنز

طرحت مرسيدس AMG GmbH المتفرعة عن دايملر – كر أيسلر، طراز S55 AMG الرياضي ذات الأداء العالي.

وبلغٌ حجم مبيعات الشركة 300 مليون مارك.

من ناحية أخرى، واصلت مبيعات مرسيدس - بنز إرتفاعها، فبعد أن شهدت إرتفاعاً بنسبة 27 في المئة من العام 1997 إلى 1998 إرتفعت الزيادة بنسبة 12 في المئة خلال الربع الأول من العام الحالي مقارنة بالفترة نفسها من العام الماضي.

وحازت فئة M من مرسيدس بنز على جائزة «وورك كلاس أوارد»، خلال معرض سيارات جنيف الذي أقيم اوائل هذا العآم، وتشير أرقام المبيعات في منطقة الشرق الأوسط إلى أن السيارة تعدّ الأكثر طلباً في القارات الخمس.

# نيسان باثفايندر: نمو كبير في المبيعات



حققت مبيعات سيارة نيسان باثفايندر 99 الجديدة نمو أ ملحوظاً في نيسان/ابريل الماضي بمعدل 300 في اللَّة ، بحيث فاقت أداء السنوات الماضية في أسواق الخليج بعدشهر واحد على طرحهاً. وأعلن المدير العام لشركة عبد المحسن

عبد العزيز بابطين وكلاء نيسان في الكويت السيد منير صوايا عن أن مبيعات نيسان باثفايندر تجاوزت الـ 300 سيارة في أول شهر لطرحها في الأسواق.

وتسعى شركة نيسان إلى طرح موديلات ذات مواصفات عالية الجودة، وتبلغ سعة محرك سيارة باثفايندر الجديدة

3,3 ليتر وبحجم 6 سلندر مع نظام ضخ وقود ECCS الذي يعطى قوة في الاداء. من ناحية أخرى، منحت الهيئة العامة لشرطة دبى جائزة تقبيرية لشركة نيسان الشرق الأوسط تقديرا منها للجهود التي تبذلها الشركة في مجال رفع الوعي بالسلامة المرورية في الإمارات وباقى دول

مجلس التعاون الخليجي. وأعلنت الشركة العربية للسيارات، وكلاء سيارات نيسان في دبى والإمارات الشمالية عن فوز نالين بأندر آجياك الذي يعمل فنى صيانة فى الشركة، بالمرتبة الأولى في مسابقة نيسان العالمية.



جائزة الجودة لـ فولفو 580

حازت سيارة فولفو S80 الجديدة على جائزة الجودة المتكاملة للعام 1999، نظراً لعوامل التصميم والراحة والإبتكار ورجابة القصورة.

و مند تدشينها عالياً العام 1998، فازت فولفو 880 باكثر من جائزة عالمية. يُذكر أنه ثمّ توسيع منظومة فولفو 880 يتقديم طراز جديد بمحرّك ذي 5 اسطوانات وسعته 2.4 ليتر وبقدرة قصوى تبلغ 70 حصاناً.



## مقر جديد لشركة الزاهد للتراكتورات

بيجو 206 في الأسواق السعودية

التي تعتبر الأكثر تميزاً بين سيارات فئتها.

والوسائد الهوائية من جهة أخرى.

طرحت شركة بالبيد في الأسواق السعودية سيارة بيجو 206

وتتوفّر في هذه السيارات المتميزة بتصميمها الغضائي خيارات الغاضلة بين 5 أبواب، قوة محرّك 1،4 ليتر، وقوة 75

حصانأ وبتجهيزات سلامة متكامل روعي فيها تجهيزات الوقاية

من جهة، وكبر السطح الزجاجي، وأنظمة التعليق والكوابح،

فازت شركة أنظمة اللباني العالمية بعقد بناء المقر الجديد لشركة الزاهد للتراكتورات في جدّه.

وتبلغ مساحة القر الجديدة 77.70 متراً ويقضى صالات عرض حديدة لجميع وكالات السيارات والشاحنات القي عنظها الشركة والتي تشقىل على كل من تولغو السويدية ويزيو الفرنسية در ايرور الكورية، وسيتم تجهيز القر باحدث ما توصلت الهه التكولوجيا ماء معدات واجيزة فحص السيارات بالإضافة إلى مركز تقطم الغير الوزيم.



جاك نصر وإلى جانبه سيارة لنكولن LS الجديدة

فصل الخريث القبل. وتتمتع السيارة بمرايا متعددة لجهة الهيكل الصلب ونظام تعليق خلفي مستقل متعدد الوصلات ونظامي تعليق وقيادة منخفضي الإحتكاك.

كما سينضم طراز إكسكرجن لعام 2000 إلى مجموعة طرازات فورد من السيارات الرياضية المتعددة الأغراض.

## فورد تطلق طرازات جديدة في المنطقة

بلغت مبيعات فورد، ميركوري، لنكولن، جاغوار وفولفو في السوق الأميركية 345،672 سيارة وشاحنة خلال شهر نيسان/ أبريل الماضي.

و أعلنت قورد الشرق الأوسط وشمال افريقيا أن سيارة لنكولن 2.1 الجيدية، ستطرح في منطقة الشرق الارسط بدءا من شهر ليلول/سبتمبر الجاري، وقد تم اختيار سوق منطقة الشرق الأوسط لتككن الأولى لطراز 2.1 عقب طرحه في أميركا الشمالية، ما يعدّ وشراً على الأهمية التي توليها الشركة لهذه النطقة.

صممت طرازات 8.آلتنظم حدود لتكويار القليدية من ناحية التصميم، ونظام نقل حركة آلي إلكتروني تي خمس سرعات ونظام Advance Trac، ذو فاعلية متطورة التوفير الثبات، حسبما قال الدير المنتدب في فورد في الشرق الأوسط وشمال افريقيا بوب

من ناحية اخرى، فازت شركة فورد للسيارات باهم جائزة تقدمها مؤسسة العهد العربي الأميركي، وهي جائزة جبران خليل جبران لـ دجوهر الإنسانية، في شئة الشركات وتسلم الجائزة الرئيس والسؤول التنفيذي الأول في شركة فورد جائة نصر.

و أعلنت الشركة عزمها على طرح سيارة فوكس التي اختيرت «سيارة العام لعام 1999» في أوروبا في كافة أنحاء النطقة خلال



## قرقاش في دي وكيل شاحنات فرايتلاينر

تقدم مشاريع قرقاش، الوكيل العام لرسيدس بنز في دبي والامارات الشمالية، والوزّع الرائد في منطقة الخليج، شاحنات فرايتلاينر المصممة لتفي بحاجات عملائها روفقا لطلباتهم.

تحزو مشاريع قرفاش نجام فرايتلانينز إلى خفة وزن الشاحنة و توفير الراحة والأمان فيها وخصوصها إلى وراكة الشركة للتكتوني وعيا والإمصاء الخاصة بها، أن مشاريع قرقاش تفخر بحيازتها على فرايتلاينز الشهورة بسمعتها الفتية ولكرنها شاحفة حديثة مؤردة بالمستجدات التكتولوجيا خصوصاً بعد النماجها مشركة شاحفات وسيسس - بنز في الستينات.

## مبيعات لاندروفر فريلاندر

هققت سيارة لاندروقر فيرالاندر، من أكثر سيارات الدفع الرباعي مبيغا، نسبة مبيعات فاقت 40 في اللة م نسبة مبيعات اقرب منافسيها في الأسواق الأوروبية. واعان مدير عام بي ام دبليو – الشرق الأوسط ان نسبة مبيعات فريالاندر في ينائن والأردن نشير إلى المسلم منافذ التاك

التي حققتها في الأسواق الأوروبية. وتمتاز سيارة لاندروفر فريلاندر بهيكل قوي مع شيسًي متكامل، ما يحقق خفضاً للوزن بصورة ملحوظة مع قوة وصلانة استثنائنتن.

## فاست اوتو - تكنيك وكيلاً لـ «مازراتي»

إحتفلت شركة «فاست اوتو – تكنيك» لصاحبها السيد محمد وجيه حسن شربتلي باختيارها وكيلاً لسيارات «مازراتي» الشهيرة في الملكة.

و أفردت شركة وفاست او تو – تكنيكه لهذه السيارة إمكانيات شغمة للغدمة تشمل الفحص الإلكتروني المطور و التجهيزات الحديثة التي تعمل على كشف و تحديد الشكلات بسرعة فائلة.



# نجاح Type - S من جاغوار في الشرق الأوسط

تعتبر منطقة الشرق الأوسط واحدة من أولى المناطق في العالم التي شهدت إطلاق جاغة وإن 1979 - 8 صالون الجديدة، التي تمثل إضافة واقعية لمجموعة جاغوار من نفة سيارات XXX وسيارات XXX الرياضية، وتشتكون للجموعة من 3 طرازات هي، ٧٥ و V6HE

وقدّر إجمالي الإنتاج من هذه السيارات خلال العام 1999 بنحو 40،000 سيارة، ومن المتوقع ان يرتفع إلى 55،000 سيارة خلال العام 2000

من ناحية أخري، حققت سيارة جاغوار XK180 الرياضية ذات المقعدين إقبالاً كبير أخلال معرض خريف باريس الأخير للسيارات، و تخطط جاغوار إلى إطلاق مجموعة من السيارات التاريخية الميزية المزودة بمحركات XK. بالإضافة إلى جاغوار XK180 روستر.





" بشاء على إختيارات AMCI الشاملة للأداء على الطرق للمهدة والومرة، وإستخدام سيارة جرائد شيروكي ذات الخامسيقين الإختياريتين معرك في ٨٠ ولفقية كوادرا- درايش" " مواسفان إختيارية إستخدم أحزمة الأمان دائماً، وتذكر أن القعد الخلفي هو أفضل مكان تسلامة الأطفال. جيب هي علامة تجارية مسبقة لمسالح دينتركرايسشر،

🗥 الشركة العربية المتحدة للســيارات





















الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم (اليمين) وجون باترسون

### 25 مليون دولار لصيانة محركات طائرات «الامارات»

وقّع الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم، رئيس دائرة الطيران المني في دبي، رئيس طيران الإمارات عقداً بقيمة 92 مليون درهم (25 مليون دولار)، ويغطى فترة خمس سنوات، مع شركة مونغ كونغ لخدمة المحركات الجوية (هايسل) لصيانة مصركات طائرات «الإمبارات» من طراز

ترنت رولز رويس. وقال جون بالرسون مدير عام هايسل إثر التوقيع ان شركته ستوفر لطيران الإمارات خبرات لا تضاهى في عمليات الصيانة الدورية والشاملة لحركات الرولز رويس.

## «القبرصية» تحقق أرباحاً فياسية

حققت الخطوط الجوية القبرصية أرباحاً قياسية في العام الماضي، بعد تكبِّدها خسائر كبيرة في 1997، ويعود الفضل في ذلك إلى خطة إعادة الهيكلة أأتى نفذت وفقألما هومقرر وانخفاض أكلاف الوقود، بالإضافة إلى الطفرة التي شهدتها الحركة

فالأرقام الرسمية تؤكد ان السياح يو اصلون تدفقهم على مجزيرة الشمس» بمعدلات غير مسبوقة أدى إلى ارتفاع عدد المسافرين الذين نقلتهم شركة

الرحالات العارضة التابعة للخطوط الجوية القبرصية «يوروسيبريا» بنسبة 21.7 في المئة. هذا وتعتبر نتائج الربع الأول من العام 1999 مشجعة ايضاً، ومن المتوقع تكرار تحقيق الأرباح الجيدة مرة أخرى في النتائج السنوية للعام الحالي.

## تحالف شركتي الطيران البريطانية والآيرلندية

القطرية: رحلات منتظمة إلى 20 محطة تقوم شركة «القطرية» بتسيير رحلة يومية أخرى من لندن إلى كاتماندو إعتباراً من تشرين الاول/ أكتوبر القبل، إضافة إلى زيادة رحلاتها الأسبوعية إلى ميونيخ لتصل

«القطرية» تسيّر من مطار الدوحة رحلات إلى 20 محطة هي: ابو ظبي، دبي، الكويت، جدّه، القاهرة، الظهران، عمان، الخرطوم، بيروت، كراتشي،

لاهور، بيساور، دكا، بومباي، تريفاندروم، الخرطوم، كولومبو،

بانكوك، لندن وميونيخ

إلى 3 رحلات.

وافقت الحكومة الايرلندية على خطة تقدّمت بها شركة الطيران الوطنية Aer Lingus، وتقضى بإنشاء تحالف مع الخطوط الجوية البريطانية

واتخذت الشركتان قرارأ مبدئيا بتبادل مكتّف للرموز في ما بينهما، وكذلك إفادة ركاب الشركتين من الخدمات داتها خصوصاً تلك المتعلقة بالمسافر الدائم. كما تنوي الشركتان تطوير علاقتهما في الدي البعيد نحو تحالف أعمق وتعاون أوثق في كافة الجالات.

**جــون بـاتــرســـون** (John Patterson)، المستؤول عنن التحالفات في بريتش ايرويز، أعرب عن سروره لقرأر الحكومة الايرلندية، مؤكداً أن أيرلندا تشكل سوقاً مهمة. أن هذه الإتفاقية ستساهم في تقديم تسهيلات كبيرة لركاب الشركتين خصوصا لجهة مضاعفة وجهات السفر من وإلى ايرلندا.

من جهتها أكُّدت أميريكان ايرلاينز أنها حصلت بدورها على الضوء الأخضر من الحكومة الايرلندية لتطبيق التحالف مع Aer Lingus.



# رآی

# المصارف العربية والانترنت

في الماضي القريب، كان انتقال التقنيات والأدوات الغربية الحديثة إلى البلدان العربية يستغرق في المعدل ما بين أربع وخمس سنوات. أما اليوم، وبفضل ثورة الاتصالات العالمية، بات هذا الانتقال يتم بشكل أكثر سرعة وكفاءة. ففي الوقت الذي ما زال الاستخدام المصرفي للانترنت في معظم الدول الصناعية يخطو خطواته الأولى، يستعد عدد من المصارف العربية لإطلاق هذه الخدمة في وقت قريب، فقد قطع البنك العربي الوطني شوطا كبيرا في تطوير برنامج لخدمة عملائه عبر الانترنت بتوقع أن يطلقه في نهاية العام الجاري، علماً بأنه لم يمض على السماح بالانترنت في الملكة العربية السعودية سوى ستة أشهر، كما تستعد مصارف عربية عدة أخرى، وفي مقدمها البنك العربي وبنك فلسطين الدولي، لإطلاق هذه الخدمة في وقت قريب

وقد يتساءل البعض عن هذه السرعة في الخدمة المصرفية عبر الانترنت -في وقت لا يزال عدد مستخدمي الانترنت في العالم العربي محدودا، حيث لا يتجاوز 100 ألف في لبنان الذي يعتبر فيه الانترنت الأكثر انتشاراً بن البلدان العربية. كما أن التجارة الالكترونية للمستخدمين العرب ما زالت محدودة جدا، إذ لم تتجاوز 11 مليون دولار عام 1998، منها أكثر من 90 في المئة مع الدول الغربية. من جهة أخرى، فإن الكثير من انعكاسات الانترنت على العمل المصرفي وربحيته ما زالت موضع نقاش وبحث في الأوساط المصرفية العالمية. ففي حين يعتبر مصرف «ويلز فارغو» الأميركي أن التمصرف عبر الانترنت لديه هو أكثر ربحية من الخدمات

العادية، ترى معظم المصارف الأخرى أن اعتماد الانترنت لن يخفض التكاليف المصرفية إذ أنه لن يلغى الحاجة إلى الفروع والخدمات المباشرة المقدمة

كذلك، فإن التطور السريع في تكنولوجيا الاتصالات تشكل تحديا إضافيا للمصارف حول العالم، فقد أصبحت خيارات الاتصال الإلكتروني المكن استخدامها متعددة وواسعة النطاق، وتشمل وسائل مختلفة مثل الهاتف الخليوي والتلفزيون الرقمى إلى جانب الانترنت، بشكل يصعب معه اعتماد نظام تكنولوجي واحد لجذب العملاء الراغبين في التعامل المصرفي الإلكتروني. فليس معروفا حتى الآن ما هو النظام الإلكتروني المصرفي النموذجي الذي سيستعمل في المستقبل، ما يضطر المصارف إلى تبنى أنظمة تكنولوجية عدة لزيادة فرصها فى مواكبة التكنولوجيا التي ستستقطب العدد الأكبر من المستخدمين في السنوات القبلة. وتواجه المصارف أيضا تحدياً بفعل تدنى كلفة هذه الوسائل التكنولوجية الحديثة، وبالتالي سهولة دخول النافسين من المصارف وغير المصارف إلى هذا المضمار، وسهولة انتقال العملاء بين مختلف موردى الخدمات المصرفية طلبأ للمردود الأعلى بالكلفة الأدنى.

لكن، مهما تكن التحديات، فإن المصارف العربية لا يمكنها تجاهل هذه التكنولوجيات الحديثة التي أصبحت تشكل أداة منافسة جديدة لاستقطاب العملاء، وعاملاً إضافياً في دعم صورتها، وعنصراً أساسياً في مواكبة التطور في القرن الواحد و العشرين.

	المحتويات
♦ تحو سوق مالية اقل نارجحاً بقام باسل النقيب	
• منتجات ED & F Man، صناديق الاستثمارات البديلة	
• مصر، إنجاهان يتجاذبان اسعار القائدة الصرفية	
● اخبار مصرفیة	





شركة الانارة السعودية المحدودة Saudi Lighting Company Ltd.

صب ٢٥٦٠٩ الرياض ١١٤٧٦ الملكة العربية السعودية تلفون ٢٩٨١٠٠ تلفاكس PO. Box 25609 Riyadh 11476 Saudi Arabia • Tel.: 4981010 • Telefax: 4982195

# نحو سوق مالية أقل تأرجحاً

بقلم: باسل النقيب\*



(g) أن الهبوط الحاد في الستوى العام للأسجار السائدة في سوق الأوراق لللايا الكويتية الذي مدت هؤ هرا يستوجب وقفة تأمل لتحاشي كراره قدر الستطاع، وهذا لا يعني أن يمكن قيام سوق اراق ميان هذا تأمل الراق ميان إلى المعار التي هي ظاهرة صحية بعد ذاتها، إلا أنها مسالة أسبية، فالهبوط الحاد الذي شهيدائل مؤخراً لا يشتل حتم اظاهرة صحية بل يعشل التذبذات القوية صعوف أربات مستقبلية بأماهة التكافة ماليا واقتصاديا وحتى معنويا أربات مستقبلية بأماهة التكافة ماليا واقتصاديا وحتى معنويا عام المؤاخرة بل المؤخرة المؤخرة من الدين تعتبر المؤخرة من المؤخرة من المؤخرة من المؤخرة من الأرباء عنداً المؤخرة من الأرباء تعتبر المؤخرة من مناقبة مناه الأرباء تعتبرا مؤخرة برائعة للمؤخرة مناه الأرباء لتجنب تكرار حيلانها من مناه الرخمة والنظرة بأن المؤخرة ورائعة الإسلام المؤخرة ورائعة الأرباء ورائعة المؤخرة ورائعة الأرباء ورائعة المؤخرة ورائعة الأرباء ورائعة الأرباء ورائعة الأرباء ورائعة الأرباء ورائعة الأرباء ورائعة الأرباء ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة المؤخرة ورائعة المؤخرة المؤخرة ورائعة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة ورائعة ورائعة المؤخرة ورائعة المؤخرة ورائعة ورائع

الشركات والتوقعات المرتبطة به، لذلك لننطلق من هذا الجانب لتعقب تطور الأسعار وأثرها في الأرباح ومن ثم دراسة تأثير الأرباح بدورها على الأسعار وما يمكن عمله لكسر هذه الحلقة الضارة.

#### تأرجح الدخل

نبدأ بتحليل أثر مضاربات شركة إعتبارية في سوق الأسهم على ربحيتها ولنفترض أن لها ميزانية ابتدائية مبسطة كما يلي: المجودات

استثمارات صناعية 5،000 مليون د.ك أسهم 5،000 مليون د.ك حقوق ال

أسهم 5,000 مليون د.ك تحقوق المساهمين 10,000 مليون د.ك المجموع 10,000 بليون د.ك المجموع 10,000 بليون د.ك

ولنفترض أيضاً: - ان نشاطها في القطاع الصناعي يحقق لها عائداً مجزياً قدره 15

ي المئة.

– يرتفع في السنة الأولى سوق الأسهم بنسبة 50 في المئة.
 – ينخفض سوق الأسهم في السنة التالية بنسبة 33 في المئة (أي

يعود لمستواه الإبتدائي) متأثراً بأنخفاض أسعار النفط مثلاً. — ان توزيعات سوق الأسهم النقدية هي 6 في المئة في كلا

السنتين كنسية من الأسعار السائدة في نهاية العاّم. — أن الشركة توزع ما يعادل 12 في المئة من رأس مالها في حال

- ان الشركة توزع ما يعادل 12 في المئة من راس مالها في حال تحقيق أرباح.

#### أرباح السنة الأولى

ارباح صناعية 15 في المُنْة 0،750 مليون د.ك ارباح أسهم 50 في المُنْة 2،500 مليون د.ك توزيعات نقنية أسهم 6 في المُنْة 0،450 مليون د.ك مجموع الأرباح 3،700 مليون د.ك

#### الميزانية في نهاية السنة الأولى

الموجودات الطلوبات

استثمارات صناعية 5،000 مليون د.ك أسهم 7،500 مليون د.ك أربا

أسهم 7,500 مليون د.ك أرباح نقدية للتوزيع 1,200 مليون د.ك نقود 1,200 مليون د.ك حقوق المساهمين 1,500 مليون د.ك المجموع 13,700 مليون د.ك المجموع 13,700 مليون د.ك

#### أرباح السنة الثانية

ا [رباح صناعية 15 في المُنّة 1750،0 مليون د.ك. خسائر أسهم 35 في المُنّة 2500،0 مليون د.ك. ترزيعات أسهم 6 في المُنّة 300،0 مليون د.ك. صافي الخسائر 450،1 مليون د.ك.

### اليزانية في نهاية السنة الثانية

يون د.ك.)	المطلوبات (ما	نيون د.ك.)	لموجو دات (ما
		ناعية 5،000	ستثمارات ص
		5,000	أسهم
مين 050،11	حقوق المساه	1,050	نقود ٰ
11,050	المجموع	11,050	لجموع

#### ماذا نستنتج؟

 1 - ان معدل أرباحها السنوية هو 1:12 مليون د.ك. و لكن بسبب إستثمار قسم كبير من أصولها في سوق الأسهم فإن أرباحها تتأرجح بين 3:700 مليون د.ك. إلى خسارة 1:450 مليون د.ك.

2 - انها توزع أرباحاً بشكلٍ متقطع أو على أقل تقدير بشكلٍ متنبذب حيث تنخفض التوزيعات أو تنعدم في الأعوام التي تنخفض فيها أسعار الأسهم.

3 – لو أن القيمة الاسمية للسهم هي 100 فلس وسعره يمثل 10 أضعاف الربح ولايقل عن 90 في المئة من القيمة الدفترية، فإن سعر السهم يكون قد تارجح بين 370 فلساً و45،95 فلساً.

4 - كلما زادت تقلبات أسعار الأسهم تأرجحت ربحية الشركة

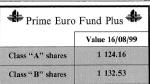
وكذلك سعر سهمها بوتيرة أقوى. 5 — كذلك كلما زادت نسبة الأصول الستثمرة في السوق زاد ذلك من تأرجح أرباحها وسعر سهمها.

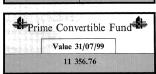
م لو كم استقمار جميع موجودات الشركة في نشاطها 6 لصناعي وبذات العائد المحقق (15 في الملة) لكان معلى بدخلها 7.50 مليون د.ك. سنوياً بدلاً من 125 أمليون د.ك. ولكان اكثر استقرارة وريما تنامي أيضاً.

#### نسبة التوزيعات النقدية

إن جميع الشركات في مختلف دول العالم تعاول تعديد النسبة الأمثل للأرباح القنهية المؤمة، فهي بصورة عامة تحتفظ بنسبة اكتر ما الأرباح المتحققة إذا المتطاعات استخدامها في مهال تخصصها التحقق عائداً مجزياً وإلا تقفق بمزيجها على الساهمين، وهي بذلك ترازن بين النمو في مجال تخصصها والنشاطات الكملة له وزيادة ترزيع الأرباح أخذه بالحسبان بعض ال جميع العوامل الثالثة،

 أ - هل آلإستثمار في أصول إضافية يزيد من إنتاجها أو يرفع كفاءة ذلك الإنتاج وبالتالي ينمي أرباحها ضمن الإقتصاد المحلى؟





2 – هل توسع نشاطها جغرافياً من خلال إستثمارات مشابهة في دول أخرى:

3 – هل تقوم بشراء شركات مكملة لنشاطها وإلحاقها بها محلياً 1.أ؟

4 - هل تقوم بشراء أسهمها من السوق الثانوية وإطفائها وبذلك تحقق نمواً في ارباح السبه مهاستقبلاً? يذكر أن إحدى شركات الإسمنت السعودية الناجحة قررت مؤخراً تخفيض رأس مالها بالنظر لزيادة المؤارد التاحة لها عن حاجتها.

5 – هل تزید من الأرباح الموزعة لأنها لا تستطیع إستثمارها بعائد مجزي؛ بالقارنة فإن احتفاظها بمبالغ سائلة كبيرة يجعلها عرضة لمحاولات شراء بالكامل من قبل شركات أخرى.

يتكر إن مجالس إبارات الشركات الثاجمة في الدول التقدمة لا يحتظون باموال فالضة عن حاجات الشركات المعنية ولذلك لا يحتاجون المضارية في الأسم». ومع يتركون أن من الأفضل أن تكون الأموال الفائضة عن حاجة شركاتهم باليدي المساهمين بدلاً من الشركة، والمساهمون أدرى بالجهات القادرة على إدارة المحافظة ويلتقارئة فران اعتفاظ الشركات بمبائح طائلة مستشرة في أسواق الأسمع يجعلها اشبه بصناديق إستثمارية مقطلة منها شركات ذات .

#### شركات الإستثمار والمشورة الستراتيجية

إن إمدى الخدمات التي يمكن أن تقدمها شركات الإستثمار التخصصة للشركات الأخرى هي تقديم النصح حرل الأفاق اللتاءة الإستثمار في شركات مكملة لنشاطها، وكثيراً ما يكون لتلك الإستثمارات بعد جغرافي أيضاً، وهي بذلك تخدم عملاءها عن طريق تقديم خيارات إضافية عند تحديد معالم ستراتيجية نمو الشركة المندة.

ويقضي النحاج في لمورة هال هذه الستراتيجيات شعور مجلس (رادة الشركة بالديمية لمثل الك المهادية المستحليج المستحليج المستحليج المستحليج المستحليج المستحليج توفير كلفة تلك المسروة (Siense Economies) كذلك يقتضي النجاح اختيار شركة الإستمال المستحليج المتيار شركة المستحليج المتيار شركة المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المستحلية المناسعة.

يذكر أيضا أن شركات الإستثمار التميزة لا بدا بها من تطوير نظام معلوماتي متكامل عن الأسوق المالية العربية لكي تتمكن من تقديم خدامات أفضل لممالاتها. وسيهيد هذا الثوجه العاريق لإجهاد شركات مصادر دخلها أقليمية بدلا من أن تكرن محلية فحسب. كما أن غالبية الأسواق العربية متاتمية ولكنها تعاني شحا في الإستثمارات ما يشيع عوائد مرتفعة، أضعال إلى ذلك أن نمو الشركات أقليميا سيزيد بين عوائد مرتفعة، أضعال إلى ذلك أن نمو الشركات أقليميا سيزيد التربي خلال الأسراق المقابلة، ونعتقد أن مثل هذا التوجه سيسامة بكونها عن طريق خلقية غناسية للتوبع مصادر الدخل أراد بيان المتاري العالم السعوري خلال الأسراق المقابلة عناسية للتوبع مصادر الدخل وأرديا الاستوى العام الاسعار الفعلي طويل الأمد وبالثالي تحقيق استقرار أكثر في المستوى العام الاسعار سعار العالمي الشركات لا تنامي ضطراباتها. ■

\* المدير التنفيذي الأول، الشركة الأولى للإستثمار - الكويت

Live Music with

Onternational singers

LEBANESE RESTAURANTS

MAROUSH London



The Pioneers
in Lebanese Food











Open for lunch and dinner 12 midday to 2.00 am.

Open bar and kitchen restaurant.

Open bar and kitchen restaurant. Make your choice direct from our chefs and enjoy watching the preparation of our specialities. Fast and efficient service for business lunches. Parties catered for. Take-away service available.



Maroush I, 21 Edgware Road, London W2 2JE Tel: (0207) 723 0773 Maroush II, 38 Beauchamp Place, London SW3 INU Tel: (0207) 581 5434

Tel: (0207) 581 5434 Maroush III. 62 Seymour Street, London W1A 5AF Tel: (0207) 724 5024 Maroush IV, 68 Edgware Road, London W2 1EG Tel: (0207) 224 9339

Ranoush Juice, 43 Edgware Road, London W2 2JR
Tel: (0207) 723 5929

Beirut Express, 112/114 Edgware Road, London W2 Tel: (0207) 724 2700



# منتجات ED&F Man

# صناديق الاستثمارات البديلة: تحصين المحافظ التقليدية

¬ جرى «خرة إلقدال الاكتتاب هي آخر

■ صدائيق مجموعة May العالمة الله المتحالة العالمة الديلة

التخصصة في منتجات الاستقدارات البديلة

والمزود الرشعة حاريخية أحقد وصل

والمزود الرشعة حاريخية أحقد وصل

الاكتتاب في صندوق (Say Prima) عنه المحالمة المحالمة

وتعتبر منتجات الاستثمارات البديلة اليوم دعامة آساسية لاصحاب للحافظ من كبار الأفراد و المؤسسات الذين يسعون الى تحصين محافظهم بادوات تحوط تقيهم من آثار التقلبات في أسواق الأسهم والسندات

والىعمىلات. وبمفعل الأزمات المتمي ألمَّت بالأسواق العالمية خلال السنوات الخمسة عشر الأخيرة، ارتفع الطلب على هذه المنتجات بشكل سريع، بحيث قفز عده العقود المستقبلية المتاجر بها من 14 مليون عقد العام 1970 الى 503 ملايين عقد بنهاية 1998، ووصلت قيمة الأصول المستثمرة فيها الى 35 مليار دولار بنهاية 1997. وتتنوع أدوات الاستثمارات البديلة لتشمل الأوراق المالية، ومنتجات الطاقة والمعادن والحاصبيل الزراعية، بينما تمتاز صناديق ادارة العقود الستقبلية (Managed Futures Funds) بسكسونسهسا مضمونة رأس المال وبقدرتها على تحديد فرص الاستثمار في مئات الأسواق العالمية، ما يجعلها أدوات مثالية لتحسين أداء المحافظ التقليدية.

ويمكن استيعاب طريقة عمل هذه الصناديق عبر استعراض لتاريخ ومزايا المتاجرة بالعقود الستقبلية. فهذه العقود،

وعلى الرغم مما قديكون عالقاً في أذهان المستثمرين من ارتضاع مخاطرة المتاجرة بهذه العقود، خصوصاً بعد حادثة انهيار بنك بيرينغز نتيجة مغامرة أحد وسطائه في المتاجرة بسوق المشتقات، الا ان الأمر يختلف تمامأ في صناديق ادارة العقود المستقبلية التى تديرها مؤسسات عريقة بمهنية عالية. وأعل أهم ما يميز صناديقنا أنها تركز فقط على أسواق الدول المتقدمة، وتستثمر في عشرات الأسواق المستقبلية فى آن واحد، ما يعزل أداءها عن تذبذبات الأسواق التقليدية ويحقق الثبات في الأداء» حسب السيد انطوان مسعد، مدير المكتب الاقليمي لجموعة لجموعة ED&F MAN في الشرق الأوسط. وترجع القدرة على توزيع الإستثمارات على عدد كبير من العقود الستقبلية إلى خاصية تلك العقود التى تتطلب دفع جزء بسيط فقط من القيمة الإجمالية للعقد لغرض المتاجرة، ويتم أيداع المبلغ في حساب خاص بالمتاجرة (Margin Trading Account)، ما يتيح توزيع الإستثمارات. وتعتبر هذه المزية من أهم المزايا التي تجعل هذه العقود أدوات

التى بدأت بالمحاصيل الزراعية ثم انتهت

بالأوراق والأدوات المالية المختلفة، ترقى

أصولها الى القرن السابع عشر، الا أن

تطورها والمتاجرة بهاعلى أساس كونها

أدوات مالية موحدة المعايير وعالية السيولة

لم تبدأ الا في السنوات الثلاثين الفائتة،

وذلك مع شيوع العقود المختلفة واتجاه

المستثمرين نحو المزيد من أدوات التحوّط.

والى جانب بورصة شيكاغو للمتاجرة

بالسلع، يوجد حالياً عدد كبير من الأسواق

العالية التخصصة بالتاجرة بالعقود

المستقبلية الناشطة في السلع كما في

السندات الحكومية ومقشرات أسواق

الأسهم العالمية والعملات.

رئيسية في عمليات التحوط. ويدعم النزعة الحافظة في هذه الصناديق



تطوير منتجات الإستثمارات البديلة



أنطوان مسعد

كونها مضمونة رأس للال، أي أن الستثمر يسترد، في أسوا الأحوال، القيمة الأساسية الستثمرة عند فضً الصندوق. وتعتبر ED&F

MAN السباقة في مجال تطوير هذه الصيغة من الصناديق، وقادت السوق في إطلاق الصناديق ادارة العقود الستقبلية. وقد · ساهمت مزية ضمان رأس المال في جعل هذه الصناديق ملاذأ آمنا للمستثمرين الذين يبحثون أساساً عن الحماية، وعن مردود أعلى من المتوقع في ملاذات آمنة تقليدية. فضمان رأس المال يقابله قدرة الصندوق على رفع سيولته عبر قروض تعادل نصف القيمة الأساسية الستثمرة، و هذه تستغل للمتاجرة بالعقود الستقبلية من خلال عملية إنتقاء مضنية الأفضل الفرص المتوفرة عالمياً. «يكمن نجاح ED&F MAN في انتقاء الإدارة عالية الكفاءة والقدرة الفائقة على الوصول إلى أسواق ومنتجات جديدة، ما يجعل منتجاتنا من الإستثمارات البديلة مكونات أساسية لأية محفظة متنوعة الأدوات، حسب السيد مسعد الذي يشير إلى تحقيق صناديق AHL، التابعة للمجموعة، عائداً سنوياً مركباً بلغ

7.15 في للغة بين 27.10 (1999 و 18.70 (1999) و 18.70 (1999) لتصح و تستحم التجموع المنافعة أما منافعة المنافعة المن

ويتوقع ارتفاع الطلب من قبل الستمرين الخليبين (أفراداً ومؤسسات) على هذه النتجات، مع تفضيل عدد كبير منهم حالياً المماية، بالدوجة الأولى، من تقلبات الأسواق، وإمكانية تحقيق عوائد خابت، مرتفعة على الدين المتوسط والطورا.



# يعدث في مصر الآن اتجاهان يتجاذبان أسعار الفائدة المصرفيسة

# محافظ البنك المركزي: نبني «منحنى العائد» لترشيد قرارات البنوك

القاهرة – محمود عبد العظيم

يتنازع اسعار الفائدة على الودائع في الجناز للصرفي الصري حاليا انجاهان معتناقضات الرول يدفع البنوك السياد بدت بشاؤه تظهر في الأفق - بدت بشاؤه تظهر في الأفق - لرفع الأسعار بهدف جذب المزيد من الودائع لعلاج مشكلة نقص السيولة ولتمويل خطاء للخلاج مشكلة نقص السيولة ولتمويل خطاء المعام.

أماً الاتجاه الثاني فهو عكس الاتجاه الأول ويقضي بضرورة إجراء الزيدمن الفقضة لاسعار الفائدة في إطار تعليمات حكومة عير معلنة -للبنوك بضرورة تنشيط بورصة الأوراق المالية عبر ضخ مزيد من السيولة في السوق وتشجيم الستثمرين



إسماعيل حسن محافظ البنك الركزي المصري

على الاقتراض بضمان الأسهم والسندات لشراء المزيد من الأوراق المالية.

كما يهدف خفض أسعار الفائدة أيضاً إلى كبح جماح التضخم الذي سجّل 4.1 في المثة في نهاية حزيران/ يونيو الماضي ويستمد لإحراز مزيد من الصعود خلال المرحلة وفقاً لمؤشرات الاقتصاد

وأمام هذين الاتجاهين بدا الجهاز



حيث أصبحت قضية أسعار الفائدة بمثابة مشكلة فردية لكل بنك يتعين عليه وضع ملول لها وفقاً لستراتيجيته الخاصة أو متطلبات السوق. من هنا اكتشف المستثمرون وعملاء

المصرفي في مصر وكأنه وحدات منعزلة

من هذا اكتشف الستظمورين وعملام من هذا اكتشف الستظمورين وعملام البنيرة على هذه الحدث في إلى ممالاً ممالاً أخر و مكان آخر – وتتمثل في التفاوت الكبير بين الممالات الكبير بين البنيئة بين ممالات المبيئة بين عمدلات المبيئة بين كس هذا الفارق عام بيز الدكي المالية في المنافذة الموام طويلة ومن ثم اصبح التنزؤ بمستقبل أو التجاهات الأسعار المسادلة أمرا بالضوات الأسعار في للرحلة القليلة أمراً يشوريه المغموض.

#### تغيرات دراماتيكية

بداية تشير الأرقام الرسمية إلى أن متوسط أسعار الفائدة في البنوك المصرية شهد تغيرات دراماتيكية خلال الأعوام الثلاثة الماضية.

روفقاً لبيانات وزارة الاقتصاد فإن سعر الخصم — الذي تتضد على أساسه السعار الخصم — الذي تتضد على أساسه السعار الخائمة – لبلغ في حزيرات/ يربين 1996 بقد إلى المائمة، ثم بدا في المجبوط التدريجي ليصل إلى 22.25 في الملة في حزيرات/ يربير المجلس الملد علم الملد طلبة عالمائل طبلة عالمائل طبلة عالمائل طبلة عالمائل الملد طبلة عاشماً لربيضاً لم يصد لوضاء فيصل إلى 12 في ونصف لوضاء و هبرطه فيصل إلى 12 في

البت خاايد. سكلت أسحار الفائدة على وينا كابيد سكرا الفائدة على الدائع تعيرات مماثلة لتبدأ عند 1,50 في اللغة للدوائع لمنة ثلاثة شهور وذلك في حزيران/ يونيو 1,900 من اللغة على كابير 1,500 من اللغة في كابيرا اللغة في كابيرا الأول/ يسسمبح 1,900 من التعاود الارتفاع وتسكل 2,500 في اللغة في مائور اللغة بي كابيرا الأول/ يسسمبح 1,900 من التعاود الارتفاع وتسكل 2,500 في اللغة في ملك في اللغة بي اللغة في كابيرا اللغمي.

م بدراوحت أسعار الفائدة على القروض بين 15,5 و 12,9 في المئة خلال الفترة من حزيران/ يونيو 1990 وحتى كانون الأول/ ديسمبر 1998، ثم تعاود ارتفاعها لتسجّل 13,5 في المئة حاليا.

وترَّاوحت أسعار الفائدة على قروض «الإنتربانك» بين 10,3 في المئة و11,6 في المئة خلال الفترة نفسها.

أما في الواقع الفعلي، فقد شهدت الشهور الثلاثة الماضية منافسة حادة بين البنوك أدّت إلى اتجاه اسعار الفائدة لمزيد من الارتفاع وهو اتجاه كان من أسبابه بعض الأحداث الملية مثل مشكلة نقص السيولة بسبب قرارات ترشيد الاستيراد والزام

الستوردين بتغطية خطابات الاعتماد بنسبة 100 في المُنَّة إلى جنانب انندمناج البنكين العقاري العربي وللصري.

#### رؤى متباينة

وعلى الرغم من هذا الارتضاع ، فإن الساحة المصرفية لا زالت تشهدرؤى متباينة حول هذه القضية ...

حلمي السعيد — مدير عام الإستثمار في بنك مصريرى أنه من الطبيعي أن تسجّل أسعار الفائدة الدائنة والمدينة في البنوك مزيداً من الارتفاع خلال المرحلة القيلة.

مريدة من ادريمت جعان برخصة المعيد، وقال أحد الاقتصاد والأعمال، أن هذاك دلائل على ذلك ظهرت خلال الفترة الماضية وتمثلت في ارتفاع أسعار الفائدة على السندات التي طرحتها شركات القطاع المناص مؤخراً لتسجّل 12 في المئة قفابي الماض مؤخراً لتسجّل 12 في المئة المباري.

وقال السعيدان مناك مو الما عدة سوب تدم و إنقاط السعاد في الدجهاز المصرفي التي ننزة السيرلة حالياً في الجهاز المصرفي التي ستدفق البنزك الاستخطاب الودائع باني تكلفة, يضافت إلى ذلك ضرورة وقع سعر الفائدة لكسر جموح «ظامرة الدوارة» التي عادت أصر مر قراح إسبيت بنزة الدوائر المنافق المعادلة المنافقة على الجنيد و من رائد فقاض اسعار الفائدة على الجنيد و من لا يتحويل مدخر العائمة على الجنيد المنافقة على الجنيد المنافقة المنا

أيضاً هناك هذا الحدور الكبير من الشروعات ذات الحدوى المتن العالية العالية العالية وهي مشروعات تغزي البنوك بالتعويل، ومن هم فإن البنوك مطالبة بسحب السيولة من السوق وإعادة شخها لهذه الشاريع عبر خطط تعريلية انتهت البنوك التجارية الكبرى من عاتماءها بالغراية الكبرى من عاتماءها بالغراية النعرية عالمية عالمي

ويقلًا المسجيد من درر البنك الركزي والسلطات التقدية بصغة عامة من (مكالية العدّمة من هذا الإنتخاع الارتقاب في اسعار الفائدة، مؤكداً في هذا الصحد اله حتى لو أراد البنك المركزي ذلك فان ستطيع لإسباطي تتعلق أولاً بسياسة تصرير اسعار الفائدة بتايات العرض والطاب وقواعد السوق.

ويتوقع السعيد أن تقفر أسعار الفائدة على الودائع لتصل إلى 11 في المئة خلال الأشهر القبلة وأن ترتفع على الإقراض لتصل إلى 15 في المئة.

حلمي السعيد

وأوضح السعود أن مشكلة السيولة لعبت دورا سلبياً في هذا الصدد خصوصاً بحد أن سحب السندات جزءً أمن السيولة للتاحة في السوق والشاريع للغرية التي يحت جزءً أما ثانياً، إلى جانب خططة ترشيد الإنطاق الحكومي التي أحدثت دعاً من الانكماش للوقت للاقتصاد الكايي.

#### التضخم ومشكلة الادخار

على الجانب الآخر يطرح حمدى حافظ نائب مدير عام البنك الوطني المصري رؤية مغايرة حيث يتوقع أن تشهد المرحلة المقبلة استقرار أسعار الفائدة، بل وعودتها إلى معدلاتها الطبيعية. ويقول أن السياسة النقدية الحكومية تهدف في إطارها العام إلى تعظيم المدخرات المحلية لَتصل إلى 35 في المئة من الناتج القومي الإجمالي في غضون عامين – تدور حالياً حول 20 فيّ المئة – لسدّ فجوة تمويل الإستثمارات ومن ثم يصبح الحل هو زيادة سعر الضائدة لجذب هذه المدخرات. ولكن في المقابل رفع سعر الفائدة يحمل في طياتة أعباء تضخمية على الاقتصاد ألكلي وبالتالي فإن الحل هو تركِّ القضية لكل بنك كي يتعامل معها وفقأ لظروف السيولة لديه والمشاريع التي يسعى لتمويلها وحجم الإيداعات المتاحة لدى

## من يدفع الثمن البورصة أم المشروعات الجديدة؟

وبالتالي يري همدي حافظ في ضوء هذه المتغيرات، أن الأسحال سوف تعاود استقرارها لأند يغم مشكلة السيولة في مشكلة موقتة، وأن معنل الودائع في البنوك لازال يشهده دريدا من الصعود، عيث يبلغ الأن نحر 204 عليار جنيه مقابل 205 مليارات في 30 حزيران/ يونيو 1998

#### تفاوت محدود

أما إسماعيل حسن، محافظ البنك المركزي فيشنده على أسعار المركزي فيشنده على أسعار الفاقات في أسعار الفاقات الموجوعة وكان الموجوعة على استمراء هذا الارتفاع. وقال احالات على سبيل الشال، أن أسعار الفاقت وعلى مؤشرات ثانة في على سبيل الشال، أن أسعار الفاقت وعلى مؤسرة كان في المثال، المتحددة وهي أمور مصرفية يعلمها ليلة واحدة وهي أمور مصرفية يعلمها

وقال أنا في سبيل حلومت الشكلة، وأن البنك الركزي يقوم هاليا بيناء منحض العائد» لأسعار ألقائدة، فمثلا الديون التي منتها 10 سنوات سوف يكون المائد عليها مختلفاً عن العائد على الديون ذات المد القصيرة وهذا المنحنى سوف يسهم كثيراً في ترشيد قرارات الاستثمان،

هي درسيد فرارات الاستنمار». وقال: «كيف تحكم على سـعر الفائدة بأنه عال أو منخفض؟»

يحيب المحافظ بقوله أن هناك معدلاً حقيقياً للسعوه المعدل الإسمي مخصوماً منه معدل التضخم، وعندما يتزاجع معدل التضخم لا بدأن من يتراجع معدل الفائدة الإسمي.

ويضيف عند الحديث عن تحريك سعر الفائدة ولابد من الإجابة على سؤال مهم وهو كيف تستقبل السرق قراراً برغع سعر الفائدة. هناك ايضاً تأثير لمثل هذا القرار على البورصة وعلى ظاهرة تحويل الدولار إلى

وائسار إسماعيل إلى أن مصر تتأكر يطبيعة احال بالتحركات في أسعار الفائدة على عالياً وبالتألي فإن ارتفاع سعر الفائدة على الدولار عالياً – رهر ما حدث مؤخراً – لا بذ وأن يؤدي إلى ارتفاع صواز ولو طفيف لاسعار الفائدة على الجنية نظرا لارتباط الجنية بالدولار حتى هذه اللحظة. ■

91



أخيار مصرفية

## النتائج نصف السنوية لـ 4 بنوك كويتية

نشرت أربعة مصارف كويتية ملخصاً عن نتائجها لفترة النصف الأول من العام 1999.

وقد حقق البنك الأهلي الكويتي نتائج جيدة خلال الفترة، حيث زاد صافي أرباحه بدسية 60 في اللة إلى (2.5 ملايين دينار مقارنة مع الفترة نفسها من العام 1998، ويليا العائد على متوسط الأصول 99.0 في المثلة (مقابل 6.4 في اللة) والعائد على متوسط حقوق المساهمين دفي المثلة (مقابل 6.5 في المئة).

أماً بنك برقان، فبلغ صافي أرباحه للفترة 18 مليون دينار بزيادة 17،34 في المئة، كما ارتفعت محفظة قروضه للعملاء بنسبة 14،14 في للمئة إلى 676 مليون دينار وبلغ إجمالي موجوداته 1،8 مليار دينار.

رحقق بنك الكويت و النشرق الأوسط نمراً في صافي إرباحه بنسبة 27.6 في اللغة إلى 7.3 ملايين بينار، كما وارتفعت ارباحه التشغيلية بنسبة 67.6 في اللغة إلى 77.9 ملايين دينار مقارنة مع الفترة نفسها من العام 1998.

و ارتفع العائد على أصول الصرف من 44، ا في المئة إلى 61، ا في المئة الله ي المئة الله على المئة الله على المئة ، ولمئة والعائد على مقوق الساهمين من 27،0 في المئة إلى 18.4 أفي المئة . وبلغ صافي إرباح البنيك الشجاري الكويتي نحر 8.6 مالايين دينار ليصل العائد على الأصول إلى 2،2 في المئة والعائد على حقوق للساهمين إلى 9,0 في المئة .

# المصارف المصرية: نمو في الأرباح

اظهرت البيانات المالية المنشورة لمسارف عدة مصرية للفترة المتدة من أخر كانون الإول/بيسمبر 1988 حتى حزيران/پورنيو 1999، تمسناً ملحوظاً في أعمال هذه المسارف إذ حققت نموا جيدا في أرباجها بشكل عام.

و بلخت زيادة الأرباع أعلى نسبة ادى البنة المعرى الشهازيد على المواتي الشهازي مي ايرادات السخداني في ايرادات السخداني في ايرادات السخداني في ايرادات المائية التي الرقمة الإستخداني في ايرادات المائية التي أن المائية الى 60 المائية المائية 13 في المائية الى 60 المائية المائية 13 في المائية 13 في المائية 13 في المائية المائية 13 في المائية 14 الميان جنبه 13 في المائية 14 الميان جنبه 13 في المائية 14 الميان جنبه 14 المائية 14 الميان خداتات المائية 14 المائية 1

وحقق البيئة الشجاري الدولي، أهد اكبر الصارف المصرف واكثره مارسية، منو أبلغ 7، 38 في اللغة في ارباحه المصافية الدي وصلح الى 70 اطيون جنيه (160 مليون بولار) تتجت بمسورة خلصة عن نمر عائدات القروض والأرصدة لدى البنوك من 600 إلى 77 مليون جنيه (أي ينسبة 2.71 في الماة)، رغم الزيادة المدنونة في معظفة قروضة بشبة 4 في الماة.

أما البنك المصري الأمريكي، فقد سجل نمواً ملحوظاً في ارباحه، إذ بلغت 58:76 مليون جنيه بريادة 89 في الله تقريباً عن الفترة القابلة من العام للاضمى، وذلك رغم انخفاض إجمالي أصوله بنسبة 4 في

المثة وودائع العملاء بنسبة 8.7 في المثة وتخصيصه مبلغ 13.8 مليون جنيه كمؤونات تجاه الديون المشكوك فيها بزيادة 251 في المثة عن الفترة الماثلة في العام 1998.

كذلك، حقق البنك الوطني العصري نمراً في معظم بنود ميزانيته لهذه الفترة خصوصاً في محفظة قروضه التي بلغت 35.50 عليون جنيه اي بزيادة نحو وفي للغة عن نهاية العام 1988 كما تمت زياد الرس راس ماله الدفوع براسطة توزيع اسهم مجانية للمساهمين بقيمة 5.25 عليون جنيه تم تحويلها من الإحتياطي القانوني للمصرف، ويلغ صافي أرباحة نحو 33 مليون جنيه (18 مليون دولار) بزيادة 21 في

وزادت الأرباح الصافحة للبنك الأهلي سوسيتيه جنرال بنسبة 17.8 في اللثة إلى 55 ملين جنيه تنيجة زيادة صافي الغراف القبوضة بنسبة 22 في اللثة إلى 86 مليون جنيه، وتم خلال الزيج الأول من العار ووال مضاعة رأس ماك المركمي من 200 إلى 400 مليون جنيه وزيادة رأس ماك المدفوع من 150 إلى 80 مليون جنيه ثم تيدها بالبورصة.

وشهد بنك مصر العقربي الأفريقي نمراً أبلغ 6.6 قبر اللغة الماشر الماش الماشر الماشر الماشر المقابل 19.68 ومقابل 19.68 يمقابل 19.84 مطيرة أرد كم ملايين دولار) في الفترة السابقة من المام 1998 مني ظل التراجع المدود في محفظة قروضه بنسبة 2.44 في الملتة مقابل زيادة ورائع عملائه بنسبة 11.88 منيا للثانة إلى 785 مليون جنيه (200 مليون دولار).

# بنك الظيج الدولي: نتائج قياسية تلي الاندماج

نشر بنك الخليج الدولي، الذي يتُخذ من دولة البحرين مقراً له، نتائجه المالية النصف سنوية 1999 والتي تشمل على حسابات البنك السعودي العالمي، بعد أن تم الإندماج معه، من نيسان/ابريل 1999 حتى أو اخر حزيران/ يو نيو 1999.

سي وسر سريرس الوليون أو الدرائي نموا في وحقق بنك الخليج الدرائية في المئة أرباحه الصافية للفترة بلغ 17.27 في المئة أساسية من ارتفاع ايرادات الفوائد بفيمة 26 مليون دو لار إلى 312 مليون دو لار إلى 312 مليون دو لار إلى 312 مليون دو لار إلى 313 مليون دو لار



عبد الله القويز

كما شهد إجمالي أصوله نمواً بنسبة 30 في اللَّه إلى 13 مليار دو لار ومردّه النمو الكبير في محفظة سندات المتاجرة التي قفزت بنسبة 282 في المئة إلى 535 مليون دولار ومحفظة سندات الإستثمار التي وصلت إلى 5 مليارات دولار مقابل 3،2 مليارات دولار في نهاية 1998 إضَّافة إلى نمو محفظة قروضه بنسبة 6،5 في المئة إلى 4،2 مليارات دولار.

ومن ناحية الخصوم، حقق المصرف إنجازاً آخر بنمو ودائع عملائه بنسبة 45 في المئة إلى 4 مليارات دو لار.

كما تضاعفت حقوق المساهمين إلى مليار دولار من جرّاء الزيادة في رأس المال الصادر للمصرف من 450 مليوناً إلى مليار دو لار وذلك نتيجة عملية إعادة الهيكلة وإصدار أسهم جديدة لصالح الشركاء الجدد في المصرف (بعدان تمّ الإندماج مع البنك السعودي العالمي) وهما مؤسسة النقد العربي السعودي ورج.بي. مورغان الأميركي. وبالتالي اصبحت تتوزع ملكية للصرف حالياً على مؤسسة الخليج للإستثمَّار التي ما زالت تملك حصة الأغلبية (5،72 في المئة من رأس المال) ومؤسسة النقد العربي السعودي 22،2 في المئة وجي جي مورغن 5،3 في المئة.

ويقدم بنك الخليج الدولي، الذي تأسس في العام 1975 في البحرين، خدمات مصرفية تجارية بالجملة. واكتسب سمعة عالمية في مجالات تمويل المشاريع والتجارة والإصدارات الرئيسية للقروض الشتركة. وأصبح، نتيجة إندماجه مع البنك السعودي العالمي مؤخرا، قادراً على تقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات الإستثمارية والتجارية التي تشمل تمويل الشركات وادارة المحافظ والخدمات الإستشارية. وقاز المصرف بجائزة التميز لعام 1999 من مجلة «يورومني» بوصفه «افضل البنوك الوطنية في الشرق الأوسط».

من جَهة أخرى أعلن بنك الخليج الدولي من مقره في البحرين عن تكليفه تدبير قرض مجمع لصالح مصنع إسمنت الشأرقة في دولة الإمارات العربية المتحدة تصل قيمته إلى 80 مليون دو لار.

ويهدف القرض إلى تمويل زيادة إنتاج «الكلينكر» المستخدم كمادة خام في إنتاج الإسمنت، بنحو 3400 طن يومياً وزيادة القدرة التخزينية بكلفة إجمالية تصل إلى 100 مليون دولار على الأقل.

وسيشارك في القرض عدد من البنوك المحلية والدولية والشركات العالمية المهتمة وتمتد فترة سداده إلى ثمانية أعوام.

# المؤسسة العربية المصرفية تستعيد مستويات الربحية

بلغت أرباح المؤسسة العربية المصرفية الصافية للفترة النصف سنوية 1999 نحو 60 مليون دولار أميركي بزيادة نسبِتها 22،4 في المُنة عن أرباح الفترة نفسها من العام 98، وقد تخطَّت النتائج الستهدفة للمجموعة.

ويعود التحسّن اللموس في الربحية، بعد فترة التقلبات الإقتصادية العالمية، إلى انخفاض مخصصات خسائر القروض بنسبة 47 في الله من 91 مليون دو لار في 1998 إلى 48 مليون دو لار لهذه الفترة وبالتالى بلغ إجمالي الارباح التشغيلية بعدحسم الخصصات 100 مليون دولار مقابل 95 مليوناً في الفترة نفسها من

أما إجمالي اصول الجموعة، فقد اتخذ لهذه الفترة الإتجاه النزولي نفسه للنصف الأول لعام 1998 حيث انخفض إلى 24 مليار دولار مقابل 24،9 مليارا في حزيران/يونيو 1998، تماشياً مع أهداف المؤسسة الرامية إلى تحديد القروض غير الإقتصادية والموجودات الأخرى من أجل تحقيق محفظة ممتازة من دون أن تكون عرضة للتراجع في العائدات. وبلغت نسبة الموجودات السائلة للودائع 51 في المئة فيما سجّلت نسبة الودائع للديون

إرتفاعاً طفيفاً لتصل إلى 62 في المئة.





غازى عبد الجواد

وصرّح السيد غازي عبد الجواد، الرئيس التنفيذي للمؤسسة «جاء هذا الأداء مواكبا لخططنا الآنية وأهدافنا بعيدة المدي على حد سواء. نحِن متفائلون بحذر بأن النصف الثاني من 1999 سوف يشهد إستمراراً لهذا التوجه الايجابي شرط الايحدث تراجع كبير في الإقتصادات وأسواق المال العالميَّة، كما أننا عازمون على أن تصبحُّ المؤسسة العربية المصرفية المصرف العربى الدولى الرئيسي في القرن الواحد والعشرين،.

كذلك نشر «انترناشونال بنك اوف آسيا»، التابع للمؤسسة العربية المصرفية والذي يتخذ من هونغ كونغ مركز النشاطه، نتائجه لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 حزّيران ميونيو 1999. وقد حِقق أرباحاً صافية بلغت 72 مليون دولار هونغ كونغ مقابل 82 مليوناً في نهاية العام 1998، وذلك على الرغم من الإنكماش الإقتصاديّ ومعدلات البطالة الرتفعة السائدة في الشرق الأقصى للسنة والنصف التي خلت.

وزاد صاَّفي ايرادات فوائده بنسبة 6 في المئة مقارنة مع الفترة نفسها من العام 1998 إلى 354 مليون دو لار هونغ كونغ.

ووصل إجمالي موجودات المصرف إلى 8،23 مليار دولار. هذا واستطاع المصرف بسبب قوته المالية ان يحافظ على نسبة سيولة مرتفعة (49 في المئة) مع الإستمرار في دعم عملائه والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في هونغ كونغ.

ونجح المصرف في التوسع في مصادر دخله عبر توقيع إتفاقية تسويق مع «ونترثور لايف انشورنس التابعة لمجموعة «كريدي سويس» والتي تسمح للمصرف بتسويق منتجات تأمين على الحياة، كما أسس مراكز إستثمار في «هونغ كونغ» و«يوين لونغ».

يُذكر أن المصرف قام بتجنيب المصصات اللازمة للقروض المتعثرة، مع العلم ان فترة الستة أشهر الأخيرة شهدت تحسنا في سداد القروض ما يسمح للمصرف بتخفيض مخصصاته في المستقبل وما ينعكس ايجاباً على عائداته للنصف الأخير من العام الجآرى.

# تصنيف ائتماني ايجابي لبنك الاعتماد اللبناني

منحت مؤسسة طومسون بنك ووتش بنك الاعتماد اللبناني تصنيف (LC − 1) لدين العملة المحلية للمدى القصير و( + B) للديونّ

المستازة و (-LC - AA) للدين المستاز بالعملة المحلية

وتعتمد طومسون في تصنيفها بحسب قول نيقو لاس فوتيادس، نائب البرشيس، على أداء المصرف وقدرته الكبيرة على إعادة ترتيب وتنظيم

كما يتميز المصرف بشبكة فروع واسعة (45) تعتبرمن الأكبربين المصارف ألعاملة في لبنان ما يساهم في نمو ربحيته وتطور حصته السوقية في

د. جوزف طربيه رثيس مجلس الادارة الدير العام

نشاطات التجزئة. وقد نجح المصرف في تنويع قاعدة منتجاته بشكل كبير في السنوات القليلة الماضية وتمكّن من توسيع عائداته من العمولات على خدماته من خلال ريادته في نطاق بطاقات الائتمان والدفع

والخدمات المصرفية الإلكترونية ويتميز المصرف أيضا بتغطية قوية لقروضه المتعثرة إذتصل المخصصات إلى 91 في المئة من إجمالي قروضه ونسبة السيولة إلى

الودائع إلى 70 فَي المئةً. ولدى المصرف سجل حافل في قدرته على جمع قروض طويلة الأجل من خلال إصدار سندات دين (محلياً ودولياً منذ العام 1996). وقد أصدر مؤخراً شهادات ايداع دولية (Euro - CDs) بقيمة 60 مليون دو لار أميركي تم الإكتتاب فيها بضعف القيمة على الرغم من الظروف المالية الصعبة المحيطة بإصدارات الشركات من الدول

وتعتبر تومسون أن المصرف يتمتع بعلامة تجارية محلية قوية تخوّله زيادة رأس ماله من خلال طرح أسهمه في السوق عبر إصدار أولى (IPO) لأن قاعدته الرأسمالية صغيرة نسبة إلى موجوداته التي تنمو بوتيرة أسرع من قدرته على توليد مقدرة رأسمالية ذاتية. وقد وصل معدل الملاءة لديه وفقاً لمعيار بازل في 1998 إلى 16،7 في

يُذكر ان مجموعة بن محفوظ السعودية تمتلك غالبية أسهم البنك، تم شراؤها من مصرف لبنان العام 1997 عبر مجموعتين قابضتين

# بنك مسقط الدولي لإصدار شعادات ايداع

تراجعت الأرباح الصافية لبنك مسقط الدولي في النصف الأول من العام 1999 بنسبة 18،6 في المئة مقارنةً مع الفتَّرة نَفسها من العام الماضي لتصل إلى 6،52 ملايين ريال عُماني. وقد ساهم في هذا التراجع تكليف المصرف دفع الضريبة على الأرباح هذا العام، بعد أن أعفي من دفع ضريبة بمعدل 12 في المئة من أرباحه العام الماضي.

وارتفعت في المقابل اصول ألبنك من نحو 661 مليون ريال إلى نحو 707 ملايين أي بزيادة 6،3 في المئة. كما زادت مخصصات البنك لتغطية خسائر الإئتمان من 2، 1 مليون إلى 1،33 مليون ريال.

ومن جهة أخرى، وعلى أثر إنتعاش السوق المالية في مسقط، يعتزم المصرف وكأول خطوة من نوعها، إصدار شهادات ايداع عالمية عُمانية بغية تحصيل 20 و 30 مليون ريال (52 و78 مليون دو لار). ومن المتوقع طرح هذا الإصدار بين شهري أيلول/سبتمبر واكتوبر/تشرين الأول المقبلين.

# البنك العربي: سند إستثماري جديد

أعلن البنك العربى عن طرح إستثمار جديد، يحمى رأس المال ويضمن العائد عند الإستحقاق، مع توفير الفرصــة للنمو وذلك فى سند إستثماري واحد إسمه «Arab .«Bank Protected Return Note

وقال سامر الصيفي، الرئيس الإقليمي لمجموعة الخدمات المصرفية الشخصيّة العالمية في البنك العربي: «إنه

منتج إستثماري يختلُّف في أغراضُه مِن شخص لآخر. فالستثمر الأكثر حرصاً قد

يعتبره وسيلة آمنة للتعامل في سوق الأسهم المزدهرة، في حين أن المستثمر المتطور المتميز بالخبرة الإستثمارية في بورصات العالم سيعتبر سند «Protected Return Note» اداة أصيلة للوقاية ضد التعديلات التصحيحية في الأسواق. أما بالنسبة للمستثمر الأشد تحفظاً، فيمكن أن يعتبره بمثَّابة سند تو فير لمدة خمس سنوات».

سامر الصيفى

هذا السند الجديد ذو إستحقاق الخمس سنوات حدد الحد الأدنى للإستثمار فيه بـ 100،000 دولار، ويستحق بتاريخ 10 ايلول/

وأضاف: «يسرنا مرة أخرى القيام بتطوير منتج جديد يركز على فرصة إستثمارية محددة، مع توفير هذا القدر من الامان والعوائد المضمونة. وفي حالة هذا السند الجديد، فإن فرصة النمو ستكون في بورصات الأسهم العالمية: S&P500 في أميركا، وEuro Stoxx 50 فيّ اوروبا، و225 Nikkei في اليابان. كماً نتوقع طرح منتجات تحم رأس المال وأخرى تضمن العوائد، وسيركز كل منها على فرصة معينةً في أسواق محددة حال ظهورها، مثل منطقة جغرافية بعينها أو مؤَشر لإحدى البورصات، أو سلة من الأسهم أو البضائع أو المؤشرات. وسيكون لكل صندوق منها تاريخ إستحقاق محدد، يتراوح بين سنة وخمس سنوات».

# بيت التمويل الكويتي يزيد رأس ماله

رفع بيت التمويل الكويتي رأس ماله من 53،5 مليون دينار إلى 56،8 مليوناً أي ما يعادل 187 مليون دولار.

وأعلن نائب مدير عام بيت التمويل جسار الجسار عن تحقيق صندوق إعمار الإستثماري، الذي كان قد طرحه «بيتك»، نسبة أرباح



# معرض المال الكويتي السابع THE 7th KUWAIT MONEY SHOW

۲۲ - ۲۰ نوف مبر ۱۹۹۹ فندق سفيرانترناشيونال



تاکسد...من اشتراك من استك بالعسر في الكاملية ال

Organized & Managed by: Gulf Exhibitions Group

Tel: (965) 2441231 - 2416647 Fax: (965) 2416648 E-mail:geg@ncc.moc.kw



سميم وردو. مجموعة الخليج للمعارض

هاتف: ۲٤۲،۲۶۲ – ۲٤٤،۲۳۱ هاکس: ۲٤،۲۰۲۸ البرید الإلکترونی:geg@ncc.moc.kw

خلال الأشهر الماضية، تراوحت بين 4 و4،5 في المئة. ووصلت قيمة أموال الصندوق إلى نحو 174،9 مليون دولار.

وحققت محفظة الرعاية الصحية في المملكة المتحدة المملوكة من بيت التمويل أرباحاً صافية نصف سنويّة للعام 1999 تراوحت بين 8 و10 في المئة من رأس مالها البالغ 42 مليون جنيه استرليني

وكشف الجسار عن التعاقدمع شركة أميركية للإستثمار ضمن إطار برنامج إستصلاح وتطوير العقارات في الولايات المتحدة، بمبلغ وقدره 15 مليون دو لار تنفيذاً لـ 3 مشاريع لصيانة وتطوير العقارات السكنية. وتوقع ان تحقق هذه المشاريع عائدات تناهز نسبتها الـ10 في المئة من رأس المال.

# بنك الاسكان الاردني ينال شعادة 2001 ISO

منحت هيئة التسجيل ,SGS Yarsley/U.K، المعتمدة من قبل مجلس الإعتماد البريطاني (UKAS)، بنك الإسكان (الاردني) شهادة نظام ادارة الجودة الدولية «ايّرزو 9001» (ISO 9001) فى مختلف جوانب تطوير وتصميم خدمات المصرف وعملياته وإجراءاته.

وكانت هيئة SGS أجرت مسحاً شاملأ لجميع عمليات وأنشطة

وسياسات وإجراءات العمل في مختلف أقسام المصرف للتأكدمن توافقها معمقاييس ومعايير نظام ادارة

وأشار زهير خوري رئيس مجلس ادارة المصرف، ان المصرف قد حقق إنجازاً آخر كونه أول مصرف في الاردن والشرق الأوسط يحصلُ على هذه الشهادة الدولية اضافةٌ إلى حصوله على تصنيفات رفيعة المستوى من قبل مؤسسات دولية آخرها وطومسون بنك ووتش، من حيث كفاءته وقوته المالية.

ڙهير خوري

وتمكن المصرف خلال العامين المنصرمين من تصميم واستكمال برامج شاملة لإعادة الهيكلة تزامنت مع تحوله إلى مصرف تجارى شامل في ايار/مايو 1997 وشملت جميع أقسامه و خدماته.

# «العربي الاردني للإستثمار» يصدر شعادات ايداع

فى شانى إصدار من نوعه، طرح «البنك العربى الأردنى للإستثمار»، خَلال شهر تموز/يوليو المأضي شهادات ايداع قيمتهاً عشرة ملايين دولار بهدف اطالة آجال الإقراض متوسط وطويل الأجل بالعملات الأجنبية، حيث تبلغ مدة هذه الشهادات العامين.

وأوضح مدير البنك هاني القاضي، ان ادارة الإكتتاب كانت من

قبل شركة الإستثمار العربي السعودي في البحرين، وقد شارك فيه كل من بنك باريبا وسيتي كورب والبنك الدولي الأردني والبنك العربي للإستثمار والتجارة الخارجية.

# بنك دبي الوطني: الفرع الـ 26



دشِّن بنك دبى الوطني فرعه الجديد المجهز بأحدث التقنيات في ند الشبا، دبي، حيث يتيح لعملائه إنجاز جميع معاملاتهم من دونً مغادرة سيار أتهم.

يقع الفرع الجديد، وهو الأول من نوعه في الإمارات بجوار دوار ند الشبا. وهو مزوّد بخدمة تتركز على جهاز متطور جداً. فخلال ساعات الدوام الإعتيادية، يتوقف العميل بسيارته أمام الجهاز، ويتحدّث إلى الموظف عبر جهاز فيديو خاص، ثم يضع مستنداته في أنبوب خاص يدفع بها إلى الموظف. وبعد أن ينجز الموظف المعاملة، يرسل للعميل بواسطة الأنبوب الإيصالات أو النقود.

إضافة إلى ذلك، يوفّر فرع ند الشبا خدمة الإيداع بعد الدوام، وهي خدمة تتميز بالكفاءة والسرعة على مدار الساعة، ويتم تشغيلها بالبَّطاقة وتستقبل الإيداعات في حقائب او مظاِّريف. وهناك ايضاً جهاز صرّاف آلي من السيارة يعملٌ 24 ساعة يومياً.

وفرع ند الشّبا، هو الفرع السادس والعشرون للبنك في الإمارات العربية المتحدة.

# سيتى بنك يتوسع في مصر 3 فروع جديدة وطرح فيزا كارد

يستعد «سيتى بنك» لتوسيع نشاطه في مصر خلال النصف الثاني من العام الجّاري. وتتضمنَ خطة التوسّع إفتتاح ثلاثة فروع جديدة حصل البنك على التراخيص اللازمة لها بالفعل وتوزيع هذه الفروع جغرافيا على القاهرة والإسكندرية وبور سعيد.

وصرّح السيد شين إليوت المسؤول عن سيتى بنك في مصرك «الاقتصاد و الأعمال» أن الخطة تشمل أيضًا طرح «فيزًا كارد» خلال

فترة قريبة مشيراً إلى أن فروع البنك في مصر تنمو بمعدل عال. وأوضح أن عدد العاملين في البنك تضاعف إلى نحو 200 موظف

خلال عامين مقارنة بنحو 50 موظفاً قبل هذا التوسع.

وقال اليوونان الإنساج الذي تم في نهاية العام 1998 بين سيتي كورب (City corp) وترافلز فروب (City corp) بستيني كورب العمليات تغطية أكبر فيالات عدة حين خطي مسيتي كورب العمليات المصرفية في كانة أنواعها من خلال فروع سيتي بنك حول العالم. و وتغطي مزافلز فروب النشاط التاميني حول العالم ونشلك تكون مظلة سيتي غروب قد خلقات ميادين عدة للعمل وأصبحت بهذا الإنساج أكبر شركة عالمية في حجال تخصصها بالإنساخ أكبر شركة عالمة في حجال تخصصها بالإنساف.

# بنك الاعتماد الدولي في مصر

ر رضح بضك كريدي كرمرسيال دي فرانسس، Credit commercial de France) خلال شهر تموز إيوليو للاضي همته في بنك الإعتماد الدرلي في مصر إلى 75 في الله ولك بشراك لحمة البتك الأهلى المصري البالغة اسبها 26.74 في اللغة من إراس مال البتك.

و كشف البنك الفرنسي عن عزم بنك الإعتماد الدولي/مصر إنشاء خدمة خاصة لإدارة الموجودات في مصر تمهيداً لتأسيس مصرف إستثماري في المستقبل القريب.

# اي بي ان - امرو يشتري (دلتا المصري الأمريكي)

حسمت المفاوضات الجارية بين بنك اي بي ان امرو الأوروبي وبين شركة الملتا الصري الأمريكي للسمسرة في الأوراق الالية لشراء 96 في اللغة من حصة الشركة التي تعتبر إحدى الشركات للصرية الرائدة في مجال السمسرة.

يمك هذه الحصة كل من البنك المسري الأمريكي (36 في اللثة) وبنك أمريكان اكسبرس (18 في اللثة) وشركة الدلتا المصري الأمريكي لإدارة محافظ الأوراق المالية (5 في اللثة).

خطُّهُ البنك (اي – بي – آن امرو) لُزيالَّة حصْته من شركة الدلتا وذلك بالإنداق مع مؤسسي الشركة (عائلتا واكبو الطاهري) لتصل إلى 75 في للغة من إجماعي أسمع الشركة وذلك خلال العامين المقبلين. ياتي ذلك في الوقت الذي تقدّم في بنك Amro-ABN بطلب للبنك المركزي المصري لتأسيس مكتب تمثيل في مصر.

البنك لديه 70 فرعاً في سبع دول افريقية وفي الشرق الأوسط، وتقدم هذه الفروع كافة الخدمات المصرفية من إستثمار وتمويل افراد، ويصل رأس مال البنك إلى 432 مليار يورو.

# مصرف إستثمار عربي في الجزائر

يعتزم رجل الأعمال الإماراتي علي الشرفا إنشاء مصرف إستثمار عربي في الجزائر برأس مال قدره 100 مليون دو لاربهدف

تمويل شركات القطاع الخاص في العالم العربي. مقال الشرفان منا الشروورة كالمرابق

وقال الشوفا ان هذا المشروع يشكّل بداية لعودة الإستثمارات العربية، لتنفيذ مشاريع إقتصادية تحت شمار والعروبة الذي طرحه الرئيس الجزائر ربوتظليقة كمصطلع مقابل العولمة ونؤه بالخطوات ليت تتخفط الجزائر لبناء إقتصاد قوي في مجالات الزراعة والغذاء والصناعة.

# بنك الانماء المغربي إرتفاع عمليات التمويل

أعلنت مصادر بنك الإنماء الغربي أن هذه المؤسسة للصرفية المخصصة قد قامت بتعويل 124 مشروعاً خلال السنة اللطبية بتكلفة مالية بلغ قدرها نحو 350 مليون دولار أي بزيادة قدرها 37 في اللغ عن العام 1907.

وذكر التقرير السنوي لبنك الإنماء ان التمويلات لأجل قصير بلغت 50 مليون دو لا بزيادة 39 في المقة عن العام 1997 فيما ارتفع عدد اللفات المؤلة من 95 إلى 124 كان نصيب القطاع الخاص منها 96 في المقة من التمويلات. وقد بلغت القروض لأجل مترسط وطويل نحو 20 عليون دو لان

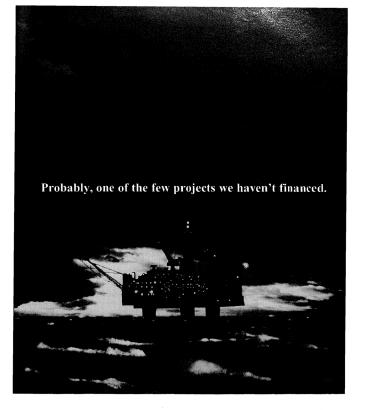
مديون ورس هذه الأنشطة المالية ساهمت في خلق 67 مقاولة إستفادت من 70 مليون دولار كقروض «إنطلاق المقاولة»، كما أن 77 مقاولة إستعملت 135 مليون دولار لتوسيع أنشطتها في إطار برامج إستثمارية.

# مصرف مشترك يمني – عُماني

إستكمالاً وتفديلاً للبروتوكول للوقع بين اليمن وعُمان في شان الإستثمار التبادل، وزار مؤخراً وفد عُماني الجمهورية اليمنية خرج منها بانطباعات جيدة كانت أهم تمارها إنشاء مصرف يمني – عُماني مشترك مبتك البعن والخليج،

يبلغ رأس مال المصرف مليار ريال يمني بمشاركة عمانية تراوح نسبتها بين 20 و30 في المئة من رأس المال. ومن المتوقع افتتاحه بين شهرى أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/اكتوبر من العام الجارى.

على الرهده الزيارة أكد نائب رئيس الإنحاد العام للغرف التجارية والمسناعية البعنية محمد هس الزبيري تفاؤله بشأن العلاقات الثنائية والتعاون التجاري والإقتصادي والجهود المنولة من قبل الجانيين لتسريع ثمار التعاون بما يخدم مصلحة الشعد،



But we can... Our willingness to finance new projects is only limited by the scope of your imagination. At Banque Libano-Française, we have been building financial partnerships with Lebanese companies for many decades. Let us be your partner too. Banque Libano-Française offers a wide array of traditional banking products and services through our Retail, Commercial and Investment banking divisions. Whether your project involves complex financing or you simply want to open your child is first bank account, Banque Libano-Française is here to meet your needs.

البنـــك اللبنـــاني الفرنســي
BANQUE LIBANO-FRANÇAISE
PROFESSIONALS AND FINANCIAL PARTNERS.





## Computer & Telecommunication

تقضُ الانترنت مضاجع رجال الأعمال، يقرأون في الصحف قصص أصحاب الملايين والمليارات من ذوى العقود الثَّلاثة أو حتى العقدين. لا ميراث ... لا عمل مضني على مدى العمر ... لا مصانع ... و لا حتى شركات سجلة، مجرد موقع على الإنترنت وتنهال الدو لارات.

رجال الأعمال حول العالم في حيرة من أمر هم: هل بتابعه ن أساليب عملهم التقليدية؟ أم يطبقون تقنيات الإنترنت على أعمالهم اليومية؟ أم ينشئون شركات مستقلة منطورة تقنياً؟ أم يقفلون مؤسساتهم «وجلا وجع

الرأس» ليستثمروا في الشركات الافتراضية؟ وما أصعب الإجابة! كلنا ملاحق لثورة الإنترنت، كلنا يعرف الأسماء اللامعة في السماء الافتراضية: AOL، أمازون، ياهو، ICQ، سوفت بنك، سايبر كاش، Bay وغيرها، كلها شركات فتية نسبياً وتقيّم سوقياً بالليارات.

بعض قصص النجاح على الإنترنت أبطالها طلاب في الجامعات والمدارس، سلاحهم الوحيد هو عقلهم، وموجوداتهم: كمبيوتر، ثرواتهم تضاهى نتاج كذ السنين لعمالقة صناعات النقط والسيارات والطيران والفندقة والشحن...

لنا من ذلك درس كبير نتعلمه، أدمغة الطلاب وذوى النزعات الفكرية الإستقلالية، أكثر مرونة من الأدمغة المؤسساتية. الأدمغة البشرية، وخصوصاً الفنية منها، لا تخاف من الحلم ولا تخشى العمل لتحقيقه. أما الأدمغة المؤسساتية فلديها آلف حساب وحساب قبل التخطيط وبعده وقبل التنفيذوبعده،

من هنا نجاح الأدمغة المستقلة خلال فترات التغيير ومن ثم قيادة أصحابها لرحلة ما بعد التغيير.

وثورة التكنولو جيا والعلومات قد تكون التغيير الأكبر الذي تشهده الجتمعات البشرية لغاية الآن، للإفادة المؤسساتية منها، لا بد من تطبيق مرو نة الأدمغة البشرية على الأدمغة المؤسساتية.

ئحن لا ننعى الصناعة والتجارة والزراعة والخدمات ... وحتى الإعلام، إنما تلقت قادة المؤسسات العاملة في هذه القطاعات إلى التحدي الذي تطرحه مرحلة التغيير، فالأسلوب «النّعامي» في دفن الرأس لما بعد زوال الخطر سيؤدي إلى دفن المؤسسة بالكامل، على كل مؤسسة أن تشغل دماغها الجماعي فوراً لتستنبط أساليب جديدة تمكنها من مواكبة التغيير والإقادة منه و إلا تحوّل القلق كابوساً،

# العمل الخبرى يستفيد من الثروات التقنية

بعض الليارات التي يجنيها قادة قطاع تقنية المعلومات، يحوّلها اصحابها للأعمال

آخر التقديمات الخيرية، وأكبرها على

الإطلاق، كانت تخصيص مؤسس مایکروسوفت ورئیس مجلس إدارتها، بیل غینس، مبلغ 15 ملیار دولار «لدعم برامج الكمبيوتر في مجالي الصحة والتربية على أمل أن يؤدي التقدم في هذين المجالين مع دخول العالم القرن الحادي والعشرين إلى إفادة الجميع

وسيتم توزيع المساعدات عبر المؤسسة الخيرية التابعة لـ غيتس والتي تديرها زوجته مليندا. وكانت المؤسسة تبرعت مؤخراً بمبلغ 50 مليون دولار لإيجاد لقاح للملاريا و100 مليون دولار لتسريع برامج التلقيح في بلدان العالم الثالث و 50 مليون دو لار لمكافحة موت الأطفال عند الولادة في هذه البلدان و25 مليون دولار لإيجاد لقام للإيدز. وقدّمت المؤسسة 200 مليون دولار لتطوير نظم المعلوماتية في المكتبات الأميركية العامة وربطها بشبكة الانترنت



بيل غيتس

### الانترنت عبر الفضاء

«سكاي بريدج» نظام رقمي، يهدف إلى تقديم خدمة إنترنت فضائية تغطى العالم أجمع عبر 88 قمراً صناعباً و200 محطة ارضية. باسكال سوريس، الرئيس والمدير التنفيذي

لهذا المشروع، تحدثت إلى «الاقتصاد والأعمال، عن الأهداف والميزات. (ص 100)

حديد الثم كات .....

Companies in this issue		الشركات في هذا العدد
ABB با	الله بال سال ( المالية	Samso يالكون Samsung يالكون Semens يالكون Semens يالكون كالي يوم Skybridge ويالكون Skybridge يالكون Skybridge يالكون Stybridge يالكون Stybridge يالكون كالي يوم المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المرا

# الانترنت عبر الفضاء

# سوريس: «سكاي بريدج» تبدأ خدماتها في 2002



«الإقتصاد والأعمال» التقت باسكال سوريس الرئيس

والمدير التنفيذي لمشروع «سكاي بريدج» الذي سيقدم أول خدمة انترنت فضائية لتغطى العالم أجمع، ودار معها الحوار

## نتوقع انضمام 20 مليون مستخدم ـ

يشهد العالم ثورة اتصالات كبيرة تتمثّل في انخفاض كلفة الإنصالات وتكنولوجيا البث الرقمي، وتطور نظم وشبكات المعلوماتية، ما أدى إلى تغييرات عدة منها الوصول إلى تكنولوجيا الفضاء،

> ■ ما هو مشروع سكاي بريدج في لحة ريعة؟ □ سكاء بريدح نظاه رقم قائم على

اسكاي بريدين نظام وقعي قائم على [المكاي بريدين نظام وقعي [قائم على 88 قمرا مستاعية في مدان المستخدم نطاق (Ku-band) وأصدة عملة أوضية مرزعة حول أرضافة إلى أوضية مرزئ مسيلة المساس إبن الأقدال الصناعية والشبكات الأرضيية عقرما الصناعية والشبكات الأرضيية عقرما 1000 كلم حيث من المتوقع أن يقدم مسكاي بريدين، خدمات الانترنت والرسانط للتعددة لندور الموسانط للتعددة لتحدور الوسانط للتعددة لتحدور الموسانط للتعددة لتحدور الموسانط للتعددة لتحدور الموسانط للتعددة لتحدور الوسانط للتعددة لتحدور الوسانط

■ تدخل صناعة الإتصالات الفضائية حالياً نفقاً مظلماً بعد المشاكل التي واجهت بعض هذه المشاريع فهل هناك أي تأثيرات على سكاي بريدج؟

ال مثالة ترجان من المتمات التي المثانة المتمات التي المتمالة المتمالة المتمالة المتمالة المتمالة المتمالة المتمالة المتمالة التي فقولها المتمالة التيامة والتي فقولها المتمالة والتيامة والتي مثلة المتمالة التيامة والتي يويدو منكان برديد فقد من الستوعة مسوقا المتمالة المتما

الأرضية لأنه من المهم ان نعرف ان خدمات الأقمار الصناعية هي مكمّلة وليست منافسة للخدمات الأرضية.

□ نحن نلتزم بالفطط الذي تم رضعه لتحويل اللشروع لا ترديا ان تقع با خطاء غيرنا واللجوء مباشرة إلى اسراق رؤس الأموال، نحن الآن في صدر ابخال شركاء ستراتيجين جدد من النحاء المحالم، الخطة المالية تقضي إصدار السهم ثم إطلاق الخدمات التجارية المام 2002 من ثم إطلاق الخدمات التجارية العام 2002 من

ُ 

 بماذا يختلف سكّاي بريدج عن غيره من الشاريع المنافسة؟

ا مثالًه نقاء عدة يجب ذكرها. أو لأ تكنولوجيا سكاي بريدج مختلفة كلياً عن غيرها من الشاريح، فالأقمار الصناعية في المدار الشخفض لها موزات اليجابية عدة عن الأعمار الثابتة في الدارات المرتفعة. ثانيا سنقوم بتسويق تكنولوجيا سكاي بريدا قفط لقدمي خدمات الانترنت المطيئ الذين سيكن لهم الدور الرئيسي في تسويق سيكن لهم الدور الرئيسي في تسويق الخدمة للافراد والؤسسات.

■ کیف ستکون اسعار خدمات سکاي بريدج؟ ومتى بدء الخدمات؟

□ سوف نبده بقديم خدماتنا التجارية تدريجاً مع بداية العام 2002 ولغاية 2003 تدريجاً مع بداية الأرضية أما باللسبة للأسعار قسوف تكون معقولة إعداراً بسيكون سعو الدقيقة العداراً بسرعة 45 كيلوبايت في الثانية سعدل سرعة 45 كيلوبايت في الثانية سنت أميركي واحد السعو الثماني للمستخدمين لقدمي هذه الخدامات الانترنت وسوف نتوك الخدامات الحاليين.

■ مل هناك دراسات عن حجم السوق وما مي توقعاتكم المستقبلية؟

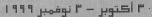
آخرن فقوم بالدراسات الدورية وبشكل جدي، والوقت هو لاعب اساسي خصوصات الناستكون الإوالل في تقدير خدمات الانترنت والوسائط المتعددة عبر الأقدار الصناعية، فندن نسعي ان نصل إلى 21 - ك مليون مستخدم بعد أربع سنوات من بدء خدماتا التجارية.

■ ماذا يمكن القول عن منطقة الشرق الأوسط؟ وهل هناك أي مستثمرين عرب في المسيدة

□ ليس هناك أي مستشمر عربي لغاية الآن ولكن أعتقد أن سكاي بريدج مشروع مهم وذو فائدة لهم، ومنطقة الشرق الأوسط ستكون من الأوائل في تقديم خدمات سكاي بريدج بعكس للشاريع الأخرى التي تبدأ من أميركا وأوروبا ثم منطقة الشرق الأوسط. ■

أجرى الحوار: شفيق شيّا





يعود معرض "جيتكس ٩٩" الذي يعد أكبر معرض لتكنولوجيا المعلومات في منطقة الشرق الأوسط مجدداً لإبراز أحدث المنتجات والأنظمة التقنية المتطورة.

- وسيقام بالتزامن مع الحدث عدة فعاليات تضم
  - منتدى جيتكس ٩٩ للموزعين
  - مؤتمر جيتكس ٩٩
- ندوات ومؤتمرات متخصصة في قطاع تكنولوجيا المعلومات • معرض "سوق الكمبيوتر" وهو الجزء المخصص للبيع بالتجزئة ضمن جيتكس والمفتوح لعامة الجمهور بقتصر الدخول إلى معرض جينكس على المتخصصين ورمال الأعمال

مركز دبي التجاري العالمي (د. م. م)، ص. ب ٩٢٩٢، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة يمكنكم زيارة موقع المعرض على الأنترنت على العنوان التالي: www.gilex.com ابتداداً من سبتمبر المقبل سيتقبر الرقم إلى ٣٣١٨٠٢٤ (المحول)، ٣٣١١٠٠ (عاكس)









# جايد الشركات

#### 100

#### أول تلفزيون بالشاشة السطحة تمامأ

طرحت سوني الخليج مؤخراً أول الخليج مؤخراً أول الشاشعة تلفزيون مسطحة تماماً في العالم هي أن دي يوسة المياسك الموصة الكماة الكمونة الكماة الماتواذة وقياسات



المدوافرة بقياسات 21، 25، 29، و 43 بوصة.

وتو فر التقنيات المتطورة جداً التي استخدمت في إنتاج هذا الجهاز انعدام وجود أي تشويش أو انعكاس للضوء، مع الصور التي تبدو طبيعية تماماً من كافة الزوايا.

#### (f) - .<

#### Compaq

#### تقدم جهاز ارمادا لأحد قراء «الاقتصاد والأعمال»

في إطار رعايتها لاستفتاء آراء قراء «الاقتصاد را الأعمال؛ حول وتقنية العلومات في الخليج؛ قدمت شركة كومباك جهاز ارمادا 1750 للفائز بسحب القرعة الذي أجري مؤخراً على ردود القراء وهو السيد احمد اللا

وقد سلّم الجهاز للفائز الدكتور وليد منيمنة، نائب الرئيس والعضو المنتدب لجموعة تطوير الأعمال في شركة كومباك-أوروبا، الشرق الأوسط وافريقيا. وحضر المناسبة أيضاً مدير عام كومباك-الخليج السيد هان محصر.



د. وليد منيمنة يقدم جهاز ارمادا للفائز ويبدو إلى اليمين جان غصن والزميل رأفت أبو زكي إلى اليسار

#### وتطرح مجموعة جديدة من دسكبرو

إلى ذلك، طرحت كومباك الشرق الأوسط والمتوسط وأوفريقيا جهاز كعبيوتر شخصي جديد من مجموعة دسكبرو إي ان مزور معمالج انترا بنتيوم ITI بسرعة 500 ميذاهر نز. ومذا الجهاز اصغر بنسبة 30 في الله من كمبيوتر للكتب الشخصي التقليدي (desktop) من منافياته والأمام بمهما مهادية الأمام بمهما متالياً لاستخدامات الكاتب ذات للساحات المحدودة ومراكز بيع التجزئة

#### وتطح أيضاً جهاز Aero 8000

وطرحت كرمباك الشعرق الأرسط خلال هذا الشعر البضأ أول (H/PC Pro) بعيان كمبيوتر شخصي صغير للبدخاص بالمترفين (H/PC Pro) بعيان كمبيوتر شخصي صغير للبدخاص بالمترفين وصوال محمي ببيانات المؤسسة الثناء النقلق. ويصتري المهاز أيضاً على مجموعة ببيانات المؤسسة للواحدة المنظقة والمهاز أيضاً على مجموعة الأصابية المؤسسة في والايختاد الأولى والتوافق المتقانات مع جهاز الكمبيوتر الشخصي في الكتب، الإضافة إلى قدرته على تحمل المحمدات الثناء المائلة ويرزن جهاز بحران وحجم شاشته الـ 29 Aero 8000 بوصات، أما حجم لوحات وحجم لوحات مائلتين خصوات وتدرم بجائزات وحجم لوحات مائلتين خصوات المائلة من حجم لوحات مائلتين فيصل الكرائية عن حديم لوحات مائلتين عدرم لاحات مائلتين حديرة المحات للإعارائية عن حديم لوحات مائلتين وحديرة للوحات مائلتين حديرة للمواتبة عندرم بطارائية عن حديدة للمحات المائلة المائلة المائلة المائلة عن حديدة للمحات المائلة المائلة المائلة المائلة المائلة عن حديدة للمائلة عن المحات المائلة المائلة عن المحيدة للمائلة عن حديدة للمائلة عن حديدة للمائلة عن المحيدة للمائلة المائلة عن المحيدة للمائلة عن حديدة للمائلة عن المائلة المائ

#### ABB (-)

### تدرب موظفیها باستخدام برامج سی بی تی



أعلنت أيه بي بي، الشركة الهندسية العالمية الرائدة، عن إنجاز المرحلة الأولى من مشروع تدريب موظفيها على برامج الكمبيوتر، و ذلك باستخدام تقنية سي تي لبردجيات التعليم المتفاعلة، وكانت هذه المرحلة اشتملت على تدريب مجموعة كبيرة من موظفي أيه بي بي هل اللحلة على منتجات مايكروسو فت أوفيس 2000.

ومن مزايا التدريب التفاعلي لسي بي تي انه يسمح بتعديل

البرنامج لتلبية احتياجات المؤظفين وللتوافق مع جدولهم الزمني وذلك عبر جهاز الكمبيوتر الشخصي لكل موظف، كما يسمح هذا البرنامج بخفض كلفة التدريب مقارنة بأساليب التدريب التقليدية.

يذكر ان سي بي تي هي شركة التدريبُ المعتمدةُ من قبلُ أفضل الموزعين أمثال سيسكو، مايكروسوفت، نوفل، و أي بي أم / لوتس.

اس تی آم ای STME

## تطرح منتجات التخزين في الكويت

خلال مؤتمر أقدم لهند الغاية في فندق شيراقرن في الكويت، اعلنت اس تي أم إي، الشركة المتخصصة في حلول التفريزين أللوسساتية، مؤرم شيخ من ستجوات ستوريع تك 1980 في ألكويت، وبقد المنتجات مي أحدث ما التنجيث شركة ستجوات من أحدث ما التنجيث شركة ستغزين الغلو مات. التنجيث شركة ستغزيل المناقبة المناقبة



مسؤولو اس تي ام أي وستوريج تك ويبدو في الوسط بيتر اوبري الرئيس و العضو للنتدب – اس تي ام أي

## نفورمیکس Informix

#### تعلن عن أرباح مرتفعة

اعلنت شركة انفورميكس عن ارتفاع أرباحها خلال الربع الثاني من العام الحالي لتصل إلى 17.5 مليون دو لار دو لار مقاراته بـ 17.3 مليون دو لار خلال الفترة المائلة من العام للاضي، كما زادت الإير ادات بنسبة 19 في للنة من 17.42 إلى 20.50 عليون علية 19.



رئيس مجلس الإدارة بوب كينوكيو

وقد سرّت الشركة الدعوى للتعلقة بالإصدارات الخاصة وذلك يدفع مبلغ تقني قدمه 2.3 دلايين دولار واصدار اسهم عابية بقيمة 19 طيون دولار ما حول الأيواريا المقالة إلى خسائر الجنها 7.67 طيرة دولار، ولكن مذا الأمر لم يؤثر على ميزانية الشركة حيث بقي في بحيدة الإيمال في 27.7 فيلون دولار كمقون سابات النقد والاستخمارات القصيرة الإيمال في 27.7 فيلون دولار كمقوق مسافحة

يذكر أن حصة منطقة أوروباً والشرق الأوسط وأفريقيا من إيرادات انفورميكس بلغت 67 مليون دولار.

Ager

# تنظّم ورشة عمل في القاهرة



لقطة جماعية للمشاركين في ورشة عمل ايسر

نظات ايسر ورشا عمل لوكلائها وموزعها العالمين في القاهرة مؤخراً خضرها 100 شخص من آسها و إفريوقيا و أورستوراليا وديوونيدنا. مضر الإنصر رئيس مجلس إدارة اللمركة ومؤسسات ستان شيه، والرئيس التنفيذي وليام لو، بالإضافة إلى عدد من كبار ستورايلي إيسر، وقد عرض هرلاء ستراتيجية إيسر للغرن القبل وأخر تنتجات الشركة، حالها العدمة

وكان من بين الحضور كذلك عدد من كبار المسؤولين في شركات تكنولوجيا المعلومات العالمية مثل مايكروسوفت وانتل وآي دي سي الذين تحدثوا عن الاتجاهات المستقبلية لهذه الصناعة.

#### آی ہی اُس ABS

#### تعین شریکی عمل «بان أون بورد»

عينت أي بي المدورة الرائد الرائد الرائد الرائد الرائد الأعمال في الأعمال في المدورة الأواملة المدورة الرائد المدورة ووراد بالمدورة وال الاستظام وبان اون لنظام وبان اون لنظام وبان اون

بورده. ويموجب



من (اليسار) السيد Owen Taraniuk مدير عام اي بي اس يصافح السيد K.S.N. Prasad مدير عام الغا داتا

هذه الشراكة، ستقوم الفا داتا بالترويج لنظام «بان اون بورد» في الإمارات بينما تركز كمبيوتر وورلد على سوق البحرين.

وكانت أي بي اس قد طرحت «بان اون بورد» في شبهر آذار/ مارس الناضي بالتعاون مع كل من كو مباك و مايكرو سوقت. روجمع هذا النظام بين برنامر (EEP) Baan's Enterprise Resource Planning (EPP) و تفسيح (Dynamic Enterprise Modeling (DEM) مع قاعدة بيانات (Proliant من كومباك.

#### Al Yousef

#### تعيين مدير عام للشركة

للعلومات، عبد 14 شهراً على انضمامه إلى شركات اليوسف لتقنية للعلومات، عين الياس هيدر بيان مديراً عاماً للشركة، حيث سيعمل تحت الإشراف الباشر الوقيال اليوسف، نائب رئيس مجموعة اليوسف ش.م.م.

وكان بيدك قد لعب دوراً مهماً في التخطيط للدخول شركات البوسطية إلى عنالم الأمار الإكترونية وفي تأسيس شركتين وترسيتين تابعتن للمجوعة، هما اليوسف العللية وسرفيون الشرق الأرسط كما لعب دوراً موازي الأهمية في إطلاق أول مركز تسوق انتراضي على الشبكة في العالم العربي، ويلاشركا، كما أسس بيك شركة اليوسف التاجيز معدات الكاتب.

وصرح إقبال لليوسف بالناسجة أن للياس بيك يعتبر مديراً ممتازاً لقيادة النحر و التطور التراصل لكافة معلياتنا الآن وعلى الذي الطويل وذلك في ظاريبة تتجه نحو الزيد من الطول العالية وتتميز بطاب متزايد على إضافة قيمة اكبر لإستثمارات تقنية العاميات

#### Intel

## تطوح أسوع معالجين



طرحت شركة إنتل معالجين جديدين هما ينتيوم III بسرعة 600 ميغاهيرتز المخصص للإستخدام الفعال مع شبكة الإنترنت، ومعالج سيليرون بسرمة 500 ميغاهرتز المخصص لاجهزة الكمبيوتر الشخصية ذات الأسعار الدروسة. فمعالج ينتيرم البجديد مصحم التحسين تجرية مستخدمي الكمبيوتر مع إنترنت عبر التطبيقات الفنية

بالفيديو والصوت والرسوم المتحركة والصور ثلاثية الأبعاد. وتأتي خطوة إنتل هذه مع تزايد أهمية التجارة الإلكترونية وإرسال الصوت والصورة والتعرف إلى الصوت وغيرها من التطبيقات.

أماً معالج سيليرون فقد صمم لتأمين الأداء الرائد لستخدمي أجهزة الكمبيوتر الشخصي ذات الأسعار المنخفضة من دون التضحية بسرعة الأداء والتواصل مع الشبكة.

#### زيروكس Xerox

### تعين مديراً إدارياً للشرق الأوسط وإفريقيا

عينت شركة رفيدوكس، غي - آندري سيوفغين مدير إداريا دهدياتها في الشرق الأوسط وافزيقيا حيث سيكرن مسرورلاً عن عمليات الشركة في 77 بلدا, من معني عام زيروكس لنطقا غرب ورسط افريقيا بعدان كان مسرولاً عن مجموعة زيروكس مسرولاً عن مجموعة زيروكس مسرولاً عن مجموعة زيروكس



## وتطرح منتجات الربط الشبكي الرقمي



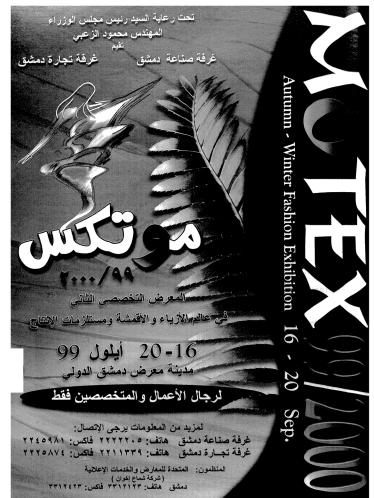
أنظمة زيروكس الهندسية القابلة للربط بالشبكة

إلى ذلك، طرحت زيروكس نظام الربط الشبكي الرقمي المللي في السالي في السالي في السالي في الدونية الشبكية بمتات الوقية المسلمية من مربط تكتولوجيا إيروكس الدونية بالكرونية والمسالية بمكانية المربط المسالية بمكانية المسالية المسالية

# الخليج للحاسبات الآلية GBM

## تتوسع في عُمان

انتقات شركة الخليج للحاسبات الآلية (GBM) إلى مقرها الجديد في مبنى قرم بلازا الراقع وسط منطقة قرم في سلطنة عُمان، ويوفر القر الرئيسي الجديد للشركة في عمان مساحات اكبر لاستقبال العمالاء وقاعات خاصة انتظام الععروض والدورات



التدريبية. وتتناغم هذه الخطوة مع التوسع الذي تشهده عمليات GBM في السوق العمانية للإيفاء بحاجات العملاء من التقنيات الحديثة وخدمات تقنية المعلومات.

#### وتتعاقد مع سوق أبو ظبى الحرة

كثلاث تحالفت BMD مع قسم توريد الماكر لات والسوق المروق مطار ابو ظبي لاستبدال نظام إجهزة اقاط البيع في السوق المرق لاستيعاب الضغط النزاليد من السياح و السافورين ويتم استخدام نظام 4694 BMM ونظام تشخيل 4500 BMM لاجهزة نقاط البيع. وتتكامل الأنشة المستخدمة مع تطبيقات الكاتب الخلفية الصالية في رو و 6000 RMM RMM.

#### ی ہی آیم IBM

#### تعلن عن شراكة في قطاع الخدمات المالية

المنت شركة أي بن أم من تحقيق شراكا مع «Netfile» (مدي الشركات المنابة (البلادة عن هذه اللبلادة عن الشركات المنابة البلادة عن هذه اللبلادة عن الإنتخاب أي ين إلى التعاملات الإنتخاب أي التعاملات المنابة المنابة (المنابة المنابة المنا

## فرنستيليكوم موبيل ليبان FTML

حازت شركة FTML اللبنانية على شهادة النوعية ISO 9082 وفقاً لمايير مؤسسة المواصفات الدولية. وسيقام حفل رسمي خلال شهر أيلول/سبتمبر الحالي لتسليم الجائزة.

يذكر أن شركة TTML بدات بورشة واسعة هي ورشة النوعية العام 1998 للحصول على هذه الجائزة. ومع بداية هذا العام تبلغت الشركة أنها قد اجتازت بنجاح اختبارات

التدنيق في النامج رالاساليب الإنتاجية والإدارية التي اعتمدتها وفقاً لمعايير والإدارية التي اعتمدتها وفقاً لمعايير رئيس في العام الشركة المصول على شهادة الذي يقال 2018 المصول على شهادة الذي عية 2018 2018 ليس فهاية المطاف بالنسبة للشركة بل فعدف مرحلي الوصول إلى الإدارة النوعية



الدكتور صلاح بو رعد

#### اریکسون Ericsson

#### تطلق هاتفها النقال الجديد أي 1018 إس»



أذرات شركة اربيكسون السويدية الهائف الدقال العبد AD 1088, الذي صمم خصيصاً ليؤمن للمستخدمين امتياجاتيم ويتماشى مع التحول الذي طرأ على السوق الاستهلاكية, والجمع بين متطلبات العمل والاستخدامات الشخصية, إن تصميم هائف ،أي 2810، تجعل حمله سهلا أوسافة إلى الوظائف التقيفة الاساسية والضرورية، غطاؤه الخارجي قابل للتبديل مع مجموعة من الألوان مصحت لتناسب والزي الذي ترتبد أو بما يتوافق ومزاجا، إرسال واستلام الرسائل، بطارية تعمل لدة تزيد عن 100 ساعة ولا مماكاة ولرساعات تحدن 400 ساعات تحدن 400 ساعة

#### Siemens

#### «إس 25» هاتف نقال جديد صغير الحجم

هل تدكر في هاتف نقال يجمع بين شاشة ملونة، مفكرة شخصية التظيم المواعيد، آلة حاسبة، دفتر عناوين، ساعة، العاب الكترونية، تحديل عملات بالإضافة إلى التردد الزدوج وربين سامات مع إمكان أرسال القصيرة والبدية الإلكتروني والبدية الإلكتروني والبدية الإلكتروني والبدية الإلكتروني والبدية الإلكتروني والبدية الإلكتروني؟

صاتف سيمنس النقال الجديد «إس 25» يقدم كل مذه المزايا إضافة إلى وزنه الخفيف 25 غزاماً وحجمه المصغير 23 × 117 ألم المخير 24 كانة الماتف المؤتف المؤتف كانة ألم الترتيب كافة المؤاعيد بسبب قدرة التحدث الماتات ووقت انتظار الماعات ووقت انتظار المناعات ووقت انتظار المناعات ووقت انتظار المناعات ووقت انتظار



ولغاية 10 ساعات ووقت انتظار لغاية 400 ساعة، ويمكن التحكم بجميع الوظائف الإدارية صوتياً.

#### موتو, ولا

## تفوز بعقد في سلطنة عمان



بوميع عند بوسيع سيعه الهائب الكفان في شنطته عقار ،

اعلنت وزارة البريد و التلغواف و الهيئة العامة للاتصالات GTO من فرز شركة مؤدور بعد فيعة من فرز شركة مؤدور كونا للقبيري و ذلك المقابلة من من فرز شدة المالة المقابلة المقابلة المقابلة المسلكات وهيئة اسمالة مناها مرسوف يتولى قطاع حلول الشبكات الشركة مؤدور لا نشر نظام الحاسم بغية رفع سمة الشبكة لتتسع لاكتر من 35 الله مشترك جديد و لتعزيز تفطية الإرسال في ساحل البلينة في سلطنة عمان.

#### وتوقع عقداً مع شركة سامكو

من جهة أخرى وقعت شركة موترورلا عقد توزيع مع شركة سامكر الفلسطينية لتوزيع المنتجات التنوعة لوتورولا من أجهزة الهائف النقال في فلسطين، وسوف تقوم سامكر بتعين موزعين لموترولا في جميع أتحاه فلسطين حيث سيستفيد عدد منهم من براجع النعم التي توفيها موترولا للعرفين في الفرق الأوسط.



أسست شركة سآمكو العام 1980 لهدف واحد هو تطوير نمط حياة الطسطينيين من خلال استخدام احدث تكتولوجيا للملومات والاتصالات وذلك وفقاً لما صرح به سمير عبد المهادي الرئيس التنفيذي للشركة.

#### MOTOROLA

## تطور نظام شركة طيران الخليج



وقعت شركة طيران الظبج مع سيتا عقداً مدته ثلاث سنوات لتطوير وتحديث بنية الإتصالات وتقنية للعلومات لأجهزة الكاتب لدى كالات السفر في منطقة الشرق الأوسط ونلك لتحسين مستوى خمة العملاء وخفض نفقات الصيانة وللمساهمة في التوافق مع العلم 2000 -

وسوف يساهم هذا المشروع في تحسين الإتصالات والإنتاجية لدى وكالات السفر التابعة لشركة طيران الخليج في البحرين، مصر، لبنان، عمان، قطر، السعودية، سورية، الإمارات، واليمن.

وياتي ذلك بعد التوصل إلى إنجاز عقد مع سيتاً لتوفير وتركيب 450 جهاز كمبيوتر لوكالات السفر في البحرين، الإمارات، قطر، عمان، ومصر و الذي تم الاتفاق مع طيران الخليج عليه في شهر كانون الأول/بيسمبر 1998.

في الاتفاقية الأخيرة سوف تقوم سيتا بإدارة للشروع من توفير الأجهزة والتركيب والصيانة لأكثر من 700 جهاز كمبيوتر (أي بي أم) وكذلك جميم أجهزة الطباعة اللازمة والأجهزة المساعدة الأخرى.

## CISCO

## تضاعف عائداتها في الشرق الأوسط

واصلت عمليات الشركة في الشرق الأوسط نجاحها ومضاعفة إيراداتها للمرة الثانية بعد إعلانها عن نتائج عملياتها الربع سنوية الثالثة للفترة المتهية في 1 أيار/مايو 1999.

بلغ صافي البيعات العالمية لشركة سيسكو سيستمز للربع السنوي الثالث 3,15 مليارات دولار أميركي مقارنة بـ2,18

ميدا، سيوسان در سيري مي الفترة تفسياء من السنة للاضية اي بزيادة قدرما 44 في المّة . وقال رو لاند غريفيث الدير العام الشركة سيسكر سيستمر الشرق الأوسط إن إيرادات الشركة زادت سنة بعد سنة يراقع 100 في المّة كما زادت أعداد مؤففيها بالنسبة نفسها.

و أضاف : دلقد حافظنا على نمو متماسك جداً في المنطقة ونتطلع إلى توسيع جميع عملياتنا الحالية ، وإضافة موظفين ومكاتب جديدة في جدَّه ومصر والكويت ولبنان».

107

#### اتفاقية التجوال الخامسة في الشرق الأوسط



و قعت أيكو غلوبال كوميو نيكشنز، شركة الإنصالات الشخصية العالمية النقالة عبر الأقمار الصناعية اتفاقية خدمة التجوال مع مؤسسة الإمارات للإتصالات «اتصالات».

يذكر ان ايكو انهت ابرام تسع اتفاقيات توزيع مبدئية في الشرق

## من هنا وهناك

هیولت باکارد HP اخیراً اختارت رئیساً لها

بعد عملية بحث دامت أربعة أشهر، اختارت شركة هيولت باكارد

شخصاً ينتقل بها إلى الألفية الثالثة. قد وقع الاختيار على السيدة عارلتون فيورينا الشغط نامسا برائيس والدير العام التنفيذي للشركة، لتخلف بذلك ويوس بلات التي أعلى عن موجه على الاستقالة عن منصب في نهاية العام الحالي، وسيظل بلات يشغل منصب الحالي، وسيظل بلات يشغل منصب

تعطره. وكانت فيورينا قد حازت مؤخراً على لقب «أقوى امرأة في مجتمع الأعمال الأميركي» بحسب مجلة فورتشن، وكانت نشغل منصب رئيسة



سيدة الأعمال الأولى في أميركا : كارلتون فيورينا

مجموعة لوسنت تكتولوجيز لنزويد الغدمات العابلية، التي بلغت إبراداتها السنوية 20 مليار دولار وكان أخهورينا دور رئيسي في انفصال لوسنت عن شرع ATAT في ما اعتبر حينها اكبر والجح عملية إصدار اسهم اولية (PD).

وعن اختيارها لهذا النصب قالت فيورينا «كان قرار تركي شركة لوسنت صعباً جداً واكنني سأعمل جاهدة لأخلق التوازن الصحيح بين المافظة على قيم HP وإعادة خلق كافة اقسامها».

الأوسط من اصل 28 اتفاقية عالمية تم ترقيعها، كما إنها أنهت إبرام خسس أتفاقيات تجوال في الشرق الأوسط من اصل 35 اتفاقية تم ترفيها على الصحيف العالمي وستتميز الأجهزة البيرونة المستخدمة بصغر حجمها إضافة إلى سعوما التنافسسي، ومن المتوقع أن يبلغ عده مستخدمي الهوائف التقالة عبير الأقمال الصناعية بين 30 و40 مليون مستخدم في جميع أدماء العالم وذلك مح حلول العاسر 2005. و21 مات يكو بإبرام انتاقيات عدة لتصنيح أجهزتها اليدوية النقالة حيث شمات شركة سامسونغ، باناسونياك، وميتوسوبيشي وهبور.

#### سلطنة عمان

#### تحويل هيئة الإتصالات إلى شركة مساهمة

أصدر السلطان قابوس من سعيد مرسوماً بتحريل الهيئة العامة لمسلوكة بالكامل الحكومة براس مال قيبته 30 امليون و دولار أميركي. ملمؤكة بالكامل الحكومة براس مال قيبته 30 امليون دولار أميركي. كما أعان زوير البرويد والبرق والهاتات العمائي إن حكومة بالده كلفت الحديد ون الخيرة المائية لوض أنها به مناسبة لتحسيس جانب من الهيئة العامة للمواصلات السلكية واللاسلكية ، بحيث يشترك القطاع العمائي العمائي العاملة عمان كفيوما من دول الخليج المويتة بحكومة السلطنة وتعمل سلطنة عمان كفيوما من دول الخليج المويتة المويتة والمويتة والمويتة على الحرية على المويتة المويتة والمويتة والمويتة على المويتة المويتة المويتة المويتة العرية على المويتة المويتة المويتة المويتة على المويتة عل

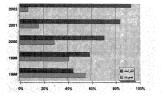
#### إعفاء ضريبي في الأردن

قررت الحكومة الأردنية إعفاء اجهزة الكمبيوتر المستوردة والمعدات أنت الصلة من الضرائب، وشمل القرار تحقيض الضرائب على عدد من السلع المستوردة مثل إجهزة المائف المحول وآلات التصوير من 30 – 35 في اللغة إلى خمسة في اللة.

. ومن اللَّتوقع ان يساهم هذا القرار في تنمية قدرات القطاعات الأردنية المختلفة و تحديثها.

#### انترنت تكتسح خطوط الهاتف

أدى القرايد المستمر في عدد مستخدمي الانقرنت وارتفاع نسبة الهوّ الذي يقضونه في تصفح الشبكة وتعدد تطبيقات الانترنت (تجارة إلكترونية، تخابر، تلغزة...) إلى إحداث تغير اساسي في وجهة استخدام الضبكات الهاتفية الثابية.



خدمات الإتصالات بمختلف أنواعها. Alcatel الكاتبل

## توقع عقداً مع برينيش تيليكوم

تم اختيار شركة الكاتيل الفرنسية من قبل شركة بريتش تيلكوم لتزويد خدمات تقنية الإتصالات "ADSL" في بريطانيا، وسوف يتم في مرحلة أولى تجهيز 400 مركز اتصالات بتقنية "ADSL" اعتباراً من الآن ولغاية الربيع المقبل. وتوفر هذه التقنية في الوقت نفسه خدمات هاتفية وإمكان الدخول إلى شبكة الإنترنت بسهولة على خط ماتفي تقليد*ي.* 

### وآخر مع حكومات أفريقية

من جهة أخرى وقعت الشركة الفرنسية الكاتيل على عقد بقيمة 265 مليون دولار أميركي لمد شبكة اتصالات من الكابلات البحرية بطول 1400 كلم لتو فر الإتصالات بين كل من جنوب أفريقيا وغانا وساحل العاج والسنغال والبرتغال بالإضافة إلى إمكانية الدخول إلى شبكات عدة في بلدان أفريقية كـ نيجيريا والخابون والكاميرون

وتتوقع الدراسات ان يفوق استخدام شبكة الهاتف لغايات «إنترنتية» الاستخدام التقليدي، وذلك بنهاية العام الحالي. ومن التوقع أن تحتل الانترنت 93 في المئة من الإستخدام الهاتفي العام 2002 مقابل 7 في اللثة للتخابر العادي.

## ماكنتوش تعلن عن الأوكازيون

مليون كمبيوتر iMac سيتم توزيعها مجاناً (!!) عبر موقع الانترنت الذي أنشىء خصيصاً لهذه الغاية: Free Mac.com، وفي منقابان الحصول عسلسي iMac مجانى، يتنعهد النشاري بالاشتراك في الانترنت لفترة ثلاث سنوات مع شركة EarthLink بكلفة 19،95 دولاراً في الشهر، وبالحصول على بطاقة فيزا مجانية ممهورة بشعار FreeMac.



#### معارك طاحنة بين مايكروسوفت و AOL

تمّ إعلان الحرب بين مايكروسوفت وأميركا أون لاين AOL وذلك بعد أن طلبت مايكروسوفت، باسم مجموعة من شركات الكمبيوتر، من أميركا أون لاين مشاركة رموزها الخاصة بالرسائل الفورية مع ساثر الشركات. وتعتبر AOL الشركة الأولى عالمياً في الرسائل الفورية عبر

وسوف توفر الشبكة في المراحل الأولى طاقة بث تصل إلى 20 جيغابيت في الثانية، مع العلمّ أن الهندسة التقنية لهذه الشبكة تسمح برفع طاقتها إلى 120 جيغابيت في الثانية.

#### الكان تيليكوم

أعلنت شركة هيوز تيتورك سيستميز (اتش/ان/أس) العالمية -ومقرها ولاية ماريلاند الأميركية - إن شركة الكأن تيليكوم المصرية اختارت نظام (تي/إي/اس كوانتوم - دايركت) للأقمار الصناعية لتوفير الإتصالات التجارية لعملائها من جميع أنحاء مصر.

ويتسم هذا النظام بالبساطة ومن السهل نشره في المناطق التي لا تصلها خدمات الخطوط الأرضية.

«نظام تي. أي. اس يتيح لمستخدميه خدمة آمنة موثوق بها وغير مكلفة، هذا مَّا يؤكده عادلَ طاهر المدير العام لشركة الكان تيليكوم المصرية، ويضيف أن هذا النظام يتطلب أقل قدر من التكامل مع الأجهزة التي تملكها الشركة والتي تعتمد على أنظمة «اتش.ان.اس» وهو ما يضمن إمكانية إقامة المحطّات الطرفية بسهولة وتشغيلها بكفاءة عالية وسرعة فائقة.

توفر الكان تيليكوم المصرية مدى واسعاً من خدمات الإتصالات على مستوى القطاعين ألعام والخاص وذلك باستخدام أحدث أنظمة الأقمار الصناعية في الإتصالات (اتش.ان.اس). 🔳

الانترنت والتخاطب المباشر، خصوصاً عبر برنامج ICQ الشهير، ولدى AOL نحو 80 مليون مشترك يرسلون يومياً نحو 750 مليون رسالة ما يؤمن جزءاً كبيراً من إيرادات الشركة السنوية والبالغة 5 مليارات دولار، ومن ناحية أخرى تحاول مايكروسوفت اجتذاب الشتركين بالانترنت عبر بوابة AOL وذلك بخفض الكلفة الشهرية للإشتراك عن سعر AOL البالغ 91،95 دولار، أو حتى تقديم اشتراكات مجانية، علماً بأن تربع AOL على قمة الصدارة في عالم الانترنت قد يهدد مصالح مايكروسوفت في الستقبل.

#### كومباك تعين رئيساً

بعد فترة طويلة من البحث عن رئيس لشركة كومباك من خارج المؤسسة، قررت الشركة ترقية أحد كبار مدرائها لاحتلال هذا النصب، فقد تمٌ تعيين مايكل كابيلاس، مدير كومباك التشغيلى (COO) في منصب الرئيس والدير العام الــتنفــيــذي (CEO)، وكـــان كابيلاسقد انضم إلى عائلة كومباك العام الماضي مديراً عاماً للمعلومات قبل ان يُرَقى إلى منصب مدير عام تشفيلي في حزيران/يونيو الماضي. وبذلك سيتخلى بنجامين روزن،



رئيس مجلس إدارة كومباك، عن مهامه التنفيذية التي استملها بعد إقالة إيكهارد بقايقر مطلع نيسان/ابريل الماضي،





## أكبر كعكة آيس كريم في العالم

والغندق الرائد في بيني بالتعاون مع والغندق الرائد في بيني بالتعاون مع محلات باسكن رو بنز لأليس كريم وقا قياسيا عالمياً، أن قاما بصنع أكبو ووالد كمكة أيس كريم في المالم طبقا للمواصفات التي المنافق في المالم طبقا للمواصفات القياسية وذلك في إطار عداليات أسبوع للفاجات الطجية التي عداليات أسبوع للفاجات الطجية التي

تقام ضعن ها ماجات صيف دسي (9. وقام ضعن ها المجات المحالات وقام ألم المجات المحالات وقام ألم المجات المجات

## جائزة لشركة فورتشن بروموسفن

فازت شركة فورتشن بروموسفن بالجائزة الفضية عن الحملة الإعلانية الصحفية التي أنتجتها لحسالح حليب السعودية (سدافكو)،

السعودية (سدافكو)، وذلك من خلال الاحتفال الذي أقامته الجمعية الدولية للإعلان في دبي خلال العام الجارى.



طارق الصفار (فورتشن) يسلم الجائزة إلى جيمس جونستون (سدافكو) ويدا من اليمين أحمد يوسف الغاوي (سدافكو) ومن اليسار الأنسة رافت قدوري (فورتشن)

وتأتي هذه الجائزة تتويجاً للروابط الناجحة بين «سدافكو»، وشركة فورتشن بروموسفن البحرين.



## «تى ان تى» تكرّم موظفيها القدامي

أقامت شركة «تي أن تي» للشحن السريع حفلاً تكريمياً لموظفيها القدامي في الامارات، وذلك تقديراً لخدمتهم الطويلة والمميزة في الشركة.

ونال 25 موظفاً شهادات تقدير خلال

الحفل الذي أقيم في فندق ريتز كارلتون في دبي، وكان معظمهم قد التحق بالشركة عندما بدأت عملياتها في الخليج عبر مكتب في الشارقة قبل 20 عاماً.

## يو بي اس: طرح أسهم للإكتتاب العام

أصلنت شركة يدوبي اس UPS الأميركية للطورة الشريعة الأميدلكية للطورة للشريعة أن مجلس بإنشاء مستدات الشروع المسابقة المامة. والميامة المسابقة المامة. الميامة ال

. الستراتيجية الكبيرة في الأسواق المهمة حول العالم.

وتستدعي الخطة نحو 10 في للئة من اسهم يو بي اس القائمة لكي يتم بيمها في اكتتاب عام. وستحمل الأسهم العروضة للبيع 1 في المئة من قدرة التصويت، حيث يبقى 99 في المئة من قدرة التصويت تحت تصرف حاملي الأسهم الحاليين.

## «ثري إم غلف» تنظم ورشة عمل

نظمت شركة «ثري إم غلف»، التي تتخذ من دبي مركزا رئيسيا لها، ورشة عمل لكافة مدرائها استمرت ثلاثة أيام، لتر ويدهم باحدث الوسائل التي ستمكنهم من قيادة أقسامهم بنجاح نصو الألفية العدرة

مضر هذه الورشة التي ركّزت على المضر هذه الورشة التي ركّزت على المضرفة، كافة مسؤولي مكاتبها في دبي، أبو ظبي والرياض، حيث الأرضا عمر خان، وهو مسينسي؛ الأهن عدر خان، وهو المسينسي؛ الأهن عدر خان، عن الأهن عن الأهن





## الفائزون في مسابقة هاي - لايت

كانت الجائزة الكبرى في مسابقة هاي-لايت الفاخرة، وهي عبارة عن جيب لكزس إل. إكس 470، من نصيب محمد عوّاد الجلم من الإمارات، ونلك خلال السحب الذي تم في دبي مؤخراً.

رام يكن محمد عؤا اللجاء الفائر المقلوط المجدد خدمس سيارات تربوسا مرديل 1999 ومجهزة بجميع الكماليات. كانت من نصيب كل من باسم علي عيسي الملاوض من الإمارات. شفس العام كوليامه من قبل علام الامير عبد الصيور عبد اللغم ابو يكو من الكريت، حافظ برواهيه سلطان الهاكو من البحرين، وك. ب محمد علي من الإمارات.

وقد جاءًت الإستجابة لهذه المسابقة بشكل رائع، خصوصاً وأنها كانت متاحة لجميع القيمين في الإمارات، السعودية، الكويت، البحرين وقطر.

وقدتم إجراء السحب في مقرّ شركة اليابان للتبغ العالية (الشرق الأوسط)، وأعلن أسماء الفائزين ممثل عن الدائرة الإقتصادية في حكومة دبي.

## ابتكار في نظام رفع الطائرات

ابتكرت شركت ARONAL أغيرت أبدكت المتخصصة المستبد المست





### رادو: جيل جديد من ساعات سنترا

مع اقتراب اكتمال الألفية الثانية وبجرأة تفوق كل تصور، تقدّم رادو جيلاً جديداً من ساعات «سنترا»، وكعادتها في التركيز على الستقيل، ابتدعت شركة رادو السويسرية للساعات موديلاً جديداً يتم بخطوط واضحة المعالم اكثر من ذي قبل، وعناصر زخرفة بشكل معدنة إضافية.

التفاصيل المتعلَّقة بالتصِّميم تمَّ تعديلها في التشكيلة الجديدة لتشكّل وحدة رائعة. موديلات «سنترا» الجديدة تتميّز بخصائص واضحة خالية من التكلُّف، ولتحقيق رغبة الزبائن، تتوفر «سنترا» حالياً بلون أسود أنيق وساحر يضاف إلى لونها البلاتيني السابق. أما الميّزات التي تمّت المافظة عليها فهي: الشكل الأساسي الحبب لساعة «سنترا»، نوعية الواد السنخدمة في صناعتها والثبت منها، الراحة الفائقة التي تؤمنها للمعصم، ومقاومتها الضمونة للخدش.



«سبید ماستر» تحتفل بالذكرى الـ 30

> بروفشينال أبولو 11 كروتوغراف بالذكرى السنوية الثلاثين لأول هبوط على سطح القمر وذلك بإنتاج نسخة مطابقة لساعة القمرالأصلية الشهيرة التي تتسم بالجمال وتعدد المتزات التقنية. خلفية العلبة

على ختم أبولو 11 في الوسط، يحيط به الكلمات الاولى التي نطق بها نيل أرمسترونغ بعد هبوط المركبة، والوقت الذي وطأت خلاله قدم أول رجل بشري سطح القمر.

وخلفاً لساعة القمر الأسطورية، تشكل ساعة سبيدماستر بروفشينال الجديدة التي تشتمل على وظيفة «طور القمر» ميزة إضافية محببة من بين التشكيلة الأخيرة التي أضيفت إلى مجموعة سبيدماستر الجديدة. إنها قطعة نادرة لهواة تُجميع الساعات!

#### خواتم عصرية تطرحها ADLER



طرحت مجموعة ADLER مجموعة جديدة وراقية من مجوهراتها الستوحاة من تصاميم مرحلة ART DECO خلال أعوام الثلاثينات.

خاتم من الماس تتوجه لؤلؤة فيروزية اللون مستخرجة من المياه الجنوبية (Mers du sud) تزن 3.4 قراط وتحيط بها ماسات زنة 3،42 قراط.

وسيتسنى ايضاً للمحظوظات من النساء الإفتخار بخاتم من السفير الأزرق الفريدزنة 18،28 قراط. يعكس قوسه المؤلف من 135 حبة ماس النمط الكاشميري الفريد المختار ليضيف المزيد من الأنوثة.

#### ساعة جديدة لسباق أوكلند

أعلنت مجموعة اوديمارس بيجي AUDEMARS PIGUET أعـــرق الماركى السويسرية في مجال صناعة البسناعيات منشذ 1875، عـــــــن مشباركتها في سبباق السنفين الشراعية Coupe de l'America الذي سيجري خلال تستسريس الأول/ أوكتوبرمن العام



أو كلند ويستكمل حتى شباط/فبراير من العام 2000. من وحى المناسبة، طرحت Audemars Piguet ساعة توقيت

Royal Oak المصنوعة من الفولاذ والتيتان (أي خليط من الحديد والكروم)، وهي من الساعات الكمالية والرياضية المصممة بطريقة عصرية.

الاقتصاد والأعمال - ايلول/ سبتمبر 1999 112

## خدمة جديدة لـ «بريتش ايروايز»

فتحت الخطوط الجوية البريطانية أواخر حزيران/يونيو الماضي شبابيكاً لإنهاء معاملات السفر داذل محطة بادينغتون (Paddington) الشهيرة في وسط لندن وذلك من الساعة الخامسة صباحاً وحتى التاسعة مساءً، وتمّ ذلك بعد نجاح تجربتها في محطة فيكتوريا، حيث

يمكن للمغادرين من مطار غاتويك إنهاء معاملات سفرهم.

وبهذه الطريقة يستفيد المسافر من نهاره للتبضّع او العمل إذ يتوجّه إلى هيثرو قبل موعد الإقلاع بقليل وذلك بواسطة قطار هيثرو اكسبرس السريع الذي يصلبين بادينغتون والمطار في ربع ساعة فقط.



# و«انزييد» للمرأة

«زييد» عطر الرجل من سامبا يحمل صفات الرجولة؛ وضوح، إقدام، تصميم ونشاط. «أنزييد» للمراة يحمل معانى الأنوثة:

سحر، غموض وإحساس خفى. يتوفر العطران ضمن مجموعتين كاملتين من مستحضرات العناية، بدءاً بماء التواليت (سبورت سبراي) وزيت المساج النشط من «زييد» وزيت المساج المهدىء من «أنزييد» وجل الإستحمام المنشط للرجال وزيت الإستحمام المهدىء للنساء وصولا إلى الجموعة العملية الخاصة بالسفر.

كافة محلات العطور الكبرى في الملكة حيث يشرف الوكيل الحصري «شركة عبدالله سعيد بقشان وإخوانه، على تسويقهما.



# «زييد» للرجل

يتوفر «زييد» و«أنزييد» من سامبا، في

# «لوم دو فانتيلو»

عطر «لوم دو فانتيلو» الجديد ملىء بالإحساس فريد بالتمين، اضننت عليه زهور اللافندر والياسمين والليلك مسحة ممزوجة بأريج الفواكه والليمون، متشبع برحيق خشب الصندل والأرزمع لسة ناعمة منرائحة الشاي والتوابل وتبغ فرجينيا.

عطر «لوم دو فانتيلو» للرجل متوفر اليوم في أسواق الملكة العربية السعودية لدى شركة عبد الله سعيد بقشان وأخوانه الوكيل الوحيد في الملكة.



العام 1981 وتقلُّد مناصب عدة. ه هانز بيتر لتزكه

> إختارته ادارة شيراتون ابو ظبييضي تنفيني

لفندق

شيراتون أبو

ظبسى النذى تديره شركة ستاروود.

للمدير

ومسؤول عن دائرة الطعام

وهانز قادم من مانيلا حيث عمل مديراً لدائرة الطعام و الشراب للدة 5 سنوات في فندق آخر وسبق ان عمل في شير أتون فرانكفورت.

#### • مارك إيفانس

تم تعيينه للمبيعات الإقليمي المشرق الأوس وافريقياني

شركة يوبي أس للبريد السريع.

شغل إيفانس منصب مدير مبيعات في الإمارات وله خبرة في صناعة توصيل البريد تمتد إلى أكثر من 8 أعوام في الملكة المتحدة والبحرين.

#### Offices and Representatives

#### Web Site: www.aiwa.com.lb

Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Iktissad Wal-Aumal Minkara Center, Mme Curie St. P.O.BOX: 113/6194 BEIRUT TEL: 00 961 1 864139 - 864267 - 353577/8/9 FAX: 00 961 1 354952 Bmail: aiwa@aiwa.com.lb

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktissad Wal-Anmal Dar Al Watan P.O.BOX: 5157 RIYADH 11422 TEL: 966 1 4778624 FAX: 966 1 4784946 Email: aiwaksal@gcc.com.bh

#### U.A.E.

Al-Iktissad Wal-Aamal P.O.BOX: 55034 DEIRA - DUBAI TEL: 00 971 4 295 6833 FAX: 00 971 4 295 6918 Email: aiwa@emirates.not.ae

#### FRANCE

Al-Iktissad Wal-Anmal C/O Butee 22, Rue La Boetie 75008 PARIS TEL: 00 33 1 42 66 92 71 00 33 1 47 42 33 16 FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX: 22955 SAFAT 13090 KUWAIT TEL: 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAH ADV. & TOURS YEMEN - 35 HADDA St. P.O.Box: 1990 - SANA'A TEL: 967 1 265132 - 276072 FAX: 967 1 275895

#### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'L AKASAKA KYOWA BLDG I-I6-I4 AKASAKA MINATO - KU, TOKYO 107 TEL: (813) 35846420 FAX: (813) 35055628

#### **RUSSIAN FEDERATION & CIS**

LAGUK CO. Krasnokholmskaya Naberezhnaja Dom 11/15, App. 132 109172 Moscow, Russian Federation Tel: +7-095-912 1260, 261 1367 Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SOUTH KOREA

BISCOM RM 521, MIDOPA BLDG. 145, DANGIU-DONG. CHONGNO-GU, SBOUL. 110-071 KORBA P.O. BOX 1916 SBOUL, 110-619 KORBA TEL: (82-2) 732-7841 FAX: (82-2) 7323662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A. CASE POSTALE 166, ROUTE D'ORON 2 CH-1010 - LAUSANNE 10 TEL: (21) 653 50 71 FAX: (21) 652 12 90

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD. 100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP IJP TEL: (0171) 630 9966 FAX: (0171) 630 9922

U.S.A

#### THE N. DE FILIPPES CORPORATION 130 WEST 42 STR. SUITE 804

NEW YORK, NY 10036 - 7802 TEL: (212) 391 0002 FAX: (212) 391 7666 E - MAIL: delstella@aol.com

#### OTHER COUNTRIES (\*)

PUBLICITAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1005 LAUSANNE, SWITZERLAND TEL : (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22 Email: pid.ho@publicitas.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, SPAIN, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA.

#### Advertisers' Index

- ABU DHABI DUTY FREE 4	8-49
- ACER	IBC
AFRICA MERIDIEN HOTEL	89
- AL BUSTAN HOTEL	65
- AL BUSTAN RESIDENCE	71
- ARABAL' 99 EXHIBITION	55
BANQUE AUDI	43
BANQUE DE LA MEDITERRANEE	овс
BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER	13
BANQUE LIBANO-FRANCAISE	98
- CHRYSLER	11
- COMPAQ	9
- CROWNE PLAZA HOTEL	61
- EPSON	15
- GITEX ' 99 EXHIBITION	101
INTERCONTINENTAL M.E & A. HOTEL	17
· ITE TRAVEL	77
JERAISY COMPU. & COMMUNICATION	39
- KIA 30	0-31
LE PALACE HOTEL	45
LEONARD PARKER COMPANY	21
- MAROUSH RESTAURANTS	87
- MATTEI	59
MOTEX ' 99 EXHIBITION	105
MOUAWAD GROUP	5
NOKIA	19
OMEGA	IFC
PORTEMILIO HOTEL	35
PRIME EURO FUND	86
ROTANA INNS & SUITES	53
SAUDI LIGHTING CO., LTD	84
SONY GULF FZE	25
THE 7TH KUWAIT MONEY SHOW	95
THE ARAB BANK	FC
- UNITED ARAB MOTOR CO	81
ZAMIL STEEL 7	4-75



Balantic Consoline Visited. The CHIPSCHARE Fire VIPOCHESS, Organiza The Option Brosson Consolines List. Bit SEV-4-643577, The SEV-7-644577, Visit Ormonology, Grant The SEV-2-643588, Fire SEV-2-643588, The SEV-2-643588, Fire SEV-2-643588, Fir

